SEGUN EL JURADO, CASTRO VENCIO A ROJAS

Anoche, en Buenos Aires, por el Campeonato Sudamericano de Peso Gallo

BUENOS AIRES, 8. (Especial). — El argentino Roberto Castro arrebató el título de campeón sudamericano de peso gallo al chileno Arturo Rojas, en el encuentro que sostuvieron esta noche en el Luna Park, de Buenos Aires, ante un público numeroso. Más hábil para desplazarse y para golpear con ambas manos, especialmente a la línea baja, Castro halló la fórmula que, a la postre, le daría el triunfo por decisión de los jurados. El chileno trató de mantenerse a distancia, para así encajar sus violentos impactos; pero el argentino no aceptó aquella modalidad, sino que buscó la suya, la que, lógicamente, le convenía. Con una seguidilla de golpes cortos, Castro hizo estremecerse a Rojas, que terminó el séptimo round dando muestras de agotamiento. El chileno, comprendiendo que debía superarse después del décimo round, se jugó entero, dando un gran dramatismo al combate con violentos golpes. Se advirtió

(A LA PAGINA 2 — N.o 25)

TIEMPO PARA SANTIAGO: NUBOSO Y VARIABLE

TEMPERATURA DE AYER:

MAXIMA: 13,4 grados C, a las 15 horas 50 minutos.
MINIMA: 2,4 grados C, a las 3 horas 20 minutos.
El sol saldrá a las 7 horas 42 minutos, y se pondrá a las 17 horas 40 minutos.— La Luna saldrá a las 14 horas 59 minutos, y se pondrá a las 4 horas 49 minutos del día 9.
FASE: Luna llena el día 12.

LA NACION

AÑO XLI — DOMINGO 9 DE JUNIO DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 30.— N.o 14.431

Su primer ensayo... y luego el triunfo



Ayer celebraron su primera sesión ensayo los componentes del Coro de la Universidad Técnica del Estado. La idea de la creación de este conjunto se remonta hasta hace tres años atrás en que personas dedicadas a esta actividad como Mario Puentes, René Rosales, Enrique Aguilar, Miguel Zamora y Elisabeth Ferrada se propusieron hacerla realidad. Sólo este año se ha podido materializar y es así como ayer celebraron su primer ensayo bajo la dirección de Mario Baeza, conocido director de conjuntos corales. El Coro cuenta de 80 componentes divididos en cuatro voces y que de acuerdo a lo manifestado por una de sus componentes dedicarán especial atención a la interpretación de música coral chilena, como asimismo a difundir el canto coral dentro y fuera de la Universidad. Componen este coro alumnos y ex alumnos de la Universidad Técnica del Estado que tienen el firme propósito de ceñirse a corto plazo los laureles del triunfo y consagrarse como uno de los mejores conjuntos corales de Chile. En el presente grabado vemos a la señorita Elisabeth Ferrada recibiendo de manos del director Mario Baeza las llaves de las oficinas en que funcionarán las diferentes actividades administrativas de este nuevo conjunto coral.

Política de puertas abiertas anunció Ministro del Interior

Aseguró a los presidentes radical y del FRAP la prescindencia electoral del Ejecutivo

1.200 toneladas de azúcar se retirarán de Aduana mañana

Mil doscientas toneladas de azúcar, materia prima, serán retiradas mañana de las bodegas de la Aduana de Valparaíso, para abastecer a la Refinería y mantener el ritmo normal de producción de este artículo de primera necesidad.

La información dada ayer en el Ministerio de Economía, agrega que los créditos para cubrir los pagos necesarios fueron concedidos por el Banco de Chile.

EL TRANSANDINO REANUDARA MAÑANA SERVICIO NORMAL

El servicio del ferrocarril transandino que estaba suspendido, será reanudado a partir de mañana, en el horario de costumbre, según anuncio hecho ayer por la Empresa de los FF. CC. del Estado.

Las personas que tienen en su poder pasajes de los días 5 y 6 del presente, pueden pasar por las oficinas de la Empresa y revalidarlos para viajar cuando deseen.

Representante de Ceylán



M. Jeanette Vairakiam, comisionada internacional de la Asociación de Girl-Guides de Ceylán durante su visita de ayer a LA NACION, junto a la señora Virginia Rojas de Donoso, presidenta de la Asociación Nacional de Girl-Guides de Chile, la señoritas Marie-Rose Barroileht Amenábar y Mónica Jiménez de la Jara, altas dirigentes del guidismo chileno

Los señores Ríos Valdivia y Allende se manifestaron complacidos después de conversar con don Jorge Aravena

El Ministro del Interior, don Jorge Aravena, recibió en su despacho al presidente del Partido Radical, señor Alejandro Ríos Valdivia y al presidente del FRAP, senador Salvador Allende, a quienes aseguró que durante su permanencia en esa Secretaría de Estado, habrá respeto absoluto a las libertades públicas y que las puertas del Ministerio estaban abiertas para todos los sectores de la ciudadanía, especialmente para los jefes de las distintas colectividades políticas.

Los dirigentes radical y del FRAP se entrevistaron, en la mañana de ayer, separadamente, con el Ministro Aravena, respondiendo así a una invitación general que éste realizó el viernes a los diversos presidentes de las colectividades políticas. El presidente de la Falange Nacional, diputado Rafael Agustín Gumucio, se excusó de concurrir, hasta no consultarlo con la directiva de su partido.

GARANTIAS AMPLIAS.— El Ministro Aravena aseguró a los dirigentes políticos "el otorgamiento de las máximas libertades electorales, especialmente en la elección de un diputado por Valparaíso (vacante dejada por el fallecimiento del diputado Armando Mallet, del PS), y las diversas elecciones complementarias de regidores, que se realizarán el 14 de julio próximo, en todo el país".

Agregó: "Es mi obligación, como Ministro del Interior, recoger el pensamiento de las colectividades políticas que representan a todas las tendencias nacionales. Esto debe entenderse sin exclusión alguna. Buscaré la colaboración, dondequiera que se encuentre, para que el Gobierno del Presidente Ibáñez pueda cumplir todos sus planes de bien público, que se ha trazado, especialmente aquellos que se refieren al bienestar popular".

CONTACTO CON LOS TRABAJADORES.— El Ministro del Interior agregó, a los dirigentes políticos: "Además, tomaré contacto con las diversas organizaciones de trabajadores para auscultar sus problemas y tratar de buscar, rápidamente, las mejores soluciones. En igual predicamen-

(A LA PAGINA 2 — N.o 28)

Ninguna comunicación oficial ha llegado a la Asociación Central sobre el indulto de Misael Escuti

"Ninguna comunicación o gestión oficial se ha hecho llegar hasta la Asociación Central de Fútbol pidiéndonos que tratemos o busquemos la fórmula para indultar a Misael Escuti", nos dijo anoche Juan Goñi, presidente de esa entidad. "Supe, sí, por los diarios, que don Jorge Aravena, Ministro del Interior, conversó sobre el particular con Humberto Terán y otros personeros del fútbol amateur, en una visita que realizaron a la Moneda. Es todo cuanto sé sobre esta materia. Por lo demás, personalmente estoy inhibido para pronunciarme o dar mi parecer so-

(A LA PAGINA 2 — N.o 21)

SE TEME POR SUERTE DE SEIS EXCURSIONISTAS EN LA CORDILLERA CENTRAL

Carabineros de San José de Maipo se encuentran preocupados por la suerte que pueda haber corrido en la cordillera, un grupo de excursionistas chilenos que encabeza el propietario de la Hostería "El Paso", de esa ciudad, señor Camilo Marks e integran, además, los baqueanos Rafael Salas, Agustín Matamoros y C. Sepúlveda, amén de otras dos personas cuya identidad se ignora.

Los seis excursionistas no aparecen desde el 26 de mayo pasado cuando se despidieron de un hacendado argentino que los invitó a reponerse, en su casa, de las consecuencias de la travesía de la cordillera durante un temporal.

Se han pedido informes a la policía de Mendoza, especialmente a los puestos de gendarmería de la frontera, para saber más concretamente cuándo pueden haber ingresado a territorio chileno, y usando qué paso o si aún se encuentran en Argentina.

Delegada ceylanesa asiste a la Semana de Girl-Guides de Chile

Declaraciones de M. Jeanette Vairakiam

Desde la lejana isla de Ceylán llegó antenoche a Santiago M. Jeanette Vairakiam, comisionada internacional de su país ante la Asociación Mundial de Girls-Guide, con el objeto de participar como invitada de honor, en la Semana Guide, que la institución celebra en Chile a partir de hoy hasta el sábado próximo.

M. Vairakiam es egresada de la Universidad de Ceylán, donde estudió arte y en forma especial las danzas y cantos propios de su país, es piloto civil y pertenece desde hace más de diez años al guidismo ceilanés. En su país esta institución cuenta con alrededor de 6.500 niñas que practican activamente el excursionismo, los juegos y reuniones de reglamento, y al mismo tiempo reciben instrucciones especiales para

(A LA PAGINA 2 — N.o 23)

"Kid Dinamita", en "La Nación"



KID DINAMITA es uno de los personajes de historietas más famoso en el mundo deportivo y juvenil. Sus combates en el ring, sus actos de bondad y la defensa de las causas justas, le han ganado un merecido aprecio de millones de lectores en el mundo entero. Los diarios y revistas de Norte América y de nuestra América morena, que pueden presentar a KID DINAMITA en sus columnas, son contados y LA NACION lo incorpora desde mañana, junto con "Mundos Gemelos", otra hermosa y cautivante historieta.

Exija hoy nuestro Suplemento en Colores



CONTRALOR Y TESORERO DE ESSO A NUEVA YORK.— John Mikkelsen y su esposa viajaron en "El Interamericano" de Panagra con destino a Panamá el primero y a Nueva York la señora. El señor Mikkelsen desempeña el puesto de contralor y tesorero de la "Esso Standard Oil Co. Chile".

Industriales del pan reunieron fondos para Plantas Mecanizadas

Próxima semana llegarán a Santiago

Los industriales del pan de Santiago completaron ayer la suma de 53 millones de pesos que eran necesarios para pagar los derechos de internación de dos plantas mecanizadas elaboradoras de pan que fueron adquiridas en Italia.

El Interventor Militar de esta industria, Coronel de Intendencia, Armando Valdivieso informó ayer que los industriales reunieron el dinero y que el retiro de las plantas se realizará en el curso de de la próxima semana, para traerlas de inmediato a la capital.

Las plantas trabajando 24 horas, pueden producir 750 quintales diarios, con tres turnos de obreros. Cada obrero podrá producir un promedio de 10 quintales de harina, y se espera que las plantas entren en funciones a fines del presente año.

El costo total de ambas plantas, ya en funciones, será de 600 millones de pesos, pero ellas representarán una fuerte reducción en los costos de elaboración del pan.

Las plantas serán instaladas una en la comuna de Quinta Normal y la otra en la de Vitacura.

Con exposición fotográfica se inaugura segunda etapa en Seminario de Santiago

Con una Exposición Fotográfica que se inaugura mañana a las 19 horas en la Casa Central de la Universidad de Chile, se reinician las actividades del Primer Seminario sobre los Problemas del Gran Santiago.

A esta ceremonia inaugural y a la que han sido invitadas autoridades educacionales, administrativas, alcaldes de todas las comunas de la capital, parlamentarios y representantes de organismos privados especializados, harán uso de la palabra el Rector de la Universidad Católica, Monseñor Alfredo Silva Carvallo, y el Director del Instituto de Urbanismo de este mismo establecimiento, señor Emilio Duhart.

Esta exposición permanecerá abierta hasta el 25 del presente mes y estará instalada en el patio izquierdo de la Casa Central Universitaria.

SEGUNDA ETAPA.— Las sesiones de esta segunda etapa de este Seminario estarán distribuídas en 9 comisiones o grupos de materias y ellas son: Proyecciones del crecimiento del Gran Santiago, Problema de orden legal, técnico y administrativo, Problemas de orden económico financiero, Orden Médico Sanitario asistencial, Problemas de orden o valor sociológico comunes el área metropolitana, Trabajo y producción, La vivienda en sus aspectos urbano rural, Vialidad y transporte y Problemas de equipamiento del área metropolitana.

Las sesiones de trabajo de esta segunda etapa de este seminario tendrán lugar en la Sala Andrés Bello del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, ubicado en Huérfanos 1117, tercer piso y éstas se realizarán entre 19 y 21 horas.

"MUSICA Y BALLET" SE TRANSMITE HOY POR LA RADIO AGRICULTURA

Hoy, a las 14.30 horas, por Radio Nacional de Agricultura, se presentará el programa "Música y Ballet", a cargo de Fernando del Río, con intervención de Yolanda Montecinos, Pablo Garrido, Daniel Quiroga y Hans Herdtmann.

MAÑANA SE INICIARA SEMANA DEL INGENIERO INDUSTRIAL

Conmemoración del 17.o aniversario de la Escuela Universitaria

Para conmemorar los 17 años de su existencia, la Escuela de Ingenieros Industriales ha organizado una serie de importantes conferencias y actos sociales que, bajo la denominación de "Semana del Ingeniero Industrial", se desarrollarán desde mañana y finalizarán el próximo sábado.

De este modo, se propiciará una divulgación efectiva de los altos valores científicos que en Chile aplican sus esfuerzos y conocimientos al adelanto de las industrias.

FUNDACION DE LA ESCUELA.— Fue en marzo de 1929 que el Excmo. señor Carlos Ibáñez, firmó el decreto destinado a crear el grado de Ingeniero Industrial en nuestra enseñanza, iniciativa que años más tarde, el 6 de julio de 1940, recibió confirmación al ser fundada la Escuela de Ingenieros Industriales, durante la Presidencia del señor Aguirre Cerda.

El establecimiento desarrolló desde sus primeros años una gran actividad y constituyó una de las escuelas básicas para la creación de la Universidad Técnica del Estado.

Desde su fundación, fue su Director el señor Enrique Froemmel, hasta diciembre de 1953, cuando entró a sucederle hasta hoy el señor Armando Quezada García.

SU ACTUAL SITUACION.— Al celebrar sus 17 años de vida, la Escuela de Ingenieros Industriales cuenta con una matrícula de 289 alumnos, egresados de las Escuelas dependientes de la Universidad Técnica del Estado, como lo son las de Minas de Antofagasta, Copiapó y La Serena, y las de Técnicos Industriales de Santiago (Escuela de Artes y Oficios) y Concepción.

Los Ingenieros Industriales que reciben su título en este moderno plantel pueden especializarse en Química, Electricidad, Mecánica, Metalurgia o Minas. Para el año próximo se está proyectando la de Ingeniero Textil, que es una especialidad insistentemente reclamada por los industriales del ramo.

LABORATORIOS DE LA ESCUELA.— Bajo la Dirección del señor Quezada García, y con el aporte de la Universidad Técnica del Estado, la Escuela ha podido crear laboratorios tan valiosos como el de Operaciones Unitarias, en el que se desarrollan importantes y utilísimos experimentos sobre procesos básicos de la industria química, tales como Oxidación, Reducciones, Intercambio de Calor y Destilación.

Además, se ha creado también, recientemente, el Instituto de Física, destinado a la investigación en los diversos aspectos de la física: radiaciones, energía nuclear, física de los sólidos. También tomará a su cargo la formación de investigadores científicos en el campo industrial, tan necesarios en el país.

ACCION CULTURAL.— El Director de la Escuela de Ingenieros Industriales, en una declaración para LA NACION, declaró:

—Estamos decididos a ampliar los laboratorios y la biblioteca de la Escuela. Esta última posee más de 5.000 volúmenes, seleccionados con riguroso criterio técnico, y es una de las mejores del país en su género. Además, recibimos numerosas revistas especializadas y la Escuela cuenta con una Editorial de Apuntes, que hasta ahora ha producido más de 150 volúmenes con materias de las cátedras de diversos profesores.

LA SEMANA DEL INGENIERO INDUSTRIAL.— Las reuniones conmemorativas de la Escuela se iniciarán mañana, a las 18 horas, en Santo Domingo 1811, con dos conferencias: "Técnica y Sociedad", del señor Santiago Labarca L., Rector de la Universidad Técnica del Estado; y "Técnicas Nucleares en la Investigación Industrial", del profesor Dr. Mariano Tomeo Lacrué, miembro del Departamento de Asistencia Técnica de UNESCO.

Otros de los temas que figuran en el programa son: La importancia de la Planta de Calder Hall en el Plan Atomos para la Paz; los bosques chilenos y la industria de la madera prensada, y el Satélite Artificial.

La Semana del Ingeniero Industrial terminará con un acto académico, el próximo sábado, y con un baile organizado por el Centro de Alumnos.

"U" DE SANTIAGO, POR TERCERA VEZ CAMPEON NACIONAL DE BASQUETBOL

Venció anoche en Concepción por 50 a 49 a la UC de Santiago.— La "U" de Concepción vicecampeón al vencer a la "U" de Valparaíso por 54 a 41.

CONCEPCION (Por teléfono).— Ante una concurrencia que llenaba por completo las aposentadurías del gimnasio de la Casa del Deporte de Concepción, Universidad de Chile, de Santiago, se clasificó anoche, por tercera vez, Campeón Nacional Universitario de Básquetbol, al derrotar por 50 a 49 a Universidad Católica, de Santiago, en el match de fondo de la reunión de clausura del Tercer Torneo Nacional Universitario de Baloncesto cumplido en esta capital.

En el primer encuentro, cumpliendo una reivindicatoria performance, Universidad de Chile, de Concepción, ganó a su vez el título de vicecampeón del certamen, al vencer a Universidad de Chile, de Valparaíso, por la cuenta de 54-41, después de haber hecho suyo el primer tiempo de este lance por 22-21.

DRAMATICA VICTORIA.— Correspondió a lo que señala el score, en el lance final "U" de Santiago-U. C. de Santiago, lo que fue, en realidad, este cotejo. En un comienzo, la U. C. se vislumbró como el probable triunfador y fue siempre en ventaja en el tablero; pero después, pese a haberse adjudicado la primera fracción de juego por 25 a 22, bajó ostensiblemente el rendimiento de Echeverrigaray, Araya y Etchepare, por volver a controlar la situación. La salida de este último player, unida a la sabia dirección que desde la banca supo dar al cuadro laico el entrenador Osvaldo Retamal, terminó por desmoralizar al animoso elenco católico que no fue capaz, en los últimos 2 minutos del partido de mantener los 5 puntos de ventaja que aún le llevaba a los azules y entregó literalmente la victoria. Por último, el extraordinario desempeño de Luzcando, López y Gallardo, especialmente este último joven elemento, que se constituyó en la gran revelación de la noche, consolidó el triunfo a favor de la "U" metropolitana y por la angustiosa diferencia de un punto.

El triunfo de la "U" de Santiago fue celebrado estruendosamente, tanto por la performance cumplida en este certamen por dicho equipo como por ser el tercero que consigue, desde que este torneo fue instituído hace tres años.

La anotación de equipos y puntos en este lance fue la siguiente: "U" de Santiago: Aguad, 5; Figueroa, 2; Gallardo, 12; López, 6; Luzcando, 20; Pérez, 1, y Torres, 4. Total, 50. U. C. de Santiago: Araya, 9; Etchepare, 11; Echeverrigaray, 15; Iroumé, 1; Navarrete, 1, y Zitko, 12. Total, 49. Dirigieron en acertada forma este encuentro los árbitros porteños Ramos y Aránguiz.

"U" DE CONCEPCION (54)-"U" DE VALPARAISO (41).— Como lo señalamos, los universitarios penquistas cumplieron frente a sus colegas de Valparaíso en esta oportunidad una de sus más halagadoras actuaciones. Sin desmerecer el rendimiento medio general del conjunto, cabe señalar que un 90 por ciento del éxito lo debió, eso sí, el cuadro local al excepcional desempeño del norteamericano Boggs, sin lugar a dudas, a juicio de los entendidos, el "pivot" más extraordinario en efectividad que se haya visto actuar en canchas nacionales en estos últimos años.

Estos elencos, bajo las órdenes de los árbitros de la Universidad de Chile de Santiago, Badani y Barahona, se hicieron representar y acumularon puntos de la siguiente manera:

"U" DE CONCEPCION.— Bayo, 4; Boggs, 16; Fernández, 6; Kunzac, 7; Migueles, 11, y Rojas, 10. Total, 54.

"U" DE VALPARAISO.— Araya, 9; Cortés, 4; Leeson, 20; Meza, 3; Olsen, 5, y Ronner, 9. Total, 41.

Desde un calcetín a una casa donaron firmas comerciales

Objetos distribuídos el Día del Comercio

Numerosos establecimientos comerciales contribuyeron con su aporte material al mejor éxito del programa de festividades, con motivo del Día del Comercio. Esta contribución se tradujo, especialmente, en la donación de artículos, muebles artefactos eléctricos y vestuario, que fueron obsequiados al "Servidor Público Anónimo" o durante el acto en el Teatro Caupolicán a los miembros de la Federación de Empleados de Comercio, que se habían hecho merecedores a los premios que consultaba el programa.

Entre las firmas comerciales que hicieron llegar sus donaciones al Comité Organizador de los festejos podemos citar las siguientes: Almacenes París (dos marquesas); Codina (cajones con frutas secas, fideos y licores); Bozzo Hnos. (florero); Musalem Hnos. (juego de lapiceras fuente); Wilckens y Cía. Ltda. (varias figuras de porcelana y artículos de plaqué); Compañía Chilena de Tabacos (cigarrillos); Librería Bandera (un diario de vida); Importadora Electro Radio (artefactos eléctricos); R. C. A. Víctor (un radio electrola); Domingo Awad (un uniforme de carabinero); Modas Imperio (vestidos); La Soriana (un corte de género); Papay y Papay (artefactos eléctricos); Philips Chilena (una máquina de afeitar); Mercado Central (canasto con víveres); Fruteros y Mayoristas (canasto con frutas); Blossin y Alonso (yerba mate); Optica Rodolfo Hammersley (anteojos); Viña Santa Rita (tres cajones con vinos surtidos); Ferretería Yanke (olla a presión); Ferretería "El Can dado" (alicates); Sastrería Volpato (un ambo); Joyería Zeldis (reloj); Casa Nirvana (camisas) Exposición de París (cubrecamas); Librería Studio (libros); Miguel Llodrá y Rodhers (camisas, calcetines y corbatas); Cámara del Cuero (zapatos); Peñalba (tres abrigos para niños); Andrés Neubauer (globo terráqueo); Casa del Cinturón (guantes); Cimet-Montanari y Simonetti (triciclo); Internach (Juguera); Librería Zamorano y Caperán (estuche de geometría alemán); Davis y Cía. Laboratorio (cajas de perfumes); Casa Hombo (florero japonés); Flaño (zapatos, camisa, corbata y calcetines); Reifschneider (máquina fotográfica con rollo); Maletería Eiffel (cartera); El Hogar (toallas); Central Optica Hammersley y Cía. (anteojos para el sol); Armería Italiana (tijeras); Casa Muzard (una plancha); Librería Díaz (lapicero Schaeffer); Optica Santiago (vale para anteojos); Licores Mitjans (cajones con licores); Casa Loben (máquina fotográfica); Casa Fiona (6 lapiceros fuente); Bedroni Hnos. (taladro mecánico); Casa Dean na (blusas); Pedro Sahid (enceradora).

En próximas publicaciones se dará a conocer otra nómina de objetos donados por el Comercio.

La "Esmeralda" en Ecuador



Momentos de estrecha confraternidad se produjeron en Quito y Guayaquil, cuando, con motivo de la visita del buque-escuela "Esmeralda", los marinos chilenos fueron recibidos por el público ecuatoriano con entusiastas aclamaciones. En esta oportunidad, cuando el Presidente de Ecuador, Excmo. señor Camilo Ponce Enríquez, visitó la nave chilena, pronunció un bello discurso, en el que enalteció los valores militares y navales de nuestro país. Dijo el Mandatario ecuatoriano: "No podría dejar de mencionar en este instante que, en la Batalla de la Libertad ecuatoriana, el 24 de mayo de 1822, hubo un buen contingente de soldados chilenos que regaron su sangre y conquistaron la gloria, en Pichincha, como creando una concatenación que no debía truncarse, porque en esa batalla, tan ecuatoriana y americana, sin duda se robustecieron los [...] los que, a lo largo de más de cien años, [...] de hacer de nuestros dos países un modelo [...] confraternidad, de idealismo, de compenetración en nobles anhelos y en nobles ideales". El [...] más emocionante protagonizado por los marinos chilenos en tierra ecuatoriana, fue la colocación de una ofrenda floral en el Monumento a los Héroes de la Independencia. La escena del grabado muestra el instante en que la corona, llevada por el Embajador de Chile, señor Luis Cubillos Achurra, y por el comandante de la nave, capitán de fragata señor Roberto Benavente van der Schraft, pasa entre una guardia de honor de soldados ecuatorianos.

Caja de Previsión de Carabineros empezó a trabajar con 9 millones: hoy cuenta con mil

CUMPLIO TREINTA AÑOS DE EFICIENTE LABOR

AYER, el personal de la Caja de Previsión de Carabineros, con un banquete que se realizó en la sede central de la institución, dio término a las festividades con que celebraron los 30 años de vida de este importante instituto social, fundado durante la primera Administración del actual Presidente de la República.

Abrió la manifestación el secretario general, señor Fernando Fernández Frunié, quien se refirió a la labor desarrollada por todos los vicepresidentes que ha tenido el organismo, principiando por don Germán León Agüero, Héctor [...] Luis Brun, Jorge Gumucio [...] nator, Antonio Serrano [...] Waldo Palma Miranda, [...] de la Cruz, Luis Marchant [...] zález, para terminar con los propósitos que animan a su actual Jefe, el General en retiro don Jorge Pinto Vial, quien ha puesto en marcha un activo plan de trabajo en beneficio de los miles de imponentes que se cobijan bajo este servicio de seguro social.

Hablaron, a continuación, el Gerente señor Jorge Ortiz Ramírez, quien puso en evidencia los progresos alcanzados por la Caja, dentro de la actual administración gubernativa; a continuación habló el señor [...] Silva Gordillo, quien destacó el hecho de que la Caja de Previsión, al fundarse, hace 30 años, empezó con un capital de 9 millones de pesos, y hoy dispone de un capital de mil millones de pesos.

Con un conceptuoso discurso pronunciado por el vicepresidente del organismo, general don Jorge Pinto Vial, se puso término a este acto de camaradería, quien expuso sus planes a seguir en beneficio de los mil imponentes que cobija la Caja, repartidos a través de todo el país.

EL VIERNES SERA INAUGURADA LA CONVENCION DE LA CONSTRUCCION

Entre los días 14, 15 y 16 del presente se realizará en los salones del Hotel Carrera la Primera Convención Nacional de la Construcción, organizada por la Cámara Chilena de la Construcción. Este certamen, que ha logrado captar la atención de los más diversos sectores, públicos y privados, reunirá a todos los elementos que intervienen en esta actividad, otros técnicos y funcionarios de diversas organizaciones estatales en un magno torneo en el cual se discutirán y estudiarán todos los aspectos más importantes de la industria de la construcción.

Las conclusiones que arroje esta justa tendrán evidente significación para el país, ya que el temario en estudio incluye materias de mucha importancia y de alto interés social y económico.

A continuación, damos a conocer el programa completo a desarrollarse entre los días viernes, sábado y domingo de la semana entrante:

Viernes. — 11 a 12 horas: Registro de convencionales; 12 a 13 horas: Sesión Plenaria Constitutiva; elección de las autoridades de la convención; inscripción de convencionales en las diversas Comisiones de Trabajo; 13 a 15.30 horas: banquete oficial; 15.30 a 19.30 horas: Trabajo de Comisiones.

Sábado. — 9.30 a 13 horas: Trabajo de Comisiones; 15.30 a 19.30 horas: Trabajo de Comisiones; entrega de conclusiones.

Domingo.— 10.30 a 12.30 horas: Sesión Plenaria de Clausura; 12.30 a 13.30 horas: cóctel de despedida a los convencionales.

Antecedentes del tráfico ilícito de guaguas conoció ayer Corte Suprema

Pidió informe a Corte de Apelaciones para resolver

Informe a la Corte de Apelaciones respecto a las razones que tuvo para no dar lugar a la petición de ministro en visita para investigar el tráfico clandestino de recién nacidos acordó pedir ayer la Corte Suprema.

Este acuerdo se adoptó en Tribunal Pleno, al llevarse a la vista un nuevo escrito del presidente del Servicio de Asistencia Jurídica del Colegio de Abogados don Tomás Chadwick Valdés, en que daba a conocer los pormenores del luctuoso hecho denunciado.

Como se ha dado a conocer, una conocida matrona de la capital quiso quitar mediante engaños, por medio de una enfermera a su servicio, el recién nacido de la enferma del Hospital San Borja, Rosa Acevedo Larenas. Previamente, dicha profesional, según se agregó, había cancelado al padre de la criatura, José Enrique Gálvez Hernández, domiciliado en la calle Fresia 1893, ocho mil pesos más 30 planchas de fonolita, destinadas a techar su humilde vivienda.

La guagua fue vendida a un acaudalado matrimonio de Chillán de ascendencia eslava, el cual, según se añadió, pagó a la matrona en referencia, la suma de doscientos cincuenta mil pesos por el infante.

Al conocer Rosa Acevedo Larenas el negociado que su marido había hecho con la guagua, amenazó con denunciar el hecho a la justicia. Ante este peligro, la citada profesional obtuvo otra guagua que entregó a la afectada en reemplazo del verdadero, pero ésta, se negó a aceptar tal proposición y formuló siempre su denuncia al Cuarto Juzgado del Crimen.

El abogado Chadwick, al pedir la designación de un ministro en visita, sostuvo, basándose en diversas razones jurídicas y de hecho, la necesidad de que el proceso sea llevado por un magistrado de los tribunales superiores, pero la Corte de Apelaciones no dio lugar por no haber causado la noticia escándalo público que exige para estos casos el Código de Procedimiento Penal.

La Corte Suprema resolverá en definitiva sobre la materia, lo que ocurrirá a fines de la semana entrante, una vez que la Corte de Santiago, haya evacuado su informe.

MISION KLEIN-SAKS VISITO EL SERVICIO NACIONAL DE SALUD

Los miembros de la Misión Klein-Saks visitaron ayer la oficina central del Servicio Nacional de Salud, para imponerse del funcionamiento. Los expertos, encabezados por el señor Murray Natham, fueron acompañados por el Ministro de Salud, doctor Roberto Muñoz Urrutia, y autoridades sanitarias.

Los visitantes destacaron la concordancia que existe entre los sistemas de asistencia curativa y preventiva, formulando algunos juicios favorables sobre su organización.

Señalaron, además, que, no obstante su sólida estructura funcional, era necesario mejorar aún más la expedición del SNS, y que, de acuerdo con principios técnicos que darán a conocer en breve, se podría conferirle mayor agilidad administrativa y económica.

Por último, hicieron presente, los visitantes, al Ministro señor Urrutia, que, para lograr el propósito enunciado, es preciso organizar convenientemente las finanzas del SNS, materia que analizarán durante los trabajos que abordarán a fines de la próxima semana, con motivo de la restructuración del Ministerio de Salud y de otros organismos dependientes de esta Secretaría de Estado.

REUNION EN JAHUEL.— Hoy se pondrá término, en las Termas de Jahuel, a los estudios que, desde el lunes último, están realizando los jefes de servicios médicos, respecto a los problemas inherentes al Servicio Nacional de Salud.

Las conclusiones prácticas a que logren arribar, serán puestas en conocimiento del Ministro del ramo, mediante un memorándum, en la semana entrante.

MATE EN CUATRO JUGADAS

SOLUCION: 1.-A x P

Ampliando nuestra información del jueves recién pasado, sobre el planteamiento de un apasionante problema de ajedrez en que las blancas daban mate en cuatro jugadas, hoy añadiremos que el maestro René Letelier, a su llegada al país, en mayo ppdo., sometió a la resolución de los ajedrecistas del Club "Chile", el mencionado problema. Hubo consenso en estimarlo como el más difícil de cuantos hubieran conocido hasta la fecha, lo que hace aún más meritoria la hazaña realizada por el señor Luis Gibbs, alto funcionario de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas.

EN LA CIUDAD LUZ.— Durante su estada en París, el maestro Letelier empezó a frecuentar el Club de Ajedrez "Caissa", diosa de los ajedrecistas, ubicado en el bohemio barrio de Montmartre, tan conocido a través de las novelas y películas. Llevado por sus naturales inclinaciones asistía a las frecuentes tertulias que en dicho centro ajedrecístico realizaban los más destacados cultores de este juego-ciencia. Su calidad de ajedrecista "aux Chili" lo envolvió en una aureola de singular prestigio; todos le demostraban especial deferencia.

EL MAESTRO KARATZ.— Fue así como entró en contacto con el maestro Karatz, de origen ruso, nacionalizado francés, quien goza de un sólido prestigio en el ambiente ajedrecístico parisiense. El maestro Karatz, durante una agradable tertulia, le mostró a nuestro compatriota el gran problema de ajedrez y, lo que es más interesante, su solución, junto con las diversas variantes que encierra.

LA SOLUCION.— Como una primicia ofrecemos a nuestros lectores la solución de este espectacular problema ajedrecístico, junto con una de sus "variantes". Una vez dispuestas las piezas en la forma que publicamos en nuestra edición anterior, las blancas inician su acometida con: 1.— AxP!

Planteado el juego en esta forma, la primera variante sería:

Si 1.—..., RxP; 2.— C4AJ, R4D (a); 3.— D4Rj, CxD; 4.— A6R mate. a) Si 2.— ..., R2A; 3.— D8Cj, CxD; 4.— A6C, mate.

En una próxima edición daremos otra de las variantes de este trascendental problema. Hagan la prueba los ajedrecistas, a ver qué descubren.

N.o 21

bre las sanciones impuestas a los jugadores que fueron a Lima, pues formo parte del Tribunal de Penalidades, que conoce en estos momentos las reposiciones. El lunes daremos término a la revisión del sumario y recibiremos las nuevas pruebas. Estimo que habrá fallo en el curso de la semana próxima", terminó Juan Goñi.

Sobre esta misma materia conversamos con Juan Pinto Durán, vicepresidente de la Asociación Central de Fútbol y secretario de la Federación, quien nos expresó que el viernes había estado en el local de la entidad, donde tuvo oportunidad de charlar muy brevemente con Humberto Terán, presidente de la entidad máxima del fútbol, quien nada le manifestó respecto a buscar una fórmula o a la manera de llegar al indulto de Escuti.

"Ayer viernes, cuando me encontraba en la Federación, recibí un llamado del Ministerio del Interior, mediante el cual pedían mi concurrencia hasta el despacho del Ministro don Jorge Aravena Carrasco, quien deseaba conversar con los miembros del directorio de nuestra entidad. Accedí de inmediato y en compañía de Luis Gasc y del capitán Eduardo Gordon, nos dirigimos al Ministerio del Interior."

"Pues bien —continúa el señor Terán— el señor Aravena nos informó que habían llegado hasta S. E el Presidente de la República, General don Carlos Ibáñez del Campo y a él personalmente, numerosas peticiones de parte de distintas personas, para que intercediera en el caso de los jugadores que fueron castigados por su actuación en el sudamericano de Lima. Nos agregó que particularmente, se interesaban para que se le solucionara el problema a Escuti, a quien conocía y que sabía de su buena conducta."

"Escuchadas las palabras del señor Ministro —nos agregó el señor Terán— le anticipamos que en el momento oportuno pondría en conocimiento del directorio de la Federación, la insinuación que se nos hacía. Y que la trataríamos con el mejor ánimo para satisfacerla. Pero toda queda sujeto —anticipé—, a la espera de los antecedentes, o sea, una vez que tengamos en nuestro poder el fallo de las reposiciones que conoce actualmente el Tribunal de Penalidades de la Asociación Central. Lo anterior —terminó Terán— es todo cuanto ha ocurrido respecto a la visita que hicimos a don Jorge Aravena."

DEFUNCIONES

Ha fallecido en el pensionado del Hospital José Joaquín Aguirre, la señora

ZOILA CASTILLO de MANDICH

Sus restos serán trasladados a Coquimbo, para su sepultación.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento en San Bernardo de nuestra querida madre y suegra, señora

IRENE BRANDT de LAPLAGNE

Sus funerales se efectuarán hoy domingo, en el Cementerio de esta localidad, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Maestranza N.o 10, a las 10 horas.

Raúl Laplagne y señora.

Ha fallecido en San Bernardo nuestra querida madre y suegra, señora

IRENE BRANDT de LAPLAGNE

Sus funerales se efectuarán hoy domingo, en el Cementerio de la localidad, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Maestranza N.o 10, a las 10 horas.

Alfredo Amion y señora

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro consocio fundador, señor

ALEJANDRO VALDERRAMA

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán mañana lunes, a las 11 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia de Los Carmelitos, hacia el Cementerio General.

Sociedad Mutual Javiera Larraín de Matte.

ABOGADO FISCAL DE LA SERENA PIDE SANCION CONTRA HUGO MIRANDA

LA SERENA (Por Luis Muñoz Leiva).— El abogado fiscal de la provincia, señor Aurelio del Río Rondanelli adhirió ayer a la petición del Fiscal de la Corte de Apelaciones local, señor Ismael Adaro, quien solicitó tres años y un día de relegación para el diputado radical Hugo Miranda, desaforado por la Justicia, además de una multa de veinte mil pesos, por expresiones de dicho parlamentario que han sido estimadas injuriosas para el Presidente de la República.

El expediente pasará ahora a poder del Ministro sumariante, señor Hernán Urrutia Honorato, quien deberá evacuar su fallo dentro de un plazo de 8 días.

N.o 23

prestar auxilio cuando sea necesario.

DIFERENCIAS.— "A pesar de las diferencias fundamentales del lenguaje, el vestuario y las costumbres que existen entre Chile y Ceylán —dijo M. Vairakiam—, las actividades de nuestras Girls-Guide son similares a las que se realizan en todo el mundo".

Explicó que durante un largo tiempo tuvieron que vencer los prejuicios tradicionales del pueblo ceilanés a que las niñas hicieran vida de campamento, pero que gradualmente esto fue cediendo y en la actualidad en la isla funcionan dos campamentos, uno de carácter superior y otro en el que participan activamente muchachitas de todas las edades, hasta los 18 años.

SU VIAJE. — M. Vairakiam viajó a Río de Janeiro, por vía aérea, desde su patria, y luego por mar y ferrocarril a Chile. Ella ha sido invitada para asistir a la celebración de la Semana Guide en nuestro país y posteriormente del 27 al 28 de junio asistirá a la Conferencia Mundial de Asociaciones de Girls Guides.

MENSAJE.— "Traigo un saludo especial de las Girls-Guide de Ceylán para las guidistas chilenas, y creo que mi viaje ha de servir para que nuestros pueblos se conozcan y practiquen un intercambio de visitas que nos acerque aún más", dijo M. Vairakiam.

ACTIVIDADES.— La Semana Guide en Chile contará con la presencia de esta invitada especial, y ayer en la tarde concurrió a una ceremonia de investidura de un grupo de "Brownies", como se llama a las niñas menores de 10 años que aspiran a pertenecer a alguna brigada de Girls Guide.

Durante su visita LA NACION, M. Vairakiam fue acompañada por la presidenta nacional de la Asociación de Girls-Guide, señora Virginia Rojas de Donoso; por la señorita Marie-Rose Barroilhet Amenábar y por la señorita Mónica Jiménez de la Jara, comisionada nacional y delegada al Campamento Internacional de Toronto, Canadá, respectivamente.

TITO MUNDT, JEFE DE RELACIONES PUBLICAS DE GUZMAN HERNANDEZ

El conocido periodista Tito Mundt fue designado Jefe del Departamento de Relaciones Públicas de la empresa publicitaria Jorge Guzmán Hernández.

Tito Mundt acaba de realizar una jira por Europa y Africa del Norte desde donde envió interesantes reportajes sobre la actualidad internacional.

DIRIGENTE SIONISTA JOSEF TCHORNICKI LLEGO DE B. AIRES

"Ayer llegó a la capital, procedente de Buenos Aires, el conocido dirigente sionista, señor Josef Tchornicki, Director del Departamento Latinoamericano de la Agencia Judía en Jerusalén, y fue recibido en el aeropuerto por el presidente en ejercicio de la Federación Sionista de Chile, señor Rodolfo Borzutzky, secretario general, señor Miguel Maldavsky y numerosos dirigentes y correligionarios de la Colectividad Israelita residente.

Esta noche a las 21.30 horas, el señor Tchornicki dictará una autorizada conferencia sobre el tema "Israel y el Sionismo en el mundo", en el gran acto de clausura del Congreso Sionista Local, que se efectuará en el Salón de Actos del Círculo Israelita, Serrano 202".

Exposición de Ricardo Bindis se inaugurará el miércoles próximo

En la Sala de Exposiciones del Ministerio de Educación se podrá ver la obra plástica de este pintor, desde el 11 de junio, a las 19 horas, en que se inaugurará. La muestra, que cuenta con veinte óleos de la última producción del artista, es esperada con vivo interés por parte de los entendidos y aficionados. La exhibición auspiciada por la Facultad de Bellas Artes, permanecerá abierta durante dos semanas.

N.o 25

entonces que Rojas apuraba el tren de la pelea, acosando al argentino y persiguiéndolo, y mientras éste trataba de desembarazarse de esa crítica situación.

El fallo del jurado fue favorable a Castro, quien así arrebató el título que conquistara Arturo Rojas aquella noche memorable del 30 de octubre del año pasado, en la lona del Teatro Caupolicán.

Favoreció tal vez al argentino, el hecho de hallarse en gran entrenamiento para disputar una pelea a quince vueltas. Es seguro que nuevamente se realice otro match en Santiago, probablemente en septiembre próximo, ya que en el contrato se estipuló otra revancha, también por el título de campeón sudamericano de la categoría gallo.

Rojas pesó 53,500, y Castro, 53 kilos. Arbitró el señor Araujo.

N.o 28

to me encuentro con las diferentes entidades que representan la producción, pues soy un convencido de que los momentos actuales exigen la unidad de todos los sectores".

HABLA RIOS VALDIVIA.— El presidente del Partido Radical, Alejandro Ríos Valdivia, dijo al término de su entrevista con el Ministro del Interior, que complacía el gesto del Ministro que había sostenido con él una "entrevista muy cordial", y que había recibido seguridades de que el próximo 14 de julio, con oportunidad de la elección para diputado por Valparaíso y diversas complementarias de regidores, en diversos puntos del país, el Gobierno garantizará los derechos de todos.

El dirigente radical hizo especial hincapié en que el Ministro le había manifestado el propósito del Ejecutivo "de mantener las mejores relaciones con los partidos políticos para el despacho en el Congreso, de los proyectos de interés nacional".

PALABRAS DE ALLENDE.— El presidente del FRAP, senador Salvador Allende, también formuló declaraciones al salir del despacho del Ministro Aravena.

Después de informar que el señor Aravena le había asegurado la prescindencia electoral del Ejecutivo y su propósito de mantener abiertas las puertas del Ministerio para todos los sectores, agregó que él, a su vez, le había manifestado su complacencia por tales puntos de vista, asegurándole que los daría a conocer a la directiva nacional del FRAP.

El señor Allende agregó que había reiterado al Gobierno que la combinación política que preside continuaría en oposición al Ejecutivo, pues no está de acuerdo con su política económica y social. Se refirió al acuerdo de la OIT, conferencia internacional de la Ley de Defensa de la aplicación de la Democracia a determinados dirigentes sindicales, y formuló observaciones acerca de los problemas del Norte.

Finalmente, manifestó haber expresado al Ministro la necesidad de fijar una posición respecto al Servicio Nacional de Salud.

POR OTRAS ESPECIES EN EE. UU.
ZOOLOGICO CANJEARA GUANACOS

Hay gran interés por cisnes cuello negro

Se encuentra pendiente una respuesta del consorcio norteamericano Rare Birds Farm, de Miami, para una oferta hecha por el administrador del Zoológico de Santiago, señor Galo Pérez, para canjear guanacos chilenos por otras especies.

La oferta fue hecha por escrito hace algunos días, y además se pide una información completa sobre la contrapropuesta que pudiera hacer el consorcio norteamericano.

El señor Pérez agregó que en septiembre próximo proseguirá con sus esfuerzos por lograr nuevos ejemplares para el Zoológico de Santiago, ofreciendo en cambio los raros cisnes de cuello negro, que son pedidos de todos los jardines del mundo.

MAÑANA SE CELEBRA EL DIA DE PORTUGAL

Mañana lunes será celebrado en Santiago, con diversos actos oficiales, el Día Nacional de Portugal.

En la mañana el Edecán de servicio del Presidente de la República y funcionarios del Departamento de Protocolo de la Cancillería concurrirán hasta la residencia del Ministro Encargado de Negocios de Portugal, Excmo. señor Antonio da Rocha Fontes, para presentarle los saludos oficiales del Gobierno.

A mediodía dicho diplomático depositará una ofrenda floral en el Monumento a don Bernardo O'Higgins, en la Plaza Bulnes.

Por la tarde, el señor Da Rocha Fontes recibirá en un coctel a los miembros de la colectividad lusitana residente.

El Presidente de la República, General Carlos Ibáñez del Campo, y su Ministro de Relaciones Exteriores enviarán sendos cablegramas de felicitación al Jefe del Estado portugués y a su Canciller.

LA CONFERENCIA DE AYER.— Con motivo de este aniversario, el profesor doctor Juan da Costa-Nora dictó una conferencia sobre su patria ayer, a las 18 horas, en el Colegio Patrocinio de San José.

El señor Da Costa-Nora disertó sobre las regiones, la historia, el folklore y las costumbres portugueses, y se detuvo especialmente en la descripción de Coimbra, la ciudad universitaria; Lisboa, "el Jardín de Europa", y la playa de Estoril, junto a la capital.

Asistieron el Encargado de Negocios de Portugal, Excmo. señor Antonio da Rocha Fontes, y señora Francisca de Da Rocha Fontes; señora Laura Sepúlveda de Da Costa-Nora; Sr. Heradio Moraga, Rector del Liceo de Coquimbo, señor Julio Espejo, y señora Mercedes de Espejo, dirigentes de Leones de Ñuñoa; señor Teodoro Vache, dirigente de Leones; señor Andrés Jerez y señora América Marticorena de Jerez, dentistas bolivianos; señora Cruz Marticorena de Vieyra, farmacéutica boliviana, y señor Belisario Avilés, Rector del Liceo Lastarria.

DE TRIBUNALES

UN NUEVO PLAZO hasta el 13 del mes en curso, concedió ayer el Presidente de la Corte Suprema don Miguel Aylwyn Gajardo, a la defensa de los refugiados argentinos, para contestar las acusaciones vertidas por el abogado del Gobierno de ese país Sr. Arturo Alessandri Rodríguez.

LA CORTE SUPREMA desechó el recurso de casación deducido por doña Mercedes Aranda Brito contra el fallo de alzada que dio validez al testamento verbal pronunciado antes de morir por doña Edelmira Aranda Brito, quien dejó a su sobrina Elsa Violeta Aranda la propiedad ubicada en la calle Cotapos 1195. ..La señora Edelmira Aranda alcanzó a dar a conocer su testamento de palabra y falleció en el momento de tomar la pluma, en presencia del notario don Mario Farren.

DURANTE LA SEMANA ENTRANTE, LA CORTE SUPREMA empezará a conocer el recurso de queja que el Fiscal don Luis Hermosilla León dedujo contra el fallo de alzada, que confirmó la absolutoria a favor de la señora María de la Cruz.

Dicha ex senadora, como se ha dado a conocer, fue acusada de desacato al juez del Segundo Juzgado del Crimen, don Arnaldo Astrosa.

Hasta el 19 hay plazo para pedir nueva sede de la Fundición Central

La Empresa Nacional de Fundiciones ha fijado el 19 del presente, como último día para recibir observaciones u objeciones sobre su decisión de establecer en Papudo la nueva Planta Refinadora y Fundición Central de Cobre.

Este plazo fue acordado con el objeto de conocer las razones en que puedan fundarse las aspiraciones de diversas ciudades e instituciones que piden para ellas la sede de esta nueva Fundición.

La postergación, según declaraciones hechas por un alto funcionario de la ENAP obedece tan sólo a este objeto y no ha habido otras razones para postergar el pronunciamiento definitivo.



FUTUROS CAMPEONES.— Un grupo de alumnos del Liceo N.o 6 de Hombres, de San Miguel, fuera del horario de clases practican con entusiasmo y dedicación el básquetbol, actividad deportiva que constituye un valioso elemento para el desarrollo físico de los jóvenes estudiantes. En el grabado aparecen tres futuros campeones en plena acción, durante un partido amistoso de intercursos, mientras al fondo observan atentos sus compañeros.

EL SERVICIO MILITAR DEL TRABAJO ACUDE EN AYUDA DE COLONOS DE LA SERENA

LA SERENA.— (Muñoz Leiva, corresponsal).— Cien hombres del Servicio Militar del Trabajo iniciarán esta semana los trabajos de rehabilitación de las colonias agrícolas de Las Vegas Sur y Las Vegas Norte. El equipo de obreros militares está a las órdenes del mayor Eduardo Elizondo Molina.

También esta semana quedarán ubicados en nuevos terrenos los colonos del sector Punta de Teatinos, los que perdieron totalmente sus cosechas y animales y se arruinaron a consecuencia del aluvión del 20 y 21 de mayo pasado.

Por otra parte, ayer llegó a esta ciudad el vicepresidente de la Caja de Crédito Minero, señor Emilio Vogel Blaya, quien inició de inmediato una acuciosa inspección de la zona para evaluar los daños que recibieron la pequeña y mediana minería durante los recientes temporales de lluvia y viento.

Los pequeños mineros serán encuestados por el señor Vogel y los funcionarios que lo acompañan, para establecer cuáles son los que necesitan una ayuda más urgente y el total que será necesario repartir en la zona, mediante créditos a largo o mediano plazo, para conseguir la rehabilitación de las faenas.

Círculo Social Católico "Humberto Marchant Lazo"

Cita a reunión a todos sus socios para hoy en su local social, por tratarse de la celebración de nuestro primer aniversario y de los 28 años de apostolado de don Humberto Marchant, en la Parroquia San Pablo, para lo cual se llevará a efecto el siguiente programa:

8 horas: Misa. 9 horas: Sesión solemne con asistencia de los señores directores honorarios y transmisión del mando de la mesa directiva. 10 horas: Deportes. 12 horas: Coctel de camaradería que se efectuará en los establecimientos "El Buen Gusto".

En Valparaíso siguen gestiones para poner fin a huelga mercante

El Intendente de Valparaíso, señor Jorge Vío Valdivieso tomó a su cargo la prosecución de las conversaciones con los dirigentes de los oficiales mercantes que se encuentran en huelga en apoyo de una exigencia para lograr que los armadores les aumenten la cuota de dólares que se les entrega con anterioridad a cada viaje al extranjero.

Estas conversaciones se estaban realizando en Santiago, bajo el auspicio del Ministerio del Trabajo, pero quedaron en una impasse cuando los oficiales mercantes y los armadores se negaron a aceptar la cotización del dólar bancario como base para las operaciones.

Mañana, el Ministro del Trabajo informará al Presidente de la República del resultado de estas conversaciones, esperándose que antes del miércoles próximo, se reúnan nuevamente para tomar una decisión final.

LICEO 6 DE HOMBRES NECESITA LOCAL QUE REUNA CONDICIONES PEDAGOGICAS

1.250 alumnos asisten a clases en dos turnos

"Todos los años son muchos los estudiantes que golpean las puertas del plantel solicitando su ingreso; nada podemos hacer por ellos, mientras no contemos con un moderno y amplio local que reúna las comodidades necesarias que requiere el establecimiento de acuerdo a su importancia. La estrechez del local impide recibir un alumno más", expresó a LA NACION el inspector primero del Liceo N.o 6 de Hombres, de San Miguel, señor Osvaldo Goycoolea Retamales.

EL PLANTEL. — Recientemente este Liceo acaba de cumplir 12 años de fructífera existencia. Sirve a la populosa comuna de San Miguel, incluyendo a La Cisterna y Ovalle, como también a escolares de San Bernardo y Santiago. Fué fundado el 27 de mayo de 1945. Su actual Rector es el distinguido educador, don Juan Astica Toledo, que cumplió 30 años de servicios. Desde 1951 está al frente de la Rectoría del plantel. El cargo de inspector general lo desempeña el señor Orlando González.

20 INCOMODAS SALAS. — La enseñanza está a cargo de 50 maestros que realizan una positiva labor docente, pese a las dificultades anotadas. 1.250 alumnos asisten a este liceo, distribuídos en 500 de preparatorias (13 cursos) y 750 de humanidades (20 cursos). Los primeros funcionan en la tarde y los segundos en la mañana; en la noche, en el local anexo, funciona el Liceo Nocturno Mixto con 400 alumnos. Todas estas actividades se desarrollan en 20 salas que corresponden a las dos propiedades arrendadas, que no tienen ninguna comodidad tanto para el alumnado como para los profesores.

TORRE AGRIETADA. — En el tercer piso de la casa del plantel existe una torre cuyas paredes están agrietadas. Por este motivo, está clausurada su subida para evitar cualquier accidente al alumnado.

"EL GALLINERO".— Por la falta de salas, la dirección del establecimiento se ha visto obligada a hacer funcionar el tercer año B en un antiguo garage de madera, que los alumnos lo llaman graciosamente "El Gallinero".

PROYECTO DE NUEVO LOCAL. —El señor Goycoolea nos informó que existe un antiguo proyecto para dotar de un nuevo local, a este liceo, mediante la expropiación de la misma propiedad arrendada. Su dueño, don Carlos Valdovinos, la ofreció en venta para dicha finalidad.

"El ex Ministro de Educación, don Francisco Bórquez, —dice— antes de dejar su cargo dejó adelantado los trámites preliminares para la construcción del nuevo local, previa la expropiación de los terrenos necesarios para esta importante obra, cuyo proyecto es del Rector actual".



CELEBRARON ANIVERSARIO.— Recientemente el Liceo N.o 6 de Hombres, de San Miguel, conmemoró con varios actos internos, literarios y deportivos, sus 12 años de vida al servicio de la educación de esa populosa comuna. En el grabado, aparecen de izquierda a derecha: los profesores señores Carlos Santiestoful; Orlando González, Inspector General; José Ruiz, Domingo Díaz, señorita Raquel Pinochet, Sergio Navarro y Osvaldo Goycoolea, rodeados de un grupo de alumnos del plantel.

140 años, tintineando de mano en mano, cumple hoy el peso

Su valor ha descendido seis mil veces desde su nacimiento

El débil y liviano peso chileno, que durante el siglo pasado servía para cancelar totalmente una arroba de buen vino o un cordero lechón, y que ahora sólo sirve a los escolares para pagar su pasaje en "micro", cumple hoy ciento cuarenta años de edad.

Empezó acuñado en plata pura de novecientas milésimas y con un contenido de cincuenta gramos por unidad, para luego admitir aleaciones de níquel y estroncio. Más adelante cambió su metal de argentino sonido por el cobre, y por último, en la actualidad, lo tenemos convertido en una hermosa moneda de aluminio, de la cual se necesitan nada menos que seis mil para comprar un par de zapatos.

El peso chileno nació justamente hace ciento cuarenta años. El 9 de junio de 1817, poco después de la consolidación de la Independencia Nacional en los campos de Chacabuco, el Director Supremo Interino, don Hilarión de la Quintana, dictó el decreto que confirió partida de nacimiento al peso chileno.

La moneda que circulaba en el país en aquella época era de plata pura y ostentaba en su anverso las efigies de Carlos III y de Fernando VII, con la inscripción Dei Gratia. De la Quintana decretó que fuera reemplazada por un peso auténticamente chileno, como correspondía a un país que, con su indomable espíritu y su bravura, había logrado vencer a las huestes españolas, conquistando su libertad política.

El primer peso chileno llevaba en su anverso una franja circular en su parte superior, que decía "Chile Independiente". Cerraba el círculo, por la parte posterior, la inscripción: "Santiago". Al centro de la moneda, un rugiente volcán vomitaba su columna de lava y entre esta figura y la inscripción superior, un marco de laureles circundaba la palabra "Un peso". En el reverso llevaba el facsímil de una tarjeta de pergamino, sobre la cual iba grabada la palabra "Libertad" y alrededor de ésta, la frase "Unión y Fuerza".

OBSEQUIO A LOS PATRIOTAS.— El coronel De la Quintana, representando los sentimientos de gratitud que embargaban al pueblo chileno hacia el Libertador San Martín, decidió hacerle un valioso obsequio. Lo citó una mañana al Palacio Presidencial y en presencia de las altas autoridades le hizo entrega de un cofre de cedro en cuyo interior había mil pesos, correspondientes a la primera emisión de monedas chilenas.

La caja pesaba cincuenta kilos y debió ser transportada en un carruaje destinado ex profeso a tal objeto.

El General San Martín, sin embargo, dando una nueva demostración de su espíritu generoso, luego de agradecer tan significativo obsequio, distribuyó las mil monedas entre los jefes del ejército unido de Chile y Argentina.

DEVENIR DEL PESO.— Durante varios años el peso descrito se mantuvo en circulación en todo el país, pero sólo era guardado en grandes cantidades por las clases muy adineradas. Los humildes se sentían ricos cuando tenían en su poder dos o tres de las hermosas monedas.

Se cuenta, entre las anécdotas del pasado, que una hermosa muchacha se desposó con un anciano que la aventajaba en cuarenta años de edad, porque éste era dueño de siete monedas de a peso. En otra oportunidad, un negro que servía en la casa de un acaudalado señor español, dio muerte a su amo para robarle la cantidad de dos pesos y cuatro fichas de cobre.

Junto con la evolución del mundo, el peso fue perdiendo su valor, su importancia y su tamaño. En 1870 nuestras monedas nacionales tenían apenas un diámetro de cinco centímetros y su plata de buena ley, ya se había contaminado con otras aleaciones. A comienzos de este siglo, los grabadores franceses descubrieron que el níquel confería a las monedas una alta duración y decidieron aplicarla al peso chileno. En aquel tiempo, todos los artífices de la Casa de Moneda de nuestro país —la primera de Sudamérica— eran traídos de París, ciudad que había alcanzado el más alto grado de perfección en el arte del grabado.

Más adelante, las enormes águilas que adornaban nuestro peso, fueron cambiadas por el cóndor y, junto con ello, fueron rebajadas sus unidades a sólo veinticinco gramos, peso que en las proximidades del segundo decenio del presente siglo, llegó a sólo diez gramos. Para evitar la cuenta de mil pesos, los comerciantes se limitaban sólo a pesar las monedas, sabiendo que un kilo comprendía cien pesos.

Por último, en 1930 aparecieron los pequeños pesos "Dávila" acuñados durante la administración presidencial de don Carlos Dávila Espinoza, en 1932, los pesos recuperaron su tamaño anterior, que sólo se elevaba a tres centímetros de diámetro, en 1953 fueron acuñados en cobre, y ahora, desde 1953, contamos con los frágiles pesos de aluminio.

AÑO XLI N.o 14.431

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, domingo 9 de junio de 1957

Controles y bonificaciones

EL Gobierno sigue una línea económica bien definida, y, asumiendo el fardo de la impopularidad, no vacilará en terminar definitivamente, con los engaños que involucran los controles estatales en materias económicas, a fin de llegar a una total libertad dentro de un régimen de libre competencia.

Tales fueron, en síntesis, las afirmaciones hechas por el Ministro de Economía en el discurso que pronunciara ante los hombres de negocios del país, durante la celebración del reciente Día del Comercio.

Las palabras del Ministro no requieren, en realidad, de mayores expresiones aclaratorias. Ellas son lo suficientemente elocuentes como para resumir con nitidez toda la línea gruesa de una política económica que viene aplicándose en el país desde hace más de un año y medio, al iniciarse con especial intensidad la lucha contra la inflación.

El tema es sobradamente conocido en todos los círculos económicos del país y en torno a él se han formulado tesis y se han desarrollado debates apasionados, durante años. Es la eterna lucha entre intervencionistas y partidarios de la libertad económica.

Por décadas Chile ha vivido bajo el régimen de una considerable intervención estatal, en todos los órdenes de cosas.

El sistema de controles estatales, en sus líneas generales, no ha tenido el éxito que sus auspiciadores habrían deseado, y, por el contrario, por lo menos en el terreno económico, se ha proyectado con caracteres negativos. Igual cosa puede sostenerse de las bonificaciones en los precios.

Controles y bonificaciones no han logrado sino exacerbar el espíritu de lucro en algunos, provocando luego, en nuestras estructuras productoras, profundas distorsiones, que se han traducido, en la práctica, en un menor volumen de bienes que acceden a los mercados.

Es fácil y demagógico subvencionar algunos precios para que se mantengan baratos, pero tal nivel de precios, artificialmente estagnado, no constituye sino un engaño más, puesto que en definitiva el volumen de las subvenciones debe ser extraído de los propios consumidores. Porque las bonificaciones y subvenciones estatales, o se pagan con los impuestos que deben cubrir los propios consumidores, o se cancelan con emisiones inorgánicas, y en este último caso no constituyen sino el peor y más absurdo de todos los impuestos, porque al depreciar la moneda, restan valor adquisitivo a los ingresos de todos los miembros de la comunidad nacional.

De ahí que una política de liberalización de controles y de precios reales sea la más conveniente para un país que busca, afanosamente, alcanzar una pronta etapa de total saneamiento económico, y de ahí también que, en la contrapartida, esa misma política, siendo conveniente, sea al mismo tiempo antipopular, porque se proyecta en un aumento de precios que siempre es resistido por la población.

La política anunciada por el Ministro de Economía merece, pues, especial mención, porque ella indica que el país avanza notoriamente hacia una etapa de total saneamiento económico, a pesar de las dificultades y de la impopularidad.

Peligro y control atómicos

PARECE ser que los gobernantes de las grandes potencias están escuchando a los pueblos, en su insistente clamor por la proscripción de las pruebas atómicas con fines bélicos. Debe estar pesando, también, en el criterio de los dirigentes mundiales, la autorizada opinión de los científicos que, desde ángulos ideológicos diversos, coinciden en estimar peligrosa para la existencia humana la experimentación con armas nucleares.

La satisfacción con que los pueblos norteamericano y soviético recibieron hace ya algunos años el anuncio de que sus gobernantes poseían el secreto atómico, se ha ido transformando lentamente en motivo de especial preocupación, en razón del veloz perfeccionamiento de estas terribles armas de muerte y del almacenamiento cada vez mayor de unidades de diverso tamaño, que amenazan con destruir los cimientos mismos de la civilización, y aún todo vestigio de vida.

Al diálogo armamentista mantenido por los Estados Unidos y la URSS se ha venido a sumar ahora la voz de Gran Bretaña. Seguirán a corto plazo incorporándose, probablemente, las de Francia, Alemania e Italia. El secreto de la fisión nuclear y la fabricación ulterior de armamentos atómicos son del dominio técnico del hombre. Hoy, de unos pocos; mañana, de muchos. Esto es lo que está preocupando seriamente a los dirigentes, a los sabios y a los pueblos.

¿Hasta dónde llegarán los experimentos nucleares? Cada día nos trae el cable la noticia de una explosión más poderosa y más perfeccionada. Ciertos grupos parecen gozar con tales hechos, olvidándose que detrás de cada prueba está el hombre de carne y hueso como futura víctima. Tan sólo ayer, el dirigente ruso Nikita Khrushchev comunicaba a un grupo de políticos polacos que Rusia poseía un arma terrible de destrucción, pero que no se atrevía a hacerla estallar, para comprobar en sus resultados prácticos su fundamentación teórica, por temor a graves trastornos en la estructura polar... Simultáneamente, la URSS ha acusado a Estados Unidos de estar perfeccionando un arma extraordinaria, que cambiaría las condiciones meteorológicas naturales, a capricho y voluntad del hombre, llevando las sequías o los diluvios a territorios potencialmente enemigos.

Frente a tales perspectivas, el mundo comienza a preocuparse seriamente, y nadie puede discutir la existencia de un estado de profunda y permanente inquietud en todas las esferas responsables del orbe.

A pesar del abismo existente entre las concepciones democrática y comunista de la existencia de los pueblos, tanto el Presidente Eisenhower como el Primer Ministro Bulganin y el líder Khrushchev, han hecho declaraciones coincidentes acerca de la gravedad del problema del control atómico y del desarme.

El Presidente norteamericano aceptaría una prohibición total de las pruebas de armas nucleares sobre la base de un acuerdo internacional de desarme amplio, a prueba de violaciones y que proscriba para siempre el uso de esas armas en la guerra. El dirigente Khrushchev a su vez, de acuerdo con Bulganin, ha planteado la necesidad de iniciar una inspección y control limitados de los armamentos, para llegar luego a un acuerdo definitivo sobre desarme. En todo caso —afirman los rusos— se podría lograr un acuerdo inmediato de cesación de las pruebas nucleares, mientras se negocia un pacto general sobre desarme.

Es indudable que el interés de las naciones coincide con un planteamiento antiarmamentista de proyecciones efectivas. En este sentido, nuestro país, como todos los del mundo, no puede menos de esperar que las grandes potencias alcancen en definitiva un acuerdo que coloque a la comunidad humana al margen del peligro de la destrucción atómica.

De JOAQUIN EDWARDS BELLO

Los estudiantes y la política

LOS diarios se han ocupado estos días de la intromisión de los estudiantes en la política. Se trata de las conclusiones a que llegaron, respecto de nuestras costumbres estudiantiles, los observadores de la Confederación Internacional de Estudiantes de Holanda, después de su viaje de estudio en nuestro país.

Síntesis del resultado de dichas observaciones: "La educación chilena es avanzada, pero los estudiantes se dedican mucho a la política dejando a un lado sus estudios".

Otros observadores extranjeros hicieron reparos parecidos. El año 1943, el señor Stephen Duggan, Director del Instituto Internacional de Educación de los Estados Unidos, escribió:

"El intercambio de estudiantes norteamericanos y latinoamericanos es difícil. La Universidad en la América del Sur es un lugar de agitación política. Carece de campos de deportes y está en la ciudad. No tiene dormitorios sanos ni jardines. Los estudiantes viven en pensiones malsanas. No hay capillas ni vida religiosa, pero siempre hay centros para agitar y discutir materias que deben ser ajenas a la juventud."

En febrero de 1947, el presidente del Consejo de Estudiantes Secundarios de New York, Robert Pleiffer, recibiendo a una delegación de estudiantes sudamericanos, después de escuchar a uno de dichos estudiantes un discurso politiquero le respondió: "Los estudiantes de aquí no son activos en política. El objeto del Consejo Estudiantil de aquí es definir el carácter y la iniciativa del estudiante, sin interés en la política."

Cuando yo publicaba Cartas de Lectores, y respuestas a las que recibía en estas columnas, el año 1944, me vi envuelto en agria polémica, o guerrilla, por haber escrito contra la intromisión de los estudiantes en la política. Aseguré que eso no era saludable. Algunas de las réplicas que recibí por agresivas, desbordaban el tema. Estas cartas y las respuestas mías ocupaban tres columnas.

A la vista tengo recortes de dichas publicaciones, de agosto 11 de 1943, de noviembre 29 del mismo año, de agosto 6 de 1944, de agosto 15, de agosto 18, de agosto 24 y de octubre 4 del mismo año.

Uno de los estudiantes me llamó fósil. Otro dijo que yo no entendía la idiosincrasia del chileno moderno. Yo era viejo. ¡Qué diría hoy! Pasaron 13 años.

Los estudiantes juegan a la política porque la ven fácil, como juego de niños. Todos quieren discutir y al fin hacen oscuro lo que está claro. El niño aprende que la política es el mejor y más fácil de los negocios para los vivos.

El estudiante nacional, con padre en la política y con profesor en la política, si no se interesa en la política es milagro. Nace impregnado en el virus nacional. Lo nutren con política y matan al niño.

Recuerdo mi caso. Salí de Chile a Europa en 1904. Tenía 17 años y había dejado de ser niño.

En 1905 ingresé en Inglaterra a un colegio de campo. Los alumnos de mi edad y mayores eran niños. Yo volví a ser niño.

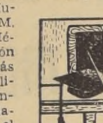
El niño es germen y debe vivir cierto tiempo como semilla, o gusano, fortaleciéndose. De otra manera nunca será mariposa, con alas. El refrán español dice: "No haya mariposas en verano quien no cuida gusanos en invierno".

J. E. B.

De ESTEBAN SALAZAR CHAPELA.—

El gran helenista

DESPUES del fallecimiento de Bernard Shaw ninguno ha producido aquí tanta sensación luctuosa —ni ocupado tanto espacio en los diarios— como el fallecimiento del profesor George Gilbert Aimé Murray, O. M. (Orden del Mérito, distinción civil la más distinguida, limitada a veinte personalidades en todo el país), D. Litt. (doctor en Literatura), D. C. L. (doctor en Derecho Civil), Ll. D. (doctor en Leyes). Ha fallecido Gilbert Murray a los 91 años, la misma edad que tenía su mujer cuando falleció en septiembre de 1956. Su matrimonio había durado 67 años. Una de sus hijas —Rosalind— fue esposa del historiador Arnold Toynbee (el matrimonio quedó disuelto en 1946); uno de sus hijos —Basil— murió en España durante la guerra civil (zona republicana). Gilbert Murray nació en Australia, pero a los once años ya estaba en Inglaterra, donde había de seguir sus estudios secundarios y universitarios, y formarse verdaderamente. Debió ser desde el comienzo un estudiante de una aplicación y una brillantez sorprendentes, pues en Oxford ganó todos los premios habidos y por haber, consiguiendo ya en 1889, cuando sólo contaba 23 años, la cátedra de griego de la Universidad de Glasgow. Aquí comienzan sus famosas traducciones al inglés del teatro griego —Sófocles, Esquilo, Eurípides, Aristófanes—, de las cuales se ha vendido cerca de medio millón de ejemplares (Electra, 60.000; Las Troyanas, 40.000; Ifigenia, 37.000; Alcestes, 31.000, etc.). También estando en Glasgow, Murray publica su History of Ancient Greek Literature (1897).



En 1900 el profesor Gilbert Murray estrena en Londres un drama de su propia cosecha, Carlyon Sahib, que es bien recibido por la crítica, pero no entusiastamente por el público; en 1907 publica el primero de sus libros de investigación helenista, que habían de dar la vuelta al mundo en numerosas traducciones, The Rise of the Greek Epic; en 1908 pasa a la Universidad de Oxford, cuya cátedra de griego habrá de ocupar hasta 1936, cuando es jubilado a la edad límite universitaria, a los 70 años. Nosotros conocimos al profesor Gilbert Murray cuatro años después, o sea, en 1940. Murray era personalmente la representación viva y grata del gran scholar. (¿Cómo traducir esta palabra? Scholar es "erudito", pero no erudito sólo; es "universitario", pero no universitario sólo; es "hombre de letras", pero un hombre de letras puede no haber pasado por la Universidad, ni ser tampoco erudito. Scholar es una mezcla feliz de todo eso, sin ser ninguna de esas cosas separada y exclusivamente.) Más bien alto, fuertemente construído, de facciones regulares, modeladas con energía, de tez sonrosada como un obispo o una monja, de frente poderosa, de pelo blanco y escaso, cayéndole un poco en melenita, manos finas —como de un tacto exquisito— y voz de una suavidad melódica muy sui generis, Gilbert Murray daba esa impresión de pureza moral impecable que nos dan a veces las jerarquías eclesiásticas, y que no nos dan nunca (salvo casos excepcionales, como Unamuno, por ejemplo) el literato profesional ni el artista. Era como un santo laico. Era el santo del helenismo, el santo —también— del liberalismo, el santo —además— de la paz, del entendimiento entre sí de los pueblos, de la cooperación internacional, todo esto último pensado y sentido muy sinceramente, si bien desde el altozano del Imperio Británico, a cuyo servicio dedicó largos años de su vida y todo cuanto daban de sí su prestigio intelectual y moral y su capacidad. Pues el poder social de que disfrutaba su personalidad no se basaba sólo en su autoridad de helenista, sino en su actividad predicadora de paz y convivencia. En la Sociedad de Naciones, fundada poco después de terminar la Primera Gran Guerra, Gilbert Murray gastó mucha energía en calidad de chairman desde 1923 hasta 1938.

Nunca oímos al eminente helenista una conferencia, siempre le oímos en conversación particular. El Times dice hoy que las disertaciones de Murray "eran divertidas, rigurosamente razonadas, persuasivas, a cuyo buen efecto contribuía mucho su melodiosa voz". Tres veces se presentó a diputado —liberal— por su Universidad, fracasando en las tres tentativas, cosa perfectamente explicable, porque la tradición de Oxford era y sigue siendo conservadora. En este aspecto estrictamente político, Murray lanzó al final de su vida un reniego —un reniego antiliberal—, que sólo cabe explicarse por la debilidad que a veces lleva aparejada la senectud. En las dos últimas elecciones generales, Gilbert Murray predicó y votó por los conservadores, pues creyó que debía hacerlo así, en cuanto liberal, para evitar el triunfo de los laboristas, a los cuales miraba como presuntos verdugos de las libertades públicas, como presuntos dictadores; durante la disparatada acción de Eden en Suez, acaudilló el poco numeroso grupo de profesores oxfordinos que se pusieron al lado del Gobierno, esto es, al lado del atropello. Más aún, en un artículo publicado por aquellos días, Gilbert Murray ponía en duda el derecho de las Naciones Unidas a detener el brazo de Inglaterra... Esto era ya en él borrar —negar— sus quince años ginebrinos.

Racionalista y vegetariano, como su gran amigo Bernard Shaw, Murray tenía aborrecimiento —al revés que Shaw— a la música y a Shakespeare. Lo primero resulta extraño en un escritor, cuyas traducciones en verso han sido tachadas a veces de demasiado musicales, aunque yo sospecho que se puede tener buen oído y voluptuosidad para la música del verso y la prosa, y carecer a la vez de sensibilidad para la música propiamente dicha; lo segundo, su condenación de Shakespeare, era, en opinión de su nieto Philip Toynbee, crítico del Observer, "un modo de lealtad infantil a sus adorados griegos".— (Exclusivo para LA NACION.)

E. S. CH.

La Semana Política

DESASOSIEGO RADICAL

La proximidad de elecciones y de los torneos convencionales tienen la virtud de movilizar a los radicales en torno a los planteamientos políticos más substanciales de su Partido y acerca de algunos tópicos de interés público. Su próxima Convención del mes en curso ha polarizado la atención de los dirigentes y de las bases, lo que ha significado para la opinión pública un provechoso descanso espiritual, debido a que el radicalismo no dispone de tiempo suficiente para practicar el "obstruccionismo doctrinario".

De los planteamientos parciales sometidos a discusión en las asambleas de las provincias, y en especial de la capital, es fácil colegir tres posiciones políticas bien definidas sobre el problema presidencial.

La primera de ellas, defendida vigorosamente por el senador Durán y por el diputado Enríquez, patrocina en su esencia el alejamiento del Partido Radical de una postulación de izquierda, la recuperación de su independencia partidaria y, subsiguientemente, su acercamiento respectivo al Partido Liberal, formando un núcleo fuerte en lo económico y en lo político, que pudiera traducirse en una buena captación de otros elementos organizados de centro. Esta idea, muy cara a ciertos dirigentes del "continuismo", era mirada con buenos ojos por determinados grupos de liberales; pero, últimamente, y a raíz de las declaraciones del jefe del liberalismo que afirmó que su partido no podía estimarse como aliado natural del radicalismo—, ella ha perdido fuerza.

La segunda posición, compartida por la actual mesa directiva, cifra sus esperanzas electorales —ya que es difícil hablar de alta política cuando se refiere al radicalismo— en un acercamiento paulatino al FRAP y en una posterior alianza política que hiciera gravitar el problema de la elección presidencial en torno a un candidato radical aceptado por toda la izquierda, más las fuerzas de algunos grupos independientes y de otros partidos, tales como el Democrático. A la Falange habría que desterrarla de estos cálculos. Esta posición es, en la actualidad, la mayoritaria.

La tercera posición la planteó recientemente el precandidato presidencial, señor Alfredo Duhalde. Este dirigente radical se ubicó cómodamente en una auténtica situación de centro: ni con liberales ni con frapistas solos. Con ambos. Para el señor Duhalde, el Partido Radical no tendría posibilidad alguna de hacer gobierno, sin contar con una clara mayoría parlamentaria. El liberalismo y el FRAP, individualmente considerados, no son aliados suficientes para el señor Duhalde. El necesita, como presidenciable, del apoyo de ambas fuerzas, porque el Partido Radical, según sus palabras, tiene una línea política bien definida y una filosofía programática clara, que le impiden confundirse con cualquier otro partido, y le permiten, en cambio, moverse con libertad y soltura dentro de las más extrañas combinaciones, sin dejar, por esto, de ser siempre Partido Radical. Esta nueva filosofía práctica que ha inventado el dirigente radical sureño, está prendiendo en las huestes radicales, que piensan con añoranza en los viejos tiempos del continuismo. Para ellos nada ha pasado en el país, la historia sigue el mismo curso del pasado y toda la vida se reduce a cumplir su ciclo fatal de nacer, crecer, madurar y morir. Y el radicalismo estaría sobre la existencia de los simples mortales, como una especie de nirvana eterno o de maná celeste, dándole a cada uno según su merecido... siempre que fuese radical.

CONGRESO SOCIALISTA

En una conferencia de prensa, el Comité Organizador del Congreso de Unidad Socialista dio a conocer los propósitos que animan a los dos partidos, empeñados en alcanzar una identificación material e ideológica. Uno de los anfitriones declaró que el problema más serio para los socialistas era el planteamiento frente al comunismo, situación más o menos resuelta, porque la Rusia Soviética no podía ser considerada como una nación imperialista, criterio que se compartía dentro del FRAP. Inmediatamente, y para reforzar más el criterio unitario, otro alto dirigente afirmó que el problema más grave del socialismo era su alianza con el comunismo, y que para el destino promisorio del movimiento socialista era indispensable separarse en definitiva del comunismo totalitario, que es un imperialismo, y de la democracia norteamericana, que es otro imperialismo.

La unidad del socialismo es un fenómeno complejo, porque existen en su seno diversas tendencias políticas, tanto en lo nacional como en lo internacional. No se ha terminado aún el trabajo en Fracción, y fuertes grupos de socialistas están directamente influenciados por el comunismo. Ya están fuera de la unidad los llamados "socialistas marginados", que hace poco quisieron tener una pequeña convención unitaria, totalmente fracasada. Para Secretario General del socialismo unificado se dan con insistencia los nombres de Oscar Waiss, Salomón Corbalán, Galvarino Palacios, Manuel Mandujano y otros.

PANORAMA

Los sueños de Julio Verne

Se puede asegurar, sin temor a equivocación, que el hombre ha conquistado casi todo lo que soñó. Las fabulosas invenciones de Julio Verne, que parecían hijas de la fantasía, se han convertido en realidad. Y, no hace muchos años, la idea de construir lunas artificiales estaba solamente en la imaginación de los escritores de aventuras. Sin embargo, ahora hay millares de personas en Norteamérica dedicadas a fabricar lunas artificiales que pronto serán lanzadas al espacio. Estas personas forman parte de los empleados civiles que trabajan en el "Proyecto de Vanguardia", organizado por los Laboratorios de Investigación, de las Fuerzas Navales de los Estados Unidos.



Aunque el Ejército y las Fuerzas Aéreas también trabajan en este proyecto, él no es en sí un programa de índole militar. Como bien dice uno de sus comentaristas, el escritor Gerald Ames, no se trata de un proyecto para conquistar el espacio. El propósito principal es el fabricar y lanzar lunas artificiales al espacio, para estudiar y poder comprender mejor a nuestro propio planeta. El plan se pondrá en efecto a partir del mes en curso, hasta diciembre de 1958. Este es el período del llamado Año Geofísico Internacional. Los científicos de 48 naciones participarán en un programa de estudios, observando el firmamento de polo a polo, e investigando la atmósfera, el magnetismo, la gravedad, los terremotos, los océanos y los mares glaciales.

El Congreso de los EE. UU. ha contribuido a este programa de investigaciones científicas, concediendo un crédito de veinte millones de dólares para el financiamiento de la fabricación y el lanzamiento de una docena de lunas artificiales. Y, aunque las lunas hechas por el hombre son bien distintas de la que brilla por las noches en nuestros cielos, y no podrán ser descubiertas a simple vista, se espera que estos satélites enanos brinden a los científicos, en todo el mundo, conocimientos maravillosos.

Dentro de cada uno de éllos habrá un pequeño equipo de radio transmisor. Y, a pesar de que no pesarán más de una libra, serán lo suficientemente potentes como para lanzar señales a la tierra desde una distancia de cuatro mil millas. Las radiaciones producidas por los rayos del Sol serán medidas por cámaras especiales que también enviarán señales. Los satélites, aunque han sido diseñados para resistir tanto las más bajas como las más altas temperaturas, no viajarán por el espacio. Se moverán, alrededor de la Tierra, a través de una capa de la atmósfera que variará de 200 hasta 1,500 millas sobre el nivel del mar.

Sabemos muy poco acerca de estas capas atmosféricas y, según opinión de los científicos, estas zonas desempeñan un papel principal al ser responsables de las temperaturas que se experimentan en la Tierra.

Doce telescopios especiales serán ubicados en puntos estratégicos de la Tierra para determinar las posiciones de los satélites. También serán localizados por las señales radiales, para lo cual ya existe una cadena de estaciones receptoras repartidas en todo el mundo. Para vencer la gravedad de la Tierra los satélites tienen que desarrollar una fuerza centrífuga fantástica, pues, a 300 millas sobre el nivel del mar, un objeto debe alcanzar una velocidad de 18 mil millas por hora, para no caer a la Tierra, atraído por la fuerza de gravedad. Se espera, naturalmente, que estos satélites puedan vencer esta dificultad al desarrollar velocidades extraordinarias en tres etapas seguidas.

Después que una de estas lunas artificiales se encuentre en su órbita, dará la vuelta a la Tierra cada 90 minutos. Y podrá seguir su curso durante un año. Después de estos experimentos, quizás no esté muy lejano, cronológicamente hablando, un viaje a la Luna. Los sueños de Julio Verne se están realizando.

LA PREGUNTA

Estados Unidos de América y Polonia firmaron un acuerdo de ayuda mutua. Mientras tanto, la URSS no dice ni chus ni mus. ¿No es cierto que dejó de ser tan "guaina" para "achaplinarse" de esa manera?

CHARLA SOBRE LA INDIA Y PAKISTAN DICTARAN MAÑANA

Mañana, a las 19 horas, en Alameda 264, Casa de la Cultura, sede de la Agrupación de Intelectuales de Chile, se realizará una conferencia que dictará el coronel señor Julio Quevedo, cuyo título es "Misión en India y Pakistán", con el siguiente sumario:

I) Razones de mi viaje; lo que experimenté. Enfoque de perspectivas importantes para definir estos pueblos.

II) Visión de la India (Subcontinente) antes de llegar a ser República.

III) India y Pakistán, países libres. Pakistán, Estado artificial, producto de una lucha religiosa. Gandhi (el Mahatma y Nehru). Castas, religiones y lenguas barreras de la unidad India. Ciudades de ambos países; visión de conjunto.

IV) Notas curiosas productos de las costumbres de estos pueblos.

V) Proyección de películas en colores y clisés captados por el autor.

El señor Quevedo será presentado por el presidente de la Agrupación, general don Oscar Fuentes Pantoja.

La entrada es libre.

Notas del Día



LA CEBOLLA VILIPENDIADA

El dueño de casa —que es un incorregible epicureísta— tenía deseos de comer este domingo empanadas de horno, hechas en el propio llar de la casa. La dueña de casa puso el grito en el cielo, y la cocinera, a la cual recurrió en última instancia el peticionario, puso el grito en las nubes. La primera tuvo buenas razones económicas para no acceder al pedido. Pero la que dio razones más simples y contundentes fue la señora encargada de los menesteres culinarios. ¿Cómo se le ocurre, señor, que le haga empanadas, cuando las cebollas están más caras que las longanizas? Buena cosa con el caballero. Tiene que darme mil pesos sólo para las cebollas. Y eso, si las encuentro.

El caballero se ha quedado estático. No sabe, ni ha sabido nunca, cómo son estas cosas de cocinería, y sólo sabe lo que le gusta y lo que no le gusta. Le gustan las empanadas, y se va a quedar sin comerlas porque las cebollas son inalcanzables para su bolsillo. Su sueldo es menguado, y se convence de que no puede darse el lujo de comer empanadas de horno este domingo. Como es poseedor de una dosis más o menos abundante de filosofía al por menor, sonríe, se entrega a la evidencia de una verdad que no le satisface, y se pone a leer un diario.

¿Qué lee en el diario este epicureísta decepcionado? Lee esta noticia, que le estremece y que le causa alarma: "El Ministro de Agricultura envió ayer una comunicación al presidente de la Asociación de Exportadores de Chile, en la cual le informa que nuestra Embajada en Londres ha recibido una enérgica reclamación de la firma Liverpool Fruit Broker's Ltd., importante organización de los importadores de Inglaterra, respecto a la mala calidad de la cebolla exportada por Chile en la temporada de 1957. Agrega el Ministro que espera se tomen las medidas del caso, a fin de que en el futuro no se produzcan reclamaciones de esta naturaleza, las que podrían acarrear la pérdida del mercado inglés para la cebolla, provocando grandes daños, no sólo a la agricultura nacional, sino también al país entero por la menor entrada de divisas y por el desprestigio de nuestros productos agropecuarios de exportación".

Entonces el señor que va a quedarse sin comer empanadas de horno este domingo, mueve la cabeza de lado a lado y empieza a recordar hechos pasados muy similares al que le acongoja. Piensa en aquellos tiempos en que el ladino exportador chileno ponía piedras de huevillo en los cajones de miel de abejas, en que colocaba pedazos de ladrillo en los sacos de porotos y cascajo entre las ramas de quillay. ¡Qué diablos y simpáticos eran esos exportadores de productos nacionales!

Pero, ahora es otra cosa, piensa el buen señor que no podrá comer empanadas, porque ahora no se trata de fraude o de dolo, sino de un pequeño descuido. La pobre cebolla chilena, tan buena, tan digna ahora del precio de una perla, ha sido vilipendiada por los compradores de la vieja Inglaterra, y la devuelven, la desprecian, hasta la insultan. Algo, en el fondo del buen señor, le hace pensar en lo único que puede pensar. Si nosotros no tenemos cebollas sino como artículo de lujo, ¿para qué se las enviamos a los gringos que las desprecian? Misterios son éstos de la economía, pero no del hambre.

Quedémonos, pues, con nuestra modesta y sabrosa cebolla, usémosla en nuestros platos criollos, y no la hagamos encarecer para que ella se avergüence y nos avergoncemos nosotros. Sólo así podremos comer empanadas de horno los domingos, al calor del llar familiar.— B.

Cartas al Director

("Quisiera tener un di[...] escrito por el público".— Ib[...])

Algo mas sobre ópticas



Señor Director:

Con mucho interés he leído en el periódico de su digno cargo, la carta suscrita por J. R. N. J., en la que se refiere a lo que él ha observado en algunas tiendas de óptica, en las que sin más ni más, despachan "recetas" de anteojos a sus clientes.

Estos hechos, que el autor de la carta califica muy bien de criminales, van más allá aún, señor Director. En los que a él le ha tocado presenciar, por lo menos algo hay de científico en la venta de estos elementos. Por lo menos, existe una maquinita, como él la llama, en la cual miran y controlan los vidrios o cristales, y así le ajustan a la vista del cliente los que mejores le acomoden.

Pero, ¿qué me dice Ud., respetado señor, de los cachureos de anteojos que existen para la venta en el Mercado Persa, en algunos boliches de la calle San Diego o San Pablo, o en otros "establecimientos" semi-ambulantes de los barrios ultra-Matadero o ultra-Vega, todos éstos de muy dudosa honorabilidad y procedencia?

El señor J. R. N. J. se ha referido a las ópticas del centro, o mejor dicho, a las tiendas de óptica, propiamente tales. En éstas, como ya lo he indicado, por lo menos existe un mínimo de conocimientos, experiencia y control para el despacho de los anteojos, y la clientela que llega a estos almacenes en demanda de una mejor visión, si no son atendidos previamente por un médico oculista, como debe ser, se trata de gente más o menos adinerada y que, en consecuencia, recibe una atención mejor y más responsable.

Pero, ¿y los pobres ignorantes que llegan hasta los "establecimientos" a los que me he referido, en busca de "un parcito de anteojos para leer mejor "el diario", pa' puntar mejor en la libreta de la carne, o pa'l canzar a ver los cotejos en las pizarras "del Chile"?

Llegan a estos cachureos, y ahí se ponen a elegir "los que no les molesten mucho en las orejas", aquellos que "no se les caigan solos", esos otros con los que "ven más grande, p'oh", o mejor ésos que "no los marea". O por último, "se llevan éstos, mejor, que son más baratitos".

Y toda esta elección, muy ajena, por cierto, al control y los conocimientos en la materia que pueda tener el dueño o dependiente de la "óptica", quien en ese momento, está preocupado de vender dos kilos de clavos de 1 2, o dándole el vuelto a ese "gallo" que le compró un serrucho de segunda mano.

Si las tiendas de óptica cometen este crimen de despachar anteojos, así no más, por lo menos este crimen tiene patente, firma responsable, empleados y un local conocido y permanente para cometerse, pero ¿cómo es posible que las autoridades permitan la venta de anteojos a gente tan inescrupulosa e irresponsable como son los comerciantes de estos cachureos, a los que únicamente anima su afán de lucro y que saben tanto de oftalmología u optametría, como yo sabría de pontificar?

Porque en esos lugares, los anteojos se venden para aquellos "que les quedan buenos", como se vende un sombrero, un cuello de camisa o un cinturón.

Que se prohiba, señor Director, que se prohiba terminantemente este comercio clandestino de anteojos, que se ejerce principalmente con nuestro bajo pueblo, pero que existan también para él clínicas y médicos baratos para su atención. Así únicamente se evitará que la gente de pocos recursos tome el camino más corto en este problema, cual es el de llegar a estos cachureos a buscar "unos anteojitos que les queden buenos", o "unos anteojitos baratitos", que a la postre no son más que un veneno parcial o total para su vista.

Su atto. y S. S.

M. Córdova S., Santiago.

Reclama contra un abuso

Señor Director:

Expongo a las autoridades correspondientes, que hace días fuí víctima de un vejamen incalificable, de parte de un sargento de Carabineros, jefe del Retén de Batuco. Fuí detenido dentro de dicho retén, por el único motivo de haber ido a inquirir noticias sobre el paradero del ciudadano Agustín Zamora. Dicho sargento, al verme dentro del retén, procedió a cerrar la puerta y enseguida me trató sin ningún respeto ni consideración, luego me subió a una camioneta al recinto militar de ese pueblo y me trasladó a la Comisaría de Renca, conjuntamente con el ciudadano Zamora, quien quedó en libertad. A mí se me internó en un calabozo para luego conducirme en un furgón de autopatrulla a la Sección de Investigaciones, donde permanecí encerrado tres días como vulgar delincuente, hasta el término de este plazo, cuando se me dé en libertad incondicionalmente.

Saluda atte. a usted, Roberto Valenzuela Solé, Inspector del Distrito de Batuco.

A NUESTROS LECTORES:

Rogamos, a quienes habitualmente nos envían correspondencia a esta Sección, que, junto con sus cartas, nos remitan también sus fotografías —en tamaño carnet—, a fin de darles a la publicidad, junto a su correspondencia misma.

Las fotos de nuestros lectores aparecerán, en lo sucesivo, junto a sus cartas..., a menos, naturalmente, que éstas lleguen sin fotografías.

Lo anterior no significa, por cierto, que no vayamos a publicar aquellas cartas que lleguen sin fotografía. Lo de la foto, en modo alguno constituye una exigencia. No podría serlo. Esta iniciativa se inspira en el deseo de servir en mejor forma a nuestros lectores.

Se pretende socavar respetabilidad del Tribunal Calificador, sostiene Zañartu

Refuta cargos del ex diputado Aqueveque, por elección de Bío Bío

En sesión especial, citada para mañana, de 17 a 19 horas, y en su sesión ordinaria de las 16 horas del martes, la Cámara de Diputados debatirá y votará, respectivamente, las reclamaciones de inhabilidad deducidas contra el diputado radical por Bío Bío, Mario Sharpe Carte, y el diputado agrariolaborista por Malleco, Carlos Sívori Alzérreca.

En el primer caso, la reclamación —que está suscrita por el ex diputado socialista popular, Gustavo Aqueveque— se basa en que el Tribunal Calificador de Elecciones no habría revisado, al expedir su fallo, los escrutinios de la 19a. Agrupación.

En el segundo caso, el reclamante —señor Horacio Gutiérrez Novoa, de Angol— alega que el señor Sívori fue miembro de la Comisión Provincial Mixta de Sueldos, en los últimos dos años, en circunstancias que la ley respectiva prohibe a los miembros de esas Comisiones, optar a cargos de representación popular, cuando no ha transcurrido ese lapso desde la dejación de sus puestos.

Aunque se anticipa que ambas reclamaciones serán rechazadas, alrededor de ellas se han producido encontrados comentarios, porque ambos casos carecen de precedentes.

Según el Reglamento de la Cámara, para que una reclamación de inhabilidad prospere, debe ser aprobada por los dos tercios de los diputados presentes.

OFICIO DEL DIRECTOR ELECTORAL.— El Director del Registro Electoral, y secretario del Tribunal Calificador de Elecciones, don Ramón Zañartu Eguiguren, dirigió ayer un oficio a la Cámara de Diputados, en el cual señala que son falsos los hechos que alega el reclamante, señor Aqueveque.

El texto de este oficio es el siguiente:

"Santiago, 8 de junio de 1957.— Señor Presidente de la Comisión de Legislación y Justicia. — Cámara de Diputados.— Señor Presidente: En atención al oficio N.o 2 de la Honorable Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, recibida en esta Dirección del Registro Electoral el día de ayer viernes 7 de junio en curso, tengo el honor de remitir adjunto, para conocimiento de la Honorable Comisión, una copia fiel de las sentencias expedidas por el Honorable Tribunal Calificador en fecha 14 de mayo último, en el proceso de calificación de la elección de senadores y de diputados en la Octava Agrupación Electoral Provincial de las provincias de Bío Bío, Malleco y Cautín y Agrupaciones Electorales Departamentales correspondientes a las mencionadas provincias. Se agrega como complemento de dichas sentencias, una copia del cuadro del escrutinio general definitivo practicado por el Tribunal Calificador respecto de la elección de diputados en la 19a. Agrupación Electoral Departamental de Laja, Mulchén y Nacimiento, ya que se relacionan con esta elección los antecedentes que se solicitan por la Honorable Comisión.

Considero de mi deber que, con esta oportunidad, agregue un antecedente más para conocimiento de la Honorable Comisión, en cuanto se refiere a la certificación o diligencia notarial que se inserta en la presentación del señor Gustavo Aqueveque ante la Honorable Cámara de Diputados sobre petición de inhabilidad deducida en contra del honorable diputado don Mario Sharpe Carte, de la cual el señor secretario de la Honorable Comisión tuvo a bien enviarme una copia correspondiente.

Ha sido por demás lamentable que el señor Gustavo Aqueveque en su visita a esta Dirección del Registro Electoral acompañado de varias personas, no hubiera tenido la franqueza de manifestar que una de ellas era el señor notario suplente, don Ramón Santander, de quien se hacía acompañar con el fin de practicar una diligencia notarial en relación con los escrutinios practicados por el Honorable Tribunal Calificador. Asimismo, ha sido altamente lamentable e inexcusable que el señor notario suplente, don Ramón Santander, guardando el incógnito de su misión dentro de un mutismo absoluto todo el tiempo de su visita, se haya permitido realizar una silenciosa diligencia notarial con fines de atestiguar una información que ha resultado incompleta por el mismo hecho de ocultar el objetivo de su visita y sin darse cuenta, además, que se prestaba a una actuación con fines políticos de socavar la respetabilidad de las actuaciones de un Tribunal Supremo Electoral, cual lo es el Honorable Tribunal Calificador de Elecciones.

El señor notario suplente, don Ramón Santander, al haber procedido abierta y correctamente en su diligencia funcionaria, habría podido certificar cómo es efectivo que las rectificaciones de escrutinio practicadas por el Honorable Tribunal Calificador constan de resoluciones insertas en los respectivos expedientes de las reclamaciones electorales interpuestas por los señores Mario Sharpe Carte, Gustavo Aqueveque, y otros, archivados en esta Secretaría del Honorable Tribunal Calificador bajo los números 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135 A., 136 y 136 A. Habría podido certificar asimismo, que esas rectificaciones de escrutinios practicadas por el Honorable Tribunal Calificador se insertan en el acta de su sesión N.o 68, celebrada en fecha diez de mayo último bajo la presidencia del señor don Juan Antonio Coloma y con asistencia de los señores Ministros don Hernán Figueroa Anguita, don Marco Aurelio Vargas, don Eduardo Varas y don Remigio Maturana, acta que figura inserta en el Libro Protocolo del Honorable Tribunal a fs. 150.

Me excusará la Honorable Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Honorable Cámara de Diputados que, ante los hechos relacionados, formule mi protesta más elevada en contra de la actuación notarial de que hago mención, con objetivos de restar seriedad y corrección de las funciones del Honorable Tribunal Calificador. Acompaño copia de la parte pertinente del acta de la sesión 68 en referencia, del Honorable Tribunal Calificador, en lo que se refiere a las rectificaciones de escrutinios de la elección de diputados en la 19a. Agrupación Electoral Departamental de la provincia de Bío Bío.

Dios guarde a V. S. — (Fdo.): **Ramón Zañartu E., Director**".

EL SOCIALISMO NACIO EN CHILE CONTRA EL COMUNISMO STALINISTA

Recuerdan los socialistas marginados

La Federación Socialista y los marginados del socialismo, entregaron ayer una declaración, en la que sostienen que "no es dividir a la clase obrera sostener que el Partido Socialista Unificado debe ser integrado por TODOS los socialistas que hay en Chile". Tampoco creen que "es antisocialista sostener que la Unión de todos los socialistas debe realizarse en una atmósfera de absoluta independencia y eliminando de su interior todo elemento que se sabe pertenece a otros partidos. Una vez unido el socialismo, la mayoría está en su derecho a buscar el camino que debe seguir el partido, y la minoría a someterse a esa decisión. Pero no es querer la unión de los socialistas ni darle categoría de independiente y dueño de su destino si previamente se le tiene y se le mantiene en una posición política pre establecida".

Después recuerdan que no es culpa de la Federación Socialista ni de los Marginados, "que la historia de nuestro partido nos haya obligado a recordar que éste nació como una reacción de los trabajadores manuales e intelectuales contra el comunismo stalinista".

Concluyen diciendo que la Federación Socialista y los Marginados, "se han unido y siguen sumándose al movimiento en pro de una unidad democrática, amplia e independiente, y sin exclusiones".

ASAMBLEAS RADICALES ELIGEN DELEGADOS A CONVENCION NACIONAL

Las asambleas radicales de todo el país elegirán hoy a sus representantes ante la Convención Nacional del Partido, que se efectuará en Santiago, durante los días 28, 29 y 30 del mes en curso.

Los candidatos girarán alrededor de las corrientes que luchan dentro del radicalismo, en relación con la próxima campaña presidencial.

Los que hasta el momento aparecen como mayoritarios, son partidarios de que la Convención proclame, como candidato único, al senador Luis Bossay. Los otros auspician la confección de una quina de precandidatos presidenciales, en razón de que el partido —a su juicio— debe procurar la formación de una combinación de centro, para la elección de su candidato. Estos son los partidarios de don Alfredo Duhalde.

ESCUELA DE CAPACITACION Y PERFECCIONAMIENTO PARA LOS FUNCIONARIOS DE I. INTERNOS

El Director subrogante de Impuestos Internos, don Jorge Rodríguez Merino, por circular expedida con fecha de ayer, ha dispuesto la reanudación de las actividades de la Escuela de Capacitación y Perfeccionamiento del Personal, creada en el año 1953, conforme a las modificaciones legales que en miras de la modernización y perfeccionamiento técnico del Servicio, fueron introducidas a su Estatuto Orgánico, por el DFL. N.o 275, del citado año.

Las actividades de esta Escuela, durante el presente año, se circunscribirán al desarrollo de un Curso Superior de Perfeccionamiento para el personal fiscalizador —que, a objeto de profundizar en el estudio y análisis de las más recientes disposiciones y reformas de orden tributario, será programado en forma de charlas o foros— y, paralelamente, funcionará otro Curso Especial, destinado a capacitar al personal administrativo para optar a cargos de inspectores.

Los cursos se iniciarán la próxima semana en Santiago, y se harán extensivos, en breve, a las provincias en que existen Administraciones Zonales de Impuestos.

Cincuenta años de vida cumple hoy la Sociedad "Manuel Montt"

Es la primera organización de choferes de Chile

La Sociedad de Socorros Mutuos de Choferes "Manuel Montt" celebrará mañana sus bodas de oro, contando con más de 4.200 socios, una cooperativa que ha comprado quinientos modernos taxis para sus socios, y dispone de un completo stock de repuestos, lubricantes y otros elementos para los vehículos.

Esta institución fue fundada el 10 de junio de 1907, y en homenaje al entonces Presidente de la República Excmo. señor Manuel Montt, los miembros acordaron darle su nombre, con el que se ha mantenido durante sus cincuenta años de vida.

LA DIRECTIVA.— La actual directiva está encabezada por el señor Oscar Molina Bustamante, y colaboran con él las siguientes personas: Vicepresidente, Custodio Piña Rodríguez; Secretario, Juan A. Vásquez González; prosecretario, Enrique Molina Naranjo; tesorero, Abraham Hernández Allende; protesorero, Juan Canales Torres; directores, Lindorfo Bastías Campos, Antonio Santander Araya Osvaldo Escobar Quezada, Humberto Miller Pacheco, Carlos Sánchez Aracena, Ernesto Amaro Ríos, José Domingo Cañón, Carlos Cañas Baeza y José Segundo Volches Ponce. Comisión de Contabilidad: señores Crisóstomo Aravena, Julio Silva Carreño y José R. Hernández Díaz. Asesores, señores Nicasio Montesinos y Luis René Vargas.

PROGRAMA.— La directiva acordó realizar un programa de festejos que se inició ayer en la tarde con la recepción a los delegados del país y extranjeros. A esta celebración se había invitado a delegaciones de Argentina y Uruguay.

Hoy domingo, a las 8 horas, se realizará una misa en la Iglesia del Cementerio Católico, y luego se colocará una ofrenda en el Mausoleo de la Sociedad, como recordación de los miembros de ella que han fallecido.

A las 10 horas, en el Teatro Satch, se realizará un acto solemne, el que será amenizado por el Orfeón de Carabineros. El señor Nicanor Canales disertará sobre la trascendencia de la fecha que se conmemora, y luego el presidente de la Sociedad, señor Molina Bustamante, clausurará el acto con un discurso.

A las 15 horas, se reunirán los socios e invitados en el Estadio Militar, para presenciar una competencia deportiva.

A las 21 horas, el directorio del Club de Seguridad en el Tránsito, que preside el señor Arturo Edwards de Ferrari, ofrecerá una manifestación en honor de las delegaciones visitantes y de la directiva de la Sociedad Manuel Montt.

MAÑANA.— Este día, desde las 10 horas, se llevará a cabo un programa de visitas, que se iniciará con la audiencia especial que el Jefe del Estado concederá a los delegados extranjeros y a las directivas de la Sociedad y de la Cooperativa.

Luego, a las 11 horas, viajarán hasta la Industria Nacional de Neumáticos S. A., para recorrer las instalaciones. Por la tarde se visitará a los socios enfermos en los hospitales

BANQUETE OFICIAL.— Por la noche, a las 21 horas, la Sociedad ofrece un banquete oficial, que será servido en los comedores del Goyescas, al que se ha invitado al Primer Mandatario, Ministros de Estado, parlamentarios, miembros del Poder Judicial, de las autoridades comunales y personalidades de la capital.

MAÑANA DESIGNAN NUEVOS JEFES DEL BANCO DEL ESTADO

El Consejo del Banco del Estado se reunirá mañana con el objeto de elegir a las personas que serán propuestas al Presidente de la República para desempeñar los cargos de Vicepresidente y Gerente General de la institución.

Este anuncio fue hecho ayer en el Banco del Estado, por el Presidente de la institución, don Emilio González.

Estos cargos eran desempeñados por el ex Ministro de Economía Alejandro Lazo, y el funcionario de carrera en el Banco, Agustín Pinto Durán.

Explicó el Presidente del Banco del Estado, que la renuncia del Gerente General había sido solicitada por orden expresa del Primer Mandatario. Esta información fue dada a los miembros de la directiva de la Asociación de Empleados del Banco, los que fueron recibidos por el señor González en la mañana de ayer.

HIJOS DE CONSTITUCION OFRECEN MANIFESTACION AL DIPUTADO U. CORNEJO

El Centro Hijos de Constitución, rendirá un homenaje al diputado Ubaldo Cornejo, ex secretario de esta institución.

Esta manifestación se realizará el próximo sábado en los comedores del Club de Septiembre y las adhesiones se reciben en el mismo club, en Chacabuco 12-B y en Portugal 916 hasta el miércoles 12.

TERNA PARA SECRETARIO DEL PRIMER JUZGADO FORMO AYER LA CORTE

Terna para proveer el cargo de Secretario del Primer Jugado Civil de Menor Cuantía de Santiago formó ayer durante el Tribunal Pleno la Corte de Apelaciones.

Esta quedó formada por las funcionarias judiciales Marta Carrasco, Berta Uribe y Henni Reyes.

La transcripción respectiva del acuerdo será enviada mañana al Ministerio de Justicia, a fin de que el Ejecutivo se pronuncie sobre la terna y designe al titular del cargo enunciado.

Evangelio de Pascua de Pentecostés

San Juan, capítulo XIV, versículos 23-31

TEXTO.— En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos: Cualquiera que me ame, observará mi doctrina; y mi Padre le amará, y vendremos a él y haremos mansión dentro de él. Pero el que no me ama, no practica mi doctrina. Y la doctrina que habéis oído no es mía sino del Padre que me ha enviado. Estas cosas os he dicho, conversando con vosotros. Más el Consolador, el Espíritu Santo, que mi Padre enviará en mi nombre, os lo enseñará todo y os recordará cuantas cosas os tengo dichas. La paz os dejo; la paz mía os doy; no os doy la paz como la da el mundo. No se turbe vuestro corazón ni se acobarde. Habéis oído que os he dicho: me voy y vuelvo a vosotros. Si me amaséis os alegraríais sin duda, de que me voy al Padre, porque el Padre es mayor que yo. Yo os lo digo ahora antes que suceda, a fin de que cuando sucediere, os confirméis en la fe. Ya no hablaré mucho con vosotros, porque viene el príncipe de este mundo, aunque no hay en Mí cosa que le pertenezca. Más, a fin de que conozca el mundo que yo amo al Padre y que cumplo con lo que me ha mandado.

COMENTARIO.— De extraordinaria solemnidad y de proyecciones que no caben en los límites humanos para ser expresados en nuestro lenguaje, es la Pascua de Pentecostés, que en el curso del tiempo y de la historia significa el visible establecimiento en esta tierra de la Santa Iglesia Católica, fundada por Jesucristo.

Esta festividad era celebrada, ya en los días de Moisés, por el pueblo de Israel en memoria de la promulgación del Decálogo o diez leyes en el Monte Sinaí, cincuenta días después de su salida o éxodo de Egipto. Los primeros cristianos continuaron celebrándola en recuerdo de la promulgación de la Ley Evangélica que se realizó en el Cenáculo de Jerusalén, donde acaeció visiblemente para todos los habitantes de la ciudad la venida del Espíritu Santo sobre los apóstoles, ocurrida cincuenta días después de la Resurrección del Señor.

Es necesario advertir que la palabra Pentecostés significa cincuenta según su etimología griega. Son cincuenta días después de la Resurrección del Señor. Para tener una noción exacta es necesario leer en Las Actas o libro de Los Hechos de los Apóstoles la relación sobre la venida del Consolador, tantas veces anunciado por Nuestro Señor a sus discípulos, como fuente de los dones más sobrehumanos a fin de que transformaran el mundo de entonces y de todas las épocas en sus mismas bases y en todo su contenido y en toda su esencia, pues en este aniversario de la fundación de la Iglesia e institución de la Ley nueva se nos da "no ya el espíritu de siervos, sino el de hijos adoptivos, el cual nos permite llamar a Dios Padre Nuestro".

El texto de Las Actas o Hechos de los Apóstoles sobre Pentecostés es el siguiente: "Al cumplirse, pues, los días de Pentecostés estaban todos los discípulos juntos en un mismo lugar; y vino de pronto un ruido del cielo, como de viento que soplaba impetuoso, llenando toda la casa en donde estaban. Y se les aparecieron como lenguas de fuego que se repartieron y pusieron sobre cada uno de ellos. Y fueron todos llenos del Espíritu Santo, y comenzaron a hablar varias lenguas según el Espíritu Santo les dictaba. Residían a la sazón en Jerusalén judíos piadosos de todas las naciones del mundo. Divulgado este suceso, acudió mucho gentío, y quedaron pasmados al ver que cada uno oía hablar a los Apóstoles en su propia lengua. Todos estaban atónitos y maravillados diciendo: ¿Todos éstos que hablan, no son Galileos? Pues, ¿cómo les oímos nosotros hablar a cada uno en nuestra lengua nativa? Partos, Medos y Elamitas, los que moran en la Mesopotamia, en Judea y Capadocia, en el Ponto y en Asia, en Frigia y en Panfilia, en Egipto y en tierras de la Libia que confina en Cirene, y los que han venido de Roma, judíos y prosélitos, los Cretenses y los Arabes, les oímos hablar en nuestras lenguas las maravillas de Dios". Hasta aquí la documentación histórica sobre la Pascua de Pentecostés.

El Espíritu Santo y sus maravillosos dones sobre las almas fueron de inmediato reconocidos según nos lo dice el relato anterior de las Actas de los Apóstoles. Pero veamos los caminos que recorren los apóstoles o enviados, en especial lo que nos dice el Apóstol San Pablo sobre el Espíritu Consolador al esparcir la semilla del Evangelio entre los fieles del Corinto. Es otra página histórica y apologética de gran contenido para entender la presencia del Espíritu Santo en las almas y en la vida primitiva de la Iglesia. Dice así: "En aquellos días, estando Apolo en Corinto, Pablo recorría las provincias septentrionales del Asia, pasó a Efeso, y encontrando allí algunos discípulos, les preguntó: ¿Habéis recibido el Espíritu Santo al abrazar la fé? Ellos le respondieron: ni siquiera hemos oído si hay Espíritu Santo. Pues, ¿con qué bautismo, les replicó, fuisteis bautizados? Y ellos respondieron: con el bautismo de Juan. Dijo entonces Pablo: Juan bautizó al pueblo con bautismo de penitencia, advirtiendo que creyesen en Aquel que había de venir después de El, esto es, en Jesús. En oyendo ésto, se bautizaron en el nombre del Señor Jesús. Y habiéndoles impuesto Pablo las manos, bajó sobre ellos el Espíritu Santo, y hablaban varias lenguas y profetizaban. Eran entre todos como unos doce hombres. Pablo, entrando después en la Sinagoga, predicó libremente por espacio de tres meses, disputando y convenciéndoles en lo tocante al Reino de Dios".

Toda la obra de la salvación, y la santificación de las almas se opera por la virtud del Espíritu Santo. Y la prueba y testimonio los encontramos en la maravillosa transformación de las almas en el seno de la sociedad más corrompida como lo era aquélla del Imperio Romano. Allí florecen la santidad, el martirio, la justicia, el perdón, la caridad, el renunciamiento a los bienes de la tierra, la pureza, la virginidad y una nueva sociedad de limpios, de puros y de santos y de almas heroicas que forman legiones y ejércitos en la historia de la Iglesia y cuya proyección vital se renueva y se transmite, a través de todos los siglos, en un milagro moral permanente para todos los que de verdad buscan el bien, la paz y la justicia.

Esa santidad que ilumina los caminos de la historia y que es triunfo del amor divino en los corazones, se atribuye, precisamente, a la tercera persona que es el amor personal del Padre y del Hijo. Tal como enseñan los teólogos, la voluntad es santa cuando sólo quiere el bien; de ahí, entonces, que el Espíritu, que procede eternamente de la divina voluntad identificada con el bien, sea llamado Santo. Fundiendo nuestro querer con el de Dios, nos va poco a poco haciendo Santos. Por eso Pascua de Pentecostés debe ser el día de oración en que todos debemos pedir el reino de la justicia y santidad al Espíritu Santo que operó las transformaciones más hondas en los apóstoles y en la vida de veinte siglos de la Iglesia. **MOSEN ALBERTO JANUBAR**

A ESTADOS UNIDOS. — Próximamente se dirigirán a Estados Unidos la señora Carmen Merino de Ginesta y su hijo Guillermo Andrés Ginesta Merino.

NACIMIENTO. — En la Clínica Santa María, nació ayer un hijo de la señora Ester Edwards de Figueroa y del señor Gonzalo Figueroa Yáñez.

MATRIMONIO. — En ceremonia privada, ayer se efectuó el matrimonio civil de la señorita Cora Vásquez Asenjo y don Jorge González Pinochet.



Actualidades de Santiago.— En el Hipódromo Chile.— Apuntes, dibujos y siluetas por MUNDO.

Conmemoración del IV centenario de la familia Barros.-

Con motivo de haberse cumplido cuatro siglos desde la fecha (23 de abril de 1557) en que llegó a Chile don Juan de Barros y Sarmiento de la Vega, fundador de la familia de su nombre y Capitán Conquistador que después de haber servido en Italia, Flandes y Alemania, y en el Perú contra Gonzalo Pizarro, vino como ayudante mayor del segundo Gobernador del Reino, don García Hurtado de Mendoza, el Superior del Convento de La Merced ha dirigido a don Alfredo Barros Errázuriz, con fecha 5 del presente, la siguiente carta:

"Distinguido señor:

"Me dirijo a usted, en su calidad de presidente de la comisión encargada de conmemorar el cuarto centenario de la llegada a Chile de don Juan de Barros, para recordarle que el señor De Barros compró una capilla en el templo de la Merced, cuyo solar, como así también el del Convento, habían sido donados a La Merced por don Juan Fernández de Alderete, suegro del dicho don Juan de Barros, según consta de la escritura pública del 3 de septiembre del año 1566, citada en la obra histórica del padre Policarpo Gazulla, denominada "Los Primeros Mercedarios en Chile".

"Con estos antecedentes, que comprometen la gratitud de nuestra Congregación, le insinúo la idea de que, con motivo del cuarto centenario de la familia Barros, se celebren misas por miembros de la familia Barros el día 24 de junio en curso, fiesta de San Juan; y al efecto le ruego invitar en nuestro nombre a todos los miembros de la familia Barros para que asistan ese día a dichas misas en recuerdo del fundador de la familia.

"Saluda atte. a usted S. A. S. **Fr. Pedro Herrada Armijo,** Superior del Convento de la Merced".

Junto con agradecer públicamente este grato ofrecimiento, tenemos el agrado de anunciarlo a todos los descendientes de don Juan de Barros, y de invitarlos a los siguientes actos:

1. A las misas rezadas que, en recuerdo del fundador y de sus sucesores difuntos, oficiarán simultáneamente varios sacerdotes de la familia en la Basílica de La Merced el próximo 24 del presente, Día de San Juan, a las 12 M., con la concurrencia de la Congregación Mercedaria.

2. A un almuerzo de familia que se verificará en el Club de la Unión ese mismo día, a las 13 horas, rogándoles se sirvan anotar su adhesión en la Caja del Club, antes del día 20 próximo. Por acuerdo del Comité organizador, una parte proporcional del valor de las adhesiones se distribuirá, por mitades, entre el Hogar de Cristo y las Hermanitas de los Pobres, sin perjuicio de las erogaciones adicionales que, en esta señalada ocasión, quieran los concurrentes agregar a este óbolo.

Alfredo Barros Errázuriz, Octavio Barros Jaraquemada, Ambrosio Barros Moreira, Gonzalo Barros Ortúzar, Tobías Barros Ortiz, Ernesto Barros Jarpa, Guillermo Barros Hurtado, Miguel Barros de la Barra, Pedro Barros Calvo, Jorge Barros Beauchef, Francisco J. Barros Robinson y Manuel Barros Vial.

Santiago, junio de 1957.

DE BUENOS AIRES. — Han regresado de Buenos Aires don Alfredo Santander García y señora Mónica Braun de Santander.

ITINERARIO LITURGICO

PENTECOSTES

DESDE AYER, con la solemni... dad de la Víspera, hoy, y has... ta ocho días más, la Iglesia de Cristo olvidará toda otra preocu... pación que no sea la de conme... morar y vivir, a través de la rea... lización de su Dogma, el adveni... miento a la tierra de la Tercera Persona de la Santísima Trinidad.



Celebramos, pues, la Pascua de Pentecostés, vale decir, la venida visible del Espíritu Santo sobre la Iglesia Universal.

En palabras simples, los Hechos de los Após... toles nos dan testimonio del Milagro:

"Cuando llegó el día de Pente... costés, estando todos juntos en un lugar, se produjo de repente un ruido del cielo, como el de un viento impetuoso, que invadió to... da la casa en que residían los Apóstoles, desde la Ascensión del Señor Jesús a los cielos. Apare... cieron, como divididas lenguas de fuego, que se posaron sobre ca... da uno de ellos, quedando todos llenos del Espíritu Santo, y co... menzaron a hablar en lenguas ex... trañas, según que el Espíritu les daba."

Y AGREGA el texto santo: "Re... sidían en Jerusalén judíos, varones piadosos de cuantas na... ciones hay bajo el cielo, y ha... biéndose corrido la voz, se juntó una muchedumbre que se quedó confusa al oírlos hablar cada uno en su propia lengua. Estupefactos de admiración, decían: Todos estos que hablan, ¿no son galileos? Pues, ¿cómo nosotros los oímos cada uno en nuestra propia lengua, en la que hemos nacido? Partos, medos, ela... mitas, los que habitan Mesopota... mia, Judea, Capadocia, el Ponto y Asia, Frigia y Panfilia, Egipto y las partes de Libia que está contra Cirene, y los forasteros ro... manos, judíos y prosélitos, cre... tenses y árabes, los oímos hablar en nuestras propias lenguas las grandezas de Dios". (Hechos, 2,1-11.)



Nuestra pobre expresión huma... na es en absoluto incapaz de des... tacar a través de palabras que no sean del propio espíritu, la honda significación del Misterio pentecostal.

Los teólogos han escrito tra... dos, los doctores han elaborado mil tesis diversas en relación con el Espíritu, las iglesias disidentes han buscado apropiarse cada una la posesión del Paráclito, pero na... die mejor que el cristiano humil... de, sincero, puro e inocente... do, para vivir en su sencillez el misterio de la presencia del Es... píritu en su propia alma.

VUESTROS cuerpos, dirá San Pablo a los cristianos de la época apostólica, son templos vi... vos del Espíritu Santo... Cuando no sabéis cómo orar, el Espíri... tu, que está dentro de vosotros, lo hace con "gemidos que son ine... narrables".

Hablando San Pedro a las mul... titudes, el día de Pentecostés, les predicó a Señor Jesús, es... tableciendo que "Dios le ha hecho Señor y Cristo" y exhortándolos a arre... pentirse y bauti... zarse en el nombre de Jesu... cristo, para la remisión de los pecados y recibir el don del Espíritu Santo".



Y ese mismo día, tres mil per... sonas se bautizaron, y agrega el Libro Santo: "Perseveraban en oír la enseñanza de los Apósto... les, y en la unión, la fracción del pan y en la oración".

Nos daríamos por profunda... te satisfechos, si como resultado de este pobre comentario sobre la fiesta litúrgica por excelencia del Espíritu, hubiera un solo cris... tiano más que profundizara esas palabras tan tremendamente simples, pero tan abrumadoramen... te reveladoras: "...Perseveraban en la enseñanza de los Apóstoles, en la unión, la fracción del pan y en la oración".

¿QUE OTRA cosa pueden y de... ben hacer quienes no tienen por delante sino la gran ilu... sión de estar atentos a la veni... da gloriosa del Señor,... o a que llegue el Día del Señor, gran... de y manifiesto?".

En esas cuatro ideas esenciales reposa la más alta concepción de la vida cristiana: la Doctrina de los Apóstoles, la Revelación Divina contenida en los Libros Santos y en la Tradición de la Iglesia; la unión perfecta que otorga la caridad, la práctica del "mandatum novum"; la fracción del pan, la comunión del Cuerpo y la Sangre del Se... ñor, en la Renovación incruenta de su Sacrificio Eterno, para ma... terializar la unión de los cristianos miembros en un solo Cuerpo; y la oración... "Padre... venga tu Reino".



Pero para vivir tras ese ideal simple de los preceptos evangéli... cos, el hombre necesita una gran pureza de espíritu y una gran generosidad. No es fácil romper con las ataduras que tiene el "espíritu del mundo", que nada tiene que ver con el Señor. De ahí que sea menester recibir del propio Espíritu para poder el don de la entrega total.

La Iglesia reza hoy con este ob... jeto: "Oh Dios, que en este día iluminásteis los corazones de tus fieles con la luz del Espíritu San... to; concedednos que en el mismo Espíritu saboreemos los cosas jus... tas y gocemos siempre de su con... solación".



Cuadro que exhibe la pintora Carlota Godoy, en la exposición que inaugurará mañana en la Sala de Arte del Banco de Chile, Huérfanos 972, 2.o piso.

BENEFICIOS. — Premiere de la "Guerra y la Paz". — El beneficio del Hogar de Cristo con la gran Premiere de la "Guerra y la Paz", se adelantó para el próximo miércoles 12 del presente a las 10 horas con canje de entrada desde mañana en el Teatro Rex.

Premiere de "La Gran Tentación". — Las tarjetas provisionales para la Avant Premiere de "La Gran Tentación", que se dará el miércoles 19 en el Teatro Metro a beneficio de las Obras Sociales del Club de Leones pueden adquirirse en la boletería del Teatro, en la Secretaría del Club de Leones en Agustinas 925 y en el hall del segundo piso del Hotel Carrera.

Matrimonio Fantini Gatica - Braun Brunet.

A las 16.30 horas de hoy será bendecido en la Recoleta Dominica el matrimonio de la señorita María Luis Braun Brunet con el señor Fernando Fantini Gatica. Bendecirá la unión el Rvdo. Padre Carlos Schneider SS. CC.

Serán padrinos de la novia don Juan Braun Guevara y señora Amalia Brunet de Braun; por parte del novio, don Fernando Fantini Barbero y la señora Josefina Castro de Gatica.

Serán testigos en la ceremonia religiosa, por parte de la novia, la señora Dorila Guevara de Braun y los señores Juan Brunet Barreiro, Héctor Braun Guevara, Adolfo Braun Guevara, Tomás Eastman Cox, Scipión Cortés Brown, Juan Enrique Braun Brunet, Arturo Braun Brunet, Francisco Campos Menéndez, Jorge Campos Menéndez y Raúl Schneider Farina.

En el matrimonio civil, los señores Carlos Menéndez Behety, Jaime Braun Brunet, José R. Brunet Barreiro, Jorge Braun Guevara, Juan Edwards Cruzat, Ignacio Errázuriz Zañartu, Carlos Gazitúa Braun, Raúl Braun Page, Cirilo Page Guevara, Carlos Ossa Ruiz, Juan Braun Lyon y Patricia Braun Ossa.

Por parte del novio, serán testigos en la ceremonia religiosa los señores José Luis Fabricio, Ricardo Letelier Ruiz, Francisco Astaburuaga Ariztía, Mauricio Serrano Palma, Víctor Matetich Fernández, Alfredo Rioka Ruiz, Francisco Vial Freire, Manuel José Yrarrázaval Correa, Manuel Francisco Díaz Phillips, Antonio Ortúzar Solar, Juan Carlos Echenique Lyon, Agustín Gómez Ahumada, Julio Pérez Cotapos, Alberto Le Blanc Donaldson, Mauricio Mococaín y Pablo Silva Urzúa.

En el matrimonio civil, los señores Manlio Fantini Barbero, Tulio Fantini Barbero, Ricardo Santander del Río, Raúl Schüler Geisse, Gregorio Amunátegui Jordán, Nicomedes Campos González, Jaime García-Huidobro Domínguez, Marcial Mora Miranda, Humberto Aguirre Doolan, José Oriani, Eugenio Barriga Errázuriz, Francisco Astaburuaga Grez, Gustavo Larraín Echeverría, Roberto Allende de Urrutia, Ricardo Ramírez Paredes y Roberto Peñafiel.

TURISTAS CHILENOS EN EUROPA. — De regreso de Amsterdam y después de haber visitado Lisboa, España, la Costa Azul de Francia, Italia y Suiza, ha llegado a París el grupo de turistas chilenos organizado por Turismo Cocha.

En este grupo viajan las siguientes personas: Luz Lyon de Pereira, Carmen y Eliana Santa Cruz Errázuriz, María Antonieta Carvallo Pereira, Cristina Rodríguez de Ariztía, Patricia Mena Valdés, Mercedes Sandoval, Jorge Becker, Rebeca Opazo de Becker y su hija Cecilia y Guillermo Mena Rivera.

Los viajeros estarán de regreso en Chile en el Reina del Mar alrededor del 28 de julio.

acontece...

POR YOLANDA ROSS

EXTRAÑADA del clima de Santiago, que le parece demasiado frío, después de haber pasado por ciudades tropicales, llegó de su viaje de vacaciones la escritora Georgina Durán. Pasó un tiempo en Montevideo y de ahí voló a Sao Paulo y Río de Janeiro, llegó a Buenos Aires todavía con las retinas cargadas del paisaje de las palmeras y de Copacabana. Se encontró con la capital del Plata mucho más oscura que en otros viajes, debido a la economía de energía eléctrica. Las personas que entran a la peluquería a las 16 horas, en Buenos Aires, salen con los crespos hechos a las 17, porque los secadores eléctricos no pueden funcionar después de esa hora.

Aunque entumecida por el frío que la recibió en Santiago, Georgina Durán está preparándose para un entumecimiento mayor en Osorno. El sábado próximo viajará hacia esas tierras, invitada por el Centro Intelectual Amancay, para dar su conferencia "Veinte años de literatura chilena".

—::—

TRABAJANDO con la química pura, y en medio del más exótico de los paisajes, está actualmente Frank Thornton. Hace algunos meses bajó de Sewell para despedirse de sus amistades de Santiago y emprender viaje a Nicaro, en Cuba. Ahora, ya instalado en una de las más grandes plantas productoras de níquel del mundo —la Nickel Processing Corp.— escribe largas y descriptivas cartas sobre el trópico que lo rodea. Dice de Nicaro: "Pese a su población de siete mil personas, Nicaro se traduce en soledad. Las noches son tranquilísimas, en que no se escucha más que el viento batiendo las hojas de las palmeras y plataneros y el canto interminable de los grillos. Las noches aquí son bellísimas; en una noche clara estrellada, brillan con cierta intermintencia haces luminosos, que se pierden con su resplandor en el agua, productos de quizá qué desequilibrios eléctricos en una atmósfera no muy lejana..."

El trópico se le ha entrado en el alma al chileno Frank Thornton...

—::—

Y COMO EN ESTOS tiempos fríos de Santiago conviene seguir recordando otros climas más gratos, allí tenemos a los leones (del Club, no del Zoológico) preparándose para su gran tournée leonística. El grupo de "melenudos" partirá el 25, recorrerá México, San Francisco y, ¡oh sueño divino!, llegará a Honolulu, en donde esperan de manos de las hawaianas sendos collares de orquídeas, con los que se servirán el exquisito luau, guiso típico de esas islas. Claro que todo esto a ojos vista de las señoras leonas... ¡Qué le vamos a hacer!

Y. R.



Señora Ester González de Elton, en óleo de M. Huidobro Domínguez con el cual fue favorecida en una rifa a beneficio del Hogar de Cristo. El beneficio del Hogar de Cristo volverá a repetirse en la premiere de la película "La guerra y la paz", en el Teatro Rex, el miércoles 12, a las 22 horas.

EN ESTADOS UNIDOS. — Después de pasar siete meses en Estados Unidos se dirigirán a Francia, Italia, Suiza y España el señor Edmundo Eastman Cortés y señora Carmen Calderón de Eastman.

—En el Hotel Waldorf-Astoria de Nueva York se encuentran el vicepresidente de Compañías Subsidiarias de Anaconda Company, señor Rodolfo Michels Cabero y señora Lilia Radbil de Michels.

—De paso a Europa se encuentran en Nueva York la señorita Elena Saffie Ramírez y el señor Félix Saffie Saade.

CONCERTACION DE MATRIMONIO EN TALCA.



Señorita GLADYS CORNEJO GANGA, cuyo matrimonio con el señor Luis Guzmán Salinas ha quedado concertado. Hicieron la visita de estilo, la señora Lola Salinas Díaz y el señor Alfredo Guzmán Salinas.

Matrimonio Müller Fernández - Vives Renard.

En la Capilla del Instituto de Humanidades, será bendecido hoy, a las 9.30 horas, por Monseñor Francisco Vives Estévez el matrimonio de la señorita María Angélica Vives Renard con el señor Jorge Müller Fernández.

Serán padrinos de la novia el señor Enrique Vives Renard y la señora Gabriela Renard de Vives; y del novio, el señor Jorge Müller Egenau y señora Carmen Fernández de Müller.

En la ceremonia religiosa serán testigos las señoras Raquel Infante de Infante, Elisa Lecaros de Infante, Elena Vives de Schumacher, Carolina Zañartu de Schmidt, Blanca Orrego de Valdés, Luz Avalos Guerrero, Adriana Cuadra Cerda, Inés Fleischmann de Campos y los señores Enrique Renard Infante, Alfredo Estévez Gazmuri, José Estévez Vives, Alejandro Avendaño Riotti, Alfonso Andrade de Urzúa.

Por parte del novio, las señoras Gabriela Rodríguez de Fernández, Laura Correa de Fernández, Hilda Müller Hess, Berta Tagle de García y los señores Manuel Videla Ibáñez, Eduardo Tagle Ruiz, Alfredo Angulo Maturana, Atilio Agliati Beltramí, Germán Müller Egenau, Julio Contreras.

Testigos en la ceremonia civil, por parte de la novia, los señores Fernando Gamboa Serazzi, Jorge Vives Estévez, Jorge Alfonso Penjean, Sara Vives de Rodríguez, Alvaro Vives Renard, Pablo Vives Renard, Ramón Estévez Gazmuri, Joaquín Prieto Adeler, José Ferretti Musso y las señoras María Luisa Cañas Lastarria, María López de Oyarzún, Rebeca Salinas Renard, Irene Urzúa de Rosas y Rebeca Puga Aldunate.

Por parte del novio, la señorita Sonia Müller Fernández y los señores José García Izquierdo, Luis Estévez Vaccaro, Guillermo Müller Egenau, Oscar Müller Egenau, Patricio Müller Fernández y Manuel Salcedo.

RECEPCION. — A la Colonia Británica: H. B. M. Ambassador and Lady Empson will be at home to all members of the British Community in Thursday, June 13, from 7 to 9 P. M. at the Embassy Residence, Avda. Vicuña Mackenna 152, on the ocasion of H. M. the Queen's Birthday.

Franco anuncia propósito de dar mayor libertad al pueblo español

MADRID, 8 (UP).— El Generalísimo Franco dijo hoy que se justifican sus veinte años de Gobierno como el único medio de combatir al comunismo y defender al catolicismo.

En una declaración sin precedentes, a la Conferencia Nacional de Beneficencia Católica, entregada hoy a la prensa para su publicación mañana, Franco informa al mundo, así como a enemigos políticos en una referencia directa, que su triunfo en la guerra civil y el Gobierno que siguió, fueron "en bien del país en general".

Las declaraciones de Franco, en forma de respuesta a una serie de preguntas preparadas de antemano, fueron distribuídas a la prensa por el Ministerio de Asuntos Extranjeros en momentos de inquietud política y a raíz de una serie de detenciones de dirigentes de movimientos contra el Jefe de Estado español, movimientos que, según dijo el Gobierno, tienen vinculaciones co nel comunismo internacional.

Franco dijo que nunca creyó que hubiera sido ventajoso comprar popularidad en el extranjero a cambio de poner en peligro las libertades en España.

ORDEN Y AUTORIDAD.— Al mismo tiempo, sugirió que existe el proyecto de dar más libertad al pueblo español.

"Hemos hecho cuanto ha sido posible —dijo Franco— para armonizar la libertad con la autoridad y el orden. Pero no hemos comprado popularidad alguna en el extranjero al precio de poner en peligro nuestras libertades. Sin embargo, la madurez y experiencia del pueblo español nos permitirán tratar de mejorar las leyes que reglamentan esas libertades, para que su goce sea más perfecto".

EL PELIGRO COMUNISTA.— Franco hizo una advertencia, sin embargo, acerca de los peligros de "la conspiración comunista contra la vida interna de otros países".

"Son muchos los países que no escucharon tales advertencias y que han caído en la más terrible de las esclavitudes".

"Nosotros mismos —refiriéndose al período que antecedió a la guerra civil— estuvimos tan cerca de ese peligro, que en mi opinión hasta los que piensan como nosotros deben comprender nuestra posición".

La cruzada española contra el comunismo —agregó Franco— "ha hecho de nosotros el blanco favorito de su ira".

La cruzada española contra el comunismo ayudó también a preservar a España como Estado católico, dijo Franco.

"Solamente se puede apreciar nuestra posición —agregó— cuando se conocen los efectos descristianizadores que el marxismo internacional iba teniendo en nuestras masas trabajadoras".

EL CARACTER ESPAÑOL.— Franco se refirió al carácter español como a otra de las causas de que exista cierta falta de libertad.

"El carácter individualista, valeroso y entusiasta del español hace más necesario aquí que en otros países el mantenimiento de cierto nivel de disciplina, autoridad y orden".

Pero n oha pasado el peligro comunista, observó, pues nuestros prejuicios" hacen de las clases trabajadoras españolas "terreno fértil para la propaganda marxista y las actividades de los agentes del comunismo internacional".

Refiriéndose a las leyes contra la huelga, dijo que éstas fueron promulgadas "no como una tiranía contra el trabajador", sino para garantizar "el mantenimiento de la normalidad y la disciplina en el trabajo, que en nuestro tiempo son una necesidad".

EL PREMIER ITALIANO APLAZO SU RENUNCIA

ROMA, 8 (UP).— El Primer Ministro, Adone Zoli, aplazó esta noche la decisión de si renuncia en vista de un yerro en la cuenta del voto de confianza que obtuvo en la Cámara de Diputados.

Para las ocho de la noche había convocado al Gabinete a fin de tomar la decisión, pero faltando una hora para la sesión la dejó sin efecto, sin fijar nuevo día y fecha. En cambio, despachó un telegrama al Presidente de la Cámara de Diputados, Giovanni Leone, para solicitarle de manera urgente todos los datos sobre la equivocación.

De inmediato, Leone, que es como Zoli, miembro del Partido Demócrata Cristiano, respondió que se procede a estudiar el error y que para el martes a las 17 horas, le haría llegar un informe completo.

El yerro en la cuenta del voto de confianza de anoche, consistió en que se hicieron figurar en la lista de abstenidos a dos diputados que en realidad se pronunciaron en contra. Corregida la votación, Zoli retiene su mayoría, 303 contra 257, pero su ventaja procede exclusivamente de los neofascistas, cuyos votos el Primer Ministro había dicho que no tendría en cuenta.

Los diputados, cuyos votos fueron mal computados, son Filippo Anfuso, neofascista, que desconoció la línea adoptada por su partido en favor de Zoli para votar en contra, y Ferdinando Amicone, comunista. Los dos confirmaron que habían votado en contra del Gobierno demócrata cristiano de Zoli.

El nuevo Gabinete necesitaba 282 votos para asegurarse la mayoría sin necesidad de los votos neofascistas, pero en realidad consiguió sólo 281 en esa forma. Cabe señalar, sin embargo, que Zoli no dijo a la Asamblea que dimitiría en caso de que su confirmación dependiese de los votos neofascistas.

Si Zoli renunciase obligaría a la realización de elecciones a plazo corto, cosa que nadie quiere. Los comicios regulares de renovación legislativa deben efectuarse dentro de un año.

Los observadores señalaron que ésta es la primera vez que en el Parlamento italiano se registra un error de est anaturaleza. Se lo ha atribuído a "una falla de transcripción", causada por la confusión en el recinto de la Cámara de Diputados cuando se procedía a tomar los votos.

No ha habido sugestión alguna de que alguien haya falsificado deliberadamente las cifras, pero en el difícil clima que existe desde la caída del Gobierno de coalición centrista de Antonio Segni, el error adquiere proporciones considerables.

URSS crea centro científico en la región de Siberia

MOSCU, 8.— (UP).— El Gobierno soviético aprobó una propuesta de la Academia de Ciencias para la creación de un nuevo centro de investigaciones científicas en la Siberia, bajo la dirección del profesor M. A. Lavrentiev.

El presidente de la Academia, A. N. Nesmeyanov, dijo en una entrevista con el diario "Pravda" que el centro citado estara cerca de la ciudad de Novosibirsk y del río Ob. En el se coordinarán las labores de las sucursales que ya tiene la Academia en Siberia Occidental, Siberia Oriental y el Lejano Oriente.

Ese centro comprenderá institutos de matemáticas, mecánica, automatismo, física, biología experimental, medicina, genética, economía y geología.

Polacos recordarán masacre de Poznan

LONDRES, 8.— (UP).— La ra- "el candidato del siglo" de Italia. dio Varsovia anunció que se ha organizado una comisión encargada de rendir homenaje a los que perdieron la vida en el levantamiento de Poznan el año pasado.

La comisión está compuesta por el presidente del Presidium del Consejo Popular de Poznan, otros funcionarios civiles, representantes de la fábrica Cegielski —donde comenzó la revuelta— el Ejército polaco, La Liga Femenina y diversas organizaciones sindicales.

La comisión se hará cargo de las tumbas de los muertos. El 28 de junio, aniversario de la revuelta, se depositarán coronas en las tumbas, según se anunció.

Rojos envían armas a Corea del Norte

LA HAYA, 8.— (UP).— El Embajador de la República de Corea en Washington, You Chan Yang, declaró que siguen llegando continuamente armas y municiones a Corea del Norte, donde son guardadas en depósitos subterráneos.

El diplomático hizo tal revelación en conferencia de prensa. Añadió que desde la firma del armisticio coreano, en 1953, los comunistas están acumulando fuerzas y pertrechos en Corea del Norte y en la zona de China Continental frente a la isla de Formosa.

También dijo que los comunistas tienen ahora en Corea tres divisiones más, "y poseen las armas más modernas, incluso armas atómicas".



LONDRES.— Regresando a la escuela, completamente recobrado de la operación de amigdalitis, aparece el joven Príncipe Charles, centro, junto con otros compañeros de clase y una profesora no identificada.— (Radiofoto UNITED PRESS.)

PROPUESTA FRANCESA PARA UTILIZAR SUEZ

EL CAIRO, 8 (UP).— Fuentes oficiales egipcias confirmaron hoy que Francia entregó una propuesta para que sus buques utilicen el Canal de Suez y hagan sus pagos de derechos de tránsito en divisas sterling convertibles.

La propuesta fue transmitida a través de la Embajada suiza, según esas fuentes, y el Gobierno egipcio se encuentra ahora estudiando el asunto.

Si el plan francés es aprobado y Francia paga esos derechos con libras esterlinas que se depositarían en la cuenta egipcia de Londres, el sistema sería similar al utilizado por Gran Bretaña.

Francia es el único país que se ha negado hasta ahora a enviar sus buques a través del Canal de Suez, de acuerdo con las condiciones impuestas por el Gobierno egipcio.

RETRASAN FORMACION DE GABINETE FRANCES

PARIS, 8 (UP).— El radical socialista Maurice Bourges-Maunoury retrasó hoy la formación del Gabinete que le encargó el Presidente de la República, René Coty, para sostener largas conversaciones con especialistas, las cuales hacen resaltar las serias dificultades financieras de Francia.

Aunque se considera que Bourges ya no tiene obstáculos para constituir el Gobierno ahora que los socialistas, que formaban el Gabinete saliente, han acordado participar en el nuevo, el presunto Presidente del Consejo está aún esperando la aprobación de los cristiano demócratas del Movimiento Republicano Popular (MRP).

Se espera que éstos, aunque molestos por la repudiación socialista de su correligionario Pierre Pflimlin, acuerden en su reunión de esta tarde de prestar su apoyo a Bourges.

VISITA A COTY.— El candidato a la Jefatura del Gobierno visitó hoy a primera hora al Presidente Coty para informarle de la marcha de sus gestiones. Después fue al Ministerio de Defensa, cuyo titular saliente es él mismo, para conferenciar con Wilfrid Baumgartner, Gobernador del Banco de Francia, y otros financistas.

DEFICIT PRESUPUESTARIO.— Interiormente, Francia se encuentra ante un déficit presupuestario de un billón cuatrocientos mil millones de francos, lo que los financistas consideran 400.0000 millones de francos mayor de lo debido.

Exteriormente, aun con alguna habilidad de contabilidad dentro de la Unión Europea de Pagos, con la ayuda de Alemania Occidental, Francia se halla ante la perspectiva de quedarse sin divisas extranjeras para mediados de julio.

Después de las conferencias, Bourges dijo que los reunidos se habían limitado a estudiar "diversos aspectos de la situación financiera y económica", y agregó: "Empezaré a constituir un Gabinete cuando tenga la respuesta de todos los grupos parlamentarios". Con esto se refería a su petición de apoyo político.

REY SAUD INICIO SU VISITA A JORDANIA

AMMAN, 8 (UP).— El Rey Saud, de Arabia Saudita, inició hoy su visita oficial a Jordania, país que le ha mostrado su reconocimiento por haber defendido a su propio Rey Hussein cuando los izquierdistas amenazaron el trono de este último.

Saúd llegó a esta capital en avión, escoltado por una guardia árabe armada de revólveres y afilados alfanjes. Fue recibido por Hussein con un efusivo abrazo. Luego, ambos soberanos pasaron revista a la guardia de honor y después charlaron privadamente durante 20 minutos en una sala del aeropuerto.

Hussein acompañó después al monarca visitante al Palacio de Basman, donde lo dejó para regresar a su propio Palacio de Zahran.

Después de descansar, Saúd marchó, otra vez acompañado de Hussein, al sepulcro del Rey Abdullah, abuelo de Hussein y fundador del reino hasemita de Jordania, que fue asesinado en Jerusalén en [illegible].

Todos los peri[illegible] de esta capital hacen en sus columnas editoriales profusos y cálidos elogios del Rey de Arabia Saudita.

El "Falastine" recuerda que la última visita que Saúd hizo a Jordania fue como príncipe heredero de la corona, y declara: "Ya le dimos anteriormente la bienvenida como al hombre que fue generoso en sus donativos a Palestina y como patrono de nuestros orfanatos. Hoy le damos la bienvenida como un amigo y aliado verdadero que cumplió sus promesas".

Khrushchev aboga por retiro de las bases militares en Europa

HELSINKI, 8.— (UP).— Nikita Khrushchev, el dirigente máximo del comunismo soviético, declaró hoy que las bases militares que tienen países extranjeros en Europa deben ser abolidas, para librar al mundo del peligro de la guerra.

Hablando en una reunión pública organizada en su honor por la Sociedad de Amistad Ruso-Finlandesa, Khrushchev dijo que la presencia de soldados extranjeros con armas atómicas en Europa constituye la única amenaza a la paz mundial.

El dirigente soviético propuso también la creación de una "región de paz" en la región del Báltico.

A continuación se dan las partes salientes del discurso de Khrushchev:

"Hay gentes en ciertos países que tratan de usar el comunismo para amedrentar al pueblo. Se trata de una invención de los que no quieren la paz y la amistad entre los pueblos."

"Si hay exportaciones en este momento que constituyen una amenaza, son las de armas atómicas, y la creación de bases militares en suelo extraño. La Unión Soviética, en cambio, no tiene bases en otros países y abolió la que tenía en Porkala (Finlandia)."

"Recomendamos a otros países que hagan lo mismo. Sólo así habría más confianza en el mundo y la humanidad podría respirar con tranquilidad al librarse del yugo que pesa sobre ella y al terminar el miedo de una guerra."

Alemania exige a Moscú entrega de cien mil civiles prisioneros

BONN, 8 (UP).— El Gobierno de Alemania Occidental, en una nota entregada por su Embajador en Moscú, doctor Wilhelm Haas, pidió hoy a Rusia la liberación de unos 80.000 a 100.000 alemanes civiles que se estima están aún retenidos en la Unión Soviética.

Alemania exhorta a los rusos a concertar un acuerdo de repatriación en gran escala, análogo al firmado por Rusia y Polonia. Pronto se celebrarán en Moscú conversaciones comerciales germano-soviéticas, y la nota de hoy insta a que al mismo tiempo se trate de la cuestión de la repatriación.

El documento recuerda que cuando el Canciller Konrad Adenauer visitó Moscú en septiembre de 1955 y obtuvo la devolución de más de 9.000 prisioneros de guerra, se le prometió estudiar también el asunto de los civiles que todavía quedan en Rusia, de 80.000 a 100.000, según las autoridades de Alemania Oriental. Estos civiles son alemanes deportados a Rusia después de 1945, técnicos que fueron allí voluntariamente con contratos de trabajo después de la guerra y la población de la mitad norte de Prusia Oriental que los soviéticos anexaron después de 1945. Los soviéticos han insistido en que sólo quedan en Rusia unos pocos civiles alemanes, y que todos los demás reclamados son ahora ciudadanos soviéticos.

Recientemente han venido regresando de Rusia civiles alemanes a razón de unos 40 por mes, y las autoridades estiman que en esta proporción se necesitarían 170 años para repatriarlos a todos.

LA NOTA ALEMANA.— La nota alemana de hoy, contestación a una soviética del 23 de mayo, dice, además, que el Gobierno de Adenauer está dispuesto a discutir el aumento del comercio entre ambos países, pero no a concertar un tratado de comercio y amistad; que también está dispuesto a discutir un acuerdo que defina las funciones consulares de la Embajada alemana en Moscú y la rusa en Bonn, y que la cuestión de intercambio científico, técnico y social debe tratarse por la vía diplomática ordinaria.

"Pravda" comenta la actitud de Dr. Pauling

MOSCU, 8.— (UP).— El órgano del Partido Comunista Soviético, "Pravda", señala hoy que la investigación senatorial norteamericana del hombre de ciencia, Linus Pauling, es un ejemplo de "perduración del McCarthyismo" en los Estados Unidos, y pregunta: "¿Por qué han elegido a Pauling los herederos de McCarthy como objeto de sus sucias jugadas?".

Según el periódico comunista, la subcomisión senatorial que hace objeto de su investigación al sabio laureado con el Premio Nóbel de la Paz, que recibió las firmas de otros 2.000 hombres de ciencia para su resolución en favor de la proscripción de las pruebas nucleares, había recibido una insinuación de la Casa Blanca de que ,tras el grupo había "alguna organización de cierta clase".

Declara "Pravda" que todo el mundo debe saber que el grupo está integrado no por una organización subversiva, sino por 2.000 hombres de ciencia norteamericanos, por sencillos campesinos de Iowa, y por miembros del Congreso de Cabezas de Familia, y maestros de Cincinnati, todos los cuales son partidarios de la cesación de las pruebas nucleares.

REQUISAN 60 MILLONES DE LITROS DE VINO EN REPUBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 8.— (UP).— El Gobierno obró hoy con rapidez para atajar las crecientes críticas de los obreros y la prensa por los altos precios del vino, al requisar cerca de 60 millones de litros de vino en las principales zonas vitivinícolas de Mendoza y San Juan, y en depósitos de esta capital.

El vino requisado corresponde a la vendimia de 1956 de vinos comunes para mesa, los cuales, según las disposiciones legales en vigor, debieron haber sido vendidos al público antes del primero de julio.

Los vinos de 1957 pueden ser vendidos a 9,60 pesos el litro, para compensar, en parte, los mayores costos de producción, pero, principalmente, para compensar a los productores por la pérdida de más de la mitad de la vendimia a causa de heladas prematuras.

Agentes del Gobierno visitaron ayer, en la zona del Gran Buenos Aires, 52 locales de embotellamiento y depósitos. El vino requisado será vendido, en ferias y mercados municipales, a 3,60 pesos el litro.

La Junta Nacional del Vino cree que quedan, todavía, por requisar 40 millones más de litros, lo que elevaría el total a 100 millones de litros.

REUNION DE BODEGUEROS. — Anoche, unos cien bodegueros y distribuidores se reunieron en la Asociación Vitivinícola Argentina para discutir la situación Uno de los bodegueros asistentes calificó la medida gubernamental de "injusta e injustificada". Dijo que la intervención del Estado en la empresa privada hacía del Estado "un enemigo de sus ciudadanos y destruía sus fuentes de riqueza".

Agregó que es imposible mejorar el vino y venderlo y más barato mientras el Estado fije el precio de venta, clasifique las vides, fije la fecha de la cosecha, establezca la graduación alcohólica y reglamente su calidad, porque ello mata a la libre empresa.

Aporte alemán para mantenimiento de las fuerzas de los EE. UU.

BONN, Alemania, 8. (UP).— Hoy se anunció oficialmente que Alemania Occidental ha suscrito acuerdos para pagar más de 1.000.000.000 de marcos (238.000.000 de dólares) para el mantenimiento de las fuerzas norteamericanas, británicas y francesas en este país.

Los acuerdos se concretaron anoche a través de un cambio de cartas entre el Ministro de Relaciones Exteriores alemán, Heinrich von Brentano, y los tres Embajadores occidentales. Estados Unidos recibirá 325 millones de marcos (77.480.000 dólares).

Gran Bretaña recibirá 588 millones de marcos (130.000.000 de dólares) y Francia 225.000.000 de marcos (53.672.000 dólares).

Estados Unidos pidió al principio 650.000.000 de marcos (154.760.000 dólares). El arreglo dispone que Estados Unidos tendrá el derecho de reiniciar negociaciones para nuevos pagos después del 1.o de octubre, vale decir, después de las elecciones generales alemanas señaladas para el 15 de septiembre.

Se firmó también un convenio con Dinamarca, que dispone que ese país recibirá 1.200.000 marcos (286.000 dólares) por un pequeño contingente que tiene en Schleswig-Holstein, el que será retirado pronto. Quedan pendientes las negociaciones con Bélgica y Holanda.

DESCUBREN CASA QUE PERTENECIO A CICERON

ROMA, 8.— (UP.)— El sacerdote y arqueólogo italiano padre Michele A. Cobelli anunció hoy haber descubierto las ruinas de lo que casi seguramente fue la villa donde nació el famoso orador romano Marco Tulio Cicerón.

El sabio dijo que sus excavaciones demuestran que la Iglesia de Santo Domingo, de Arpino, fue construida sobre las ruinas de una vetusta villa romana que responde muy exactamente a la descripción que Cicerón hace de su casa nativa en su obra "De Legibus".

Las ruinas de la casa —próximas al punto de confluencia del río Fibreno con el Liri, como Cicerón menciona— tienen una extensión de 38 por 22 metros, con la puerta principal en la fachada sur.

Cicerón fue el más grande orador de la antigua Roma, y tuvo su casa en este pueblo montañoso, conocido entonces como Arpinum. En 106 años antes de Jesucristo, y siendo cónsul dominó la conspiración de Catalina, hecho que le dio gran preminencia en las páginas de la historia. Durante la guerra civil del año 43 antes de J. C., los soldados de Marco Antonio le cortaron la lengua y le dieron muerte.

VOLVIO A CIRCULAR DIARIO "EL TIEMPO"

BOGOTA, Colombia, 8. (UP).— El tradicional órgano matutino "El Tiempo", primer periódico de Colombia y uno de los más importantes del mundo de habla hispana, reinició esta mañana su circulación con una edición record de 340 mil ejemplares.

La trascendental reaparición del ilustre rotativo ocurrió al cabo de 22 meses y 4 días de forzado silencio impuesto por la clausura que ordenó el depuesto teniente general Gustavo Rojas Pinilla.

Después de este lapso, hoy se volvió a oír por las calles y las plazas colombianas, el alegre grito de los voceadores de la prensa. Este grito había sido escuchado ininterrumpidamente durante más de 40 años, pero el dictador Rojas Pinilla lo suprimió por considerarlo que representaba una fuerza que disputaba su control unipersonal y absoluto sobre el destino de los colombianos.

Doña Lorencita Villegas de Santos, esposa del ex Presidente Eduardo Santos, propietario del periódico, oprimió anoche, a las 22.45, hora local, el botón que puso en funcionamiento la primera rotativa para lanzar la edición de "El Tiempo". En ese solemne momento, centenares de personas que habían invadido los talleres entonaron emocionados el Himno Nacional.

Santos puso a funcionar la segunda rotativa minutos más tarde.

ATERRIZAJE FORZADO DE UN AVION CON 74 PASAJEROS A BORDO

NORFOLK (Virginia), 8.— (UP.) —Un avión de pasajeros de la Eastern Airlines, con 74 personas a bordo, y con un motor en llamas, se vio obligado hoy por la madrugada a aterrizar en un aeródromo de la Marina de Guerra.

Mientras corría sobre la pista, camiones de auxilio lo acompañaban y derramaban sustancias químicas sobre el incendio para apagarlo.

El enorme avión de pasajeros se dirigía de Miami a Boston. Su primera escala estaba fijad apara Newark, Nueva Jersey. Las llamas aparecieron en el motor mientras pasaba sobre Norfolk. El piloto del cuatrimotor DC-7B, capitán E. G. Ford, informó inmediatamente sus dificultades y se le dieron instrucciones para que aterrizara en la base aérea de la Armada, en vez de hacerlo en el aeropuerto municipal, ya que la Marina de Guerra está mejor equipada para atender casos de incendio.

1.500 peronistas desafiaron a la policía en centro de Buenos Aires

BUENOS AIRES, 8.— (UP.)— Alrededor de 1.500 peronistas desafiaron una orden de la policía, prohibiendo "la marcha del silencio", en conmemoración del fusilamiento de cierto número de líderes que participaron en la rebelión peronista del 9 de junio del año pasado.

Como consecuencia de la actitud de los peronistas, se registraron pequeñas alteraciones del orden público en la Plaza San Martín y en la Avenida Santa Fe.

Los peronistas eludieron a la policía cambiando el punto de concentración de la intersección de la Avenida Nueve de Julio y calle Córdoba a la esquina de Córdoba y Florida.

En el primero de los puntos mencionados, un camión de policías y uno de sus vehículos con altavoces fueron toda la señal de actividad a las cuatro y media, obra para la que estaba anunciada la concentración.

De la intersección de las calles Córdoba y Florida los manifestantes siguieron por ésta hasta la Plaza San Martín, donde se congregaron delante del Hotel Crillon. La policía empleó gases lacrimógenos para dispersarlos.

Entonces los peronistas se retiraron hacia el norte por la Avenida Santa Fe, rehaciéndose en pequeños grupos, mientras la policía continuaba lanzando gases lacrimógenos y la policía montada alejaba a los manifestantes de la Plaza San Martín.

ATACAN A UN POLICIA.— Algunos de los más exaltados elementos desmontaron a un policía de su caballo, mientras que otros escribían "viva Perón" a lo scostados de los autobuses que pasaban. Otros se pusieron a gritar abiertamente: "Viva Perón".

La policía procedió a hacer detenciones entre los más bulliciosos manifestantes cuando algunos comenzaron a lanzar piedras contra los edificios de las esquinas Santa Fe y Suipacha.

LOS COMANDOS CIVILES.— A esta altura los "comandos" civiles partidarios del Gobierno revolucionario entraron en acción, en su mayoría utilizando automóviles, atacando vigorosamente a los peronistas. Asimismo, los ocupantes de los edificios de Santa Fe se asomaron a balcones y ventanas para gritar contra los peronistas.

Los camiones con altavoces de la policía pidieron repetidamente al público que se retirase, ya que la marcha del silencio no tenía permiso oficial. Los policías pedían a la gente: "Circule, por favor". Los peronistas replicaron con gritos de "¡asesinos, viva Perón!"

DETENCION DE PERONISTAS.— BUENOS AIRES, 8.— (UP.)— La policía detuvo a 36 personas durante los disturbios ocasionados por la manifestación peronista, según informó extraoficialmente la propia policía, que calculó entre 250 y 310 el número de los que participaron en la marcha.

Argentina solicita ayuda para combatir graves intoxicaciones

LA PLATA, Argentina, 8 (UP).— El Gobierno pidió hoy ayuda a cuatro países para combatir una serie de intoxicaciones por ingestión de conservas que han causado la muerte de ocho personas.

Otras cinco están entre la vida y la muerte, y hay veinte más hospitalizadas.

Todas presentan síntomas de intoxicación causada por un microorganismo que afecta las conservas y especialmente las carnes.

El Gobierno, por medio de las Embajadas de Argentina en Brasil, Uruguay, Chile y Estados Unidos, ha pedido a dichos países el envío de antitoxinas para combatir la epidemia, pues las existencias locales se están agotando y se calcula que es posible que 2.400 personas puedan resultar infectadas con el germen fatal, llamado "botulinus".

La totalidad de las víctimas había comido durante el curso de la semana pasada en un restaurante que ha sido condenado. Mientras tanto, la policía trata de averiguar el paradero de otros viajeros parroquianos del restaurante.

Lo que hace al "botulismo" peligroso, es la similaridad de sus síntomas iniciales con un simple trastorno estomacal, pero, con el paso de los días, causa la ceguera y la parálisis de la víctima.

Estudiantes bogotanos rindieron homenaje a sus compañeros caídos

BOGOTA, 8 (U. P).— Los estudiantes realizaron hoy una de las más impresionantes manifestaciones que se recuerden en la capital colombiana, para conmemorar la muerte violenta de 21 compañeros durante el Gobierno del exilado dictador Gustavo Rojas Pinilla.

Con los actos de hoy, el ocho de junio se convierte tácitamente en una de las grandes fechas nacionales, casi comparables a aquellas en que se recuerdan las batallas de la Independencia Nacional.

El Alcalde de Bogotá, Fernando Mazuela Villegas, y los Rectores y Decanos de todas las Universidades bogotanas, encabezaron el imponente desfile de la Ciudad Universitaria al Cementerio Central, que se prolongó durante más de cuatro horas.

Junto a Mazuera desfiló el escritor Germán Arciniegas y Monseñor José Vicente Castro Silva, Rector del Colegio Mayor de Nuestra Señora del Rosario, la Universidad más antigua de Colombia.

Como medida especial de precaución, la Junta Militar de Gobierno entregó el control de la capital al Alcalde Mazuera, de filiación liberal, y éste a su vez lo pasó a los estudiantes. Durante todo el día no se vio ni un policía o soldado en las calles de Bogotá, excepto el grupo que custodiaba el Palacio Presidencial.

Los estudiantes dirigieron el tránsito y formaron una guardia cívica que custodió la ciudad durante todo el día, hasta bien entrada la noche, sin que se produjese un sólo incidente.

Los manifestantes llegaron al Cementerio a las diez y treinta minutos de la mañana y depositaron ofrendas florales en las tumbas de los estudiantes muertos. Después regresaron al Estadio de la Ciudad Universitaria, donde se celebró una misa campal. El desfile se realizó en el más absoluto silencio.

Los estudiantes, hombres y mujeres, vestían de negro, y los profesores llevaban corbata negra.

A la misa celebrada en el Estadio Universitario asistió el ex Presidente Eduardo Santos, que se asoció a la manifestación estudiantil con la reaparición de su periódico "El Tiempo".

Después de la misa, los estudiantes cantaron el himno estudiantil. En recuerdo a los muertos en 1954, que incluían al peruano Helmo Gómez Luchich.

La música del himno, en tono de lamento, conmovió a las personas que presenciaron el acto frente al lugar donde cayó muerto el estudiante Ariel Gutiérrez, hace tres años.

Esta mañana reinaba mucha tensión y las directivas políticas, así como los jefes del Frente Civil, habían hecho muchos llamados a los estudiantes para conservar el orden.

Los dirigentes universitarios también habían advertido contra la posible acción de elementos provocadores extraños, pero todo transcurrió normalmente.

POLICIA DETUVO A TIO DE W. MONTESI

ROMA, 8.— (UP).— La policía detuvo esta noche a Giuseppi Montesi, tío de la joven Wilma Montesi, cuya muerte ocurrida hace cuatro dio origen a lo que se llamó "el escándalo del siglo" de Italia.

El mismo jefe de policía, Ettore Oddi, detuvo a Montesi en la plaza Dell'Unita cuando aquel regresaba a su domicilio luego de cuatro días de vacaciones en una playa de Anzio.

La razón de la detención, que nada tiene que ver directamente con el proceso por la muerte de Wilma Montesi, es el cargo de calumnia criminal. Durante el juicio, cuatro compañeros de trabajo del detenido declararon como testigos que Giuseppe Montesi había abandonado la imprenta donde trabaja a las cinco de la tarde del día en que murió su sobrina.

Montesi entabló demanda por calumnias contra los cuatro testigos afirmando que había dejado la imprenta a las nueve de la noche, pero al ser interrogado por el Tribunal en Venecia terminó por confesar que era verdad que había salido a las cinco de la tarde. El cargo que ahora motivó su detención se funda en que demandó a sus compañeros por testimonios que él sabía eran ciertos.

Intento de asesinato por policía húngara

GRAZ, Austria, 8. (UP).— La policía austríaca reveló hoy que agentes de la policía secreta húngara (AVH) trataron de asesinar el viernes a un destacado político húngaro que llevaba importantes documentos secretos.

La policía dijo que dos húngaros, que no han sido identificados, detuvieron el viernes por la noche a Beszoe Fonasy, líder anticomunista húngaro, cerca de un puente de Graz, y le hicieron dos disparos después que se negó a entregarles ciertos documentos secretos.

Los agentes húngaros le robaron la valija donde estaban los documentos y, además, 50 mil dólares, según informara el líder político herido a la policía después que lo encontraron.

La policía agregó que Fonasy tuvo que ser internado en un hospital, y todavía su vida corre peligro.

Fonasy informó a la policía que acaba de regresar de un viaje por los Estados Unidos, Canadá y Cuba.

El líder húngaro también dijo que se mudó de Viena a Graz hace pocos días para escapar a la estrecha vigilancia de los agentes de la policía secreta húngara.

Fonasy declaró que en 1951 fue sentenciado en Budapest a 16 años de prisión por actividades contra el Estado. Durante la revolución, los rebeldes húngaros le dieron la libertad, y fue un miembro destacado del Consejo Revolucionario de Budapest.

Fue enviado a los Estados Unidos con instrucciones especiales del Gobierno del Primer Ministro, Imre Nagy, que duró muy poco. Sin embargo, Fonasy no pudo regresar a Hungría después que los tanques soviéticos aplastaron la contrarrevolución.

Ciudadana argentina solicitó asilo en la República uruguaya

MONTEVIDEO, 8. (UP). — Hoy se asiló en el país la doctora Alicia Eguren, de nacionalidad argentina, que viajaba a bordo del vapor francés "Louis Lumiére", que tocó en este puerto en tránsito a Europa.

Al subir a la nave, las autoridades de inmigración, la doctora Eguren les expresó su deseo de asilarse en Uruguay, y declaró que el Gobierno de Argentina la había obligado a que abandonara el país por sus actividades a favor de Juan D. Perón.

La pasajera dijo que se la había intimado a sacar pasaje a España después de estar detenida en la cárcel 19 meses, por pertenecer al movimiento femenino de resistencia.

Las autoridades le permitieron su desembarco, y luego de cumplir los requisitos legales del caso, quedó en libertad.



EL CAIRO.— El Presidente de Egipto, Gamal Abdel Nasser (derecha), saluda al Presidente de Siria, El-Kuwatly, cuando éste llega al aeropuerto sorpresivamente, en viaje a Alejandría para una revisión médica.— (Radiofoto UNITED PRESS.)

RENUNCIO EL PRIMER MINISTRO DE IRAK

BAGDAD, 8 (UP).— El Primer Ministro, Nouri El Said y su Gabinete, renunciaron hoy.

Observadores políticos predijeron que el Rey Feisal pedirá a Nouri que forme un nuevo Gabinete, incluyendo a casi todos sus actuales Ministros. El único cambio notable será probablemente la inclusión del ex Primer Ministro, Tewfik El Sauweidi.

Los observadores dijeron que se espera que la reorganización no producirá cambio alguno de importancia en la política exterior e interna de Irak.

Nouri fue al Palacio Real para presentar al monarca la renuncia formal del Gabinete, después de conferenciar con otros miembros del Gobierno en una reunión efectuada previamente.

Tewfik fue citado después de la visita de Nouri, para una conferencia de 30 minutos con el Rey.

Informes que circularon aquí decían que Nouri proyectaba renunciar desde hace algún tiempo. Agregaban que había aplazado la decisión debido a la crisis surgida en el Cercano Oriente a principios de año.

Nouri ha sido Primer Ministro desde agosto de 1954, lo cual significa un período poco usual para el Jefe de un Gobierno árabe. El Gabinete que renunció con él había sido formado en 1955 —política exterior que produjo la incorporación de Irak al Pacto de Bagdad en 1955, a pesar de las protestas de Egipto, Siria y algunos políticos de oposición en el propio Irak, fue trazada por el régimen de Nouri.

Los observadores políticos dijeron que la adhesión a la Alianza Anticomunista, respaldada por Estados Unidos, se ha convertido en un firme punto de la política iraquesa.

Advertencia a electores hace la Iglesia Católica Argentina

BUENOS AIRES, 8. — (UP). — La Iglesia católica argentina ha prevenido a los fieles que no deberán votar en las elecciones del 28 de julio, para diputados a la constituyente, y en las del 23 de febrero, para Presidente, por candidatos de partidos que apoyen el divorcio, la educación laica obligatoria, la separación de la Iglesia y del Estado, o el sistema sindical libre único.

En una declaración que se esperaba desde hace ya algún tiempo, los Obispos dijeron que es deber de todo católico colaborar hasta donde sea posible por el restablecimiento de la vida civil normal y que las elecciones se celebrarán "en circunstancias singulares y difíciles".

Luego agregan:

"La hora difícil en que vive nuestra patria, no permite escisiones y banderías que acentúen asperezas y enconos entre sus hijos, poniendo en peligro el gran bien que se acaba de conquistar con su sangre.

LA LIBERTAD Y EL BIEN COMUN. — "La libertad recuperada no debe ser utilizada para hacer prevalecer intereses particulares, sino el bien común; no para acentuar discordias, sino para cicatrizar heridas; ni siquiera para la prevalencia de partidos políticos a toda costa, sino el bien y la grandeza de la patria, a costo de nuestros sacrificios, vida y hacienda si fuera necesario, como lo hicieron nuestros mayores".

Expresan los prelados que sienten graves preocupaciones porque "iniciada la propaganda de los partidos políticos, comprobamos con profunda pena, y no sin preocupaciones graves por el bien futuro de nuestra patria, hechos lamentables que ciertamente no contribuyen a crear el clima indispensable de la paz, y serenidad que reclaman las próximas elecciones y sus finalidades esenciales".

DESCONCIERTO POLITICA. —Y más adelante dice:

"En el plano político, no se percibe en la medida que fuera dado esperar, el interés por auscultar y conocer los legítimos anhelos del pueblo, para darles oportuna satisfacción.

"Antes bien, se llevan a las masas populares soluciones elaboradas por grupos dirigentes, desde su propio punto de vista, partiendo de ideologías personales, en pugna con los derechos y aspiraciones de la ciudadanía, con prejuicios y fobias y hasta con ataques a instituciones fundamentales de la sociedad, como son el matrimonio, la libertad de enseñanza y el derecho inalienable de los padres a la educación de sus propios hijos, negados por la enseñanza laica".

LA CUESTION DEL DIVORCIO. — La declaración dice que los católicos no pueden votar por los partidos "que se pronuncian por el divorcio absoluto, por la enseñanza laica, única y obligatoria, por el monopolio absoluto estatal en la enseñanza primaria, secundaria y universitaria contra la libertad de enseñanza, por el sindicato único contra la libertad de asociación, por la separación absoluta de la Iglesia y el Estado, etc.; sin abdicar de su fe y de sus principios".

Finalmente, el largo documento termina:

"Alentamos, sin embargo, la esperanza en la posibilidad de una amplia amnistía para los presos políticos, militares y obreros", aun cuando reconoce "la majestad de la justicia, en los casos de delitos que a ella han sido sometidos".

Asesinado dirigente anticomunista libanés

BEIRUT, 8 (UP).— En la víspera de las importantes elecciones que decidirán si el Líbano mantiene su política favorable a Occidente o si se alinea con los neutrales, "Siria y Egipto, pistoleros comunistas, mataron a un dirigente anticomunista".

La policía anunció que Toros Tcheftdjian, jefe del partido anticomunista armenio Tashnik, fue muerto a balazos por dos comunistas cuando abría una ventana de su departamento. Los asesinos escaparon.

Entretanto, el Embajador norteamericano, Donald Heach, entregó oficialmente el primer embarque de la ayuda militar solicitada por el Gobierno libanés.

El cargamento, traído en cuatro aviones de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, consiste en 37 jeeps y 12 cañones sin retroceso, que pueden montarse en jeep y otros materiales.

Los comicios de mañana, los primeros de cuatro domingos, habrán de tener, según se cree, efecto decisivo sobre la política del país.

Para los observadores suponen un verdadero plebiscito sobre la política que sigue el Primer Ministro, Semi Bey Solh, que hace poco se restableció de una neumonía bronquial. Las fuerzas de la oposición, encabezadas por el ex Primer Ministro, Abdula El Yafi, basaron su propaganda en la conveniencia de alinearse con Siria y Egipto.

Sin embargo, Solh, que cuenta 73 años, confía en la victoria. El es el candidato oficialista y Yafi es el candidato de sus adversarios.

Se dijo esta mañana que la oposición inundó el país con agentes comunistas y que está financiada con "grandes sumas de dinero" enviadas desde Egipto a través de Jordania.

P. AGUSTIN SEPINSKI ELEGIDO SUPERIOR DE LA ORDEN FRANCISCANA

ASSIS (Italia), 8.— (UP).— Representantes de los 27.000 frailes franciscanos del mundo, reeligieron hoy al Padre Augustin Sepinski, de origen francés, ministro general de la Orden de los Franciscanos, por un período sin precedente de doce años.

La reelección del Padre Sepinski, de 56 años, como director de la segunda orden religiosa de la Iglesia Católica, se produjo en el octavo y final día de la reunión de cien ministros provinciales efectuada en el Monasteri ode Porziuncola, donde hace 731 años falleció San Francisco, fundador de la Orden.

La votación que produjo la elección no causó sorpresa. La mayoría de los observadores habían pronosticado que Sepinski, que está al frente de la Orden desde el 12 de mayo de 1951, sería designado para un segundo período.

La extensión del término de los seis años tradicionales a doce fue decidida al comenzar la reunión.

Con asistencia de S. E. el Regimiento "Coraceros" celebrará hoy su aniversario

Una población será entregada a los suboficiales de esta unidad

VALPARAISO.— El Regimiento Coraceros de Viña del Mar cumple hoy 48 años de la fecha en que el Regimiento Escolta del Presidente de la República, por decreto supremo de 9 de junio de 1909 se le designó como Regimiento de Caballería N.o 4, "Coraceros", del General José Joaquín Prieto.

Desde esa época hasta hoy, el Regimiento de Coraceros del General Prieto es parte consustancial de la vida, de la tradición y de la historia de Viña del Mar, habiendo ganado el afecto de la ciudadanía.

La tradición del Coraceros está ligada durante sus primeros años al alto honor de haber sido creado en el mes de diciembre como escuadra escolta de S. E. el Presidente de la República.

Posteriormente, en 1893, el escuadrón fue transformado en Regimiento Escolta, hasta el año 1909, en que, en una fecha como la de hoy, se le designó definitivamente como Regimiento de Caballería N.o 4, Coraceros, del General José Joaquín Prieto.

Como Escuadrón y Regimiento Escolta, como Regimiento de Coraceros hasta hoy, a esta magnífica unidad de caballería de nuestro Ejército le ha tocado cumplir muy difíciles y delicadas tareas, en instantes de conmoción interna del país, las que supo cumplir con tacto, responsabilidad y espíritu de sacrificio.

Sede del Regimiento de Coraceros es en Viña del Mar su magnífico cuartel, que se terminó de construir en el año 1947, y que reemplazó al antiguo edificio que fue destruido por un voraz incendio.

Primer comandante del Escuadrón Escolta lo fue en el año 1896, en que empezó a funcionar en cumplimiento del decreto que lo creó, y que tiene fecha de 23 de diciembre de 1895, el teniente coronel señor Ildefonso Alamos. Como Regimiento Escolta lo comandó el teniente coronel señor Germán Fuenzalida, y como Regimiento de Coraceros fue su primer comandante, en el año 1909, el teniente coronel señor Agustín Echavarría. Actualmente lo es el teniente coronel señor Hernán Vigil, a la vez comandante de la Plaza de Valparaíso.

La vida del Regimiento ha estado ligada íntimamente al progreso de la caballería, y es así como tiene bien ganada fama internacional por la alta calidad de sus efectivos, demostrada en múltiples eventos, en que caballo y jinete son parte integrante de un todo inseparable.

Así, en la vida deportiva ha ganado los campeonatos de polo de 1923, 1928, 1929, 1955 y 1956. En el cuartel y pistas del Regimiento se efectuó el primer concurso hípico internacional, y posteriormente, en 1941, 1948 y 1949, se han verificado nuevos concursos internacionales, que obtuvieron gran resonancia, con la presencia de los más destacados valores de los Estados Unidos, Brasil, Argentina, Perú, Colombia, Ecuador, Bolivia y Cuba.

Las pistas del Coraceros fueron escenario de la extraordinaria hazaña del capitán Alberto Larraguibel, que montando el caballo "Huaso", en el concurso de 1949, batió el record mundial de salto, con la impresionante marca de 2,47 metros.

POBLACION DE LOS SUBOFICIALES DEL REGIMIENTO.— Con motivo de conmemorarse hoy el aniversario de la creación del Regimiento Coraceros, se inaugurará solemnemente, con la presencia de S. E. el Presidente de la República, la nueva población para los suboficiales del Regimiento.

La ceremonia de entrega será presidida por el vicepresidente de la CORVI, señor Orlando Latorre González, y han sido invitados los Ministros de Defensa Nacional y Obras Públicas, generales señores Adrián Barrientos y Eduardo Yáñez, respectivamente; el Intendente de Valparaíso, don Jorge Vio; el Alcalde de Viña del Mar, señor Wladimir Huber; el gerente general y secretario de la vicepresidencia de la Corporación de la Vivienda, señores Hernán Lavanderos Figueroa y Hermógenes Querada Medina, respectivamente; representantes de las Fuerzas Armadas y autoridades.

LA POBLACION.— La Población "Coraceros" está compuesta de 54 viviendas, y el valor de la construcción ascendió a la suma de $ 102.114.512., sin considerar el valor del terreno, que es de propiedad fiscal. La superficie edificada fue de 4.904.64 metros cuadrados.



Teniente coronel don Hernán Vigil, notable equitador, comandante del Regimiento de Caballería N.o 4 del General Joaquín Prieto, que cubre guarnición en Viña del Mar.

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184).— El gran juego; Buenas noches, abogado, y Contra todas las banderas.
CARRERA (7489).— Amoríos de una reina y Gangster en fuga.
CARRERA (QUILPUE — 417).— La montaña siniestra.
CHILE (2599).— A la hora señalada, El guacho, El rostro del malvado y seriales.
CENTRAL (7252).— Los hijos de nadie y La cortesana de oriente.
CONDELL (2027).— 2x2=5 y Ulises.
COLON (2949).— Sinceramente tuyo.
IMPERIO (4567).— Tema para un sueño.
METRO (2111).— La casa de té de la luna de agosto.
MUNICIPAL (VIÑA — 81739).— La ciudad del vicio.
OLIMPO (VIÑA — 81389).— No somos ángeles y La princesa que quería vivir.
ORIENTE (VIÑA — 85679).— El bello durmiente y Cabalgata de amor.
PACIFICO (6057).— Camino de Guanajuato.
REAL (2640).— La canción del adiós.
RIALTO (VIÑA — 81909).— Serenata y agregados.
RIVOLI (2268).— Ulises, El guacho y Soltera del infierno.
REX (VIÑA — 85050).— Callejón sangriento.
VALPARAISO (5522).— Rififí entre los hombres.
VELARDE (VALPARAISO - 4654).— Pan, amor y celos.
VELARDE (QUILPUE — 342).— El mar profundo y azul.
VICTORIA (3778).— La maldición del oro y Pacto de sangre.

NOTA.— Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

LA PODEROSA ESCUADRA DE ESTADOS UNIDOS QUE NOS VISITARA EN JULIO

VALPARAISO.— Trescientos diecisiete jefes y oficiales, 2.025 guardiamarinas y 5.765 hombres de tripulaciones, forman la dotación de la poderosa escuadra de instrucción de los Estados Unidos que arribará a Valparaíso el 3 del próximo mes de julio, integrada por el buque insignia acorazado "Wisconsin", dos cruceros, ocho destructores y un petrolero. A esta escuadra se unirá el portaviones "Essex", que llegará a Valparaíso algunos días antes.

Los efectivos de esta escuadra desembarcarán y realizarán algunas maniobras militares en tierra con equipos y armamentos, para lo cual ya el Congreso Nacional dictó la respectiva ley que autoriza esos desembarcos armados.

LLEGA IMPORTANTE PARTIDA DE ACEITE

VALPARAISO.— A fines de este mes llegarán a Valparaíso 115.000 kilos de aceite comestible semirrefinado de procedencia europea, y cuyo proceso de elaboración se terminará en refinerías del país.

Este aceite viene envasado en 550 tambores de fierro galvanizado y permitirá que se solucione la escasez del artículo que se advierte en el comercio, donde actualmente está prácticamente racionado para el público.

EL JUEVES LLEGARA "REINA DEL PACIFICO"

VALPARAISO.— La motonave "Reina del Pacífico", a pesar de haber salido de Liverpool con destino a Valparaíso con un atraso de once días, llegará a este puerto en la fecha fijada en su itinerario, el jueves de la próxima semana, pues ha recuperado el atraso, zarpando de Liverpool el 22 de mayo en vez de hacerlo el 11 de ese mes, y navegando directamente a Las Bermudas, y de ahí a Cristóbal.

Actualmente viene navegando a lo largo de la costa occidental del Pacífico.

El "Reina del Pacífico" permanecerá en Valparaíso hasta el lunes 17 de junio, día en que regresará a Liverpool.

TRES NAVES JAPONESAS ANUNCIAN SU LLEGADA

VALPARAISO.— El 15 de este mes arribará a Valparaíso la motonave japonesa "Ten-El-Maru", en su primer viaje a nuestras costas, y perteneciente a los registros de la "Nippon Yusen Kaisha", cuyos agentes generales para Chile es la Compañía Sud Americana de Vapores.

Para el día 8 de julio se anuncia el arribo de otro barco de la misma empresa, el "Malay-Maru", y para el 8 de agosto el "Heiyo-Maru".

SE EXPONEN DIBUJOS DE NIÑOS JAPONESES

VALPARAISO.— Numeroso público ha concurrido a visitar la Exposición de Grabados de Niños Japoneses, que bajo los auspicios del Instituto de Expresión Plástica de Valparaíso se encuentra abierta en los salones del Instituto Chileno-Francés de esta ciudad.

Forman esta novedosa exposición 34 dibujos de que son autores alumnos primarios de distintas escuelas japonesas y que fueron anteriormente exhibidos en Tokio, con motivo de la celebración del Día de la Madre, como un exponente del alto grado a que ha llegado la enseñanza del dibujo en ese lejano país.

ENTREGA DE PREMIOS A MAESTROS PORTEÑOS

VALPARAISO.— El día 28 de este mes, en la Sala de Despacho del Alcalde de Valparaíso, don Santiago Díaz Buzeta, se hará entrega al Director de la Escuela N.o 57 de este puerto, don Neftalí Díaz Pacheco, y a la Directora de la Escuela N.o 20, también de esta ciudad, señorita Consuelo Torres Molina, del premio "Alfredo Nazar", que se otorga todos los años a los dos mejores maestros porteños.

El año 1957 correspondió este honor a los maestros ya nombrados, los cuales recibirán una obra docente de su elección y 20 mil pesos en dinero efectivo.

Movimiento de Vapores

LLEGAN

Hoy:
STUTTGART, de Hamburgo.
LILIAN, de Punta Arenas.

Mañana:
BIO-BIO, de Estocolmo.
MARNA DAN, de Nueva Orleans.
CARMEN, de Arica.
SANTA ISABEL, de Nueva York.

SALEN

Hoy:
PUYEHUE, para Talcahuano.
LILIAN, para Coquimbo.
PEROU, para Le Havre.

Mañana:
MAULE, para Nueva Orleans.
ISABELLA, para Punta Arenas.
SAN VICENTE, para Iquique.
STUTTGART, para Talcahuano.
FINA, para Arica.
VIÑA DEL MAR, para Punta Arenas.

Obras de captación y aducción de aguas de Las Vegas visitó Excmo. señor Ibáñez

Lo acompañaron Ministros de Estado, altos funcionarios y periodistas

VALPARAISO.— En la mañana de ayer S. E. el Presidente de la República, acompañado del Ministro de Obras Públicas, señor Eduardo Yáñez Zavala; de Defensa Nacional, general Adriano Barrientos; del Intendente de la provincia, señor Jorge Vio Valdivieso; de los Alcaldes de Valparaíso y Viña del Mar, Santiago Díaz Buzeta y Vladimir Huber; de su Edecán Militar, coronel señor Miguel Rentería; del Director subrogante de la Dirección de Obras Sanitarias, ingeniero señor Ramón del Valle; del ingeniero jefe de la construcción de las obras de captación y aducción de agua de Las Vegas, señor Carlos Román; del secretario del Ministro de Obras, señor Armando Andrade; de los jefes de Obras Sanitarias de la provincia de Valparaíso, señor Slachewsky y Sanguinetti, y otros altos funcionarios, más numerosos periodistas de la capital y de Valparaíso, se dirigió, a las 9.30 horas, desde el Palacio Presidencial de Cerro Castillo, a visitar las obras en construcción para dotar de agua potable a las diferentes ciudades y pueblos de la provincia.

VISITA A LA FABRICA DE TUBOS EN FORESTAL.— Primeramente S. E. y comitiva visitaron en el barrio Forestal, de Viña del Mar, la fábrica de tubos de hormigón armado, que se encuentra funcionando a las alturas de ese sector, y que provee de los tubos destinados a la conducción de las aguas. Esta fábrica pertenece a la firma "Delta", que se encuentra realizando actualmente los tramos de las obras en Quillota, en Quilpué y desde este punto a Valparaíso.

En este sitio se pudo apreciar la forma en que se fabrican los grandes tubos, que se colocarán de quebrada a quebrada para formar una mesa de acueducto.

EN EL TUNEL DE LA PALMA, EN QUILLOTA.— A continuación la comitiva se dirigió directamente a Quillota, para visitar las obras del túnel "El Taimado", en la región de La Palma. Este túnel tiene 920 metros de longitud, al que se internó S. E. el Presidente de la República revestido de casaca y traje impermeables, y portando lámparas mineras para observarlo acuciosamente en todo su interior.

Este túnel se encuentra a 15 kilómetros de la cámara de Ocoa, la que a su vez se encuentra ubicada a 12 kilómetros de la captación de agua en Las Vegas.

En la cámara de Ocoa S. E. pudo apreciar el gran sifón que conectará las aguas provenientes de Las Vegas con el resto de las obras de aducción para proveer a las ciudades y pueblos de la provincia. Las aguas que actualmente se extraen de Las Vegas son devueltas al río.

OTROS ASPECTOS DE LAS OBRAS.— En el curso de su visita a las obras, S. E. se impuso también de la forma en que ha quedado terminado el túnel de Pachacama, de dos mil metros de longitud, que se extiende entre Pachacama y Pocochay, pueblo de la comuna de La Cruz, en el departamento de Quillota.

DECLARACIONES DE S. E. SOBRE LAS OBRAS.— Impresionado favorablemente el Presidente de la República, felicitó por el estado en que se encuentran las obras definitivas del agua potable al Ministro de Obras Públicas, general Yáñez; a los contratistas, a los ingenieros sanitarios, como al Intendente de la provincia, por sus preocupaciones para que estas obras marchen con la celeridad que se necesita para solucionar de una vez por todas y para siempre el ya largo problema del agua potable, que durante tantos años ha afectado a toda la provincia de Valparaíso.

Su Excelencia pudo apreciar la magnitud gigantesca de estas obras, únicas por su fisonomía entre las de ingeniería hidráulica de Sudamérica. Igualmente pudo apreciar los grandes obstáculos que se han tenido que salvar y la simultaneidad del trabajo en los más diferentes tramos que próximamente estarán unidos para empezar a abastecer de agua a Valparaíso, Viña del Mar, Quilpué, Villa Alemana, Limache y demás pueblos y ciudades de la provincia.

ALMUERZO EN LA ESCUELA DE CABALLERIA.— El Ministro de Obras Públicas, luego de la detenida visita a las obras, invitó al Presidente de la República y a los miembros de su comitiva a un almuerzo en la Escuela de Caballería de Quillota, donde el Jefe del Estado y demás altas autoridades fueron atendidos por el Director del establecimiento, coronel Pelayo Izurieta, y la oficialidad del plantel.

Ex Alcalde de Carahue agradece a LA NACION

CARAHUE.— El ex Alcalde de esta ciudad, señor Juan Luis Peña Delgado, quien continuará como regidor de esta Corporación Edilicia, ha enviado una nota de agradecimiento a nuestro diario, en la cual señala su "reconocimiento por la cooperación prestada durante el periodo alcaldicio, en favor de los intereses comunales y solución de urgentes problemas que afectaban a Carahue. La labor de ustedes permitió que mi tarea fuera más fructífera dentro de mi poca experiencia en estas actividades".

Sucede al señor Peña el regidor don Hernán Thiers Díaz.

N. de la R.— Agradecemos los conceptos del ex Alcalde de Carahue, y reiteramos la misma cooperación al señor Thiers, en cuanta iniciativa de bien público y progreso de esa ciudad.

VIENEN EN VIAJE 200 MIL KLS. DE TE

VALPARAISO.— El vapor alemán "Eillem Mennen", fletado por la Compañía Real Holandesa de Vapores, que tiene anunciado su arribo para el día 18 de junio, trae para Valparaíso una nueva partida de té de las Indias Holandesas, que asciende a 200 mil kilos, envasados en 4 mil cajones.

Este té es del tipo Orange Pekoe, que durante varios años se dejó de importar por tener un mayor precio que el que venía de Japón y de China Nacionalista, y es de muy buena calidad.

PLAZO PARA PAGO DE CONTRIBUCIONES DE HABERES EN VALPSO.

VALPARAISO.— Hasta el 15 de junio dispondrán de plazo los propietarios de bienes raíces de Valparaíso para efectuar el pago de sus respectivas contribuciones. Este mayor plazo fue obtenido por los parlamentarios de la zona señores Romani y Rivera Bustos, gestiones en las que también participó la Asociación de Propietarios.

NUEVO MARTIR:

Un bombero de Rancagua murió cumpliendo actos de servicio

Durante ejercicio, cayó desde tres metros de altura



EL BOMBERO MARTIR.— A la izquierda, Eduardo Valdivia Contreras, voluntario de la Tercera Compañía de Bomberos, 24 años de edad, soltero, seis años en el Cuerpo rancagüino, que anoche se mató en la Plaza de Los Héroes de esa ciudad, cuando se hacía un ejercicio nocturno como réclame a la colecta que hoy realiza el Cuerpo rancagüino. Aparece fotografiada la joven víctima en el Campamento de Caletones, donde trabajó varias años, acompañado de su amigo íntimo Guillermo Villarroel.

RANCAGUA.— Un nuevo mártir se agrega, desde anoche, al heroico Cuerpo de Bomberos de Rancagua. A las 20.15 horas, en circunstancias que la Tercera Compañía se encontraba haciendo el puente 24 de tres metros de altura, cayó desde el deslizador al duro pavimento el voluntario Eduardo Valdivia Contreras, de 24 años de edad, el cual debió ser rápidamente conducido al Hospital de Rancagua, donde los médicos aconsejaron su inmediato y urgente traslado al Hospital de Neurología de la capital, ya que presentaba una horrible contusión frontal, fractura de la base del cráneo con salida de la masa encefálica. Es decir, prácticamente agónico.

Lo trasladaron a Santiago el Director de la Tercera Compañía de Bomberos, señor Washington Malagueño, y el practicante de la misma, señor Perfecto Cornejo, quien le suministraba toda clase de estimulantes en un inútil y dramático esfuerzo por revivirlo. Informó este funcionario que ya en Graneros la presión había bajado casi a cero y el aparato "toma-presión" no acusaba oscilación. Por lo mismo, cuando fue bajado en el Hospital de Santiago, los médicos que montaban guardia por haber sido avisados telefónicamente, movieron la cabeza y sentenciosamente dijeron:

—Vamos a hacer todo lo posible..., pero es prácticamente imposible salvarle la vida. Viene muy grave.

A las cuatro de la mañana dejó de existir.

Eduardo Valdivia era bombero de corazón. Desde la edad de 8 años empezó a vivir entre cascos y sobresaltados llamados de la sirena. Su padre, don David Valdivia, fue cuartelero de la Tercera Compañía durante más de nueve años, y, prácticamente desde que abrió los ojos, al nacer, el Lalo vio a su padre que salía arrancando en la noche o en tenida de trabajo que se dirigía a las Academias del Cuerpo.

Se encariñó, entonces, con la nobleza del Cuerpo, soñaba con formar alguna vez en las filas de los voluntarios y no bien tuvo los 18 años que exige la institución, firmó la solicitud de ingreso a la Tercera Compañía, la que fue patrocinada por el autor de sus días. Desde entonces Eduardo Valdivia vivió para el Cuerpo de Bomberos. Se especializó en el lanzamiento a gran altura desde el puente a la manta y en muchos ejercicios generales del Cuerpo, en la cancha Alameda, había dejado un segundo sin respiración al público a raíz de la "tirada" del puente 24 a la manta. El y otros compañeros jóvenes y livianos de la Tercera Compañía se especializaban en esa peligrosa faena.

Cuatro muertos al caer auto a canal en San Clemente

TALCA.— (Por Jorge Soto Fuentealba, corresponsal).— Cuatro personas resultaron muertas ayer, a un kilómetro de la estación Las Mercedes, al caer el automóvil que las conducía al Canal Oriente, que corre paralelo al camino. El vehículo dio vuelta de campana antes de caer al agua, por lo que su conductor y los tres pasajeros no pudieron abandonarlo.

Los muertos son, el dueño del automóvil, Francisco Gonzáles V., que iba manejando; el Director Provincial de Educación de la provincia, señor Celindo Torres Silva, y dos funcionarios de la Dirección de Educación Provincial, los señores Ramón Javalquinto Valdivia y Osvaldo Garrido Silva.

Los cuatro cadáveres fueron rescatados cerca de las 20 horas, por carabineros de El Sauce y de la Tenencia de San Clemente.

El suceso, que tuvo lugar en el camino de Talca a San Clemente, se produjo cuando el grupo viajaba de regreso a esta capital provincial luego de asistir a la inauguración de una nueva escuela en Oriente.

JUNTA DE VECINOS "EL CARMEN" ELIGIO SU NUEVO DIRECTORIO

SAN MIGUEL. — Con el objeto de solucionar diversos problemas que atañen al progreso de la población "El Carmen", de esta comuna, vecinos del sector han formado una entidad para gestionar ante las autoridades diversas obras de adelanto.

El directorio de la Junta, quedó integrado de la siguiente manera: presidente, José Cruz Rojas; vicepresidente, Clodomiro Vilches; secretario, Luis Fritz; secretario de actas, Daniel Gutiérrez; secretario de prensa, Miguel Soto; director, Julio Becerra.

De inmediato esta directiva se entrevistó con el alcalde Julio Palestro, a quien expusieron el abandono en que se encuentra esa población. El alcalde prometió asistir a una asamblea general de socios, que tendrá lugar en la sede de la Junta, el próximo domingo. Además asistirán delegados de diversos comités de adelanto de poblaciones vecinas.— EL CORRESPONSAL.

INICIA ACTIVIDADES ENTIDAD COOPERATIVA

SAN BERNARDO.— Con motivo de la iniciación de sus actividades comerciales la Sociedad Cooperativa y Distribución de Carnes San Bernardo Ltda., ofrecerá un almuerzo de honor el domingo 16, a las 13 horas, en el Parque Rosedal, paradero 18, de la Gran Avenida, acto al que han comprometido su asistencia todas las autoridades comunales y departamentales de esta ciudad, como asimismo, el señor Ministro de Economía.

El presidente de la sociedad Ramón Moya Cabello ofrecerá la manifestación dando a conocer las actividades de la institución y sus propósitos de bien público, como también el deseo de los asociaciados de industrializar en San Bernardo los subproductos de la carne, instalación de fábrica de jabón, e internación de camiones para el reparto de carnes a domicilio, petición que será formulada oficialmente a las autoridades concurrentes al acto.— (SERGIO GALLARDO ROJAS, corresponsal).

FORMAN CENTRO DE PADRES DE 5.o AÑO DEL LICEO FISCAL

LIMACHE. — Recientemente se eligió el nuevo directorio del Centro de Padres y Apoderados del Centro del Quinto Año de Humanidades del Liceo Fiscal de Limache, que está integrado por las siguientes personas:

Presidente, señor Carlos Delpiano; vicepresidenta, señora Lola de Minué; secretario, señor Celso Serrano; tesorero, señor Carlos Valenzuela; delegada, señorita Graciela Carvelli.

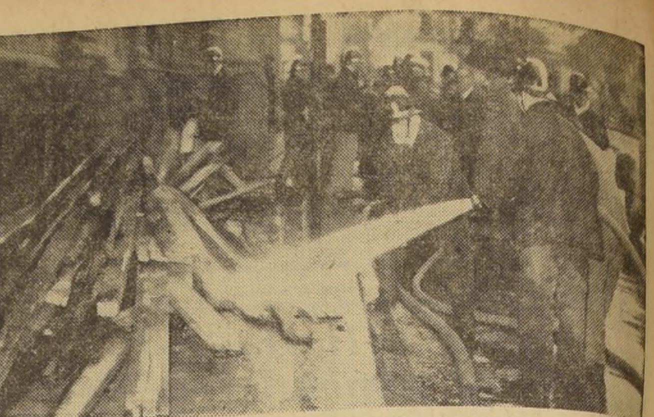
Esta directiva trabajará por el bienestar general de este importante plantel educacional de la comuna de Limache.

VALIOSA DONACION.— El prestigioso vecino, señor Liberato Minué Franco, donó al Liceo Fiscal un microscopio marca "Zeiss", que constituye una valiosa donación para el establecimiento.

DAÑOS MATERIALES SUFRIO LA ESCUELA PUBLICA DE LOS VILOS

LOS VILOS.— La escuela pública N.o 24, de esta ciudad, sufrió apreciables perjuicios en el último temporal que azotó la región. El huracán y la lluvia destruyeron la muralla que protegía los patios y cancha de fútbol, lo cual ha paralizado las actividades deportivas en este pueblo.

Asimismo, varias salas de clase quedaron inundadas, al igual que el gimnasio. Los servicios sanitarios están obstruidos por el barro y otros materiales arrastrados por las aguas, lo que hace indispensable que se destinen fondos de inmediato para efectuar las reparaciones.— ALTAMIRANO, corresponsal.



La nota gráfica muestra un aspecto del incendio que afectó ayer, a las 7.40 horas, felizmente sin mayores consecuencias, al edificio del Congreso Nacional. Se quemó el viejo ascensor que llevaba desde el hall de calle Compañía a la Biblioteca y el archivo resultó dañado.

Incendio del Congreso puso en peligro el centro de la ciudad

ALMACENABA 6 MIL LITROS DE PETROLEO. — OPORTUNA INTERVENCION DE LOS BOMBEROS

Un incendio de pequeñas proporciones afectó ayer el edificio del Congreso Nacional, quemándose completamente el ascensor que da acceso a la biblioteca (entrada por calle Compañía) y el maderamen de los andamios que se usan para pintar la construcción, además de haber recibido algunos daños el Archivo del Senado.

El siniestro tuvo su origen en un empalme de energía eléctrica que alimenta el ascensor quemado.

Las maderas de los andamios se guardaban en un sótano, inmediatamente debajo del ascensor. A pocos metros de distancia se encuentra el estanque de petróleo que alimenta el sistema de calefacción central del edificio. Tiene una capacidad para 16 mil litros, pero tenía sólo una tercera parte de ese combustible.

SE SALVA EL ARCHIVO Y LA BIBLIOTECA.— La oportuna acción de las diversas Compañías de Bomberos salvó el Archivo y la Biblioteca del Congreso de ser completamente consumidos por las llamas.

De estas dos secciones resultó seriamente afectado el Archivo del Senado, pero ello fue mayormente por la acción del agua.

"EL SENADO NO SE QUEMA".— La semana pasada el Capitán y otras autoridades de la Sexta Compañía de Bomberos solicitaron permiso a las autoridades del Parlamento para sacar planos del edificio, "para el caso de que pudiera producirse un incendio".

La Cámara de Diputados no tuvo inconvenientes en facilitar la acción de los voluntarios, los que levantaron un completo catastro de los materiales que contienen sus diferentes dependencias y un plano de las mismas. En el Senado, empero, no tuvieron la misma acogida, y se les respondió: "El Senado de la República no se incediará".

UN NUEVO EDIFICIO.— Las autoridades del Senado y la Cámara de Diputados recorrieron al mediodía de ayer las dependencias afectadas por el siniestro y comprobaron que el fuego y el agua habían causado serios daños en paredes, pisos y pinturas de diversos salones.

Los parlamentarios iniciaron de inmediato conversaciones para agilizar el proyecto que destinará fondos al nuevo edificio del Congreso Nacional, que quedará ubicado en el terreno actualmente baldío que se encuentra frente al final de la Avda. Bulnes, frente a la sede del Poder Ejecutivo.

Carabineros de Lontué detuvieron a depravado que abusó de un niño

MOLINA. (Por GUIDO FAJARDO, corresponsal).— Un depravado individuo, de 27 años, que cometió abyectos desmanes con un niño de sólo seis años de edad, fue detenido y puesto a disposición de la Justicia del Crimen, mientras algunos vecinos piensan organizar listas de firmas para pedir al Magistrado que aplique el máximo del peso de la ley sobre él.

El hecho ocurrió en el vecino pueblo de Lontué. Hace cuatro días, el niño M. S., de sólo seis años, regresaba a su hogar después de haber estado jugando a las bolitas con otros pequeñuelos de su misma edad. De pronto se encontró en el camino, con Enrique Gallardo Villagra, soltero, obrero agrícola, de 27 años de edad.

Este sacó a relucir una cuchilla y diciéndole, "si no me sigues te mato", lo detuvo. Lo tomó de la mano, primero, y luego, levantándolo en brazos, lo llevó hasta un bosque vecino, donde dio rienda suelta a sus instintos.

El niño quedó herido y abandonado.

PEDIA AUXILIO.— Un muchachito que pasaba por ese lugar alcanzó a oír, desde el camino, su desesperado llanto y llamadas de auxilio. Corriendo fue a dar el aviso correspondiente a los carabineros de la localidad.

Entretanto, el pequeño M. S. había llegado, como pudo, hasta la casa de sus padres. Allí narró a sus atribulados progenitores el brutal atentado de que fue víctima, siendo trasladado de urgencia a la Casa de Socorros, donde se le prestaron los primeros auxilios. Contó también cómo, hasta el final, había utilizado sus débiles fuerzas para defenderse de las poderosas manos de su cobarde victimario.

Los carabineros no tardaron en detener al depravado Gallardo en [...] da la población de Lontué y [...] espera de la Justicia el más ejemplarizador castigo para él.

ESTUDIANTE CURIOSEABA UN REVOLVER; SE LE ESCAPO UN TIRO Y MATO A COMPAÑERO

La imprudencia de un muchacho de 17 años costó, ayer, la vida de uno de sus compañeros de estudios, de sólo 15, cuando al primero se le escapó un tiro de un revólver, calibre 7, que estaba curioseando.

De acuerdo al parte policial, los hechos ocurrieron de la siguiente manera: Humberto Mattie Gonell, 17 años, Picarte 420, examinaba un revólver del calibre 7, cuando por razones que él no es capaz de explicar, se le escapó un tiro que fue a herir en el pecho, dándole muerte, a su compañero Víctor Ignacio Figueroa Donell, domiciliado en Nataniel 117, y que tenía sólo 15 años de edad.

Los dos son alumnos del Liceo Vicente Pérez Rosales, ubicado en Catedral 1754, donde tuvo lugar este trágico hecho.

Mattie fue detenido y puesto a disposición del Juez de Menores.

PRINCIPIO DE INCENDIO HUBO ANOCHE EN LA ESC. DE AVIACION "CAP. AVALOS"

A las 21.30 horas de anoche, se declaró un principio de incendio en la Escuela de Aviación Capitán Avalos, de la Fuerza Aérea de Chile, en la base "El Bosque", quemándose madera que estaba encastillada adyacente al pabellón de cadetes de la escuela y estaba destinada al casino de cadetes, actualmente en construcción.

Las primeras medidas fueron tomadas por el comandante Jorge Montaner, jefe de la escuadrilla de Seguridad de la base y luego se hicieron presentes los carro-bombas de San Bernardo y La Cisterna, cuyos voluntarios terminaron por dominar el incendio. La labor de los soldados de la base y de los propios cadetes (estaban durmiendo cuando comenzó el siniestro, pero alcanzaron a cooperar una vez levantados) facilitó mucho el trabajo de los bomberos.

Personal de la Escuela de Infantería de San Bernardo fue despachado al sitio del siniestro, pero sólo alcanzó a hacer acto de presencia.

A las 21.30 horas llegó al plantel el Coronel-Director, señor Máximo Errázuriz, quien dio personalmente las últimas órdenes para normalizar la situación.

Los daños no fueron avaluados y no se registraron desgracias personales.

UNA INDIGENTE MURIO POR ATAQUE CARDIACO

Ayer, a las 17 horas, se encontró en calle 10 de Julio frente al número 136, el cadáver de la indigente Carmen Castro Castro, de edad indefinida.

El cuerpo fue enviado al Instituto Médico Legal, luego de que se comprobó que la causa de la muerte fue un ataque cardíaco.

SUICIDA DEL SAN CRISTOBAL ERA UN HUERFANO ENFERMO

El suicida del cerro San Cristóbal, cuyo cadáver fue hallado ayer, a las 9.30 horas, horriblemente destrozado, en el lugar denominado "Los Chorros", resultó ser un huérfano de 21 años que nunca se había atrevido a abandonar la Casa Nacional del Niño como hogar y que tenía sus facultades mentales levemente turbadas.

El suicida se llamaba J[...] Rosendo Avalos y había llegado a la Casa Nacional del Niño cuando aún era una criatura. Allí se educó y creció, pero nunca llegó a decidirse a abandonar ese hogar que había conocido, para vivir fuera, pese a que trabajó en diversos talleres y [...].

Su cadáver fue encontrado por un cuidador que vive a pocos metros del sitio del suceso. Para suicidarse empleó un tiro de dinamita. La explosión destrozó enteramente su región abdominal y sus piernas.

El cadáver fue enviado al Instituto Médico Legal.

Concurrió la Brigada de Homicidios, que logró establecer la identidad del muerto, al que por parte de carabineros se le sindicaba sólo como un desconocido, regularmente vestido y de aproximadamente 23 años.

Señorita que conducía motoneta sin patente resultó atropellada

La señorita Sonia Muñoz M[...], que manejaba una motoneta sin patente, resultó con lesiones graves en la cabeza y diferentes partes del cuerpo, al ser atropellada en Simón Bolívar y esquina de [...] seca.

Fue atendida en la Posta [...] luego trasladada en una ambulancia del Hospital de Carabineros a [...] establecimiento, donde quedó [...] nada.

El automóvil autor del choque, patente XB-203, huyó y fue intensamente encargado a todas las unidades policiales de la provincia.

LA NACION

DOMINGO 9 DE JUNIO DE 1957
SANTIAGO DE CHILE

En el 2.o tiempo Everton ganó a Magallanes 2 a 1



LORENZO GONZALEZ, fue otra de las figuras nuevas que impresionó bien en el match jugado en Santa Laura. El forward de Everton pelea la pelota con Godoy, jugador que tuvo la mala fortuna de batir su propio arco cuando Magallanes ganaba 1-0. El arquero Ojeda, que va saliendo del arco, respondió bien, no así los dos zagueros de ambos extremos. Hasta Claudio Gonzáles se desconcertó, a ratos, por el fútbol rápido y penetrante de la delantera viñamarina.

Con un autogol de Godoy y una conquista de Rolón. Guillermo Pérez dio ventaja de 1-0 a la "Academia" en los primeros 45 minutos del match jugado en Santa Laura

La tarde estaba fría para jugar fútbol. Más aún para verlo. Sin embargo, en Santa Laura, se congregaron ayer 4.048 personas, que pagaron $ 706.900, para presenciar el cotejo Magallanes-Everton. Magallanes llegó a estar en ventaja de 1-0, pero a la postre, se impuso Everton por 2 a 1. El juego fue controlado por el árbitro Pedro Prieto y los equipos fueron éstos:

MAGALLANES (1): Ojeda; V. Torres, Gonzáles y Aravena; Godoy y Contreras; R. Pérez, H. Torres, Del Corro, J. Rojas y G. Pérez.

EVERTON (2): Espinoza; Bayley, Lantadilla y Morales; Magnelli y Velásquez; Alvarez, L. Gonzáles, E. Rojas, Rolón y Ponce.

Los minutos iniciales mostraron a Everton en el ataque. Una entrada de Rolón obligó a Ojeda a tirarse a los pies. Y luego, E. Rojas recibió pase del paraguayo y de nuevo Ojeda salió para contener con valentía.

GRAN SALVADA.— Sorpresivamente, a la altura de los 7' contraatacó Magallanes. H. Torres buscó la colaboración de Rojas y el tiro violento de éste a media altura, lo levantó Espinoza a corner. Persistió la ofensiva albiceleste. G. Pérez apoyó a Del Corro, quien al pretender ejecutar una media chilena golpeó a Lantadilla en el rostro. El zaguero cayó a tierra, pero se recuperó pronto. Minutos después, Del Corro malogró gran ocasión cuando Rojas lo habilitó de cabeza y el piloto se demoró mucho en rematar.

El juego fue hacia el otro campo. E. Rojas combinó con Gonzáles obligando a una enérgica intervención de Claudio Gonzáles para alejar el peligro.

OFENSIVA ALBICELESTE.— A partir de esa alternativa, el juego se mantuvo casi sin interrupción en el área de Everton. La delantera de Magallanes avanzaba con coordinación bien dirigida por H. Torres y la eficaz colaboración de G. Pérez y J. Rojas. Pasados los 25', Rojas combinó con H. Torres y el tiro de éste salió apenas desviado. Luego hubo pase bien ubicado de R. Pérez, recogió H. Torres e hincado en tierra, Espinoza rechazó con las manos forzando corner. Magallanes no aflojó en su ritmo y sometió a duro asedio la valla visitante. Sobre los 32', Contreras adelantó para J. Rojas, que obligó a Espinoza a ponderable esfuerzo para ceder nuevo corner. Al reanudarse la lucha, Godoy combinó con H. Torres y éste abrió para R. Pérez, que bien ubicado disparó bajo, sacando Morales cuando Espinoza estaba fuera de foco. Se llegó así a los 37'. Recién atacó Everton y al intentar entrar en juego Ponce, chocó con Claudio Gonzáles, siendo retirado de la cancha.

GOL DE MAGALLANES.— Al minuto después, Magallanes se puso en ventaja. H. Torres movilizó a J. Rojas sobre la derecha y éste buscó el apoyo de R. Pérez. El puntero tuvo tiempo de ejecutar un centro alto, hacia el costado opuesto. Por allá entró a toda marcha G. Pérez para conectar recio cabezazo a media altura, que derrotó a Espinoza. Algunos jugadores de Everton alegaron de que la pelota no había alcanzado a picar dentro de la red, pero la verdad es que Pedro Prieto estaba encima de la jugada.

Al reiniciarse el match cayó lesionado E. Rojas, aunque de poca consideración. Poco después finalizó el primer período.

SEGUNDO TIEMPO.— De nuevo los equipos quedaron con 11 hombres por la vuelta de Ponce. Como en la etapa anterior, Everton comenzó atacando sin que fructificaran intentos de Rolón y E. Rojas. Recién a los 8' surgió Magallanes en la ofensiva. Contreras se fue arriba y metió una pelota medida para Del Corro, que se enredó y fue despojado.

BIEN LOS ARQUEROS.— Iban 9'. E. Rojas cortó a la punta para Ponce, cuyo lanzamiento rasante atajó Ojeda cuando Rolón entraba peligrosamente. En el otro campo, H. Torres combinó con R. Pérez y Espinoza se volvió a lucir, desviando al corner. Tomado por el mismo Pérez, recogió Magnelli para adelantar a Alvarez, que buscó por el medio a Rolón. El forward paraguayo enfiló un potente remate que hizo chocar la pelota contra el travesaño. Insistió Rolón y la pelota salió desviada.

AUTOGOL Y EMPATE.— Al cumplirse 15' empató Everton. V. Torres cedió corner, que tiró Rolón de la punta izquierda. Cabeceó L. Gonzáles, y Godoy, al intentar rechazar introdujo la pelota en su propio arco.

Tras esa conquista, Everton hizo más marcada su ofensiva. A los 21' Ponce entró por su flanco y al dejar fuera de acción a V. Torres, éste lo enganchó desde atrás, sin que se cobrara el penal. Poco después, Claudio Gonzáles se quedó parado ante centro corto del mismo Ponce, dando margen a que atropellara Rolón, que tiró corto, atajando muy seguro Ojeda. Se cumplieron 27'. En el costado izquierdo disputaron la pelota Ponce y H. Torres. Al delantero de Everton se agachó a cabecear y recibió un puntapié en la cabeza. Fue sacado de la cancha, para retornar 4' más tarde con un vendaje que le cubría la frente.

GOL DE ROLON.— Se mantuvo el dominio de Everton. Y a los 33' Rolón anotó el gol de la victoria. El propio paraguayo, tras recibir de Ponce, llevó la pelota al área, cedió a L. Gonzáles, que en jugada hábil le devolvió, dejándolo en posición de tirar bajo y cruzado, lejos del alcance de Ojeda.

Tres minutos más tarde, Magnelli le dio a E. Rojas y éste, en maniobra inteligente, dejó sólo a Alvarez, que desperdició la jugada. Insistió Everton por mediación de Rolón. El paraguayo cedió a Ponce que mandó violento cañonazo, que Ojeda pudo atajar sólo a medias, ya que la pelota se le escapó a corner. Los minutos finales mostraron a Magallanes cargando con tesón, aunque sin conseguir penetrar en la defensa viñamarina, que mantuvo su ventaja hasta el pitazo final.



APREMIADO POR Del Corro y Rojas, Morales sólo consigue sacar de cabeza. Esta escena se repitió mucho en el área de Everton, durante el primer tiempo. Fue cuando Magallanes atacó con frecuencia y hasta pudo aumentar a dos su ventaja. Le faltó algo de suerte y un piloto más preciso y seguro que Del Corro.



AQUI ESTA DE NUEVO en posición de ataque peligroso, Juan Rojas, novel delantero de Magallanes que produjo buena impresión. En la escena, ha conseguido superar a Lantadilla, pero Espinoza se le arroja a los pies, conjurando el peligro.



ESPINOZA.— Lució mucho y bien en el primer tiempo, atajando tiros muy difíciles. Puntal del triunfo.

BAILEY.— Es batallador y rápido, pero unilateral.

LANTADILLA.— Defendió el área con seguridad y guapeza.

MORALES.— Atajó mucho y supo avanzar cuando fue oportuno. Salvó un gol.

MAGNELLI.— Primero defendió mucho y en la segunda parte se le vio propiciar muchos avances. Tiene experiencia y sabe aprovecharla.

VELASQUEZ.— De rendimiento regular y positivo.

ALVAREZ.— Se perdió un gol que le puso Rojas.

L. GONZALEZ.— Tiene noción del fútbol, sobre todo en el área. Lo probó en el gol de Rolón.

E. ROJAS.— Se afirma como un futuro gran valor. Deja la sensación del piloto de calidad y personalidad.

ROLON.— Se recuperó en el segundo tiempo, inyectando dinamismo al ataque y conquistando el gol de la victoria.

PONCE.— Un valor por su juego hábil y positivo y su entereza. Lesionado y todo, volvió a la cancha, sin bajar en su rendimiento. Recibió muchos golpes.



OJEDA.— Bastante bien, dando confianza. Sobre todo en el primer tiempo.

V. TORRES.— Le cuesta volver, y por lo mismo, tuvo que recurrir al foul. No le cobraron un penal.

GONZALEZ.— Firme y rompedor, pero por momentos se excedió en la jugada peligrosa. Sabe mandar e imponerse.

ARAVENA.— No consigue afirmarse. Por su costado se creó mucho peligro.

GODOY.— Poca fortuna en el autogol, pero luchó con tesón.

CONTRERAS.— Se vio mucho en la primera parte. Después declinó al faltarle la ayuda de H. Torres.

R. PEREZ.— Se ve rudimentario, pero fue entusiasta y decidido.

H. TORRES.— Muy bien en la primera parte, armando juego y buscando el arco. Después bajó, llegando casi a desaparecer.

DEL CORRO.— Desperdició ocasiones muy propicias que pudieron haber afianzado la ventaja parcial de Magallanes.

JUAN ROJAS.— Tiene condiciones y habrá que irlo viendo con atención.

G. PEREZ.— Muy bueno su gol. Fue peligroso y valiente.

Fútbol de Zona Central

Los partidos por la octava fecha del campeonato regional de fútbol zona central, que deben jugarse hoy, son los siguientes:

En Santiago, cancha Walter Müller (4 puntos) con INSA (6), 15.45 horas.

En Catemu, Arco Iris (4) con Chiprodal (7).

En Peñaflor, Beta (6) con Unión Coya (6).

En San Felipe, Unión San Felipe (6) con Comercio de Llay Llay (2).

En Casablanca, Defensor (0) con Ferroviario de Limache (6).

LAS DEFENSAS DECIDIERON

Con un poco de fortuna, Magallanes, perfectamente, pudo irse al descanso con un 2-0 muy merecido. En 30 minutos largos, el arquero Espinoza, de Everton, se transformó en el primer actor del match. Atajó mucho, salvó tiros muy difíciles. Pero también contó con una buena dosis de suerte. En ese lapso, atacando, Magallanes consiguió disimular las flaquezas de su defensa por el sector de Aravena y de Torres. Godoy y Contreras establecían contacto con H. Torres, y como el forward argentino sabe manejar la pelota y es hábil, la delantera se vio penetrante y codiciosa. El gol de Guillermo Pérez pudo y hasta debió producirse antes. Hasta creemos que Magallanes, en esos instantes, se hacía acreedor a un golcito más. Por dominio y juego Por oportunidades —dos de ellas desperdiciadas por Del Corro—, y lo que es más importante, porque el ataque no podía pasarse toda la tarde disimulando la debilidad de la defensa.

La realidad quedó de manifiesto a poco de correr el reloj en el segundo tiempo. Magallanes no tenía defensa capaz de frenar a una delantera que, sin llegar a brillar, jugaba con tino, adquiría ritmo merced al fútbol cada día más prometedor de Eladio Rojas, y al dinamismo y codicia del paraguayo Rolón. Amén de que atrás se paraba un bloque desde todo punto de vista más completo y capaz que el de los albicelestes. Fue Godoy, en jugada de escasa fortuna, quien emparejó las cifras. Pero el empate era cosa prevista; dado que se juntaban dos factores: la levantada del ataque viñamarino y la falta de solidez, como sector, de la retaguardia albiceleste. El propio Claudio Gonzáles no pudo mantener la consistencia, obligado como se vio a una y otra vez a salir hacia los costados a tapar huecos. Todavía, se le dio otra contra a la Academia: se le acabó el tabaco a H. Torres y entonces todo se redujo al esfuerzo inexperto de J. Rojas y la garra de G. Pérez. Naturalmente, que era bagaje escaso para ganarle a un Everton parejito, rendidor. Un cuadro donde no brillarán grandes valores, pero que tiene médula, sabe su papel y lo cumple. Aún en momentos desfavorables. Porque en ese primer tiempo, cuando Magallanes fue superior, su defensa respondió. Y más tarde, urgido a descontar, no sólo lo hizo, sino que sacó el gol de la victoria. Es, el de Viña del Mar, uno de los equipos más sólidos del momento. Y no será cosa fácil desalojarlo de la posición de vanguardia que ha conquistado a punta de un rendimiento regular, de un fútbol que parece ser un hábito en sus hombres.

Magallanes empieza a preocupar a sus hinchas. En cuatro partidos le hicieron 15 goles, y no ha conseguido ningún triunfo. La defensa reclama urgentemente dos marcadores de wingers, y el terceto central delantero perdió el sello de buen fútbol y la eficacia que le acordaron en la temporada pasada hombres como Focchi, Barrionuevo y Soto. No podemos comprender la razón de su reemplazo, menos cuando quienes Denan sus puestos no han probado ser más útiles y, por ende, mejores jugadores.

Comercio Atlético sigue celebrando sus bodas de plata

El Club Comercio Atlético, en el programa de celebración de sus bodas de plata, consulta la tradicional misa que anualmente se oficia en la Iglesia San Rafael, ubicada en Avenida Matta esquina Arturo Prat, como un homenaje a los socios fallecidos de esta antigua institución. La misa tendrá lugar a las 9.45 horas y concurrirán la directiva y socios del club, acompañados de sus esposas

RECORD SUPERO JUAN M. FANGIO

LISBOA, 8.— (UP).— El automovilista argentino Juan Manuel Fangio, campeón del mundo, batió nuevamente en los entrenamientos de esta tarde su propio record de velocidad en el circuito de Monsanto.

Ayer había establecido la marca de 139.34 kilómetros por hora para una vuelta, en un coche prestado, y hoy, en su propio Maserati, elevó la velocidad a 143.001 kilómetros por hora. Ayer había utilizado el Maserati de su compañero de equipo Godia Sales.

Se entrenaron 20 corredores para el Gran Premio de Portugal, que se disputa mañana.

Los mejores tiempos de hoy fueron:

Fangio: dos minutos 16 segundos 95 centésimas (143.00, KPH.); 2.23,25 (137.14 KPH.); 2.21,36 (138.541); 2.19,14 (140.748), y 2.18,57 (141.535).

Maston Gregory, sobre Ferrari: 2.18,61 (141.20 KPH.)

Phil Hill, con Ferrari: 2.31,50 (131.801 KPH.); 2.34.48 (126.8 KPH.).

Godia Sales, Maserati: 2.23,60 (136.38 KPH.); 2.28,51 (131.9) y 2.25,25 (134.831).



NO SOLTARA LA PELOTA. — Cantillana, arquero de la U. Técnica, ya tiene aprisionado el balón. No lo soltará por ningún motivo. Entre tanto, Oteiza (5) va cayendo, empujado por Balsa, el goleador centrofo?ward de Alianza.

BASQUETBOL.—

PALESTINO JUEGA CON OLEA Y SIRIO CON FERROVIARIOS

En la tarde por el torneo femenino, Colo Colo y Magallanes, van tras su primer match "clásico" del año.

Con los partidos Palestino-Olea, fijado para las 10.15 horas, y Sirio-Ferroviario, a iniciarse a las 11.15 horas, seguirá disputándose hoy, ya en sus tramos decisivos, el Campeonato Metropolitano Oficial de Básquetbol en Serie de Honor.

Esta reunión, a cumplirse, como de costumbre, en el Gimnasio Famae, calle San Ignacio con Franklin, tiene para el espectador imparcial el atractivo de ver expedirse en su penúltima presentación en el torneo, al excelente y fogueado equipo del Deportivo Sirio, puntero absoluto del certamen y único invicto hasta el momento en la competencia. Presunto campeón de la temporada, el "cinco" esmeralda de Mahana, pese a no tener esta vez al frente a un rival que lo pueda exigir a fondo, tratará de rendir frente a Ferroviarios una performance jue justifique plenamente sus méritos al título y le permita seguir manteniendo su condición de invicto en el certamen.

SIRIO: Fagre y Aguad; Mahana, Fahmouch y Salomón Awad.

FERROVIARIOS: Danovaro y Liberona; Baeza, Quezada y Zamora.

En el encuentro preliminar, Palestino, tercero en discordia para la obtención del viceampeonato en pugna con Colo Colo y Famae, se reforzará en esta oportunidad por superar a Olea, a fin de desplazar a los albos del segundo lugar, que éstos ocupan momentáneamente en la tabla.

Salvo modificaciones de última hora, la posible alineación de estos equipos será hoy la siguiente:

PALESTINO: Salas y Muñoz; Bravo, Gianoni y Ramírez.

OLEA: Valenzuela y Fagalde; Sánchez, Bruna y Juárez.

"CLASICO" FEMENINO.— Por su parte, la Asociación Femenina de Básquetbol de Santiago consulta para esta tarde una interesante cartelera de encuentros oficiales por su competencia de apertura. Destaca nítidamente de su programa, el match "clásico" que deberán animar esta tarde, también en el Gimnasio Famae, los cuadros de honor de Colo Colo y Magallanes, cotejo éste que ha despertado justificada expectación entre los seguidores y parciales de ambas enseñas, tanto por la calidad de ambos conjuntos como por la tradicional rivalidad que siempre ha existido entre ambos institutos deportivos.

Para este compromiso, blancas y albicelestes se harán representar por las siguientes jugadoras:

COLO COLO: Mercedes Pavez, María Luisa Guzmán, Maribel Soto, Carlota Mendoza, Josefina Soto, Ruth Orellana y Angela Larios.

MAGALLANES: Marta Solís, Victoria Santa María, Amanda Garrido, Antonia Santa María, Nancy Encalada, Emperatriz Toro, María Puebla y Norma Ardiles.

De preliminar de esta reunión jugará, a primera hora, 4 P. M.: Universidad Técnica con Chile-Brasil, primera división, y a las 5 P. M.: Sergio Gálvez con Mademsa, primera división.

En las otras canchas el calendario es:

CANCHA PRIMAVERA: 16 horas, Vocacional con Vestex, Ascenso; 17 horas, Ferrobadminton con José Toribio Medina, amistoso.

Ganó a UT 3-1

Alianza completó 7 puntos y sigue invicto en el Ascenso

Match discreto

ALIANZA triunfó ayer por 3-1 sobre Universidad Técnica y mantuvo así su condición de puntero e invicto del Ascenso. Acumuló 7 puntos y aparece en el momento como uno de los "guapos" del campeonato. Hasta hoy ha vencido a Iberia, por 3-1; a Linares, por 2-1 y empató a 1 con Santiago Morning. Una campaña que habla bien de la capacidad de los curicanos, que cada vez se han presentado en magnífico estado. No hay fatigas en el equipo de verde y negro y cada uno de sus hombres es un defensor entusiasta, decidido, de sus colores. Barrios, backcentro; Boada, dominando el centro de la cancha, y Balsa, piloteando el ataque, forman una columna muy firme, pues tanto la defensa como la ofensiva, responden a las mil maravillas.

En su victoria de ayer, Alianza tuvo un primer tiempo dedicado por entero a probar el aguante del rival. Que no fue mucho, pues en el segundo período, el team colegial se entregó y no pudo resistir la presión ejercida por los sureños. Dos goles seguidos de Balsa, a los 7 y 8 minutos de la fracción final, marcaron el camino de la conquista para el ganador, quien pronto aflojó en su andar, convencido que regresaría con los 2 puntos a cuestas. Reyes, entreala de la UT, puso la nota de duda cuando descontó a los 18 minutos. Pero a los 35 minutos quedó definido el pleito, con el tercero y último tanto convertido por Oteiza, puntero que batió a Cantillana en un contragolpe que no se esperaban los "técnicos". Desde ahí para adelante, el panorama se hizo sombrío para los perdedores, que no lograron llevar angustias al pórtico de Melo, el buen arquero de Alianza.

Controló las acciones el árbitro José Flores, y los equipos alinearon de la siguiente manera:

ALIANZA (negriverdes): Manuel Melo; Fernando Sánchez, Oliverio Berríos y Eduardo Arias; José Boada y Mario Quintana; Alejandro Martínez, Ramón Guiñazú, Oscar Balsa, Oscar Fernández y Ricardo Oteiza.

UNIVERSIDAD TECNICA (granates): Luis Cantillana; David Gaete, Carlos Oteiza y Guillermo Netle; Isaac Alvarez y Vicente Monroy; Julio Cáceres, Raúl Reyes, Pedro Fernández, Edgardo Ortiz y Mario Salvia.

GOLES: En el primer tiempo, no hubo; en el segundo, Balsa a los 7 y 8 minutos; Reyes, a los 18, y Oteiza (Alianza), a los 36.

PUBLICO: 2.083 personas.

RECAUDACION: $ 296.570.



ALIANZA. — Aparece como uno de los teams más completos del Ascenso. Buena su defensa y penetrante su ofensiva. Melo, muy bien en el arco; Berríos, Boada y Arias, ... apoyan mejor; y en la ofensiva sobresale el trío central formado por Guiñazú, Balsa y Fernández. Dominan el balón y con astucia para eludir al adversario.



U. TECNICA. — No repitió ayer frente a Alianza, la gracia que hizo en el match con La Serena, donde luego de ir perdiendo por 4-0, empató a 4. Cantillana, Gaete, C. Oteiza y Monroy, los mejores de las líneas posteriores y Reyes y Salvia, en la delantera.

Arbitros

La Asociación de Arbitros de Fútbol de Santiago eligió a los jueces que actuarán en los partidos oficiales de hoy:

Cancha Walter Muller, Valladares; Borgoño, Cárter; Mademsa, Ferrand; Buin, Alister; Maipo, Jañas; Villaseca, Contreras; El Monte, Castillo, Durán y Poblete; Maipú, Cuevas y García de la Huerta; Huelquén, Gamboa; Aculeo, Gómez; Hacienda Aculeo, Martínez; Paine, Bhon; Chilena de Electricidad, Espinoza (por la mañana), Castro, Borle (por la tarde); Yarur, Llaneza, Ortega, Rojas y Letelier; Cuarta Comuna, Argomedo, Huerta y Krauss; Asociación Talagante, Yáñez, Merino, Flores y Del Valle; Catemu, Santelices; Peñaflor, Núñez; Walter Muller, Ferrand; Ilharreborde, Núñez; Copal, Oyarce; Santa Filomena, Sepúlveda; Nacional El Salto, Ulloa; Banfield Yungay, Escudero; Arco Iris, Rivas; Vista Hermosa, Lobos; Hospital Trudeaux, Miranda; Fortín Mapocho, Jaramillo; Cía. de Gas, Cabezas; Estadio Nacional 4, Dinamarca; Sedylan, Paredes; Estadio Nacional 5, Molina; Almirante Latorre, Alvarado; Estadio Nacional 6, Lindor; San Luis Juniors, Guzmán; Caupolicán, Castro; Borgoño, Fariña; México Central, Lagos; Estadio Zambrano, Vega, y Estadio San Miguel, Alvarez y Arias.

Arbitros designados por la Asociación Quinta Normal: Cancha Zambrano 1, 13.00 y 14.30 horas: Raúl Araya y Oscar Contreras. Cancha 2, Mario Madrid, Samuel Aguilera y Roberto León, 13.30, 14.30 y 15.30 horas. Cancha Radio de la Armada: Luis Vargas, Gregorio Pérez y Pascual Campos; Cancha Lo Franco 1, 16.10 horas: Manuel Fuentealba. Cancha Lo Franco 2, Wenceslao Pardo Castillo.

Los árbitros designados por la Asociación San Eugenio, son los siguientes: Cancha Walter Muller 2, 9.15 horas: Gilberto Letelier, José González y R. Hermosilla. Cancha LAN, Miguel Zúñiga, Mario Martínez y Néstor Urbina. Estadio Ferro 2, 13.45 horas: Eduardo Salinas, Manuel Retamales y Daniel Fuentes. Cancha Unión Chacarita, Héctor Rubilar, Miguel García y Luis Uribe; Estadio Walter Muller, desde las 13 horas: Benito Valenzuela y Luis Saavedra.

Asamblea tendrá la Federación de Tenis

El miércoles se reunirá el Consejo de la Federación de Tenis de Chile en asamblea ordinaria a las 18.45 horas en Compañía 1630, a fin de tratar las siguientes materias: acta de la sesión anterior; memoria del ejercicio 1956/57; balance del mismo período; elección de tres directores por el término del período reglamentario de los señores Pablo Sainte-Marie, Raúl Molina y Marcelo Taverne; designación de Inspectores de cuentas para 1957/58; medallas al Mérito; de jugadores, y asuntos varios Reglamento sobre clasificación profesionales extranjeros y afiliación.

Coctel en honor de don José Salom

Ha sido acogida con generales demostraciones de simpatía en el gremio periodístico, la manifestación de aprecio, consistente en un coctel, que ofrecerá mañana a mediodía el Círculo de Cronistas Deportivos al presidente de la Federación de Fútbol del Perú, señor José Salom, que se halla de paso en nuestro país.

Dada la personalidad del agasajado y sus nunca desmentidos sentimientos de amistad hacia los chilenos que han visitado la tierra hermana del norte, el acto que hoy se ofrece merecidamente al señor Salom en la sede del Círculo de Periodistas, calle Amunátegui 31, promete revestir contornos de especial significación y trascendencia.

Las adhesiones para esta manifestación se siguen recibiendo en la Sección Deportes de LA NACION y en la administración del Círculo de Periodistas de Santiago.

FELICITACIONES PARA EVERTON

Luego de la jira que realizó Everton a Asunción, nuestro Embajador en Paraguay, señor Francisco Madrid, dirigió la siguiente nota a las autoridades de la entidad viñamarina:

Acabo de recibir la amable carta de 16 del presente, que trae su firma y la del señor Valenzuela, en nombre del Club de Deportes Everton, que ustedes tan brillantemente presiden.

No podría dejar de decir a ustedes que, tanto el subscrito como el personal de la Embajada, guardaremos el más grato recuerdo de la visita que ustedes hicieron a Asunción. La conducta distinguida de todos los muchachos, la actuación del dúo Rey-Silva y el espíritu cordial que dirigía esta Embajada deportiva y de fraternal chilenidad, lograron cimentar aún más el prestigio de que goza nuestro país en el Paraguay. Ojalá que visitas como ésta se repitieran en ambos sentidos, ya que logran penetrar el alma de los pueblos, uniéndolos en el más auténtico americanismo. Sé que nada aventuro al decir a ustedes que es éste el elevado concepto que dejaron ustedes tanto entre las autoridades como en el pueblo paraguayo.

En nombre de todos nosotros y muy especialmente en el mío propio, le ruego, mi querido presidente y amigo, que haga llegar un abrazo cordial a cada uno de los integrantes de esa magnífica embajada, incluyendo en ella a los queridos amigos Rey-Silva.

Para usted y para el señor Valenzuela mis felicitaciones más sinceras ya que el éxito obtenido no se debe sino a ustedes y muy particularmente al distinguido presidente.

Incondicionalmente a las órdenes de ustedes lo abraza su afmo. S. S. y amigo,

RUGBY

Old Boys ganó ayer a UC 11-5.— Esta tarde juegan Stade y U. de Chile

OTRA FECHA del campeonato oficial de rugby se jugará hoy en cancha del Stade Francais, donde dirimirán superioridad los elencos de honor del Stade y Universidad de Chile. La reunión comenzará a las 14.30 horas, con el partido entre los segundos equipos de ambas instituciones.

AYER, EN LA CANCHA del Grange School, en un partido que careció de jugadas técnicas, el equipo de Old Grangonians venció 11-5 al cuadro de Universidad Católica. El primer tiempo finalizó 6-0 en favor del ganador, try que fue señalado por Chirwin y convertido por Nightingale. En la segunda fracción, Nightingale marcó dos "tries" más, y después Varela, de Universidad Católica, logró descontar al marcar un solo try para sus colores.



CANTILLANA EN ACCION. — El meta de la U. Técnica hará vanos los intentos de Fernández por alcanzar el balón, el que se apresta a embolsar. C. Oteiza ya ha sido superado por el interior curicano. Alianza ganó por 3-1 y sigue puntero e invicto en el Ascenso.

SECCION CADETES

Sobresale el partido Audax-Ferro en el Estadio Ferroviario

El calendario oficial de partidos de fútbol de la Sección Cadetes de la Asociación Central a desarrollarse hoy, contempla el siguiente programa, en el que sobresale los encuentros que protagonizarán en el Estadio Ferroviario, Audax-Ferrobadminton.

UNION ESPAÑOLA - SANTIAGO WANDERERS (filial de Santiago).— Cancha 2, de Santa Laura, 9.30 horas, primera infantil. 10.30 horas, división juvenil. Turno, Iberia. Cancha 1, de Santa Laura, 11 horas, división especial. Turno, Iberia.

FERROBADMINTON - AUDAX ITALIANO.— Estadio Ferroviario 1, 9.30 horas, primera infantil. 10.30 horas, división juvenil y 11.30 horas, división especial. Turno, Unión Española.

MAGALLANES - EVERTON (filial de Santiago).— Estadio Nacional, cancha 3, 9.30 horas, primera división y 10.30 horas, división juvenil. Turno, Palestino.

SANTIAGO MORNING - UNIVERSIDAD DE CHILE.— Estadio Nacional, cancha 2, 9.30 horas, primera infantil. 10.30 horas, división juvenil y 11.30 horas, división especial. Turno, Magallanes.

MAGALLANES - IBERIA.— Cancha Hospital San Luis (calle Valenzuela Castillo 1044 entre J. M. Infante y Román Díaz). 9.30 horas, primera infantil; 10.30 horas, división juvenil y 11.30 horas, división especial. Turno, Universidad de Chile.

UNIVERSIDAD CATOLICA - GREEN CROSS.— Estadio Escuela de Carabineros (Av. Antonio Varas con Av. Bilbao). 9.30 horas, primera infantil; 10.30 horas, división juvenil y 11.30 horas, división especial. Turno, Santiago Morning.

En esta reunión el Colo Colo quedó bye.

ZENITH (4) - BAHIA (3)

LONDRES, 8 (UP).— Radio Moscú informó que el conjunto soviético Zenith, de Leningrado, derrotó al equipo brasileño Bahía, por cuatro goles a tres, en un partido de fútbol jugado hoy.

BUEN TRIUNFO PARA LEW HOAD

MANCHESTER, 8 (UP).— Lew Hoad, de Australia, derrotó a Ramanathan Krishnan, de la India, por 6-2 y 6-..., para ganar la final del Torneo de Tenis del Norte de Inglaterra.

Althea Gibson, de Estados Unidos, venció a la británica Ann ... por 6-2 y 6-4, en la final de ... duales femeninos.

Ciclismo

20a. etapa de la Vuelta de Italia

ABANO (Italia), 8 (UP).— El ciclista Rik van Steenbergen, de Bélgica, obtuvo hoy el triunfo en la vigésima etapa de la Vuelta de Italia, pero Gastone Nencini ... retuvo la codiciada camiseta ...

Van Steenbergen cubrió la distancia de 157 kilómetros entre ... Terme y Abano, en ... horas ... minutos y cuatro segundos ... locidad media fue de ... tros por hora.

El francés Louison Bobet ... ganar terreno contra Nencini en el último tramo de montaña, que incluía el paso de Vezzena. En vista del fracaso de Bobet, y descartando acontecimientos que no se pueden prever, existen las mayores probabilidades para que Nencini resulte el triunfador en la cuadrima Vuelta de Italia, que termina mañana en Milán.

"CHOFERES MANUEL MONTT" TIENEN HOY FESTIVAL DE FUTBOL

Como un homenaje a la Sociedad de Socorros Mutuos de los Choferes "Manuel Montt", el club deportivo de esta misma institución ha organizado un festival deportivo para hoy, con dos partidos de fútbol. Por la mañana jugarán Deportivo Rayón y Deportivo Flecha Roja ... dos equipos en disputa de trofeos. Por la tarde, se enfrentarán Manuel Montt y Deportivo Estrella de San Francisco, con tres elencos en disputa de copas donadas por la Sociedad.

ASOCIACIONES

Las diversas Asociaciones de Fútbol de la capital y comunas vecinas han fijado para el día de hoy los siguientes calendarios de partidos, por sus respectivas competencias oficiales:

METROPOLITANA

CANCHA ACADEMIA DE HUMANIDADES.— Atlético Caliche con Deportivo Maracaibo.

CANCHA CLODIO BRITO.— Defensor Manzano con Deportivo Clodio Brito.

CANCHA RODIGHEIRO.— Balmaceda con Deportivo Nacional.

CANCHA SEDYLAN.— Real Lira con Deportivo Veneciano.

En las otras canchas disponibles se enfrentarán: Blue Cross con Huangualy; Deportivo Próspero González con Deportivo Isidoro Errázuriz y Deportivo San Ramón con Deportivo Vestex.

Todos estos encuentros son con tres equipos, empezando los terceros cuadros, a las 9.15 horas. Oficiará de árbitro y director de turno, de la fecha, en todas las canchas, el Deportivo Do Brasil.

PROVIDENCIA

CANCHA N.o 1, ESTADIO MUNICIPAL.— Deportivo California con Deportivo Vitacura. Director de turno: Deportivo Nacional.

CANCHA N. 2, ESTADIO MUNICIPAL.— Deportivo Eleuterio Ramírez con Real Olímpico. Director de turno: Deportivo Sucre.

CANCHA N.o 8, ESTADIO NACIONAL.— River Plate F. C. con Deportivo Rapid. Director de turno: Deportivo Paraguay.

CENTRAL VICTORIA

DIVISION DE HONOR.—

CANCHA MARGOZZINI.— A las 9 horas, Santiago Universo con Unión Sport. Turno: Ciclón F. C. Arbitros: Santamaría, Bustamante y Pardo.

CANCHA SAN AGUSTIN.— A las 9 horas: Juventud Viel con Deportivo Angamos. Turno: Defensor Víctor Manuel. Arbitros: Muñoz, Febré y Soto.

CANCHA 18, ESTADIO NACIONAL.— A las 14 horas: Deportivo Tigre con Deportivo Estrella del Maule. Turno: Deportivo Real de Santiago. Arbitros: Caldentey, Seguel y Alvarez.

CANCHA MARGOZZINI.— A las 14 horas: Deportivo Manuel González con Margozzini Hnos. Turno: Deportivo Cruz del Sur. Arbitros: Gálvez, Carvajal y Contreras.

DIVISION DE ASCENSO.—

CANCHA 18, ESTADIO NACIONAL.— A las 9 horas: Deportivo Nataniel Juniors con Sporting Chiloé. Turno: Deportivo Estrella del Maule. Arbitros: González, Muñoz y Campos.

CANCHA 17, ESTADIO NACIONAL.— A las 14 horas: Deportivo Cruz del Sur con Deportivo Tigre. Arbitros: Sotomayor, Gutiérrez y Rodríguez.

CANCHA 18, ESTADIO NACIONAL.— A las 9 horas: Defensor Víctor Manuel con Deportivo Sol de Matta. Turno: Deportivo Juventud Viel. Arbitros: Sáez, Santana y Sagredo.

CANCHA ABUKALIL.— A las 9 horas: Deportivo Real de Santiago con Deportivo Ciclón. Turno: Deportivo Angamos. Arbitros: Pozo, Moreno y Latorre.

QUINTA NORMAL

CANCHA ZAMBRANO N.o1.— Deportivo Ecuador con Isabelino Gradín; 2.os y 3.os equipos. Turno: Racing Club.

CANCHA ZAMBRANO N.o 2.— Deportivo Textil Lourdes con Deportivo Sotomayor; 1.os, 2.os y 3.os equipos. Director de turno: Patricio Lynch F. C.

CANCHA RADIO DE LA ARMADA.— Deportivo Muzio Hnos. con Juventud y Progreso; 1.os, 2.os y 3.os equipos. Turno: Dep. Klockmann.

Los partidos se iniciarán a las 13.30 horas, con los terceros equipos, para continuar con los cuadros superiores.

SAN MIGUEL

CANCHA ARAVENA.— Deportivo Juan Aravena con Deportivo Pedro Montt.

CANCHA ATACAMA.— Juventud Atacama con Deportivo Población Carmen.

CANCHA ESPERANZA.— Deportivo Los Diablete con Deportivo José Luis Vergara.

CANCHA ESTADIO MUNICIPAL.— Deportivo Población Mantiel con Estrella del ... co F. C.

CANCHA GERMANIA.— Deportivo Germania con Galil Maguenzo F. C. Tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 13.30 horas.

CUARTA COMUNA

CANCHA LIGA OBREROS MUNICIPALES N.o 2 (Bdo. O'Higgins 4780).— En la mañana 9, 10.30 y 11.45 A. M.; Francisco Alonso ... Población Zelada, terceros, segundos y primeros equipos.

En la tarde: 16 horas: Población Delicias ... Laboratorio Chile, primeros equipos, ... Asociación Santiago.

CANCHA LIGA OBREROS MUNICIPALES N.o 3 (Bdo. O'Higgins 4780).— 13.30, 14.45 ... horas: Javiera Carrera con 29 de Enero, terceros, segundos y primeros equipos.

CANCHA ASOCIACION N.o 1 (Bdo. O'Higgins 4780).— En la mañana, desde las 9 horas, estará ocupada por el Club Caupolicán ... Agustinas. En la tarde: 13.30, 14.45 y 16 horas: Hormazábal con Población Edwards, terceros, segundos y primeros equipos.

CANCHA ASOCIACION N.o 2 (Bdo. O'Higgins 4780).— 9, 10.15 y 11.45 A. M.: Población Igualdad con Deportivo Solari, terceros, segundos y primeros equipos.

En la tarde: 13.30, 14.45 y 16 horas: Santa María Goretti con Santiago Juniors, terceros, segundos y primeros equipos.

CANCHA ASOCIACION N.o 3 (Bdo. O'Higgins 4780).— 13.30, 14.45 y 16 horas: Población Velásquez con Estrella Arica, terceros, segundos y primeros equipos.

CANCHA LATORRE (Bdo. O'Higgins ...).— 13.30, 14.45 y 16 horas: Latorre con Unión Bélgica, terceros, segundos y primeros equipos.

CANCHA MAXIMO GARAY (Dolores esq. Arica).— 13.30, 14.45 y 16 horas: Máximo Garay con Población Carrera; terceros, segundos y primeros equipos.

BARRIOS DE SAN BERNARDO

CANCHA ROSA DEL SUR.— Reunión inaugural del Quinto Campeonato de los Barrios, con participación de los siguientes clubes: ... gico, Faro de Nos, San Alfonso de los ..., Juventud Oronza de Chena, Vanguardia ... Sebastopol, Juventud Nacional, Rosa del Sur, Sport Boys y Población Sur.

La reunión se iniciará a las 15 horas.

SUR ORRIENTE

CANCHA N.o 1.— Club Deportivo "Lo ...da" con Club Deportivo "San Eugenio". Director de turno: "Taulis".

CANCHA N.o 2.— Club Deportivo "..." con Club Deportivo "San Pedro-Bogotá". Director de turno: "Júpiter".

CANCHA N.o 3.— Club Deportivo "Colo..." con Club Deportivo "Júpiter". Tres equipos, empezando los terceros a las 9 horas. Director de turno: "San Eugenio".

CANCHA N.o 1.— Club Deportivo "Los ...ras" con Club Deportivo "Juventud-Baquedano". Director de turno: "Atlético San Juan".

CANCHA N.o 2.— Club Deportivo "W...ton" con Club Deportivo "Turín-Inter". Director de turno: "Juventud-Baquedano".

CANCHA N.o 3.— Club Deportivo "San ..." con Club Deportivo "Atlético San Juan" ... equipos, empezando los terceros, a las 13 ... ras. Director de turno: "Turín-Inter".

AMISTOSOS

Numerosos partidos de fútbol amistosos se jugarán hoy en canchas de esta capital y localidades vecinas. Damos a conocer, a continuación, una nómina de los más importantes:

HUEMUL-AMERICA JUC.— En la cancha del Estadio Municipal de La Cisterna con tres equipos, empezando a las 13.30 horas.

DEPORTIVO MEXICO - JUVENTUD RENCA.— En la cancha de este último, con tres equipos, empezando a las 14.30 horas, (final buses 49 Renca). El cuadro de honor del México formará con, Zúñiga; Danorchi, Arenas y Careaga; Arellano y González; Vallejos, Reyes, Carmona, Galarce y Pizarro.

UNION ARAUCO - ALMIRANTE LATORRE.— Con tres equipos en la cancha del Almirante Latorre, ubicada en Avenida Panteón 655, empezando a las 13.30 horas, con los terceros cuadros.

EDUARDO TAPIA-MAESTRANZA BEDAGRI.— Con dos equipos, en la cancha San Ramón, empezando a las 15 horas.

POBLACION CARRERA-MAXIMO GARAY.— Con tres equipos, empezando a las 13.30 horas, en la cancha del último, ubicada en calle Dolores esquina de Arica. El Carrera recomienda la asistencia de Vilches, Leal, Torres, Zepeda, Ruz, Villanueva, Gómez, Castro, Belenguer y Quezada.

LOS CUCARACHOS - URUGUAY DE PROVIDENCIA.— En la cancha del paradero 11 1|2 de la Gran Avenida con tres elencos, empezando a las 14 horas. El cuadro de honor de Los Cucarachos formará con, Nelson Pinto; Pablo Bartholin (capitán. y Luis Galaz; Jorge Montero, Juan Castañeda y Héctor Rojas; Wilson Cruz, Waldo Robledo, Manuel Robles, Raúl Hernández y Mariano Serra.

OSORNO DEFENSOR-DEPORTIVO HURACAN.— Con tres equipos, empezando a las 13.30 horas, en la cancha del paradero 13 de la Gran Avenida.

VICENTE NAVARRETE-SAN GREGORIO.— En la cancha Los Leones esquina Diego de Almagro, con tres equipos.

ARSENAL-CORREA MONTT. — Con equipos infantiles y juvenil en la cancha Bima, empezando a las 10 horas. La delegación del Arsenal partirá en microbús especial a las 9 horas, desde Gran Avenida 8877, paradero 25.

VELIZ SANCHEZ-ARSENAL. — En la cancha Halcón, paradero 19 de la Gran Avenida, cuatro cuadras al poniente por calle Locarno, con tres elencos adultos, empezando a las 13.15 horas. El primer equipo del Arsenal formará con, Hernán Pereira; Jorge Toledo, Bernardo Avila y Carlos Carrera; Eddie Cerda y Manuel Godoy, Hernán Hernández, Hugo Pacheco, Carlos Godoy, Antonio López y Arturo Araya.

FORESTAL-UNION SANTA ISABEL.— Con tres equipos, empezando a las 14.15 horas, en la cancha 11 del Estadio Nacional.

MANUEL ACEVEDO-APOLO.— En la cancha del Cía. de Gas, con tres elencos adultos, empezando a las 13 horas.

EVERTON-CENTRAL. — En la cancha del Cementerio Católico, Avenida Valdivieso 505, con tres equipos, empezando a las 13.30 horas.

TENIENTE GODOY-BORGOÑO INFANTIL.— Con tres elencos infantiles, en la cancha Borgoño, Paradero 15 1|2 de Gran Avenida, empezando a las 9.30 horas.

UNION ARAUCO - ALMIRANTE LATORRE.— Con tres equipos en la cancha de Avenida Panteón 655, empezando a las 13.30 horas.

TENIENTE GODOY-IPIRANGA.— Con tres equipos adultos, empezando a las 13 horas, en la cancha del Estadio Nacional 6. El cuadro de honor del Godoy formará con, Moro; Díaz, Ugarte y Rodríguez; Arellano y Lorca; Vidal, Del Canto, García, Barrera y Anabalón. Reservas: Norambuena, Ramos, Avilés, Muñoz, Silva y Baeza.

BANDERA ATLETICO-JUVENTUD LOS MUERMOS.— Con tres elencos adultos en la cancha de Ruiz Tagle esquina Chorrillos, empezando a las 14.30 horas.

MIRASOL-ISABEL RIQUELME.— En la cancha 7 del Estadio Nacional, con tres equipos adultos, empezando a las 14.30 horas. El cuadro de honor del Mirasol actuará con, Romero; Tapia, Hernández y Castillo; Jeria y Hurtado; Díaz, Soto, Valdivia, Bravo y Cabello.

CLODIO BRITO-DEFENSOR MANZANO.— Con tres equipos en la cancha José Arriagada, Valdivieso esquina El Salto. El club Brito con este motivo, cita a Custodio y Jorge Arriagada, Germán y Jorge Cortés, Carlos Garrido, L. Vivanco, Molina, Rojas, Villalba, Cordero, González y Sandoval.

BULNES-VISCAYA. — Con dos elencos por la competencia del Fluminense, comenzando a las 14.30 horas, en San Pablo esquina de Bulnes.

UNION COMERCIAL FRANKLIN-ACEVEDO BRIONES. — Con tres equipos en la cancha de Santa Rosa esquina Pedreros, empezando a las 14 horas.

SEPTIMO DE LINEA-LAS MERCEDES.— En la cancha de La Florida, con tres equipos adultos, empezando a las 14 horas.

EL CARMEN DE CONCHALI-EL RAYO.— Con tres elencos adultos, empezando a las 14 horas. El cuadro de honor de aquél formará así: Chávez; Olea, Lantadilla y Andrada; Herrera y Araneda; Góngora, J. Góngora, Domínguez, Rodríguez y Fuentes.

LO MIRANDA-ATLETICO CHACABUCO.— En la cancha del Hipódromo Chile, entrada por Vivaceta esquina David Arellano, con tres equipos, empezando a las 14 horas. El cuadro de honor del Lo Miranda formará con, Sergio González; Raúl Carrasco y Angel Pozo; Waldo Parra, Luis Fredes y Angel González; Jorge Poblete, Mario Budón, Rafael Briceño, Miguel Tolín y Jaime Aguilera.

UNION DOÑIHUE - JUVENTUD MANZANO.— Con tres elencos en la cancha Eugenio Matte, calle Olivos 1007, empezando a las 14 horas. El primer elenco de aquél, formará de la siguiente manera: Valenzuela; Lobos, Valenzuela y Lobos; Carreño y Bravo; Valenzuela, Lazo, Arancibia, Soto, Avilés y Valdés.

MADERAS VILLANUEVA-UNION SAN LUIS.— Con tres equipos adultos en la cancha camino Puente Alto, paradero 21, empezando a las 13 horas. La delegación del Villanueva partirá de Avenida Irarrázaval 361, a las 13 horas. Su cuadro de honor formará con, Casas; Romero, Caballero y Contreras; Ramírez y Contreras; Lucero, Oliva, Garrido, Muñoz y Núñez.

GILBERTO GUARDIA-SANTA ELVIRA DE BARRANCAS.— En la cancha de aquél con tres equipos adultos. El primer cuadro del Guardia formará con, Pereira; Aguirre, Gallardo y Jiménez; Silva y Villarroel; Abarca, Gómez, Norambuena, Zabala y Meredith.

OLIMPICO GACITUA - SANTA ANA.— En la cancha, ubicada en Santa Rosa 6700, con tres equipos adultos, empezando a las 14 horas. El equipo de honor de aquél formará con, Marín (capitán); Salazar, Galaz y Núñez; Fuentealba, Cordano, Liberona, Díaz, Riveros y Meza.

UNION HURACAN-8 DE ENERO.— Con los primeros elencos en la cancha del Palomar, a las 9 horas.

SOTOMAYOR-TEXTIL LOURDES. En la cancha Zambrano 2, empezando a las 13 horas, con tres equipos.

PEDRO UNDURRAGA-COMERCIO ATLETICO.— Con tres equipos empezando a las 9 horas, en la cancha 10 del Estadio Nacional. El cuadro de honor de aquél formará así: Gatica; Tapia, Romo y Bastías; Gómez y Salgado; Benito Reyes, Casani, Pinto y Mora.

ESCUELA DE MEDICINA-GONZALEZ.— Con tres equipos en la cancha del Hospital J. J. Aguirre, en disputa de un trofeo. Aquel formará con los siguientes hombres: Díaz; Palacios y Valenzuela; Valdivia, Gacitúa y Gallardo; Gallardo, Fernández, Díaz, S. Paz y Valdebenito.

RIVER PLATE-RAPID. — En la cancha 8 del Estadio Nacional, con tres equipos, empezando a las 13 horas. El cuadro de honor de aquél formará con, Cañas; Espinoza y Abarca; González, Jaramillo y Carllier; Toledo, Orellana, Reyes, Rojas y Muñoz.

LUMINOR-NICOLAS PALACIOS.— Con dos equipos en la cancha de Mapocho 3701, empezando a las 11 horas, con el segundo y a las 16 horas, con el primero. El cuadro de honor del Luminor formará así: Fabres; Campos y Aceituno; Careño, Ponce y Vásquez; Correa, Parra, Tobar, López y Johnson.

Santiago se rehabilitó venciendo a Calera 3-0

Pero con dificultades

Unión La Calera, que se venía insinuando como uno de los "grandes" del Ascenso, cayó ayer frente a Santiago Morning, quien lo venció por el cómodo score de 3-0. Con este triunfo, los "bohemios" se rehabilitaron ampliamente del contraste experimentado el domingo pasado, donde los ganó Transandino, en Los Andes, por 2 goles contra 1. Una derrota que entorpeció la serie que proyectaba el cuadro de la "V". Y que había dejado más que compungidos a los hinchas y "seguidores" de su divisa, quienes no pierden las esperanzas de que el team vuelva a la serie de más privilegio del fútbol profesional.

El partido, que sirvió de base al programa realizado ayer en el Estadio Nacional, tuvo disímiles características, pues mientras el primer período abarcó acciones muy intensas en el centro del campo, con escasas situaciones de riesgo para los arqueros, en el segundo fueron numerosos los problemas surgidos en el área de ganadores y perdedores. Aumentó la espectacularidad y con la emoción de los goles, se completó el panorama. La lucha se hizo vivas, fuerte, pujante; por un lado los "bohemios" tratando de aumentar las ventajas, y por otra, los "caleranos" gastando muchas energías procurando hacer menos onerosa la cifra acusada en el marcador.



SIN FALLAS. — Wirth cubrió su área con la firmeza que le es característica. No dejó que ni se acercara Wilson, forward que los caleranos traían como goleador. Aparece tapando a Ferreiro, mientras Expósito, a la derecha, controla bien la pelota.

EN EL SEGUNDO período, mejor dicho cuando se afirmaron Ríos y Arias, Santiago Morning apareció como el ganador seguro. Asimismo, influyó en el andar de la ofensiva el cambio que hicieron de sus puestos Díaz y Fuenzalida. El entreala no se veía en ninguna parte y perdía la pelota a cada rato. Fructificó el trueque a los 3 minutos, instante en que Fuenzalida tiró con mucha potencia, venciendo netamente a Moscoso. Fue el principio del fin para los "cementeros", quienes comenzaron a declinar ostensiblemente. Por más que Biondi trató de mantener orden en la defensa, el resto no respondió, registrándose profundos problemas en las líneas posteriores y ninguna penetración en el ataque piloteado por Wilson. Lo contrario ocurrió en el equipo "bohemio", ya que en cuanto tuvo el 3-0 en el "buche", acomodó mejor su gente para defenderlo.

Arbitró Hugo Arredondo, y los equipos observaron, al comienzo, la siguiente alineación:

SANTIAGO MORNING (blancos, V negra): Alberto Expósito; Sergio Goity, Fernando Wirth y Rolando Armijo; Porfirio Arias y Hernán Ríos; Jorge Fuenzalida, Humberto de Luca, Julio Menadier, Guillermo Díaz y Roberto Suazo.

UNION LA CALERA (rojos): Luis Moscoso; Leonel Gatica, Nelson García y Juan Rojas; Sergio Tapia y Salvador Biondi; Raúl Torres, Matías Cardozo, Luis Wilson, Heraldo Ferreiro y Gregorio Espinoza.

GOLES: En el primer tiempo, no hubo goles. En el segundo, Fuenzalida, a los 3 minutos; Menadier, a los 26, y García (autogol), a los 29.



RECHAZARA. — Arias, centro half de Santiago Morning, se estira y alcanza a golpear la pelota, evitando la intervención de Cardozo, interior derecho de La Calera. Los bohemios ganaron bien por 3-0.



SANTIAGO MORNING. — Cuando se afirmaron Ríos y Arias y se hubo hecho el cambio de puestos entre Fuenzalida y Díaz, las cosas cambiaron fundamentalmente para el cuadro bohemio. Atrás lució Expósito y Wirth; Goity colaboró bastante y no dejó pasar a Torres; y adelante, sobresalieron Fuenzalida, Menadier y De Lucca. Suazo tan perdido como Díaz.



LA CALERA. — Resistió sólo un tiempo a los bohemios En el segundo período se desdibujó en la cancha. Moscoso respondió en el arco de los caleranos. Lo mismo ocurrió con Gatica, García y Biondi, en la defensa, y Cardozo, Ferreiro y Torres, en el ataque.

Hoy

COMO SI todavía no estuviera cansado por sus larguísimos y brillantes años de actuación, Sergio Livingstone sigue haciendo noticia en el fútbol nacional. Dio el campanazo de la semana, dejando a su club de siempre, al que le vio crecer y consagrarse, al que le dio fama y le puso "Sapo" —Universidad Católica—, para irse al Colo Colo. Para ello no hubo otra razón que los pesos. No podía haber otra, en los metálicos tiempos que corren, saturados de profesionalismo y olvidados de ese espíritu amateur que añoran los viejos.

No criticamos a Livingstone. El sabe lo que hace y lo que no hace, y se puede ir donde quiera irse. Tampoco nos importa, por hoy, la noticia, porque ya la conoce todo Chile y partió también al extranjero.

Vamos a hablar de otro aspecto de este paso trascendental que ha dado Livingstone en su inmensa trayectoria como crack indiscutido y querido, por todos los que lo vieron jugar alguna vez, y por nosotros sus amigos.

Otro día hablaremos más de Livingstone. Hablemos hoy de Colo Colo. ¿Por qué dejan marcando el paso a ese buen muchacho Godoy, todo una esperanza? ¿Cómo quieren que todos los días aparezca un crack nacional, si no tienen confianza en los que están asomando? Godoy tiene muchas de las condiciones que precisa un crack; pero hay que dejarlo madurar. Hay que dejarlo que se forme, que gane la experiencia, que se aclimate entre los "grandes" del fútbol chileno. Es imposible que de la noche a la mañana salga un Godoy capaz de reemplazar a un Escuti. Imposible, porque Escuti también tuvo que formarse y no precisamente en Colo Colo, sino que en el Badminton antiguo, cuando ne se llamaba Ferro. Ahora los albos compran a Livingstone, antes fue a Hormazábal y antes a varios otros. Creemos que es ésta una política de campeonato, pero de ningún modo con miras e intenciones de mejorar el fútbol nacional. Es más. Creemos que Colo Colo, con mayor razón que ningún otro club, por su siempre aplaudida política de chilenización y por su popularidad incomparable, está en la obligación de formar jugadores en lugar de comprarlos. Está en la obligación de dotar a sus series inferiores de todas aquellas necesidades que se requieren para producir cracks. Esa sería una labor inteligente, progresista y económica. Lo otro, lo que ha hecho el club albo en estos momentos, postergar las aspiraciones de una esperanza como su novel y buen arquero Godoy, para que cubra su valla un crack muy querido, pero ya en el ocaso irremediable de su magnífica trayectoria, como Livingstone, eso no es preocuparse del fútbol chileno, de su progreso ni de nada. Eso es mirar, repetimos, nada más que hacia el campeonato, hacia los famosos puntos oficiales, lo que es poca cosa en un club del arraigo y del prestigio nacional que muy bien se ha ganado Colo Colo.

BYB

Mexicanos aventajan a los belgas

BRUSELAS, 8 (UP). — Con ventaja de uno a cero para México finalizó la primera jornada del match de tenis Bélgica-México correspondiente a los cuartos de final de la Zona Europea de la Copa Davis.

Hoy debían disputarse los dos primeros singles, pero sólo se definió el primero, con la victoria de Francisco Contreras sobre Philippe Washer. El segundo, entre Mario Llamas y Jacques Brichant se interrumpió en el quinto set a causa de lo avanzado de la hora. En el set decisivo, el belga aventaja al azteca por cuatro games contra uno.

El single inicial fue duramente disputado. Jugando con gran vigor, Contreras se puso en ventaja de cuatro a uno, pero entonces el belga reaccionó y las cosas se emparejaron cinco a cinco. Ya embalado, Washer se adjudicó los dos juegos siguientes y el set que duró 83 minutos.

EN EL SEGUNDO, que duró 21, el belga se puso en ventaja de dos a uno, pero el azteca se recuperó y con magníficos passing shots se colocó 5 a 2. Un juego más ganó el belga antes de que Contreras se adjudicase el set.

El tercero resultó el más prolongado como que tomó 36 minutos. De nuevo Washer tomó la delantera de tres a uno, pero el mexicano igualó en tres. Los dos games siguientes fueron de Washer, pero el noveno debió cederlo aunque había llegado a una posición de 40 a 0. Sin embargo, ganó el décimo y el set.

Igualados dos a dos estuvieron en el cuarto, pero Contreras supo sacar provecho para imponerse al cabo de 31 minutos.

En el quinto, Contreras se puso rápidamente tres a uno. Pro digando gran esfuerzo, el belga ganó dos games, pero seguidamente Contreras se impuso en los siguientes tres. Este set duró 27 inutos.

Contreras prevaleció pues por cinco-siete, seis-tres, cuatro-seis, seis-cuatro y seis-tres.

En el segundo singles, Llamas abrumó a Brichant, como que se adueñó de los cinco primeros games. El sexto fue para el belga, pero en el siguiente lo remató. Sólo 17 minutos duró el set.

LAS COSAS cambiaron en el segundo y el score se puso 4 a 4. Brichant entonces consiguió adjudicarse los dos games siguientes y el set, que duró 30 minutos.

El tercero duró 36 minutos. Llamas estaba en ventaja de 4 a 2 pero Brichant lo alcanzó, pero con poderosas voleas Mario ganó los dos siguientes.

En el cuarto, de 27 minutos, el mexicano entró jugando con gran precisión y se adelantó al belga tres a uno. Las cosas estuvieron parejas cuatro a cuatro y entonces el belga ganó los dos decisivos.

En el quinto, Brichant se colocó en ventaja de tres a cero. El cuarto game correspondió a Llamas, pero el belga prevaleció en el siguiente y el score estaba cuatro a uno en su favor cuando debió suspenderse el set.

Las cifras de lo jugado son, pues: uno-seis, seis-cuatro, cuatro-seis, seis-cuatro y cuatro-uno, en favor de Brichant.

RIVER-FERRO

"Grandes" con "chicos" en la fecha de hoy del fútbol argentino

BUENOS AIRES, 8.— (UP).— (Por Bernardo Rabinovitz).— Mañana se renovarán las luchas de los equipos chicos contra los grandes, después de los desalentadores resultados que arrojaron el domingo pasado para Boca Juniors y San Lorenzo de Almagro, sometidos respectivamente por Atlanta y por Newell's Old Boys.

Otro choque pondrá a prueba esta vez a River Plate y a Racing. El equipo de River, campeón de 1956, enfrentará como visitante a Ferrocarril Oeste, su famosa "sombra verde". En los anales del fútbol se mencionan con frecuencia alarmante para River los triunfos a sus expensas del equipo de la casaca de ese color. Racing, también visitante, deberá acudir a presencia de Argentinos Juniors, pequeño batallador que no respeta jerarquías.

El único clásico de la jornada reunirá en Rosario a Newell's Old Boys y a Rosario Central. En la lucha entre estas dos divisas fuertemente rivales, Newell's defenderá en su estadio del Parque Independencia su condición de invicto y su elevada posición de segundo en la marcha general del torneo de sociedad con Boca Juniors. El clásico del fútbol rosarino sorprende a Rosario Central en la zona de lucha del descenso, en la que figura antepenúltimo, en abierta puja con Tigre, Ferrocarril Oeste y Gimnasia y Esgrima.

Los desniveles entre las fuerzas de chicos contra grandes, también se plantearán en el partido que jugará Boca Juniors en su estadio, contra el frenético Vélez Sarsfield. La escuadra boquense, urgida a rehabilitarse, tendrá un rival de sus mismas características. Vélez es fogoso como ella y se mueve en la defensa con celo y tesón. Otro grande que atenderá las exigentes demandas de un equipo chico será Independiente. Por segunda vez consecutiva actuará en su estadio de Avellaneda, frente a Gimnasia y Esgrima, único de los dieciséis elencos de primera división que no ha conseguido ganar un solo match.

La notable actuación en el campeonato de Estudiantes de La Plata, interrumpida injustamente el domingo pasado por Vélez Sarsfield, su vencedor por uno a cero, debido a un error del árbitro, Mr. Turner, quien no advirtió que el arquero de Vélez conjuró un penal adelantándose ilegalmente hasta situarse cerca del ejecutor de la sanción, podrá reeditarse mañana. Estudiantes recibirá en su cancha larga y angosta a San Lorenzo de Almagro. El match será un contraste entre el juego armonioso del bando estudiantil y la actividad impetuosa de la formación sanlorencista. Ambos comparten el tercer puesto, juntamente con Huracán y Vélez. San Lorenzo jugó mal el domingo pasado, y éste es el signo alentador para las esperanzas de Estudiantes de recuperar la senda de los triunfos.

Otro match que promete una tenaz y reñida batalla, será el que animarán Huracán y Lanús. Se jugará en el Estadio de Huracán, hecho que importará para Lanús sumar sus más grandes esfuerzos. Huracán está de nuevo en línea de las actuaciones levantadas, como lo demostró con la victoria que se adjudicó el domingo pasado, en Rosario, en el match contra Rosario Central. En este encuentro rivalizarán dos defensas fuertes y enérgicas y dos ataques de juego rápido y penetrante.

El partido entre fuerzas pares se resolverá entre Tigre y Atlanta. En su field Tigre cumple actuaciones notables que deberán mantener y repetir frente al reciente vencedor de Boca Juniors. Atlanta, campeón de primera "B" de 1956, está defendiéndose notablemente en primera división por el juego seguro de sus halves. No será este encuentro un dechado de virtudes, pero se anticipa como una lucha sin cuartel.

Por los barrios y comunas

SU 31.o ANIVERSARIO celebra hoy el Club Unión Lautaro, para cuyo efecto se ha confeccionado un programa deportivo y social. Habrá un partido entre solteros y casados; juegos de salón, rayuela y una maratón dentro de la comuna de Barrancas. Finalizarán las fiestas con una comida y baile que se efectuará en San Pablo 5785.

—oOo—

LA CUARTA fecha del campeonato de fútbol del Club Fluminense, consulta los siguientes partidos: 9.30 horas, Ariel con Santiago Junior; 10.25 horas, Antonio Cabello con Sergio Gálvez; 11.30 horas, Ariel con Santiago Juniors, y 12.30 horas, Antonio Cabello con Sergio Gálvez, en la cancha 1. En la cancha 2, 9.30 horas, Mosqueteros con Roca Mapocho; 10.20 horas, Unión Atlántida con Unión San Pablo; 11.30 horas, Unión Atlántida con Unión San Pablo, y 12.30 horas, Roca Mapocho con Los Mosqueteros. Cancha 1, 15.15 horas, Vizcaya con Bulnes. Cancha 2, 15.15 horas, Peñarol con Fluminenses, 2 equipos.

—oOo—

...HOY SE INICIARA el campeonato de la Asociación Central Victoria. El Cruz del Sur enfrentará al Cañonero con tres equipos empezando, a las 13.15 horas. El partido se jugará en la cancha 18 del Estadio Nacional, entrada por Pedro de Valdivia.

—oOo—

LO MIRANDA empató 1-1 con Deportivo Canadá, con gol de Jaime Aguilera. El segundo cuadro del Lo Miranda venció por tiros penales, perdiendo con el tercero. El cuadro de honor del Lo Miranda formó con González; Núñez, Carrasco (Briceño) y Parra; Fredes y González; Poblete, Budón, Miranda (Aguilera), Tolín y Fredes. Con este triunfo el ganador prosigue invicto en 6 fechas.

—oOo—

EL CLUB Francisco Alonso Rivas enfrentará al Población Zelada en la cancha de la Liga de Obreros Municipales, empezando a las 9 horas. El cuadro de honor de aquél jugará con Paillalef; Berríos, Ribba y Marina Torres (cap.) y Moreno; Vidal, Torres, Ribba, Santana y Hernández. Esta misma institución celebrará una importante reunión el martes, a las 21 horas. El miércoles se reunirán los delegados de clubes que intervienen en el Campeonato Sabatino.

—oOo—

POR EL CAMPEONATO de apertura de la Asociación de Fútbol Las Condes, se enfrentan hoy los clubes Miramontes y Juventud El Golf. El cuadro de honor del Miramontes formará con López; Vergara, Escalona y Salas; Soto y Araya; Gutiérrez, Fuentes, Moreno, Castillo y Rivero.

Hockey

Repartición de premios y otras noticias

LA FEDERACION Chilena premiará a los corredores que han contribuido a la difusión de esta modalidad del patín. Asimismo, habrán obsequios especiales para los corredores que se presenten con su tenida de deportista de acuerdo a los reglamentos para esta clase de competencia. Antes de la repartición de premios, siempre habrá carreras para todo competidor, en las distancias de 200, 500 y 1.000 metros; estas pruebas, como de costumbre, se llevarán a efecto en la calle Doctor Johow, a las 10.30 horas.

Después de las carreras habrán partidos por la competencia de apertura, que ha iniciado la Asociación Santiago, cuya modalidad consiste que es un campeonato con inscripción libre, para que hayan representantes de cada barrio y de esta manera conseguir más adeptos.

Para esta fecha se ha programado, a las 10.30: Universidad Católica con Corinthias, y a las 11.30, Green Cross con Ceatolei.

—oOo—

LA FEDERACION Chilena escribió a la Federación Española, manifestándole el deseo que estudiara la posibilidad de ampliar su viaje a nuestro país, en caso que acepte la invitación de Brasil, y si esto no es posible, que la Federación estaba dispuesta a financiar un viaje de la Selección Hispana, coincidiendo ésta con la fecha de la inauguración del Estadio Chile.

—oOo—

CON VERDADERO éxito se han iniciado los cursos para árbitros que auspicia la Federación Chilena, contándose con el concurso de la Asociación de Arbitros de Santiago. Estos cursos están a cargo del señor Marcial Verdugo, y se realizarán todos los miércoles y viernes desde las 20.30 horas. Dada que su inscripción es limitada, por nuestro intermedio se nos pide comunicar a las personas que tengan interés, que pueden inscribirse en Compañía 1630, los días miércoles y viernes.

ATLETISMO

Torneo para segunda y tercera categorías.— "Circuito Italia", en Los Andes

Hoy se llevará a efecto en la pista del Estadio Nacional un torneo atlético para elementos de segunda y tercera categorías organizado por la Asociación Santiago. El programa consulta las siguientes pruebas:

10 horas: 100 metros, series varones; salto alto, damas; disco varones; 10.30 horas: 100 metros planos, series damas; 10.50 horas, 400 metros planos, varones, contra el tiempo; bala damas; salto alto, varones; 11.10 horas, 100 metros planos semifinal varones; lanzamiento del martillo, varones; 11.20 horas: 1.500 metros planos, varones; 11.40 horas, 100 metros planos, final damas; 11.45 horas, 5.000 metros planos, varones y 12.10 horas, 100 metros planos, final varones.

En la ciudad de Los Andes, se efectuará el Circuito Italia sobre 11.000 metros en disputa de un trofeo donado por la Federación Atlética de Chile. Esta competencia la organiza el club deportivo Michimalongo y tomarán parte destacados elementos de Santiago y provincias. La prueba constará de un handicap de 3 minutos en total, repartido en las diversas categorías. La prueba se hará aún cuando llueva.

Ajedrez

En el local del Club Yarur se efectuó el torneo de ajedrez entre el Deportivo Yarur y el Alas, de la Fuerza Aérea. El resultado general de esta competencia es el siguiente: Josip Gricina perdió con Ubenar Barrientos, Héctor Gallardo perdió con Raúl Wulhrich, Milán Licovic ganó a Víctor Salas, René Olivares a Carlos Navarro, Enrique Osorio a Carlos Novoa, Sergio Berríos a David Morales, Rubén Bravo perdió con Luis Orellana, y Omar Fernández con Oscar Adegrin, Arnoldo Olivares ganó a Claudio Hermosilla, José Recabarren perdió con Guillermo Aguilar, René Merino empató con Eduardo Agüero, Raúl Gaona perdió con Héctor Rojas y Germán Bravo con Baudilio Cancino; Alfredo La Serre empató con Carlos Valenzuela, Héctor Bustamante perdió con Víctor Velásquez, René Pozo ganó a Félix Valenzuela, Guillermo Rosas a Carlos Vial, Víctor Suazo a Alberto Morales, Sergio Gutiérrez a Hernán Pérez, Manuel González perdió con Edgardo Rebolledo y Pablo Rojas ganó a Enrique Vergara. Sirvió de director de turno don Luis Ogño. Los que figuran en primer término son del Club Yarur

Falleció manager de Ezzard Charles

PITTSBURGH, 8 (UP).— Jake Mintz, popular manager de boxeadores, que ayudó a Ezzard Charles a conquistar el título mundial de peso pesado en 1949, falleció hoy en un hospital de esta ciudad.

Mintz, que tenía 55 años de edad, fue internado a principios de esta semana por su estado cardíaco.

Mintz conquistó fama cuando se desmayó en el ring al escuchar la decisión que dio a Charles la corona mundial de la categoría máxima del boxeo, el 22 de junio de 1949, en Chicago. En esa ocasión, Charles arrebató el título a Jersey Joe Walcott, en una decisión a 15 asaltos.

EN LA PISTA CHICA DE CESPED SE CORRERA ESTA TARDE EN EL CLUB HIPICO

CLUB HIPICO
DOMINGO 9 DE JUNIO DE 1957

PRIMERA CARRERA.— A las 12.05 horas.— 1.000 metros.— Handicap.— Sexta serie.

L. Contreras	1	Marrajo	61	7	M. Amaya	Mandubí
Soto	2	Feudal	56	1	A. Donati	Scots Guard
Espinoza	3	Martell	55	17	C. Covarrubias	Country Life
M. Ibáñez	4	Mateo	55	14	Ed. Inda	Mr. Bowman
Orellana	5	Pescador	55	8	A. López	Quemarropa
Arancibia	6	Hilarancha	54	15	S. Micelli	Lloyds Bar
N.N.	7	Parella	54	10	A. Valenzuela	Dichato
L. Pérez	8	Relativa	54	6	G. Pérez	Bergerac
Aguilera	9	Disoluto	53	18	G. Urquidi	Vicinity
García	10	El Interamer.	53	9	J. Chamorro	G. Triumph
Olivares	11	Jovencita	53	16	P. Inda	Cimarrón
O. Valenzuela	12	Napier	53	4	D. Sandoval	Nasr-Ed-Din
Serrano	13	Supremacía	52	12	J. Zúñiga	Hajduk
N.N.	14	Maestro	51	5	E. Inda	Mr. Bowman
Paves	15	Malagueño	51	13	E. Bartiocevic	Mandubí
Montoya	16	Mayita	49	3	J. B. Castro	Copete
O. Muñoz	17	Pastorale	49	2	A. Castro	Ninderer
M. Gatica	18	Sofrenada	45	11	E. Rodríguez	Faubourg

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.40 horas.— 1.100 metros.— Dos años, no ganadores.

O. Muñoz	1	Arponada	52	12	V. Ramírez	My Chum
R. Parodi	2	Bienvenida	52	2	C. Covarrubias	Bayard
R. Montoya	3	Cloud	52	10	C. Covarrubias	S. Meridian
J. Pacheco	4	Desquitada	52	6	A. Valdés	Emulo
A. Núñez	5	Hindú Game	52	11	A. Breque	Sundodger
F. Arredondo	6	Huallillinga	52	4	L. Alvarez	Sidi Barrani
R. Madariaga	7	La Guadaloupe	52	5	A. Araneda	High Born
H. Galaz	8	Lilibet	52	16	O. Becerra	Country Life
M. Ibáñez	9	Madame Cucú	52	8	V. Romero	Cockney
I. Saavedra	10	Miraguema	52	14	N. León	Amontillado
H. Espinoza	11	Miss Soraya	52	13	E. Becar	Emulo
A. Pérez	12	Soladora	52	7	G. Urquidi	Vicinity
J. Escobar	13	Suburbana	52	11	R. Allen	Faubourg
R. Parodi	14	Hahuada	52	1	A. Prochle	Tennyson
J. García	15	Tatana	52	9	P. Puentes	Burnt Brown
A. Díaz	16	Tornera	52	3	F. Castro	All Talk

TERCERA CARRERA.— A las 13.15 horas.— 1.100 metros. Dos años, no ganadores.— En corral: 4 con 5 y 8 con 9.

A. Núñez	1	Afrodita	52	11	P. Fuentes	Blue Fox
J. Pacheco	2	Aviadora	52	6	F. León F.	Prince
O. Muñoz	3	Campanillita	52	14	J. Melero	Cambronne
A. Pérez	4	Famita	52	2	V. Ramírez	Cap. Blood
R. Montoya	5	Quimicointas	52	15	V. Ramírez	My Chum
V. Alvear	6	Heredera	52	13	C. Santos	Hardendale
J. García	7	Jarajajá	52	12	P. Inda	My Chum
N.N.	8	La Cigüeña	52	3	O. Becerra	Packet Tea
H. Galaz	9	Maringa	52	1	O. Becerra	Forest Row
S. Arancibia	10	Loriga	52	16	A. Laina	S. Meridian
J. Escobar	11	Lucca	52	5	R. Allen	Sahib
A. Parada	12	Lucky Lady	52	8	A. Prochle	Lucky Lord
E. Madariaga	13	Mascarilla	52	9	H. Inda	Mr. Bowman
R. Parodi	14	Mi Favorita	52	7	C. Covarrubias	T. Crown
F. Arredondo	15	Miel Rosada	52	4	L. Alvarez	Welsh Honey
M. Yáñez	16	Poulette	52	10	V. Romero	Orégano

CUARTA CARRERA.— A las 13.55 horas.— 1.000 metros.— Handicap.— Quinta serie.— En corral: 12 con 13.

R. Soto	1	Zoroastro	55	10	J. Castro R.	Iturbide
E. Araya	2	Alud	54	12	P. Bagú	Taltal
E. Saavedra	3	Kayack	54	4	J. Zúñiga	Lafontaine
E. Contreras	4	Bochorno	53	17	J. Maldonado	Cockney
R. Montoya	5	Black Down	52	5	M. Baeza	Brandsen
L. Fuentes	6	Galgo Gris	52	13	F. Chamorro	Brandsen
R. Madariaga	7	Lovers Moon	52	7	A. Bullezú	Empire
J. Escobar	8	P. Magnético	52	6	T. Herrera	Polo Sur
O. Muñoz	9	Uruguaya	52	2	A. Muscatt	Boy O'Boy
R. Paves	10	Miseria	51	16	C. Castro	Pancho Freddy
E. Pilar	11	Pin Pin	51	14	S. Micelli	Forst Row
M. Yáñez	12	Tatarata	51	3	H. Inda	Bergerac
J. Pacheco	13	Soliram	50	8	J. Melero	Flexton
N.N.	14	Harvey	50	1	J. Romero	Darien
A. Pérez	15	Welsh Harp	50	11	G. Urquidi	Welsh Honey
A. Núñez	16	Malvilla	49	9	P. Inda	Franqueo
R. Gatica	17	Regine	48	15	F. Jacial	Country Life

QUINTA CARRERA.— A las 14.30 horas.— 1.700 metros.— Handicap.— Cuarta serie.

J. Bravo	1	Galgo Fino	58	7	F. Chamorro	Brandsen
E. Saavedra	2	Atkinson	57	1	P. Valderrama	Nasr-Ed-Din
E. Frías	3	San Benito	55	12	V. Duque	Teodolito
E. Araya	4	Caminanta	54	4	A. Breque	Cambronne
M. Yáñez	5	American Girl	53	8	J. Argagnón	Huemul
R. Madariaga	6	Olid	53	9	J. Suárez	Borneo
O. Muñoz	7	Papel Sellado	52	10	J. Melero	Cambridge
A. Núñez	8	Jurídico	48	6	Ed. Inda	Junín
J. Pacheco	9	Chosette	47	5	T. Herrera	Choker
F. Arredondo	10	Felicitation	46	3	J. Medina	T. Crown
A. Pérez	11	Forum	45	11	V. Polanco	Fuero
G. Arancibia	12	Rey de Basto	45	2	S. Micelli	Roi D'Atout

SEXTA CARRERA.— A las 15.10 horas.— 1.000 metros.— Handicap.— Cuarta serie "A".—

O. Muñoz	1	Comodín	55	6	J. Melero	Comovós
L. Espinoza	2	Tesio	55	8	Eto. Inda	Flexton
J. García	3	Chevreuse	54	13	J. Argagnón	Flexton
R. Parodi	4	Chilean Lady	54	1	Ed. Inda	Lucky Lord
N.N.	5	Ligera	54	12	G. Sarmiento	Hajduk
C. Paredes	6	Fumarola	53	3	A. Donati	Fígaro
M. Alquinta	7	Herminio	53	4	R. Villa	Fouché
P. Ulloa	8	Sittingbull	53	16	J. Inda	Yelmo
E. Araya	9	Susuky	53	9	A. Breque	Orsino
F. Zúñiga	10	Falsario	52	10	P. Bagú	Afghan
E. Contreras	11	Quiruta	52	5	H. Garretón	S. Meridian
R. Montoya	12	Callecita	50	2	A. Castro	Amontillado
F. Toro	13	Viballos	50	11	L. Araya	Emulo
L. Farmer	14	El Nene	48	14	J. Suárez	Flexton
J. Pacheco	15	Oliveto	48	7	J. Cavieres	Orégano
A. Núñez	16	Richmond	48	15	S. Fuentes	T. Crown

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.55 horas.— 1.500 metros.— Clásico "CARLOS VALDES".— Handicap.—

E. Araya	1	Drisa	55	5	A. Breque	Welsh Honey
R. Madariaga	2	Calificador	54	3	C. Muñoz G.	T. Crown
A. Poblete	3	Luciano	54	10	J. Cavieres	Bachiller
A. Pérez	4	Distante	52	6	C. Covarrubias	Welsh Honey
O. Muñoz	5	Sapor	51	2	S. Fuentes	Flexton
A. Núñez	6	Viñuela	49	4	A. Breque	S. Meridian
L. Farmer	7	Compadrón	47	9	J. Suárez	Filibustero
R. Montoya	8	Pentagón	46	1	A. Castro	Cimarrón
J. Pacheco	9	Utópico	46	11	J. Melero	Tábano
H. Bassy	10	Corregidor	45	8	V. Ramírez	Le Lavandou
H. Rivera	11	Los Tilos	45	7	C. Piau	Taltal

OCTAVA CARRERA.— A las 16.40 horas.— 1.000 metros.— Handicap.— Cuarta serie "B".

R. Serrano	1	Harpón	57	2	E. Inda	Tábano
P. Ulloa	2	Polo Niño	55	10	J. Inda	Polo Sur
J. Escobar	3	Remolacha	55	20	R. Allen	Space Vital
O. Muñoz	4	Beduina	54	5	A. Muscatt	Jalí
O. Olivares	5	Lupako	54	1	D. Sandoval	Esso
A. Núñez	6	Otago	54	17	G. Pérez	The Font
R. Parada	7	Parralito	54	11	A. Prochle	Bacardí
H. Galaz	8	Rosamel	54	7	J. Santos	Cimarrón
E. Contreras	9	Sureño	54	18	R. Maggi	Teodolito
J. García	10	Otoño	52	19	F. Jacial	Orégano
G. Jorquera	11	Golden Fire	51	14	H. Inda	G. Triumph
R. Madariaga	12	Oriundo	51	4	J. Suárez	Talmado
M. Maturana	13	Tatequieta	51	6	F. Castro	Oakland
I. Saavedra	14	Historic	50	13	A. Valdés	T. Crown
L. Farmer	15	Arrancada	49	9	V. Polanco	Vicinity
N.N.	16	Buzenval	49	16	R. San Martín	Flexton
J. Pacheco	17	Jurón	49	3	T. Herrera	Copete
A. Pérez	18	Magor	49	8	S. Fuentes	Nasr-Ed-Din
F. Arredondo	19	Isleño	48	15	F. Villa	Meyerling
R. Montoya	20	Lee	47	12	A. Castro	Sidi Barrani

NOVENA CARRERA.— A las 17.25 horas.— 1.000 metros.— Handicap.— Tercera serie. En corral: 5 con 6.

L. Espinoza	1	Mau Mau	56	6	P. Bagú	Flexton
M. Yáñez	2	Ilo	55	4	D. Sandoval	Beal
P. Ulloa	3	Quirira	54	7	J. Inda	C. Life
E. Araya	4	Butler	53	2	A. Breque	Orégano
O. Valenzuela	5	Obi	53	12	J. Cavieres	Welsh Honey
F. Toro	6	Lucky Strike	48	3	J. Cavieres	Lucky Lord
H. Galaz	7	Campanillea	52	8	A. Amaro	Cambronne
L. Fuentes	8	Nankin	52	1	P. Fuentes	Nasr-Ed-Din
E. Salas	9	Boticelli	50	10	R. Allen	Nasr-Ed-Din
J. Chamorro	10	Cuautemoc	50	13	J. Chamorro	Salvite
L. Farmer	11	Cosetta	48	14	V. Polanco	Muzloom
A. Pérez	12	El Gabacho	47	11	A. Bullezú	Ballester
J. Pacheco	13	Teórica	47	5	H. Garretón	Teodolito
N.N.	14	Sure Sure	45	9	Eto. Inda	Hinderer

Casi todas son pruebas cortas y con numerosas anotaciones.— Favoritos de LA NACION en las ocho competencias ordinarias son: Mateo, Saladora, Luca, Uruguaya, American Girl, Suzuki, Beduína y Lucky Strike.— La inicial será largada 5 minutos después de las 12 horas.

En su mayoría carreras muy cortas y con muchos inscritos, figuran en el programa del Club Hípico, que se disputará esta vez en la pista chica de césped y que también como es natural estará muy pesada. La primera será largada a las 12.05 horas y la última —novena— a las 17.25 horas.

MATEO POR SU SEGUNDO DE DESCORTES.— Hay cuatro o cinco contendores con parecidas posibilidades de éxito en la sexta serie de mil metros que abrirá la reunión, que como varias de las que siguen se divisa muy apropiada para resolverse por una sorpresa. De los indicados, creemos que tienen las mejores opciones Mateo, que con un poco de suerte podría obtener por fin su primera victoria; Supremacía, que ha estado comportándose discretamente en grupos ligeramente superiores y que irá en su mejor distancia, y Napier, quinto de Galgo Gris en su última y que posee la ligereza necesaria para cubrir el recorrido en un cánter. Los señalamos en el mismo orden para los tres puestos que pagan.

SALADORA DEBE HACERLO MUY BIEN.— Después de un descanso, Saladora reapareció el jueves 30, en pista pesada, y escoltó a cuatro cuerpos a Meridian Star. Se vio ligera y buena barrera y es nuestro pronóstico a ganador en la primera de las competencias para potrancas de dos años no ganadoras.

Tanta opción como la hija de Vicinity tienen otras dos competidoras: Hindú Game y Madame Cucú, y una de las tres debe ser la vencedora. Hindú Game viene mejorando y acaba de llegar cuarta de Quejosa, y Madame Cucú entró segunda en la misma carrera, aventajando al final por medio cuerpo a Hindú Game.

LUCA ES LA LINEA EN LA TERCERA.— Después de una prueba de eliminación, en que tomarán parte Colo Colo, Paiquito y Delfina, se correrá la otra de potrancas, que no ofrece dudas para la elección de la presunta vencedora debido a la presencia de Luca, que ha obtenido ya una serie de figuraciones, y cuyo fuerte es la velocidad, de manera que ahora en mil metros puede conseguir una legítima primera victoria.

Si falla una vez más, cosa posible ya que es bien poca su clase, el triunfo podría ser conquistado por Mi Favorita, una debutante hija de Treble Crown que se ha visto muy bien en sus trabajos, o por Jarajajá, que reapareció hace pocos días clasificándose buena tercera de Meridian Star y Saladora.

URUGUAYA EN UN COMPROMISO DIFICIL.— Diecisiete modestos adversarios tendrá la quinta serie de mil metros, y no sería una novedad que se resolviera por un dividendo de tres cifras.

Seleccionando en el grupo con el objeto de formalizar un pronóstico serio, encontramos tres elementos que irán tras un triunfo lógico y posible: Uruguaya, Polo Magnético y Kayack. La primera fue superada ampliamente en la reunión del 21 de Mayo —pista pesada— por Callecita, que es y está muy corredora; Polo Magnético, que ganó a Namur y después ha sido quinto de Richmond y cuarto de Contragolpe, está en el Chile, y Kayack ha estado desempeñándose sin éxito en La Palma, pero sabemos que está bueno y de repente va a producir una lucida performance.

AMERICAN GIRL POR SU SEGUNDO DE MODESTO.— Muy abierta también, como casi todas las carreras del programa, se divisa la cuarta serie de 1.700, en que posiblemente contará con la más alta cotización American Girl, por el segundo puesto que acaba de alcanzar detrás del corredor Modesto. Si corresponde a esa actuación, la hija de Huemul puede conseguir una ganancia por la que viene luchando desde hace tiempo. Es nuestra favorita, indicando para los puestos secundarios a Felicitation, que en la pista chica y con 46 kilos tiene amplias posibilidades de éxito y Papel Sellado, tercero de Modesto y American Girl, dándole un kilo a la segunda.

SUZUKI DE NUEVO EN SU MEJOR DISTANCIA.— Por sus aptitudes de velocidad y el cómodo peso que carga, Suzuki quedó en condiciones de imponerse en la cuarta serie A, de mil metros. No es fácil ni muchos menos el compromiso para ella, debido a que tendrá rivales bastante buenos que han estado comportándose también con acierto, en sus últimas presentaciones en pista pesada. Sin embargo, la hija de Orsino vendrá bien colocada desde la partida y en la cancha chica no pueden descuidarse con ella.

Falsario, que ha estado fracasando en el Chile, pero cuyo estado es sobresaliente y Callecita, que ganó a Uruguaya y que después debió batir a La Señoría —cuando se espantó de la luz a la llegada— completan nuestra acostumbrada fórmula.

BEDUINA, UN BUEN NUMERO ENTRE VEINTE.— Nada menos que 20 competidores tendrá la penúltima carrera, que corresponde a la cuarta serie B de mil metros. Distancia tan corta y tantos rivales son circunstancias que pueden permitir una sorpresa de proporciones.

No es posible anticipar ésta y la elección hay que hacerla entre aquellos que son buenos barreros y han estado corriendo bien. Por ejemplo, Beduina, Tatequeta y Remolacha, que forman nuestro pronóstico.

Beduina fue alcanzada en los últimos tramos por Comodín, en una distancia cien metros más larga que la de ahora; Tatequeta no figuró en su última presentación en el Chile pero poco antes había llegado buena segunda de Richmond en el Club, en cancha pesada, y Remolacha reaparece en excelentes condiciones y posee la calidad necesaria para dar cuenta de este lote, a 55 kilos.

LUCKY STRIKE EN CORRAL CON OBI.— Pondrá término a la reunión la tercera serie de mil metros, en que no es fácil tampoco la elección del presunto vencedor.

Como al fin y al cabo son dos, y ambos con definida chance, preferimos a la pareja de Cavieres para el puesto de honor. Obi es buen barrero y a nadie sorprendería que se "les viniera" de punta a punta y Lucky Strike acaba de clasificarse buen tercero de Turista y Gran Recuerdo.

Para el primer placé, indicamos a Lucky Strike, para el segundo Ilo, que demostró bastante recuperación al llegar cuarto de Comandante hace pocos días, y para el tercero Cosetta, que a 48 kilos es capaz de volar en los tramos decisivos.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera
LA NACION	Mateo Supremacía Napier	Saladora H. Game M. Cucú	Luca Mi Favorita Jarajajá	Uruguaya P. Magnético Kayak	A. Girl Felicitation P. Sellado	Susuky Falsario Callecita	Drisa Luciano Utópico	Beduina Tatequeta Remolacha	L. Strike Cosetta Ilo
CLARIN	Mateo Napier Supremacía	Saladora La Guadalupe M. Cucú	Mi Favorita Luca Jarajajá	Uruguaya P. Magnético Maravilla	A. Girl P. Sellado Felicitation	Susuky Callecita Ch. Lady	Utópico Drisa Luciano	Beduina Tatequeta Jirón	Obi Cosetta Ilo
LA GACETA	Mateo Supremacía Napier	Saladora M. Cucú H. Game	Luca Jarajajá Mi Favorita	Uruguaya P. Magnético Malvilla	A. Girl P. Sellado Felicitation	Susuky Callecita Falsario	Drisa Luciano Utópico	Beduina Tatequeta Jirón	Obi Cosetta Ilo
LA HUASCA	Napier Mateo Martell	Saladora M. Cucú Tatana	Luca Jarajajá Mascarilla	Uruguaya P. Magnético Malvilla	A. Girl P. Sellado Forum	Callecita Tesio Sittingbull	Drisa Luciano Corregidor	Lupako Beduina Nagor	L. Strike Quirira Mau Mau
ULTIMAS NOTICIAS	Supremacía Napier Mateo	Saladora M. Cucú Arponada	Luca Jarajajá Quimicointas	Galgo Gris Uruguaya Bochorno	P. Sellado A. Girl Forum	Tesio El Nene Callecita	Luciano Drisa Utópico	Beduina Lupako Otoño	L. Strike Mau Mau Campanillea
LA SEGUNDA	Mateo Feudal Martell	M. Cucú Saladora Miraguema	Luca Jarajajá Afrodita	Bochorno P. Magnético Kayak	Forum P. Sellado A. Girl	Susuky Ch. Lady El Nene	Drisa Luciano Calificador	Beduina Tatequeta Arrancada	Cosetta Ilo L. Strike

UN MILLON DE PESOS EXTRA PARA LA 50a. RUEDA DEL CONCURSO

Para el domingo próximo, con motivo de realizarse la 50a. rueda del Concurso de Pronósticos Hípicos, habrá un premio extra de un millón de pesos para el ganador absoluto de la fecha. En caso de que no lo hubiere, el premio se pagará a quien tenga el ganador de la novena carrera; si persistiere el empate, se pagará al que haya acertado el mejor dividendo dentro de la boleta respectiva.

El resto del Concurso mantendrá idénticas condiciones a las observadas en las ruedas anteriores.

NO ESPERAR ULTIMO MOMENTO PARA HACER LAS BOLETAS HIPICAS

Hasta las 11 horas en punto se atenderá hoy la venta de boletas en las oficinas centrales del Club Hípico. En las sucursales, la venta se hará hasta las 10 horas, y se ruega al público no esperar el último momento para concurrir a las oficinas correspondientes.

Como de costumbre, la rueda ordinaria está combinada con las ocho primeras carreras de la tarde, computando tres puntos cada ganador y un punto cada segundo lugar.

En caso de que alguno de los ejemplares señalados en la boleta no corra, será reemplazado por aquél que resulte favorito en la carrera correspondiente.

El Gran Pozo será pagado a quien acierte las diez carreras del programa o, en su defecto, las nueve primeras consecutivas.

El pozo acumulado para hoy asciende a 5 millones 400 mil pesos.



EL TASSO, que llevará el peso más alto —60,5 kilos— en la Carrera Especial "Guillermo Tejeda", a pesar de lo cual se divisa como un serio contendor de nuestra recomendada Cho Cho San

EL JINETE ROGELIO PARODI NO CORRERA HOY; ESTA DE DUELO

Debido al fallecimiento de uno de sus familiares más queridos —su anciana abuelita— el jinete Rogelio Parodi no cumplirá hoy los compromisos de monta que tenía para hoy. No eran más que dos, en la segunda y sexta carreras del Club Hípico: Bienvenida y Chilean Lady.

Favoritos de LA NACION para el V. Sporting Club

PRIMERA CARRERA: Flaminio, Luchita y Nevada.
SEGUNDA CARRERA: Red Devil, Folklore y Scottish Lord.
TERCERA CARRERA: Festival, Bibars y Veragua.
CUARTA CARRERA: Motoneta, Andorina y Titere.
QUINTA CARRERA: La Francesa, Mi Tata y Harca.
SEXTA CARRERA: Fairchild, Mauquina y Viño Añejo.
SEPTIMA CARRERA: Sello, Sorteo y Loustau.
OCTAVA CARRERA: Rouen, Chaparrón y Hormigón.
NOVENA CARRERA: Respingada, Lautaro y Farnesino.

LETRA EXTRAVIADA

Por haberse extraviado letra aceptada por don Raúl Errázuriz Rosas a la orden de Juan Agustín Domínguez Correa, por la suma de $ 150.000, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.

CITACION

El Sindicato Profesional de Periodistas LA NACION, cita a elección de la nueva Directiva 1957-1958, para el jueves 13 de junio, de 19 a 21 horas.

La nómina de los candidatos por los cuales se puede sufragar es la siguiente: Carlos Santana, Carlos Sepúlveda, Enrique Taulis, Guillermo Ramírez, Oscar Moya, Enrique Muñoz, Guido Moscheni, Tomás Murray, Raúl Ferrada y Eugenio Yusta.

EL SECRETARIO

Drisa y Luciano, los mejores candidatos en el Clásico "Carlos Valdés Izquierdo"

No es fácil elegir entre los once competidores del clásico "Carlos Valdés Izquierdo", número principal de la reunión de esta tarde en el Club Hípico. La distribución de los kilos ha sido acertada y entre ellos hay cinco o seis que han estado comportándose con acierto y son especialistas para las canchas pesadas.

Drisa y Luciano, entre los más pesados y los tres livianos, Utópico, Corregidor y Los Tilos, cuyas recientes performances han sido inmejorables, deben ser los más cotizados, pues tienen opción de primer orden. Y tampoco se puede desconocer la de Sapor, que luchará ahora con rivales de su calidad, y Pentagón, que a 46 kilos es un peligro vivo, pues a pesar de sus siete años de edad continúa figurando en lotes buenos.

De todos éstos, es evidente que la clase se inclina por Drisa, que reapareció el domingo 19 del mes pasado, clasificándose buena tercera de Calificador y Palmeado. Es gran barrera la hija de Welsh Honey, como también Luciano, su enemigo preciso, que acaba de vencer en forma muy fácil a Quilantal. La tercera opción la tiene, a nuestro juicio, Utópico, que en su última llegó tercero de Edgar Fauré y Goody y que con el peso que llevará es rival muy serio.

Valparaiso Sporting Club
DOMINGO 9 DE JUNIO DE 1957

PRIMERA CARRERA.— Premio "UFA".— 1.400 metros.— A las 13 horas.— Para todo caballo.— Handicap.— Séptima serie.— $ 100.000 al primero.

I. Saavedra	Nieve	1 Luchita	55	1	S. Maira
J. Gonzáles	Marcia	2 Flaminio	53	12	L. Valenzuela
R. Saavedra	Blanquita	3 Gametría	53	6	O. Saavedra
N. Ramírez	F. Echeverría	4 Panonia	53	14	R. Jaramillo
G. Pombo	Viña del Mar	5 Viñamarino	53	9	R. Arredondo
G. Pombo	G. Pombo	6 Bernardo	52	8	R. Valenzuela
J. Romero	L. de Romero	7 Dulzaina	52	2	E. Romero
L. Alvarez	A. Lorraine	8 Radiograma	52	16	S. Arellano
D. Araya	D. Araya	9 Jalvón	51	4	A. Hughes
F. Parisi	Los Dos	10 Chimbarongo	49		G. Cortés
V. Ortiz	V. Ortiz	11 Indio	49	3	L. Muñoz
A. Marchesini	S. Marchesini	12 Lord X	49	10	J. Cornejo
J. Arenas	J. Arenas	13 Calumet	48	15	F. Aniñir
C. Muñoz	C. Muñoz	14 Zig Zag	48	13	A. Araya
G. Toro	G. Toro	15 Candy	47	5	J. Manríquez
O. Castillo	O. Castillo	16 Nevada	46	11	P. Morales

SEGUNDA CARRERA.— Premio "URCA".— 1.000 metros.— A las 13.30 horas.— Para productos de dos años, que no hayan ganado.— Peso: 54 kilos.— Premio: $ 220.000 al primero.

L. Alvarez	San Jorge	1 Folklore	54	13	S. Arellano
O. Aliaga	Leonor	2 Frango	54	2	R. Silva
N. Ramírez	Coronach	3 Red Devil	54	6	L. Valenzuela
G. Pombo	Pinovi	4 Scottish	54	9	R. Arredondo
J. Gonzáles	J. Gonzáles	5 Teluro	54	1	J. Farías
A. Martínez	Santa Rita	6 Tocayo	54	4	O. Hermosilla
A. Martínez	Itata	7 Emira	51	8	J. Cornejo
U. Bravo	E. de Bravo	8 Umbroso	54	7	E. Romero
L. Vásquez	Lucarno	9 Bretona	51	12	A. Hughes
I. Saavedra	Nieve	10 Brisa del Mar	51	5	J. Puyol
G. Pérez	C. Silva	11 Concopista	51	3	R. Quiroz
R. Saavedra	Alpino	12 Chanel	51	11	A. Araya
M. Maira	Chirimoya	13 Flaxinela	51	14	G. Núñez
O. Silva	E. de Silva	14 Medina	51	10	S. Maira

TERCERA CARRERA.— Premio "URCA".— 1.000 metros.— A las 13.55 horas.— Para productos de dos años, que no hayan ganado.— Peso: ... kilos.— Premio: $ 220.000 al primero.

G. Pombo	G. Pombo	1 Arnaldo	54	5	R. Arredondo
A. Martínez	Itata	2 Bayón	54	12	E. Romero
O. Urbina	Nobleza	3 Bibars	54	2	L. Valenzuela
J. Gonzáles	M. M. U.	4 Festival	54	14	G. Saavedra
R. Bernal	Gildita	5 Patriótico	54	9	J. Puyol
I. Duque	A. Rebolledo	6 Tirteo	54	13	H. Navarro
O. Manríquez	V. Lourdes	7 Vanguard	54	3	O. Hermosilla
E. Gonzáles	R. Maggi	8 Chanza	51	11	J. Farías
O. Silva	E. de Silva	9 Lili Ann	51	7	S. Maira
U. Bravo	Alambique	10 Lobelina	51	4	N. Bravo
M. Maire	San Carlos	11 Reina Isabel	51	6	S. Arellano
R. Saavedra	El Mono	12 Tarawa	51	1	A. Araya
D. Araya	D. Araya	13 Toñita	51	8	A. Hughes
G. Pérez	J. Silva	14 Veragua	51	10	J. Cornejo

CUARTA CARRERA.— Premio "UGOLIN".— 1.000 metros.— A las 14.30 horas.— Para caballos de tres años y más, nacidos en Chile, que no hayan ganado.— Peso: 56 kilos.— Descargo de un kilo por cada carrera perdida en el Valparaíso Sporting Club.— Premio: $ 100.000 al primero.

J. Romero	Nereida	1 Owan	55	9	L. Valenzuela
E. Rodríguez	Sarita	2 My Queen	52	1	O. Romero
G. Toro	G. Toro	3 Firlea	51	7	J. Manríquez
O. Urbina	Los Guindos	4 Mozo Diablo	51	11	S. Arellano
S. Avila	Marsa	5 Siciliana	51	10	R. Valenzuela
A. Marchesini	S. Marchesini	6 Gran Presidente	49	5	J. Cornejo
D. Araya	D. Araya	7 El Miga	48	8	J. Vega
R. Bernal	J. de Bernal	8 Gametría	48	2	J. Puyol
G. Mansilla	G. Mansilla	9 T. de Oro	48	13	G. Mansilla
G. Sarmiento	El Raco	10 Andorina	45	6	G. Cortés
J. D. Muñoz	J. D. Muñoz	11 Concertina	45	4	F. Aniñir
N. Ramírez	Los Chongos	12 Demoníaca	45	12	R. Durán
R. Saavedra	Blanquita	13 Motoneta	45	3	F. Morales

QUINTA CARRERA.— Premio "URBION".— 1.400 metros.— A las 14.15 horas.— Jinetes aprendices.— Para todo caballo.— Handicap.— ... serie.— Premio: $ 100.000 al primero.

D. Araya	Magallanes	1 Costa de Mar	54	10	E. Romero
J. Gonzáles	San José	2 Harca	54	4	J. Farías
O. Castillo	Panchuleón	3 Mi Tata	54	12	L. Toledo
O. Aliaga	C. Foncea	4 Ortigal	53	14	R. Astudillo
I. Duque	U. Duque	5 Pola	47	7	J. Vega
I. Duque	Alborada	6 Agesilao	52	16	R. Valenzuela
M. Maira	Chirimoya	7 Hohenzollern	52	15	J. Rodríguez
L. Alvarez	San Jorge	8 Perretta	52	9	S. Arellano
E. Spires	Osti	9 Woska	51	2	J. Puyol
A. Marchesini	S. Marchesini	10 Viño Añejo	49	3	J. Cornejo
G. Sarmiento	Reñaca	11 El Jefe	49	6	A. Hughes
R. Bernal	Nenita	12 La Francesa	49	8	A. Araya
L. Vásquez	Retiro	13 Tory	48	13	L. Muñoz
C. Muñoz	D. Quezada	14 Feligrés	47	1	F. Morales
N. Ramírez	Nostalgia	15 Nostalgia	46	5	R. Durán
A. Martínez	Siome	16 Corona	46		G. Cortés

SEXTA CARRERA.— Premio "UFF".— 1.400 metros.— A las 14.50 horas.— Para todo caballo.— Handicap.— Quinta serie.— Premio: $ 100.000 al primero.

U. Bravo	Chiloé	1 Garufa	56	2	E. Romero
D. Sandoval	Don Dani	2 Altier	55	16	G. Lerma
D. Sandoval	D. Sandoval	3 Juvenil	51	15	J. Puyol
A. Martínez	S. Izarnótegui	4 Refugio	55	4	O. Hermosilla
O. Castillo	Trumao	5 Finlandia	54	8	R. Pinto
R. Saavedra	Lohengrín	6 Tovarich	53	1	O. Saavedra
R. Saavedra	Santa Elisa	7 Mauquina	52	3	A. Araya
R. Saavedra	Naná	8 Rayito de Luna	50	9	F. Contreras
M. Maira	Marianita	9 Coquimbo	52	14	A. Hughes
J. Gonzáles	Lealtad	10 Marfileña	52	11	J. Farías
O. Manríquez	Mope	11 Oso Polar	52	6	R. Jaramillo
I. Duque	U. Duque	12 Taylor	52	7	G. Núñez
D. Araya	Carlitos	13 Baluarte	51	12	J. Vega
G. Toro	G. Toro	14 Fairchild	51	5	S. Maira
E. Gonzáles	F. Cigarroa	15 Cucurucho	48	13	J. Huerta
L. Valle	L. Valle	16 Volcán	47	10	L. Funes

SEPTIMA CARRERA.— Premio "URSUS".— 1.400 metros.— A las ... horas.— Para todo caballo.— Handicap.— Segunda serie.— Premio: $ 130.000 al primero.

R. Saavedra	Trinidad	1 Sello	55	11	O. Saavedra
R. Saavedra	Blanquita	2 Sorteo	50	10	A. Araya
N. Ramírez	Taltal	3 Andariego	51	4	H. Quijada
F. Parisi	P. Méndez	4 Blue Fox	51	2	L. Toledo
G. Pombo	Yaquil	5 Regañón	51	9	R. Arredondo
A. Marchesini	A. Marchesini	6 Ruiseñor	50	5	J. Cornejo
J. Gonzáles	J. Gonzáles	7 El Croca	49	3	J. Farías
L. Vásquez	S. Zamora	8 Donceur	48	8	L. Muñoz
O. Aliaga	Alessandrina	9 Gral. Dean	48	6	R. Astudillo
C. Muñoz	D. Quezada	10 Loustau	48	6	S. Arellano
A. Martínez	A. Martínez	11 El Emperador	45	7	G. Cortés

OCTAVA CARRERA.— Premio "UMBELL".— 1.400 metros.— A las 16.00 horas.— Para todo caballo.— Handicap.— Cuarta serie.— Premio: $ 110.000 al primero.

J. Gonzáles	Choapa	1 Gazapo	58	2	L. Valenzuela
J. Gonzáles	J. Gonzáles	2 Saigón	56	12	G. Saavedra
D. Araya	D. Araya	3 Orientalista	58	6	E. Romero
G. Pérez	El Descanso	4 Palatino	56	9	G. Lerma
R. Bernal	Merlan	5 Cirilo	54	1	O. Saavedra
A. Martínez	Lo Vásquez	6 Cid Campeador	52	5	J. Cornejo
L. Alvarez	El Rosal	7 Festejado	51	13	S. Arellano
D. Sandoval	Carcaje	8 Luminaro	50	11	J. Puyol
D. Sandoval	Don Dani	9 Bucolina	47	8	J. Durán
N. Ramírez	Taltal	10 Chaparrón	48	3	R. Manríquez
U. Bravo	V. Azócar	11 Hormigón	47	10	N. Bravo
R. Saavedra	Rever	12 Rouen	47	7	F. Morales
E. Spires	E. Spires	13 Valle de Oro	47	4	R. Valenzuela

NOVENA CARRERA.— Premio "UPSAL".— 1.400 metros.— A las 16.45 horas.— Para todo caballo.— Handicap.— Tercera serie.— Premio: $ 120.000 al primero.

J. Arenas	J. Arenas	1 Calambour	55	1	J. Manríquez
D. Sandoval	Victoria	2 Trombón	54	7	G. Lerma
J. Gonzáles	Pillito	3 Yerno	54	10	O. Saavedra
J. Gonzáles	J. Gonzáles	4 Fullero	53	2	L. Valenzuela
A. Martínez	Oruro	5 Satisfecho	53	6	J. Cornejo
L. Vásquez	Kako	6 Respingada	52	4	L. Muñoz
O. Silva	E. de Silva	7 Farnesino	49	5	N. Bravo
J. Romero	Tambor	8 La Cocolita	48	3	M. Rojas
R. Bernal	Concierto	9 Lautaro	48	5	J. Puyol
O. Urbina	Chimbo	10 Farnese	46	9	S. Arellano

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO
A LOS CONDUCTORES DE VEHICULOS

La Alcaldía Municipal de Santiago, por Decretos Sec. 2a., N.os 2, de 3 de enero; 725, de 30 de abril, y 746, de 2 de mayo del año en curso, ha ordenado modificar el sentido del tránsito en las calles que se indican, en la siguiente forma:

RODOLFO PHILLIPI, entre Alameda Bernardo O'Higgins y Salvador Sanfuentes, SOLAMENTE DE NORTE A SUR.

SANTA ROSA, entre Avenida Matta y calle Victoria, SOLAMENTE DE NORTE A SUR.

AVENIDA PORTUGAL, entre Avenida Matta y Franklin, SOLAMENTE DE NORTE A SUR.

PEDRO LEON UGALDE, entre Avenida Matta y Franklin, SOLAMENTE DE SUR A NORTE.

GUILLERMO WORMALD DEL RIO
Director del Departamento del Tránsito

AVISO AL COMERCIO

Con motivo de la Revista Económica de Arsenales de Guerra, se ruega al Comercio presentar, hasta el día 10 del mes en curso, un estado de las cuentas pendientes, con indicación del número de la Orden de Pedido, además de las facturas que aún no hayan sido entregadas. Pasada esa fecha, no se responde de las cuentas pendientes.

EL DIRECTOR

209 inscritos en las 11 carreras de hoy en el Hipódromo Chile

Constituye este número un verdadero record.— 10 pruebas con 20 competidores cada una.— En las ordinarias, muy indicadas para resolverse, como es natural, en forma sorpresiva, somos partidarios de Onassis, Gran Turco, Sky Fire, Maitechu, Dolorido, Golden Plaid, Masterlike, Chaitán, Salah-ed-Din y Mediterráneo.— Apreciaciones y pronósticos de la prensa.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	Carrera "A"	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
LA NACION	Onassis Abolengo Saud	Gran Turco Pantruca Saladino	Sky Fire Cinta Rosada Chispita	Maitechu La Bienvenida Cidro	Dolorido Evita Inestable	Golden Renania Franchute	Masterlike Plenilunio El Afortunado	Cho Cho San El Tasso Condestable	Chaitán Morsa Tita	Salah-Ed-Din Fugado Mariveles	Mediterráneo Tirreno Clodiana
CLARIN	Mendel Onassis Dillinger	Gran Turco Saladino Pantruca	Sky Fire Río Bueno La Nuit	Testonique Cabañero Maitechu	Thores Dolorido Evita	Renania Golden Plaid Franchute	Arnica Plenilunio Hellcat	El Tasso El Fakir Condestable	Hunting Chaitán Morsa	Cuba de Plata Fugado Dunhill	Miss Purity Palanquín Mediterráneo
LA GACETA	Onassis Mendel Monitor	Gran Turco Saladino Pantruca	Toesca Cinta Rosada Río Bueno	London La Bienvenida Cidro	Evita Dolorido Triestina	Frívolo Arcaneo Franchute	Plenilunio El Afortunado Arnica	Condestable Cho Cho San El Tasso	Hunting Chaitán Morsa	Salah-Ed-Din Fido Fugado	Clodiana Miss Purity Mediterráneo
LA HUASCA	Mendel Monitor Dillinger	Gran Turco Pantruca Saladino	Cinta Rosada Río Bueno La Nuit	Maitechu La Bienvenida Todos al Río	Dolorido Camuflado Triestina	Serignan Arcaneo Franchute	Plenilunio Masterlike El Afortunado	El Tasso Cho Cho San Condestable	Chaitán Commando Morsa	Fido Salah-Ed-Din —.—	Miss Purity Clodiana Spada Girl
ULTIMAS NOTICIAS	Saud Aysén Mendel	Gran Turco Pantruca Tanguit	Río Bueno Cinta Rosada Prusina	Cidro La Bienvenida Testonique	Dolorido Camuflado Thores	Franchute Renania Arcaneo	Resfrío Plenilunio Nedrey	Retobada El Tasso Nagir	Tita Turista Morsa	Salah-Ed-Din Fido Leyda	Clodiana Censor Moretón
LA SEGUNDA	Laro Mendel Atómico	Pantruca Gran Turco Rocambor	La Chispita Cinta Rosada Toesca	La Bienvenida Cidro Maitechu	Triestina Dolorido Camuflado	Franchute Serignan Renania	Plenilunio El Afortunado Nedrey	El Tasso Nagir Condestable	Commando Chaitán Turista	Salah-Ed-Din Fido Dunhill	Clodiana Censor Miss Purity

Un programa gigante, verdadero y legítimo record mundial, con 209 competidores inscritos en las once carreras ya acostumbradas, se cumplirá hoy en el Hipódromo Chile.

ONASSIS EN LA PRIMERA.— Este debutante, hijo de Bromazo y Cabaña, pero que ha cumplido muy sugestivos aprontes en la arena de La Palma, es nuestro candidato en la competencia inicial, pues el pupilo de Cavieres lleva la buena monta de Alfonso Poblete y esperan en su stud que responda al optimista porvenir que le tienen en perspectiva. Para el segundo puesto damos la preferencia a Abolengo, que figuró cuarto de Quintilius, y en el tercer placé queda Saud. La distancia es de 1.200 metros.

GRAN TURCO EN LA SEGUNDA.— Marcado favoritismo en las apuestas le espera a este hijo de Flexton, cuyo debut fue impresionante, pues debió ganar a Alamito, que lo estorbó visiblemente en los tramos finales. Es también el pupilo de Suárez nuestro candidato para ganador, y en los placés recomendamos a Pantruca y Saladino, ambos con muy buenas performances recientes y que también estarán cotizados con firmeza.

SKY FIRE EN LA TERCERA.— Muy veloz se vio esta pupila de Roberto Maggi al tener a su cargo el tren de carrera en su última presentación, que fue ganada por Cidro a Heredado. Con la monta de Toro y sólo a 48 kilos defenderá hoy nuestro primer pronóstico en la octava serie de los 1.400 metros. Cinta Rosada y La Chispita, ambas con figuraciones, quedan para los placés.

MAITECHU EN LA CUARTA.— Entre los veinte anotados en la cuarta carrera, séptima serie de los 1.400 metros, sobresalen Maitechu, por su rapidez; Cidro, reciente ganador sobre Heredado; La Bienvenida, que ha peleado estrechamente en todas sus últimas performances; Cabañero y London, que están en su mejor estado. De ellos, optamos por Maitechu para el primer puesto, y en los siguientes quedan La Bienvenida y Cidro.

DOLORIDO EN LA QUINTA.— Gran training y efectivo progreso mostró este defensor del "Parral", al vencer en su última presentación a La Bienvenida y Triestina. Creemos que puede repetir de inmediato el hijo de Baccardi y sin mayores comentarios lo designamos nuestro candidato para ganador.

Para segunda, Evita, que forma corral con Triestina, y en el tercer puesto queda Inestable, que lleva la monta de E. Soto.

GOLDEN PLAID EN LA SEXTA.— Muy abierta se presenta también la quinta serie de los 1.400 metros, y por los 49 kilos y la gran monta de R. Madariaga, somos partidarios de Golden Plaid, cuyo avance final es de cuidado, y se le presenta favorable.

Renania, discutida segunda de Arcaneo, y Franchute, reciente ganador, para los puestos del placé.

MASTERLIKE EN LA SEPTIMA.— Otro rompecabezas para el apostador es la séptima carrera, serie superior de los 1.400 metros, pues Plenilunio, El Afortunado, Hellcat, Masterlike, Nedrey y el liviano Resfrío, serán todos muy firmemente apostados, y entre ellos damos la preferencia a Masterlike, que lleva la monta de Clemente Ojeda. Para segundo queda Plenilunio, y en el tercero nos defenderá El Afortunado.

CHAITAN EN LA OCTAVA.— Está resultando más corredor de lo que en principio aparentó este "gringo", pupilo del viñamarino Sarmiento. Sus performances en el Club Hípico son todas excelentes, y en la distancia es efectivo el hijo de Falls of Clyde. Por nuestra parte, le damos el primer puesto, y en los siguientes seleccionamos a Morsa y a Tita, ésta montada por Enrique Araya.

SALAH-ED-DIN EN LA NOVENA.— Fugado, en triple corral con Cuba de Plata y con Gloriado; Mariveles, peligrosamente liviana; Salah-ed-Din, que ha mejorado mucho, y los livianos Dunhill y Noche Azul, serán los de mayores cotizaciones en la cuarta serie de los 1.400 metros. Entre ellos optamos por Salah-ed-Din para el primer puesto. Para el segundo señalamos a Fugado, y en el tercer placé queda Mariveles, por los muchos kilos que recibe en el handicap de varios competidores.

MEDITERRANEO EN LA FINAL.— Entre los veinte anotados en la carrera de clausura, creemos que son los de mejores opciones: Mediterráneo, tercero de Electrónico; Clodiana, que figuró en el Club Hípico, y también se vio buena al escoltar a Electrónico; Tirreno, por los cómodos 50 kilos, y la liviana Spada Girl, ahora con los kilos precisos para atropellar en los tramos decisivos.

Destacamos como ganador a Mediterráneo, y en los placés a Tirreno y Clodiana.



ENRIQUE ARAYA, que entre otras buenas montas, tendrá la de Drisa, nuestra favorita en el clásico del Club

La gran arenera que es Cho Cho San, nuestra favorita en la Carrera Especial del Chile

Programada como Carrera "A", el premio "Guillermo Tejeda", especial handicap sobre 1.200 metros y con $ 400.000 al ganador, es la competencia de mayor jerarquía del programa de La Palma.

La excelente campaña que ha venido cumpliendo especialmente en la arena del Chile, Cho Cho San destaca en esta oportunidad a la hija de Arnedano como una carta de legítima chance y si bien el compromiso se le presenta, sin duda, más duro que los anteriores, la elegimos para que defienda nuestro pronóstico a ganador.

Vemos cómo sus más calificados competidores a El Tasso, cuyo estado de training es muy completo, lo demostró al finalizar cuarto de Llancanelo; Condestable, ahora peligroso con 46 kilos, y El Fakir, cuya campaña en manos de Becerra es recomendable y pareja.

Para escoltar a Cho Cho San señalamos a El Tasso y Condestable.

Esta interesante competencia se disputará con apuestas simples, entre la séptima y la octava.

HIPODROMO CHILE

DOMINGO 9 DE JUNIO DE 1957

PRIMERA CARRERA.— A las 7.45 horas.— 1.200 metros.— Dos años no ganadores

J. Escobar	1	Abolengo	55		F. Jacial	My Chum
M. Maturana	2	Atómico	55	1	G. D. Cerda	Hooligan
L. Espinoza	3	Aisén	55	13	C. Covarrubias	Sandwood
A. Núñez	4	Dillinger	55	16	A. Proschle	Orégano
F. Zúñiga	5	Hualcuntín	55	3	P. Bagú	Hardendale
A. Pérez	6	Laro	55	17	G. Urquidi	Ladino
E. Contreras	7	Mendel	55	10	H. Garretón	Flauss
E. Araya	8	Monitor	55	6	A. Breque	Country Life
A. Poblete	9	Onassis	53	10	J. Cavieres	Bromazo
V. Alvear	10	Orlass	55	5	C. Santos	Cambridge
A. Urrutia	11	Orlov	55	18	A. Vodanovic	Orégano
H. Pilar	12	Prudencio	55	2	E. Bécar	Spada
R. Madariaga	13	Saúd	55	14	J. Suárez	Star Shell
M. Yáñez	14	Speedbird	55	15	A. Fletcher	Burnt Brown
E. Soto	15	Spitfire	55	4	J. Bernal	Sc. Guard
R. Ledesma	16	Susurro	55	12	H. Cisternas	High Born
H. Galas	17	Tagus	55	11	H. González	High Born
O. Olivares	18	Westminster	55	9	R. Allen	W. Prince

SEGUNDA CARRERA.— A las 8.25 horas.— 1.200 metros.— Dos años no ganadores.— Corral: 5 con 6.

F. Pizarro	1	Agrisur	55	9	N. Peralta	Sandwood
E. Soto	2	El Irlandés	55	18	J. Bernal	El Gaucho
M. Días	3	Fiat	55	13	D. Miranda	Fígaro
R. Madariaga	4	Gran Turco	55	15	J. Suárez	Flexton
R. Ledesma	5	Guingan	55	9	H. Cisternas	Bloque
C. Ojeda	6	Winter	55	5	H. Cisternas	Roi D'Atout
A. Pérez	7	Luciente	55	14	G. Urquidi	Oriflamme
J. L. Silva	8	Makassar	55	16	L. García	Mort. Cross
S. Véliz	9	Onique	55	19	R. Quiroz	Hilgh Born
H. Salas	10	Pantruca	55	4	L. Orellana	Atophan
U. Gaete	11	P. Celeste	55	1	E. Maggi	Cimarrón
F. Zúñiga	12	Pool	55	3	P. Bagú	Polo Sur
H. Salas	13	Profético	55	11	A. Henríquez	Burnt Brow
E. Contreras	14	Rocambor	55	8	H. Garretón	Tennyson
E. Saavedra	15	Saladino	55	4	J. Melero	Vicinity
H. Espinoza	16	Santerre	55	12	A. Donati	Sundodger
J. Escobar	17	Solitario	55	17	F. Jacial	Espadín
E. Araya	18	Tanguito	55	2	A. Breque	Bayard

TERCERA CARRERA.— A las 9 horas.— 1.400 metros.— Handicap.— Octava serie.— Corrales: 1 con 2 y 3; 4 con 5.

F. Castro	1	Hasparren	56	7	J. Herane	Dichato
G. Arancibia	2	Myriam	48	13	J. Herane	Boy O'Boy
H. Pilar	3	Heredado	47	9	J. Herane	Filibustero
M. Carrasco	4	Lark	56	8	J. Gálvez	Huemul
R. Castillo	5	Jenízaro	51	11	J. Gálvez	Junín
H. Salas	6	La Nuit	55	12	A. Luna	Dichato
R. Pavez	7	Mentor	55	1	J. Salfate	Sosiego
H. Espinoza	8	Coupage	54	20	E. Núñez	Salerno
J. Sánchez	9	La Chispita	54	6	L. Navarro	Franqueo
F. Troncoso	10	Rhodesia	54	2	R. Quiroz	Hipo
S. Véliz	11	R. Bueno	54	17	Ed. Rodríguez	Mr. Bowman
C. Paredes	12	C. Rosada	53	19	M. Viballos	Brazzá
A. Mora	13	Toesca	53	3	R. López	Junín
H. Basay	14	Prusina	52	4	A. Valenzuela	Disarment
A. Orellana	15	Bi	51	16	A. Muñoz	Bergerac
V. Alvear	16	C. Park	50	18	H. Yáñez	Holy Smoke
J. Pérez	17	Fiterari	49	5	E. Sepúlveda	Fígaro
J. Sandoval	18	Agraciada	48	10	N. Pavisic	Bachiller
F. Toro	19	Sky Fire	48	14	R. Maggi	Faubourg
P. Vargas	20	Mal Pagador	45	15	E. Scala	Maile

CUARTA CARRERA.— A las 9.35 horas.— 1.400 metros.— Handicap.— Séptima serie

M. D'Andrea	1	La Vitesse	56	13	L. Santos	Florete
L. Fuentes	2	London	54	9	M. Amaya	Flauss
R. Pavez	3	Don Chago	54	3	C. Castro	Bachiller
O. Castillo	4	Todos al Saco	53	15	O. López	El Gaucho
J. Aravena	5	Fric Frac	53	10	M. Torres	Fígaro
H. Galaz	6	Moscosina	52	19	R. Maggi	Franqueo
A. Mora	7	Todos al Río	52	20	R. Albornoz	Vicinity
A. Orellana	8	Everest	52	2	L. Castro	Brazza
J. García	9	Embrujado	51	16	R. Villa	Empire
H. Basay	10	La Bienvenida	51	5	R. Rabello	Viene Bien
C. Ojeda	11	Rodada	51	4	A. Ramírez	Mac Mahon
S. Allende	12	Cidro	51	7	L. Yáñez	Roi D'Atout
V. Alvear	13	Martingala	51	17	O. Jara	Brazza
C. Paredes	14	Maitechú	50	2	F. B. Castro	Fígaro
F. Toro	15	Marne	50	1	N. Peralta	Bacardi
J. L. Silva	16	Byblos	50	11	L. García	Bachus Rex
J. Rivera	17	Cabañero	50	10	M. Rendic	Lafontaine
G. Arancibia	18	Testonique	50	14	J. Herane	Leicester
A. Núñez	19	Rosabourg	49	8	A. Proschle	Faubourg
H. Pilar	20	Vigoroso	49	6	P. Briones	Esperanto

QUINTA CARRERA.— A las 10.10 horas.— 1.400 metros.— Handicap.— Sexta serie.— Corrales: 7 con 8, y 10 con 11.

E. Saavedra	1	Antártico	54	19	A. Ramírez	My Chum
F. Pizarro	2	Namur	54	6	S. Fuentes	Nasr Ed Din
O. Muñoz	3	Panthere	54	15	L. Alvarez	Florete
S. Véliz	4	Camuflado	53	11	R. Quiroz	Cambronne
F. Zúñiga	5	KSI	53	14	F. Chamorro	Hajduk
C. Ojeda	6	Dolorido	53	1	D. Miranda	Bacardi
F. Guzmán	7	La Tigresa	53	10	A. García	Lafontaine
H. Basay	8	Ciné	49	20	A. García	Cimarrón
E. Frías	9	Quiñimacu	53	3	U. Duque	Fouché
H. Olguín	10	Evita	52	13	Rina de C.	Afghan
L. Farmer	11	Triestina	51	5	Rina de C.	Esperanto
J. Silva	12	Penquista	52	12	L. A. García	T. Crown
H. Galaz	13	Samaritano	52	9	R. Maggi	Bloque
M. Maturana	14	Kebir	52	4	G. D. Cerda	Espadín
E. Soto	15	Inestable	52	17	A. Vodanovic	Hooligan
R. Madariaga	16	Thorez	52	2	R. Rabello	Parral
J. Barrios	17	Elogio	51	8	M. Torres	Quemarropa
J. Sandoval	18	Tahiti Nui	51	16	Ed. Rodríguez	Sahib
H. Pilar	19	Comequecho	50	7	J. Gálvez	Comovós
O. Castillo	20	Alcidión	50	18	A. Lab	Bachiller

SEXTA CARRERA.— A las 10.50 horas.— 1.400 metros.— Handicap.— Quinta serie.— Corral: 14 con 15.

M. Maturana	1	Arcaneo	54	1	F. Castro	Alcatraz
H. Galaz	2	Date que Dale	54	8	M. Martínez	Hardendale
F. Castro	3	Ayacucho	53	19	S. Micelli	Hipo
R. Núñez	4	Chamel	53	10	L. Orellana	Taranto
F. Zúñiga	5	Noromo	53	5	P. Bagú	Flexton
I. Pombett	6	Polinesia	53	12	O. Becerra	Honolulu
F. Toro	7	Reina Cristina	52	11	L. Castro	Brazza
A. Mora	8	Tres Cobres	52	3	O. López	Carnaval
G. Retamal	9	Aschis	52	6	D. Solís	Amasis
L. Soto	10	Franchute	52	14	A. Vodanovic	Amasis
C. Ojeda	11	Frívolo	52	2	J. Cavieres	Roi d'Atout
J. González	12	Jericó	52	7	M. Rendic	Tábano
U. Gaete	13	Experto	51	20	A. Luna	Bloque
E. Contreras	14	Promisorio	51	13	A. Proschle	Cuarteto
O. Jorquera	15	Farrero	49	16	A. Proschle	Abarquero
H. Salas	16	Serignan	51	18	A. Luna	Senega
H. Basay	17	Renania	50	17	H. Cisternas	Roi d'Atout
R. Madariaga	18	Golden Plaid	49	15	R. Quiroz	Cambronne
J. Pacheco	19	Olímpico	48	4	F. Jacial	Licencioso
E. Rivera	20	Tupal	48	9	L. Alvares	Toribio

SEPTIMA CARRERA.— A las 11.35 horas.— 1.400 metros.— Handicap.— Primera serie.— En corral: 6 con 7 y 2 con 3.

C. Benavides	1	Leopoldo	59	5	A. García	Kilmarnock
E. Saavedra	2	Hellcat	57	7	P. Valderrama	Orégano
J. Rodríguez	3	Marqués	49	11	P. Valderrama	Oriflamme
M. Alquinta	4	Le Bolide	56	19	A. Vodanovic	Dust Devil
C. Ojeda	5	Masterlike	55	18	Ed Rodríguez	Mr. Bowman
E. Araya	6	Agitado	54	20	A. Breque	Sc. Meridian
R. Castillo	7	Tout Seul	46	17	R. López	Brazza
R. Montoya	8	Clemenceau	54	3	G. Sarmiento	Lafontaine
A. Parada	9	Pasatiempo	53	13	J. Fuentes	Faubourg
E. Soto	10	Black Boy	53	12	J. Castro R.	The Font
L. Farmer	11	El Afortunado	52	14	J. Meldonado	Licencioso
M. Yáñez	12	Lord Collins	52	1	A. Fletcher	Taltal
H. Olguín	13	Plenilunio	52	9	L. Orellana	Mio Sea
L. Fuentes	14	Colonist	51	10	J. Melero	Cockney
H. Galaz	15	Nedrey	51	16	C. Santos	Choker
F. Zúñiga	16	Reseco	51	15	J. Cavieres	The Font
R. Madariaga	17	Arnica	50	16	J. Suárez	Honolulu
J. González	18	Bucanero	50	4	J. D. Muñoz	Filibustero
H. Salas	19	Resfrío	49	8	D. Solís	Curaco
R. Pilar	20	Alston	49	2	J. Bernal	El Gaucho

CARRERA "A".— A las 11.40 horas.— Carrera especial.— 1.200 metros.— Handicap.

P. Ulloa	1	El Tasso	60	7	J. Inda	Taranto
C. Giráldez	2	Cho Cho San	57	2	J. D. Muñoz	Arnedano
J. Escobar	3	Retobado	52	3	J. Melero	Faubourg
F. Arredondo	4	Premiere	50	1	J. Argagnon	Polo Sur
H. Pilar	5	Condestable	46	8	R. Maggi	Condalsolo
A. Pérez	6	Primor	46	4	J. Zúñiga	Mio Sea
J. Pacheco	7	Louvre	45	9	T. Herrera	Hajduk
H. Basay	8	El Fakir	45	6	O. Becerra	Licencioso
H. Rivera	9	Nagir	45	5	C. Covarrubias	Nasr ed Din

OCTAVA CARRERA.— A las 12.20 horas.— 1.400 metros.— Handicap.— Segunda serie.

P. Ulloa	1	Dialecto	56	4	Eto. Inda	Cockney
J. Silva	2	Chaitán	55	5	G. Sarmiento	Falls Clyde
O. Valenzuela	3	Hunting	55	14	J. Cavieres	Afghan
E. Araya	4	Tita	55	8	A. Breque	W. Honey
H. Rivera	5	Acarreador	54	17	A. Luna	Jali
E. Saavedra	6	Tuquito	54	7	J. Melero	Choker
I. Saavedra	7	Turista	54	12	M. Baeza	Cap. Hook
J. Chamorro	8	Hélice	53	11	J. Chamorro	Hooligan
L. Fuentes	9	Bacacla	52	9	P. Fuentes	Bromazo
E. Contreras	10	Genil	51	15	A. Bullezú	Hamlet
E. Salas	11	Sun Yat Sen	51	18	R. Allen	Sundodger
C. Paredes	12	Jarmila	50	1	A. Sepúlveda	Bachiller
L. Farmer	13	Morsa	50	13	R. Rabello	Brazza
F. Zúñiga	14	Commando	50	20	P. Bagú	My Chum
R. Núñez	15	Agrado	49	19	L. Orellana	Amasis
J. Rodríguez	16	Más Respeto	50	9	P. Valderrama	Mr. Bowman
O. Castillo	17	Orfebre	50	3	A. Lab	Emulo
H. Pilar	18	Meta Real	49	2	M. Valenzuela	Tr.- Crown
J. Solís	19	Bombat Duck	47	16	E. Bécar	Bergerac
J. Alarcón	20	Saint Moritz	47	6	A. Luna	Flexton

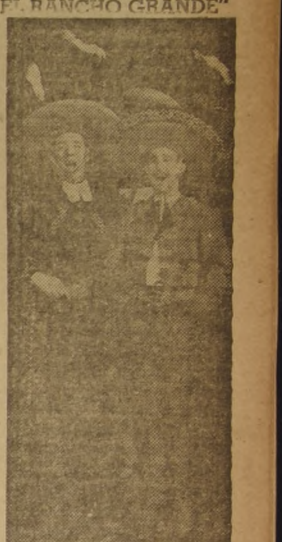
NOVENA CARRERA.— A las 13 horas.— 1.400 metros.— Handicap.— Cuarta serie.— En corral: 1 con 2 y con 3; 7 con 8 y 15 con 16.

C. Ojeda	1	Fugado	55	18	H. Cisternas	Roi d'Atout
L. Farmer	2	Cuba de Plata	49	6	H. Cisternas	Brazza
H. Basay	3	Gloriado	48	13	H. Cisternas	Brazza
J. Sánchez	4	Camelot	54	7	A. Ramírez	Sc. Guard
A. Mora	5	Pergamino	54	11	O. López	Filibustero
O. Valenzuela	6	Tentempié	54	4	V. Ramírez	Tennyson
M. Díaz	7	Buriel	53	2	A. Valenzuela	Knockem
J. Rivera	8	Tres Chie	53	9	A. Valenzuela	Huemul
E. Márquez	9	Constantino	53	15	J. Troya	My Chum
C. Giráldez	10	Leyda	53	3	J. Suárez	Cimarrón
A. Urrutia	11	Cantor	52	19	M. Martínez	Emulo
U. Gaete	12	Pintoresca	52	17	A. Muñoz	Emulo
J. Silva	13	Salah Ed Din	51	20	L. García	Taranto
H. Salas	14	Fido	50	14	J. Salfate	Fifo
C. Benavides	15	High Day	50	12	O. Becerra	High Born
E. Frías	16	Dunhill	49	16	O. Becerra	W. Honey
F. Zúñiga	17	Noche Azul	50	10	J. Zúñiga	Dust Devil
H. Rivera	18	Al Seco	48	8	C. Píau	Tr. Crown
J. Solís	19	Malalhue	48	1	N. Pavisic	Jali
L. Fuentes	20	Mariveles	48	5	P. Fuentes	C. Life

DECIMA CARRERA.— A las 13.45 horas.— 1.400 metros.— Handicap.— Tercera serie.— En corral: 15 con 16.

M. Díaz	1	Hurón	56	6	G. Pombo	Forest Row
F. Castro	2	Villadiego	56	20	S. Micelli	Hipo
F. Vilches	3	Ofensor	55	16	A. Lab	Virrey
F. Zúñiga	4	Palanquín	55	10	P. Valderrama	Holiday
E. Salas	5	Reward	55	9	G. Sarmiento	Lafontaine
M. Alquinta	6	Censor	54	1	M. Valenzuela	Sundodger
P. Ulloa	7	Clodiana	53	7	E. Inda S.	Terek
H. Salas	8	Río Amargo	52	3	A. Sepúlveda	Tempestuoso
F. Pizarro	9	Fretillón	52	4	S. Fuentes	Flexton
L. Farmer	10	Miss Purity	52	18	E. Scala	The Font
A. Urrutia	11	Rector	51	5	A. Vodanovic	Roldán
H. Espinoza	12	Gazpacho	51	8	O. Jara	Roi d'Atout
C. Paredes	13	Lord John	51	14	A. Petit	Lucky Lord
U. Gaete	14	Moretón	51	11	J. Castro	Cuarteto
E. Soto	15	Libor	50	12	J. Bernal	Borneo
H. Pilar	16	Paraguana	50	17	J. Bernal	Roi d'Atout
H. Olguín	17	Spada Girl	50	13	R. Rabello	Spada
J. González	18	Tirreno	50	8	C. Muñoz G.	The Font
F. Toro	19	Mediterráneo	48	19	L. Araya	Honolulu
J. Barrios	20	Quitasol	48	15	R. Villa	My Chum

"LOS HIJOS DE RANCHO GRANDE" NOS TRAE EL RECUERDO DE LA INOLVIDABLE VERSION DE "ALLA EN EL RANCHO GRANDE"



El inolvidable "Rancho Grande" de hace 20 años, vuelve ahora con los mismos intérpretes, en maravilloso colorido y en Mexiscope. Nos referimos a "Los hijos de Rancho Grande", con Tito Guizar, Esther Fernández, René Cardona, Demetrio González, Lila Guizar y Emma Roldán.

Muchas y hermosas canciones rancheras y toda el alma de México han sido reunidos en esta hermosa película.

RADIO - PROGRAMA DE HOY

CB 57 — AGRICULTURA
7.30 Noticiario Matinal.
8.45 Unión Amigos Animales.
9.00 Soc. Científica de Chile.
10.30 Gente Joven.
12.00 Semana Deportiva.
13.00 Francia en la SNA.
14.00 Fútbol desde las Canchas.
19.30 Hora Alemana.
22.30 Proceso a la Noticia.
23.00 Concierto Dominical.

— LA REINA
8.00 La Marcha del Mundo.
9.00 Concierto Matinal.
12.00 Misa desde Sto. Domingo.
13.30 Concierto.
14.40 Hora de Sobremesa.
15.30 Selecciones Líricas.
16.30 Concierto Selecto.
18.00 Tarde Selecta.
21.00 Concierto Hucke.
22.30 Concierto Blaupunkt.

CB 66 — CHILENA
8.15 Noticiario.
9.30 Coro de la U. de Chile.
10.30 Correo del Domingo.
12.00 Ministerio de Educación.
13.00 Conc. Inst. Ext. Musical.
16.30 Concierto Selecto.
17.30 Matiné Bailable.
19.00 ¡La mujer, Una Artista!
22.00 Historia de la Música.
23.00 Oratorios y Cantatas.

CB 70 — SANTIAGO
8.00 Concierto Selecto.
9.00 Inst. Chileno-Alemán.
11.30 El Mundo del Disco.
13.15 Austria.
15.00 Concierto.
16.00 Teatro-Club.
17.00 Concierto.
18.00 Hora Catalana.
19.00 Bailables.
21.15 Noches Líricas.

CB 89 — CORP. DE COMERCIO
8.00 Noticiario Universal.
9.00 La Voz de Alemania.
11.30 Rutas de Acero.
12.30 Desfile Musical 1957.
14.30 Concierto Selecto.
17.00 Lobo de Mar.
18.00 Conc. Inst. Ext. Musical.
19.30 Bailables.
21.30 Los Misterios se Aclaran.
23.00 Sigamos Bailando.

CB 93 — NUEVO MUNDO
7.30 Primer Informativo.
9.00 Clarín de Gloria.
11.00 Retreta P. de Armas.
13.00 Fantasías.
14.30 Fútbol desde las Canchas.
18.00 Bailables.
18.30 Radioteatro.
20.30 Cabalgata Deportiva.
22.00 Radioescenario del Aire.
23.30 Triunfos Musicales.

CB 97 — PRAT
8.00 Noticiario.
10.00 Melodías Viejo Mundo.
12.00 España y sus Cantares.
14.00 Tierra Derecha.
14.30 Música y Deportes.
19.00 Bailables.
20.30 Melodías de España.
21.30 Sinopsis del Deporte
23.00 Bailables Prat.
24.00 Noches de Gala.

CB 130 — PRES. BALMACEDA
8.00 Informativo Matinal.
10.00 Hungría.
12.00 Canciones de España
14.00 Su Opera Favorita.
18.30 Baile Usted.
21.00 Canciones de Siempre
22.00 Radioteatro de Gala.
23.30 Concierto de la Noche.
24.00 Informativo Medianoche.
0.30 Bailables.

CB 138 — CRUZ DEL SUR
8.50 Domingo Alegre.
9.00 Serenata Matinal.
9.30 Sala de Concierto.
11.30 La Voz de la U. C.
12.00 Música de los EE. UU.
12.30 Coctel.
13.30 Grandes Pianistas.
18.00 Baile en Cruz del Sur.
21.00 Deportes en Cruz del Sur.
22.00 Gran Concierto de la Noche.

CB 146 — O'HIGGINS
8.00 Arte y Cultura de América.
9.00 Añoranzas.
10.00 Rutas de Acero.
12.00 Complaciendo al Oyente.
13.00 Cataluña.
14.00 Sobremesa Musical.
15.00 Su Programa.
16.00 Valses para Usted.
19.00 Exitos Dominicales.
21.00 Bailables.

DESTACAMOS PROGRAMAS DE MUSICA SELECTA:
CB 62: 9, 13.30, 21 y 22.30. CB 70: 8, 15, 17 y 21.15.
CB 66: 9.30, 13, 16.30 y 22. CB 138: 9.30, 13.30, 14.30 y 22.

8) AGRICULTURA.

GUANO de gallina y oveja vendo. Lira 2021. (2)11-6 P

6) ALHAJAS, JOYAS

¡NOVIOS! Para argollas, Fábrica Bostin, Nueva York 68. (6) H/O C

RELOJES, joyas, oro, boletos empeño, compro. San Antonio 40 (6) H/O C

7) ANIMALES Y GANADO.

PERROS Pekineses, vendo, padres inscritos, hijos de champion, premiados en exposición. Fono 498547, Elena de Blanco 1145. (7) 9-6 P.

14) ARTICULOS p. HOMBRES

FABRICA de calzado, vende directamente al público. Calzado para caballeros y niños "Good Year", plantillado a mano. N.o 27 al 30, $ 2.250; N.o 31 al 34, $ 2.550; N.o 35 al 38, $ 2.950; N.o 39 al 44, $ 3.750. Fábrica: General Gana 922, entre Arturo Prat y Chiloé. (14) 20-6 P.

18) ARRIENDOS OFRECEN

SE ARRIENDA casa grande, Blanqueado, Neptuno 859, por San Pablo, Tratar, Los Canelos 895. (18) 9-6 P.

21) AUTOS Y CAM. VENDE..

AUTOMOVILISTAS, $ 10.000 fundas géneros, 15.000 fundas petate, 18.000 petate Implatex, 22.000 nylon Implatex. Se hacen capotas convertibles, Jeep, camionetas y todo trabajo en ramo. Maestros directos. San Alfonso 549. (21) 11-6 C.

LIQUIDO excelente Ford 29, coupé. 43051. Yrarrázaval 1971. (21) 9-6 P.

24) AVES Y PAJAROS

HUEVOS, del productor al consumidor, por cajón, a domicilio, precio Consorcio. Chacra Las Palmeras, Padre Hurtado, fono 40-R-3. (24) 30-6 P.

26) BELLEZA y PEINADOS

DOMENECH. Pelucas, moños, trenzas. Precios bajos. Nataniel 826. (26) 19-6 P.

30.— CITACIONES VARIAS.

ORGANIZACION COMERCIAL AMERICANA Sociedad Anónima. En conformidad a lo dispuesto en el artículo 21 de los estatutos, cítase a junta general extraordinaria de accionistas, para el día 12 de junio de 1957, la que tendrá lugar a las doce horas, en sus oficinas de la calle Estado 235. Objeto de la reunión: Revocar y conceder poderes en lo que se relaciona con modificación de los estatutos. El registro de accionistas permanecerá cerrado desde el día 7 hasta el día 17 de junio de 1957, ambas fechas inclusive.— El secretario. (30) 11-6 P.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Conchalí.— (Cumplidores del Deber).— Por orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio y revista de uniforme de trabajo y placa, para el día martes 11 del presente, a las 21 horas. Punto de reunión: el cuartel. Uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 11-6 K.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "Esmeralda".— Cítase a la Compañía a sesión extraordinaria para el próximo lunes 10 del presente, a las 20 horas. Tabla: Programa homenaje Ernesto Riquelme.— El secretario. (30) 10-6 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Primera Compañía, "Unidos Serviremos". Cito a ejercicio para el domingo 9 del presente, a las 9.30 horas. Tenida: Uniforme de trabajo. Punto de reunión: Cuartel. (30) 9-6 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Cuarta Compañía "Centinelas del Fuego y de la Patria". Bomba Colectividad Arabe. — Cito a la Compañía a ejercicio para el viernes 14 del presente, a las 22 horas. Punto de reunión: el Cuartel. Tenida: uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 14-6 K.

DUODECIMA COMPAÑIA DE BOMBEROS, "Chile Excelsior".— Cito a la Compañía a reunión extraordinaria, para el martes 11, a las 20 horas. Tabla: reforma del reglamento

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

MODAS, corte, sastre, camisería, más rápida, económica, completa enseñanza. Diplomas "Instituto Moderno", Santo Domingo 1282. (33) 9-6 P.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas 1353 (33) H/O

ACADEMIA Fénix, cursos modas, corte, confección, camisería, moda infantil, lencería, sistema moderno, rápido, facilísimo aprender. Enseñanza perfecta, eficiente. Prospectos. Santo Domingo 1030. (33) 19-6 P

ESCRITURA máquina, cursos rápidos, un mes, dos meses. Taquigrafía, contabilidad, aritmética, redacción, ortografía. Secretarias, taquígrafas, dactilógrafas. Enseñanza eficiente, completa. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030, fono 69595. (33) 19-6 P

ESCUELAS Politécnicas "Díaz-Gascogne", Monjitas 341. Matrícula abierta en modas (corte y confección), moda infantil, cortador sastre, contabilidad, taquigrafía, peluquería completa (este curso, alumnas practican con público), etc. Enseñanza práctica, individual, rápida. Diplomas profesionales. Internado femenino señoritas provincias. Establecimientos serios, de confianza, reconocidos oficialmente Supremo Gobierno. Fundados 1914. Pida prospecto. Unica dirección: Monjitas 341, teléfono 36856, casilla 2724. Sucursales Valparaíso, Iquique, República Argentina. (33) 17-6 C

ESCUELA Peluquería-permanentes, belleza, diploma "Instituto Moderno", Santo Domingo 1282. (33) 22-6 P.

DACTILOGRAFIA, taquigrafía, contabilidad. Rápidos, económicos, excelentes cursos. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. (33) 9-6 P.

35) COMPRAVENTAS, VARIAS

— El secretario. (30) 11-6 K.

8.000, **ABRIGO** gris; 10.000, otro azul. San Camilo 111. (35) 9-6 P.

36) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulte hoy mismo, de 10-12.30 y de 14-20 horas. Esperanza 580. (36) H/O C

SEÑORA NENA. Mentalismo, cartomancia. Método exclusivo naipe inglés. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1683. (36) 11-6 P.

37) CONSTRUCCION.

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record. San Diego 743. (37) H/O C

42.— DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

HABIENDOSE extraviado libreta ahorros número 92447, Santiago, Bandera, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 10-6 C.

HABIENDOSE extraviado los títulos N.os 9037, 5801, 11678, 17150, 21663, 30130, 44388, 47807 por 65, 16, 12, 23, 23, 46, 46 y 10 acciones, respectivamente, de la Cía. Manufacturera de Papeles y Cartones, a nombre de doña Carmen Salgado v. de Cautivo, quedan nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 9-6 P.

CHEQUE en blanco, serie 5408241, del Banco del Estado, Sucursal Huérfanos, queda sin valor por haberse dado el aviso. (42) 9-6 P.

HABIENDOSE extraviado el libreto de cheques serie PY 5357027 al 5357050, del Banco Sud Americano, sucursal Providencia, se declaran nulos tales cheques, por haberse dado el aviso. (42) 10-6 P.

HABIENDOSE extraviado la póliza de seguro N.o 141944, de la Mutualidad de Carabineros, a nombre de Luis G. Carrasco Ibáñez, queda nula, por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 10-6 C.

HABIENDOSE extraviado el título de 200 acciones del Banco del Pacífico, N.o 4515, queda nulo, por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 10-6 K.

HABIENDOSE extraviado el cheque N.o 4526272, del Banco Sud Americano (Suc. Vicuña Mackenna), queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 11-6 C.

50) HUERTOS Y JARDINES.

DURAZNOS injertados, a $ 150 unidad. Hermosas plantas. General Flores 229. Teléfono 45329. (50) 9-6 P.

51) IMPPRENTAS, GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION, Agustinas 1269, teléfono 82222. (51) H/O C

RAMONA

Por Lino Palacio



55) JUDICIALES Y LEGALES

SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS de Raab, Rochette Cía. Ltda. Elección directorio 1957-58. Ante el inspector del Trabajo, señor Heriberto Segovia, quedó constituído en las siguientes personas: presidente, señor Joaquín Gonzalo Puebla Leeson; secretario, señor Nicolás Cáceres Galaz; tesorero, señor Carlos A. Bustos Figueroa; director, señor Alberto Ruiz Aliaga. Se hace la presente publicación en conformidad a los artículos 375 y 376, del Código del Trabajo. (55) 9-6 P.

QUIEBRA: LUIS Y ANDRES ROSENBERG.— Cuarto Juzgado Civil— Por resolución de fecha 23 de mayo de 1957, se declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación en esta quiebra. Dentro del plazo verificaron: Créditos Valistas: Aquiles Vergara Rodríguez letras, $ 413.500, intereses y costas. Créditos Preferentes: No hubo.— El Secretario. (55) 8-6 P

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL CONCEDIÓ 3 junio presente, posesión efectiva herencia intestada María Teresa Blanco Gatica, a hijo legítimo Nelson Campos Blanco, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Guillermo Campos Urriola. Practicaré inventario solemne 11 presente, 17 horas.— Secretario. (55) 86 P.

64) MAQUINARIAS Y MOTORES

MAQUINAS americanas múltiples para carpintería o parquet, vendo. Lira 2021. (94) 11-6 P.

69) MODAS, CONFECCIONES

MANIQUIES cuerpo entero para vitrinas, vendo, dos femeninos y dos de niños. Lira 2021. (69) 11-6 P.

74) NEGOCIOS ARRIENDAN

TRASPASO amplio local comercial, San Diego 1438. (74) 13-6 P.

78) OCUPACIONES BUSCAN

SE OFRECE empleada para la cocina con niño de 3 años, sin pretensiones de sueldo, con recomendaciones. Dirigirse a José M. Infante 1095, a Raquel Pavez. (78) 9-6 C.

SE OFRECE maestro jabonero, Jabón en polvo, tipo Gringuito y Marcella industrial. Toro Zambrano 3831, La Legua. B. Cabeza. (78) 15-6 P.

79) OCUPACIONES OFRECEN

DESCARNADORA, aparadoras, necesito fábrica de calzado, Santa Rosa 4050. (79) 11-6 P.

CORTADOR cuero, necesito, San Pablo 2423. (79) 10-6 P.

APARADORAS, domicilio, necesito. San Pablo 2423. (79) 10-6 P.

NECESITAMOS cortadores de cuero y forros fábrica de calzado, Avenida Ovalle 0280, paradero 17. Gran Avenida. (79) 10-6 P.

89) PROPIEDADES VENDEN

COMPRE una parcela forestal, la riqueza del futuro, con $ 2.500 mensuales. Pida folleto gratis a Ossandón. Nueva York 25, Santiago. (89) 18-6 C.

92) RADIOS Y FONOGRAFOS

RADIO de veinte tubos para aficionados, vendo, Lira 2021. (92) 11-6 P.

AGENDA

SANTOS DE HOY — San Primo

SANTOS DE MAÑANA — Santa Margarita

El TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 7 de junio de 1957)

Se produjeron lluvias locales desde Malleco al sur. Tanto el centro como el norte del país registraron buen tiempo, casi enteramente despejado y muy frío en los valles centrales.

A continuación damos algunos datos de agua caída, en milímetros, en la última perturbación: Santiago, 5 San José de Maipo, 20; Puente Alto, 12; Pumanque, 23; Placilla, 21; Curicó, 3; Linares, 8; Cauquenes, 4; Parral, 10; San Carlos, 14; Chillán, 17 Talcahuano, 7; Concepción, 12; Yungay, 14; Los Sauces, 19; Victoria, 12. Traiguén, 27; Valdivia, 20; Puerto Montt, 11.

APRECIACION GENERAL

Después de algunas lluvias y chubascos que se producirán entre Ñuble y Chiloé, el buen tiempo se hará general en el territorio.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nublados parciales. Vientos del suroeste.

ACONCAGUA A MAULE: Bueno. Nubosidades parciales en la parte sur. Vientos del sur y suroeste.

CORDILLERA CENTRAL: Bueno.

ÑUBLE A CHILOE: Lluvias y chubascos. Vientos del norte y noroeste. Condiciones mejorando.

GUAFO A EVANGELISTAS: Nublados locales y parciales. Vientos del oeste y suroeste.

PUNTA ARENAS: Bueno, algo nuboso.

TERRITORIO ANTARTICO: Nevadas locales.

Guía de URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA — Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé) 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Irarrázaval - Villaseca) 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 8204) 51454; Posta La Cisterna (Esperanjo 0115), fono 23, La Cisterna.

CARABINEROS. — Prefectura General, 60151; Radiopatrullas. 62261.

BOMBEROS.— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 8).— Máxima: 13,4 grados C, a las 15 horas 30 minutos.— Mínima: 1,5 grado C, a las 7 horas 35 minutos. 8).— Máxima: 97 por ciento, a las 7).— Máxima: 97 por ciento, a las 6 horas 30 minutos.— Mínima: 57 por ciento, a las 15 horas 20 minutos.

SOL (día 9).— Salida a las 7 horas 42 minutos.— Puesta a las 17 horas 40 minutos.

LUNA (día 9).— Salida a las 14 horas 59 minutos.— Puesta a las 4 horas 49 minutos del día 9.

FASE: Luna llena el día 13.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Bueno.

Turno de FARMACIAS

De 8 a 15 de junio de 1957

Oeherens, Independencia 3527; Sta. María, Avda. México 1298; Araya Escon, Sta. María 226; Colón, Vivaceta 700; La Paz, Avda. La Paz 402; Valdivieso, Valdivieso 330; La Franciscana, Recoleta 271; Italiana, San Pablo 2402; Mendoza, Carrascal 4220; Fénix, J. J. Pérez 6118; Bustos, Avda B. O'Higgins 2196; Santiago, Avda Ecuador 4393; San Lázaro, Vergara 397; Scott, Avda. Matta 1399; Congreso, Bandera 502; Francesa, San Diego 1097; Escobar, Arturo Prat 2077 Baquedano, V. Mackenna 2; La Nacional, Portugal 1399; Seguel, Gran Avenida 2730; Bermeco, Gran Avenida 9878; Salvador, Avda. Salvador 9; Apoquindo, Apoquindo 3515 Padg, Villagra 25; Bilbao, Avda. Bilbao 1299.

NOTA.— El artículo 61 del Reglamento de Farmacias establece que el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80313. 10-12.30 y 17.30-19 horas. (GP) H/O P.

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios. Particiones. Huérfanos 1294. 64559. (GP) H/O C.

MESA Y GUERRERO
Abogados. Nulidades matrimonio, exclusivamente. Estado 152, oficina 811. 11-13, 18-20 horas. (GP) H/O C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo. Ahumada 131. Oficina 818. Fono 88387. (GP) H/O C.

ROBERTO SANHUEZA
Nulidades matrimonio. Divorcios, particiones. Bandera 465. (GP) H/O C.

LAURA MULLER
Toda clase de juicios. Cuenta abogados competentes. Moneda 1137, oficina 66, fono 89917. (GP) H/O C.

ADRIAN MOLINA
Abogado. Huérfanos 1294. Oficina 42. (GP) H/O C.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Pida consulta a toda hora. Compañía 1068, oficina 1103. teléfono 85702. (GP) H/O C.

Dr. MUÑOZ MUJICA
Cirujano dentista. Prótesis, puentes. Ahumada 312. Oficina 717. Teléfono 67815. (GP) H/O C.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 95. (GP) H/O C.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141. Fono 65858. (GP) 31-7 P.

MEDICOS

DOCTORA NAVARRETE
Partos y ginecología. Consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 815. Teléfono 85912. (GP) H/O C.

DOCTOR HECTOR VARGAS
Oído, nariz, garganta. San Isidro 690. Consultas: 3.30-4.30. (GP) 11-6 P.

MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Nataniel 475. Fono 86762. (GP) H/O K.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823. (GP) H/O C.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas, 17-18 horas. Alameda 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora, 80691. (GP) H/O C.

Dr. GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22. Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. 15-17 horas. Teléfono 397981. (GP) 8-7 P.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X. Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Compañía 2291. (86859). 14 a 17 horas. (GP) 10-6 P.

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A. (GP) 28-7 P.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras: ginecología, sexología, psiconeurosis. Consultas de 3 a 7. Huérfanos 2084. (GP) 30 6 P.

MEDICOS

GONDOS
Huesos, articulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas, pies. Phillips 16. 82351. (GP) H/O C.

CAHUAS
Alergias, asma, rinitis, urticaria, eczema, reumatismo. Carmen 765. 16-18 horas. (GP) 28-6 P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248. Fono 60828. Cerca Hotel Carrera

ESCOBAR
Tratamientos. Huérfanos 757. 36082. (GP) 24-6 P.

LABORATORIOS DENTALES

"RAPIDO"
Soldaduras dentales, terminamos una hora (incluso sábado). Pasaje A. Edwards 29, oficina 111, entrepiso. Entrada por Huérfanos 1011. Teléfono 67378. (GP) H/O C

94.— REMATES.

REMATE DE CASIMIRES.— ORDEN señor José Jorratt. San Diego 205. Días 1.o, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8; 9; 10; 11, 12, 13, 14 y 15 del presente. De 11 de la mañana y 6 de la tarde adelante. Gran surtido de cortes casimires. A la vista.— Manuel Montero, martillero público. (94) 15-6 P.

REMATE JUDICIAL. — RESOLUCIÓN Séptimo Juzgado Civil Menor Cuantía, Bandera 385, altos, señaló 25 junio, 15 horas, rematar derechos hereditarios sucesión Carlos A. Núñez que recaen inmueble calle Cuevas 1182. Sucesión se encuentra inscrita fs. 862, N.o 1647, Conservador Bienes Raíces Santiago, Registro Propiedades año 1948. Mínimo $ 360.000. Participar subasta postor deberá acompañar vale vista bancario orden Séptimo Juzgado Civil Menor Cuantía 10 o|o mínimo. Bases y antecedentes Secretaría Tribunal. Así está ordenado autos ejecutivos "Chacón con Núñez".— La secretaria. (94) 10-6 P.

94 — REMATES

REMATE MENAJE DE CASA, LOS Alerces 3032, domingo 9 junio, 15 horas, por orden Juan Carvajal Rivas Teobaldo García, Spina y Cía., Federico Cizer, Inés Bret, Sergio Chacón, José Leniz, Leticia de Fritero Carlos Cot, Angela Ferrer, María Riquelme, Hugo Klein, Oscar Arriagada Oscar Correa, Fco. Santiago, Luis Meléndez, Miguel Weinstein, Fernando Rojas, María Flores, Amanda Olivares, Alvaro Muñoz, Ernesto Vergara, Luis Gutiérrez, Oettinger y Cía., Clínica de Alfombras, Héctor González, Max Krauss, Eduardo Casas.— A la vista.— Carlos Schmidt R., Carlos Schmidt V., martilleros públicos. (94) 9-6 C.

REMATE DEL MENAJE DE CASA del señor Jaime M. Cesteros, y consignantes, A. Gómez, G. León, K. Marió, C. Eyzaguirre, M. Simpson, A. Hostteter, L. Figueroa, Ch. de Rementería, A. Nagel, O. de Goglar, T. León, L. Cruchaga, E. de Claro, G. Balbontín, V. de Mackenna, G. de Eguiguren, G. Elhers, A. de Renjifo, C. Nicoreanu, A. de Bock, N. Guzmán, L. Correa, A. Díaz, R. Montero, A. Zampetti, G. Dham, M. V. de Salas, M. Rogers, V. Figueroa, L. Figueroa, M. P. de Correa, J. de Sabal, I. Contreras, E. Figueroa, O. Rodríguez. Mañana domingo, a las 10 de la mañana, en Avenida El Bosque 3583. A la vista hoy, de 3 a 6.30 P. M.— Rivas y Eyzaguirre, martilleros públicos. (94) 9-6 C.

REMATE. EL 26 DE JUNIO DE 1957, a las 15 horas, se subastará la goleta "Hotu-Iti (ex Santa Rosa), en Astilleros Bremen, Avda. España s|n., Caleta Portales, Valparaíso, lugar en que se encuentra. ante el martillero señor Luis Baeza Frías. Esta goleta está matriculada con el N.o 746, en dicho puerto. Mínimum, $ 2.000.000. Boleta garantía, $ 200.000. Precio se pagará al contado. Bases y antecedentes en secretaría Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, en juicio caratulado "Corporación de Fomento con Sociedad Pezchile Ltda.", y en Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Valparaíso, en exhorto N.o 74, recaído en dicho juicio. Santiago, 29 de mayo de 1957.— Luis Manterola Avila, secretario. (94) 16-6 C.

REMATE MENAJE DE CASA, AV. Holanda 3451, domingo 9 junio, 11 horas, por orden Carlos Risopatrón, Max Krauss, Oscar Correa, Francisco Santiago, Sergio López, Reginaldo Tejada, Héctor González, Eduardo Casas. A la vista.— Carlos Schmidt R., Carlos Schmidt V., martilleros públicos. (94) 9-6 C.

94) REMATES

QUIEBRA: MARTA ROSA PINILLA Olmo. Cuarto Juzgado Civil. Por resolución de 20 de mayo de 1957, se declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación. Durante el período verificó don Rigoberto Ortiz Arias, letras por $ 100.000, valista.— El secretario. (94) 9-6 C.

95) RESIDENCIALES

PIEZAS, pensión. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393. (95) 3-6-56 P.

97) SASTRERIA

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H/O C.

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H/O

CAJA DE CREDITO POPULAR

REMATES

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 9 Y EL 15 DE JUNIO DE 1957.

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN OCTUBRE DE 1956, CON VENCIMIENTO EN ABRIL DE 1957.

Martes 11, en la Sucursal N.o 4, San Pablo 2465-2471.
ROPA Sucursal N.o 6, N.os: 576.259 — 588.193.
Jueves 13, en la Oficina Matriz, San Pablo 1130.
ROPA Oficina Matriz, N.os: 413.535 — 430.539.
Viernes 14, en la Sucursal N.o 5, San Diego 1418.
ROPA Sucursal N.o 1, N.os: 307.564 — 316.791.
EXHIBICIONES: El día anterior al remate.
RENOVACIONES: Sólo se admiten hasta el día anterior a la exhibición.

PAGO AL CONTADO ——— ENTREGA INMEDIATA

REMATE

Por acuerdo de los interesados en la Partición de los bienes quedados al fallecimiento de doña Felisa Fernández Velasco y en la Liquidación de la Sociedad Conyugal habida entre ella y don Santiago Depolo D., se subastarán con admisión de postores extraños, ante el Juez Compromisario señor RAFAEL BARBOSA P., y en su estudio de Agustinas 972, of. 905, 9.o piso,

EL 14 DE JUNIO DE 1957, A LAS 11 HORAS

los siguientes inmuebles.

I.—AVENIDA PORTUGAL N.os 948 AL 952.
Mínimo: $ 6.000.000.—
Compuesto de local comercial, local industrial y casa habitación.
Se incluirán en la subasta de este inmueble, y en un solo todo, las maquinarias, instalaciones, enseres, materias primas y mercaderías semielaboradas y elaboradas del Establecimiento de Tostaduría de Café y Fábrica de Sustitutos del mismo, allí instalados.
Si no hubiere interesados por el todo, se rematará solamente el inmueble.

II.—PRIMERA ORIENTE S|N., DE SAN SEBASTIAN (CARTAGENA)
Mínimo: $ 608.000.—
La propiedad consiste en una casa-habitación, colindante con la Playa Grande de Cartagena, con piscina, agua potable propia abundante, jardín, dependencias, etc.
La propiedad se rematará a puertas cerradas, con todo su actual mobiliario.

III.—SEPTIMA AVENIDA N.o 1470 (Comuna de San Miguel)
Mínimo: $ 538.000.—
Compuesta de sitio y casa de material ligero.
El precio de cada subasta se pagará con la mitad al contado y el saldo mitad a seis meses y mitad a doce meses, con el interés del 12 por ciento anual, y del 18 por ciento, también anual, en caso de mora.
Boleta o depósito de garantía: 10 por ciento del mínimo, a la orden del Compromisario.
Títulos de dominio, demás bases y antecedentes, en el estudio del Compromisario señor Barbosa, de 10 a 12.30 y de 16 a 18 horas.

EDUARDO FERNANDEZ E.,
Actuario

Cementerio General

Se advierte al público interesado que los nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos y que no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y sepultados en fosa común, sin mayor responsabilidad para el establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 16 del Reglamento General de Cementerios (Decreto 421, del 14 de abril de 1932):

PABELLONES 10 Y 14, ADULTOS.— 3712, Carlos Gutiérrez A.; 31, Juan Bade Duve; 34, Herminia Ortega; 182, Carlos Encalada M.

PABELLONES 18 Y 20, ADULTOS.— 645, Sixto Calderón C.; 733, Rosalía Quiroga C.; 105, Raimundo Dueñas; 313, Elena Bobadilla L.; 381, Reinaldo Cárdenas P.; 508, Juan Yo Kang.

GALERIA 4, ADULTOS.— 3458, Carlos Urzúa Briones; 3694, Gricelda Paredo D.

GALERIA 7, ADULTOS.— 6191, Guillermo Salgado; 6213, Alejandro Moreira; 6479, Irma Sping Toro; 7025, Luis Garrido Rodríguez; 7034, José Escalante Martínez; 7150, Genaro Silva Acuña; 7156, María Meza Arriagada; 7159, Tomás Rodríguez; 7167, Francisco Hermosilla R.

GALERIA 9, ADULTOS.— 12508, Policarpo Lobos A.; 12568, Manuel Bernales G.; 13406, Rosa Pizarro Rojas; 13438, Roberto Jara Núñez; 13526, Eulalio Cuadra R.; 13528, Esterlinda Muñoz P.

GALERIA 10, ADULTOS.— 1368, Mercedes Cubillos; 3044, Guillermo Guerrero G.; 3054, Juana R. Jiménez A.; 3064, Margarita Andrade; 3076, Lidia González R.; 3141, Doralisa Torres L.; 3148, I. Hugo Dupin Negrete; 3149, Abdón Navas G.; 3158, Wenceslao Cordero Q.; 3214, Osvaldo Borgeand B.; 3225, Fredy Herrera L.; 3245, Mercedes Aravena S.; 3273, Hugo Jiménez S.; 3280, Isabel Stevenson A.; 3357, Cantalicio 2.o Ibacache; 3833, Víctor Marín R.

GALERIA 13, ADULTOS.— 666, Ramón Contreras P.; 897, Federico Hube; 1169, Irene Quinteros P.; 1177, José Zúñiga Vidal; 1185, Juana Rebolledo G.

PONIENTE, ADULTOS.— 717, Luis Oliva Barrios; 973, Eduardo Castillo C.; 2663, Práxedes Trujillo Ch.; 2770, Constancia Vergara C.; 3348, María Bravo.

NORTE, LADRILLO; ADULTOS.— 411-C, Trinidad Romero Riveros; 851, Manuel Ferro del Carril; 886, María Serralbo Téllez.

NORTE, PIEDRA; ADULTOS.— 2359, Teobaldo Barrigas; 2456, Fernando Leiva; 2468, Domingo Céspedes P.; 2510, José Pino Reyes; 2514, Ana Vidal C.; 2529, Mercedes Cortés.

ORIENTE, PIEDRA; ADULTOS.— 99, Claudio Vidiella C.; 340, Juan Pallero G.; 531, Cristina Juárez M.; 1001, Luis Krüger; 1179, Gladys Rojo R.; 1214, Felipe Gutiérrez C.; 1241, Rafael Rubio P.; 1339, Jorge Schroder Loovenkamp; 1350, Oscar López F.; 1389, Luis González B.; 1419, Carlos González R.; 1430, Servando Rivera R.; 1458, José M. Oyarce M.; 1469, Antonia Flores N.

NUEVA SECCION ORIENTE, LADRILLO; ADULTOS.— 1778, Carmen Pizarro G.

PABELLONES 1, 3 Y 20, PARVULOS.— 183, N. N. Carbonell S.; 231, Renato Hormazábal; 545, N. N.; 211, Teresa Riquelme; 142, Waldo Iribarra E.; 197, Patricio Antibar Valencia.

PABELLONES 3, 5, 6 Y 7, ANEXO; PARVULOS.— 719, Alejandro Azolas S.; 1258, Manuel Haun U.; 1270, Carlos Guzmán A.; 1306, Jorge Cordero E.; 1318, Jorge Guzmán T.; 1359, María Zubicueta M.; 1547, María Berríos S.; 2106, Patricio Adelchi Moreno.

CAPILLAS 13 Y 15, PARVULOS.— 822, Virginia Tapia C.; 994, Carlos Rocca T.

NOTA.— En conformidad al Decreto-Ley N.o 421, del 14—IV—1932, esta publicación se hace durante diez días de cada mes (1.o al 10, inclusive, de junio de 1957) y en un solo diario.

SANTIAGO, 1.o de junio de 1957.

EL ADMINISTRADOR

"Si Claudio Arrau maravilla como ejecutante, sorprende como maestro", dice Edith Fischer

30 CONCIERTOS EN EUROPA DARA ESTE AÑO LA PIANISTA CHILENA

ACTUO CON KLEIBER Y SARGENT

Conversar con Edith Fischer, es enfrentarse con una recia personalidad, sentir la presencia de una artista más que por vocación, por mandato ineludible de la naturaleza. A través de sus palabras que surgen leves, medidas, como temiendo deslizar en ellas algo que hiera su natural modestia, se advierte a la intérprete enamorada de su divino oficio a un espíritu delicado al servicio de un temperamento artístico flexible y vehemente.

SEMBLANZA DE LA ARTISTA.— En entrevista concedida a LA NACION la joven pianista chilena nos evoca sus comienzos. Inició sus estudios en la Escuela Moderna de Música de su señora madre Elena Waiss, a los seis años. Su primer concierto lo dio a los 11, en el Bandera y luego junto con la Sinfónica con ese gran conductor orquestal que es Herman Schercher.

A los 17, obtuvo la beca Helen L. Wessel, del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura para estudiar en New York.

ESTUDIOS CON CLAUDIO ARRAU.—Si la escuela de Arrau es sorprendente nos dice, el reducido grupo de alumnos que recibimos las enseñanzas del virtuoso participamos del ambiente extraordinario que rodea la escuela de Arrau. Vigorosos pianistas en formación, de Europa y América, viven en permanente intercambio de ideas sobre las técnicas de la pianística y de las ideas fundamentales de compositores. Todo ello concurre a enriquecer las posibilidades de este grupo, que por diversas partes del mundo irá proyectando la expresiva y verdaderamente asombrosa técnica de Arrau, que si maravilla como ejecutante, no es menos admirable en su condición de maestro.

SUS CONCIERTOS EN EUROPA. — Después de estudiar dos años con Arrau, nos apunta nuestra entrevistada, regresé a Chile, donde realicé una breve jira por todo el país, para iniciar una tournée por el Viejo Mundo. En Zurich di conciertos en la sala Tonhaller; en Londres en el Wigmorehall; en La Haya, en el Diligentiam; en Amsterdam, en el Concertgebouw. Participé también, como solista, en Bélgica, en el último concierto dado por el eminente director Kleiber, poco antes de su fallecimiento.

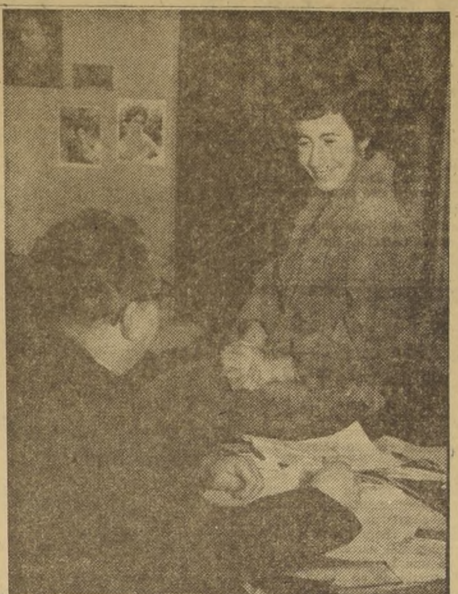
JUICIOS DE LA CRITICA. — ¿Cómo juzgó la prensa sus actuaciones? Fue muy generosa. Cada uno de mis recitales recibió juicios muy enaltecedores de la crítica lo cual significa para mí un aliento en mi labor artística.

SOLISTA DE GRANDES CONDUCTORES.— ¿Con qué conductores orquestales le cupo actuar? Fueron muchos y calificados. Por citarle algunos le diré que en el festival del Hall de Londres, actué como solista en los conciertos dirigidos por Sir Malcolm Sargent, con Van Otterloo, Sir John Barbirolli, Harry Blech.

¿PREFERENCIAS? — Beethoven, Mozart y Schumann son los compositores que más he interpretado. Del primero, en mis diversos recitales, he tocado unas quince veces, su concierto N.o 1.

ULTIMAS ACTUACIONES. — En Londres, después de una serie de recitales como solista, Edith Fischer obtuvo el codiciado premio Dinu Lipatti que se otorga a la pianista joven más promisoria cada dos años. De regreso de Europa dio conciertos en el Colón de Buenos Aires y en el Uruguay actuó en Televisión y Radio.

PROYECTOS FUTUROS. — A nuestra pregunta sobre sus proyectos más inmediatos, Edith Fischer nos informa que permanecerá en Santiago hasta mediados de julio para preparar nuevos programas, pues tiene contratos para treinta conciertos en Europa. La jira co- York para perfeccionarse unos menzará por Argentina, Uruguay ses en la Escuela de Arrau. Anhasta el Caribe. Espera estar en tes de alejarme de Chile tengo Europa en septiembre. Realizados proyectado dar un concierto de estos compromisos volverá a Nueva pedida, nos dice.



Edith Fischer durante la entrevista concedida a LA NACION informa a nuestro redactor de Teatro, Eduardo Marí, de sus últimas actuaciones en Europa y América.

GUIA DEL ESPECTADOR

PROGRAMAS PARA NIÑOS

ALCAZAR.— Matinée a las 15 horas: La tragedia submarina, Selección de cortos.

BLANCO ENCALADA.— Matinal a las 10.45 horas: El príncipe de los zorros, Noticiarios y Dibujos.

CAUPOLICAN.— Matinée a las 13.40 horas: Ciudad del crimen, La victoria de Asia, y Serial.

EGAÑA.— Matinée a las 15 horas: Tramposo inocente, Capítulo 3.o Dick Tracy contra el crimen.

EL GOLF.— Matinée a las 15 horas: Un tigre en el cielo, capítulo 4.o Dick Tracy contra el crimen.

LO CASTILLO.— Matinée a las 14.30 horas: Los sobrevivientes y Agregados.

NORMANDIE. — Matinée a las 14.30 horas: Francisquito en la Armada, La ninfa desnuda.

LAUTARO. — Matinée: Tarzán en la selva secreta, Serial.

ORIENTE. — Matinée a las 15 horas: Viejas leyendas checas, Selección de cortos.

PEDRO DE VALDIVIA.— Matinée a las 14.30 horas: Aves de presa, Idolo de ébano, capítulo 2.o de Dick Tracy contra el crimen.

REGINA.— Matinée a las 14 y 16 horas: Llanura púrpura, Selección de cortos.

SANTA LUCIA.— Matinal infantil a las 11 horas: La caravana del tío Remus", 100 niños artistas, todies, gran ballet infantil, prestidigitadores.

DANTE.— Matinal a las 11 horas: Motín sangriento. Matinée a las 15 horas: Los cuatro desconocidos, Yo, el jurado.

LAS LILAS.— Matinal a las 11 horas: Los cuatro desconocidos. Matinée a las 15.45 horas: Mi pesadilla es un ángel.

ALAMEDA. — Matinal a las 11 horas: El espía espiado, Noticiario Metro.

MINERVA.— Matinal a las 10.30 horas: Abbott y Costello en Hollywood, Noticiario Metro.

MUNICIPAL (de San Bernardo). — Matinée a las 14 horas: Jhonny Guitar, Lo que le pasó a Sansón, El enmascarado de plata.

CONTINENTAL.— Matinée a las 15 horas: Tambores salvajes, Dick Tracy contra el crimen, Cómicas.

ANDES.— Matinée a las 15 horas: Hombres violentos, El amor es ciego, Serial, 4a. función.

MAIPO.— Matinal a las 11 horas: El jinete enmascarado, Agregados.

TEATROS

ANTONIO VARAS. — V.: Las brujas de Salem.

CAMILO HENRIQUEZ.— V.: La jaula en el árbol.

CAUPOLICAN.— V. y N.: Festival despedida de Lucho Oliva y sus Melódicos, gran show artístico.

COUSIÑO.— V. y N.: Compañía de Revistas Picaresque.

IMPERIAL.— V. y N.: Compañía de Revistas Pigalle.

L'ATELIER.— Compañía de Arlequín en Doña Tierra.

MARU.— Compañía de Américo Vargas en La muerte vino a cenar.

OPERA.— Compañía de Revistas Bim Bam Bum.

PETIT REX.— Compañía de Alejandro Flores en En un rincón de París.

SATCH.— Compañía de Zarzuelas Manuel Abad en Luisa Fernanda.

TALIA.— V.: Las de Caín.

CINES

ALAMEDA.— R.: La zapatilla de cristal y Agregados.

ALCAZAR. — V. y N.: El rey vagabundo.

ALMAGRO.— R.: Madreselva y El abuelo.

AUDITORIUM. — R.: Madame Butterfly, Noticiarios.

AMERICA.— R.: La dama desnuda, Que seas feliz, La mujer X.

ANDES.— R.: Carnero con cinco patas, La cama, Noticiarios.

APOLO. — R.: Fuga hacia la muerte, La mujer serpiente, Cara a la muerte.

ASTOR.— M., V. y N.: Delirio de locura, Agregados.

AVENIDA MATTA.— R.: Mujeres perdidas, Abajo el telón y Noticiarios.

BANDERA.— M., V. y N.: El quinteto de la muerte.

BALMACEDA.— R.: Te quiero siempre, Rasputín, Noticiarios.

BAQUEDANO.— R.: La máscara púrpura, La ambición maldita.

BLANCO ENCALADA.— R.: Abajo el telón, Tres melodías de amor, Noticiarios.

BRASIL.— R.: Abajo el telón y Besos prohibidos.

CAPITOL.— R.: Que seas feliz, Tres melodías de amor, La mujer del río.

CARRERA.— R.: Tierra de los faraones, El guardián enmascarado.

CENTRAL.— M., V. y N.: El hombre del brazo de oro.

CERVANTES.— 15, 18, 20.15 y 22.30 horas: El hombre del brazo de oro.

CINELANDIA.— R.: La faraona y Agregados.

CITY.— R.: Festival de dibujos animados.

COLON.— R.: Torrente de oro, Pecado y redención.

CONTINENTAL.— M., V. y N.: Guacho, Agregados.

CLUB DE SEÑORAS.— R.: Muerte y fantasía, La llave del paraíso.

CHILE. — R.: Rock and Roll, Tres melodías de amor, Al compás del reloj.

DANTE.— M., V. y N.: La vida de un médico, Día de fiesta, Noticiarios.

EGAÑA. — V. y N.: El precio del triunfo.

EL GOLF.— M., V. y N.: Un tigre en el cielo.

EL SALTO.— R.: Tanganyika, La mujer X, El beso mortal.

ESMERALDA.— R.: Hombre hasta el fin, Cada bala una vida.

FLORIDA.— R.: Pánico mortal.

GRAN AVENIDA.— R.: Cada bala una vida, Hombre hasta el fin.

HOLLYWOOD.— R.: El circuito infernal, Agregados.

IDEAL CINEMA.— R.: El conquistador de Mongolia, Locuras del Rock and Roll y Sinopsis.

IRIS.— R.: Ivanhoe, Sin ley, y Agregados.

LA PALMILLA. — R.: Proa al sol, Llegaron del otro mundo, Agregados.

LAS LILAS.— M., V. y N.: Mi pesadilla es un ángel, Noticiarios.

LIBERTAD.— R.: Agente secreto 714, Hombres sin destino, Noticiarios.

LO CASTILLO.— V. y N.: Maridos engañados, Noticiarios.

LO FRANCO.— R.: Torrente de oro, Que seas feliz, Invasión de discos voladores.

LUX.— R.: El pistolero invencible, Noticiarios.

MAIPO.— R.: Tierra de los faraones, El guardián enmascarado.

MARCONI.— R.: Veinte mil leguas de viaje submarino, Noticiarios.

METRO.— M., V. y N.: Sed de vivir, Noticiarios.

MIAMI.— R.: Puerto Africa, Noticiarios.

MINERVA.— R.: El tirano de la frontera, Agregados.

MIRAFLORES.— R.: Rose Marie Festival de Popeye.

MISTRAL.— R.: El caso Maurizius, Mamá, papá, la criada y yo.

MONUMENTAL. — R.: Historia del Rock and Roll, Tarántula y Noticiarios.

MODERNO.— R.: Semilla de maldad, La ronda del destino, Noticiarios.

NACIONAL.— R.: Torrente de oro, Tarántula, Invasión de discos voladores.

NORMANDIE.— R.: Los héroes están cansados, El precio del amor.

NOVEDADES.— R.: Historia de tres amores, La última vez que vi París y Noticiarios.

O'HIGGINS.— R.: Agente secreto 714, Hombres sin destino, Agregados.

ORIENTE.— V. y N.: Santiago.

PACIFICO. — M., V. y N.: El bruja, Noticiarios.

PRAT.— R.: La dama desnuda, Historia del Rock and Roll, Invasión de discos voladores.

PALACE OVALLE.— R.: Semilla de maldad, La retaguardia.

PLAZA.— M., V. y N.: La bruja, Noticiarios.

PEDRO DE VALDIVIA. — V. y N.: Trapecio.

PORTUGAL. — R.: Estafa de amor, El inocente, Noticiarios.

REAL.— M., V. y N.: Gervaise, Noticiarios y Dibujos.

RECOLETA.— R.: La dama desnuda, Que seas feliz, Tarántula.

REGINA.— M., V. y N.: Trapecio.

REPUBLICA.— R.: Veracruz e Idolos de ébano.

REX.— M., V. y N.: La revancha de don Camilo, Noticiarios.

RITZ.— R.: La corrida de toros, Noticiarios.

RIALTO. — R.: La rebelión de los colgados, No serás un extraño.

RIVIERA. — Beau Brummell, y N.: Trapecio.

ROXY.— R.: Destinos opuestos, Noticiarios.

ROMA.— R.: Al este del paraíso, Noche y día.

SAN ANTONIO.— R.: Gente brava, Noticiarios, Agregados.

SANTA LUCIA.— 14, 16, 18.45 horas: La cautiva de Felipe II.

SAN MIGUEL.— R.: Rock and Roll, Abajo el telón, Que seas feliz.

SAN MARTIN.— R.: Horas desesperadas y Noticiarios.

SANTIAGO.— M., V., S. y N.: Viva la juventud.

SAO PAULO.— R.: El Nilo en llamas y Noticiarios.

SEPTIEMBRE.— R.: Tierra de los faraones, El guardián enmascarado.

SELECTA.— R.: La mujer serpiente, Tortura, Francisquito en la Armada.

SUR. — R.: El oro de Pancho Villa y Agregados.

TIVOLI (ex Principal).— Próxima apertura.

TOESCA. — R.: El Cadillac de puro oro y Agregados.

VALENCIA. — R.: Invasión de discos voladores, Torrente de oro y Tarántula.

VERDI. — R.: Madreselva, El abuelo, tambul, Noticiarios.

VICTORIA.— M., V. y N.: Sabrina.

VIENA.— R.: Proa al sol, Mujer del río, Besos prohibidos.

WINDSOR.— M., V. y N.: Ricardo III y Agregados.

YORK.— R.: Garra de ambición

CINES COMUNALES

MUNICIPAL (San Bernardo).— Hambre de venganza, Adorables criaturas, Noticiarios.

NACIONAL (Puente Alto).— R.: El mil amores, Celda 2455.

PALERMO (Puente Alto).— R.: Bésame Catalina, El camarada X.

MAIPU.— R.: Viva la juventud, Tramposo inocente, Noticiarios.

MUNICIPAL (de Peñaflor).— Matinée a las 13.45 horas: El gran autor, Tanganyika, Cómicas, R.: Tanganyika, El gran autor, Noticiarios.

TALAGANTE. — Matinée a las 13.45 horas: La leyenda del inca, Hombre sin rumbo, Cómicas. V. y 9.30 horas: Más allá de las lágrimas, Martes Ferrari.

DESPEDIDA DE BERYL GREY Y O. BRIANSKY

Hoy, a las 19 horas, se llevará a efecto en el Municipal el recital de despedida de la bailarina británica Beryl Grey y de su partenaire el bailarín Oleg Briansky.

En esta oportunidad se formulará un selecto programa sobre la base de "Las Sílfides", de Chopin; "El lago de los cisnes", de Tschaikowsky, y "Don Quijote", de Minkus.

BALLET LES ETOILES DE PARIS



JEANINE MONIN, bailarina del ballet francés Les Etoiles de París, que se presentará dentro de poco en el Municipal. El cuadro coreográfico está integrado por Collete Marchand, Milorad Miskovitch, Veronika Mlakar, Helene Trailino, Milko Sparemblek, Vasili Sulich y la ya mencionada Monín, que ilustra esta nota.

ESPECTACULOS PARA LOS NIÑOS

Los Teatros Santa Lucía y SATCH ofrecen hoy funciones apropiadas y dedicadas al mundo infantil.



En el Santa Lucía, a las 11 horas, se llevará a efecto la habitual presentación dominical de la Caravana Infantil del Tío Remus, con la intervención de numerosos niños artistas y con reparto de golosinas a los niños asistentes.

En el Teatro SATCH, a las 15 horas, la Compañía de Teatro Infantil Patricia Morgan, estrenará el hermoso cuento de Marina Bisetti, intitulado "Lilí, la desobediente", que será interpretado por el elenco teatral que dirige Américo López.

CINE

PARA MAÑANA se anuncia en el cine San Martín la producción de Paramount en vistavisión, "La orgullosa y el libertino". Este drama, que fuera estrenado en el Rex, cuenta con la animación de William Holden y Deborah Kerr.

UNA TERCERA semana de exhibiciones inicia en el cine Rex la película española "La corrida de toros".

DOS PELICULAS de indiscutible jerarquía anuncia para mañana el cine Normandie, "Los siete pecados capitales", superproducción franco-italiana, y "Si yo fuese honesto".

PARA MAÑANA está anunciado en el Victoria el estreno del drama en tecnicolor y vistavisión de la Paramount, "El rubí sangriento", que la Paramount ha producido. En las escenas de este film nos encontraremos, según nuestros informes, con romance, aventuras, espectaculares escenas, además de la participación de John Payne y Mary Murphy, ésta última una estrella que causará sensación por sus atributos personales.

UNA AVASALLADORA producción Fox en cinemascope veremos el miércoles en el cine rotativo City. Nos referimos a "Prisioneros del oro", con la estelar actuación de Forrest Tucker y Mari Blanchar.

ZARZUELA OFRECE HOY DOS FUNCIONES

La Compañía de Zarzuelas Manuel Abad ha programado para hoy dos funciones en el Teatro de la SATCH, con la reposición de la inspirada partitura del maestro F. Moreno Torroba y letra de Romero y Fernández Shaw, "Luisa Fernanda", que será cantada en los papeles protagónicos por Elsa Serrano, Manuel Abad, Blanca Pacheco, Héctor de Anton, Francisco Flores, Morgade, Isabel Ferri y Rafael Catalán.

La Compañía tiene en preparación como próximos estrenos las zarzuelas Marina, Maruxa, Doña Francisquita, La de Soto del Parral, Molinos de Viento, La Verbena de la Paloma, entre otras celebradas expresiones del género.

NUEVO CINE SE INAUGURA MAÑANA

Mañana en funciones rotativas desde las 11 a 24 horas, inauguran una sala de estrenos, ubicada en el antiguo local del cine Principal (Huérfanos 757).

El "Tivoli", ha sido completamente remozado, adaptado a teatro de primera línea, contándose para ello con un equipo de proyección y sonido de alta fidelidad, importado especialmente por la RCA Victor, con el cual se podrán exhibir películas en cinemascope y vitavisión. Su pantalla panorámica, de gran luminosidad, es una de las más modernas.

Cines Unidos es empresario de esta sala.

Paramount ofrecerá en la inauguración de este cine, la joya del cine alemán, "Canto al amor", film musical.

Miércoles premiere de "La guerra y la paz"

Audrey Hepburn y Mel Ferrer que están casados en la vida real, hacen papeles de enamorados en su primera actuación juntos con estrellas de la producción de Ponti de Laurentis, "La Guerra y la Paz", para la Paramount. La consagrada pareja, junto con Henry Fonda, encabezan el elenco de la película en tecnicolor y vistavisión, basada en la novela de León Tolstoi.

Esta pareja será vista el miércoles en la noche en la première que se realizará de este film en vistavisión y tecnicolor en el Rex, a beneficio del Hogar de Cristo. El estreno se anuncia para el jueves en la misma sala.

Gracia chispeante en "Las de Caín"



GRETE HOFFMANN, uno de los valores jóvenes que aporta el Teatro Experimental de la Universidad de Chile. Muy aplaudida ha sido su actuación en la graciosa comedia de los hermanos Alvarez Quintero "Las de Caín", que hoy, como todos los días, se presenta en el Talía, a las 19 horas. Esta obra es dirigida por Pedro de la Barra. El Teatro Experimental presenta simultáneamente, en el Antonio Varas, el drama del norteamericano Arthur Miller, "Las Brujas de Salem", que ha encontrado aplauso unánime entre el público y la crítica. La vermut de hoy empieza exactamente a las 19 horas. Reserva de localidades al fono 61200. Atención de la boletería desde las 10 horas.



Con éxito grande se presentaron en el siempre acogedor y ahora calefaccionado "CLUB DE LA MEDIANOCHE", éste simpático trío que Alfredo Fanuele, director-propietario de esta boite, contratara directamente para actuar en forma exclusiva en dicha sala; un gran elenco y siempre de categoría presenta este dinámico y esforzado músico argentino para ofrecer siempre los mejores espectáculos.

EXPERIMENTAL SE PRESENTA HOY EN TEATROS TALIA Y A. VARAS

Sólo una función vermouth ofrece hoy el Teatro Experimental de la Universidad de Chile en las salas Talía y Antonio Varas. Esta labor simultánea que en la presente temporada cumple nuestro primer teatro universitario, le ha valido entusiastas y sinceros aplausos de todos los sectores. El público amante del buen teatro puede disfrutar así de un drama apasionante como es "Las brujas de Salem", de Arthur Miller, y que ocupa la cartelera del Antonio Varas, o una comedia graciosa, siempre fresca como "Las de Caín", de los hermanos Alvarez Quintero. La vermouth se inicia a las 19 horas en punto, en ambos teatros.

Supervisor de Artistas Unidos llega hoy a Stgo.

Hoy, procedente de Buenos Aires, llega a la capital el supervisor de Artistas Unidos para Chile, señor Sam Beckeris, quien permanecerá algún tiempo en Santiago para arreglar algunos negocios de enlace entre países para esta prestigiosa firma cinematográfica.

El señor Beckeris será recibido por representantes de la firma cinematográfica y amigos personales.

Edición de 18 páginas.— Precio $ 30.—
ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION

DOMINGO 9 DE JUNIO DE 1957
SANTIAGO DE CHILE



El Emperador de Austria, Francisco José II, en su juventud. Sus desgracias familiares lo hicieron apodar "El Emperador Trágico".

Francisco José II, el "Emperador Trágico"

Su larga vida (90 años) fue un calvario; su largo reinado (68 años), una serie de desastres.

Derrotado por la Prusia, en Sadowa, pierde su gloria militar; la derrota de Francia le hace perder la hegemonía del Imperio; se ve envuelto en la guerra 1914-18, y muere, felizmente para él, antes de ver el fatal desenlace.

Su mujer, la Emperatriz Elizabeth, era incómoda, pedante, helenista furiosa y seguramente infiel. Su hijo se suicida en Mayerling; su heredero, a quien no quería, es asesinado en Sarajevo.

Era un hombre sencillo y bueno; gran burócrata, muy trabajador, cumplía jornadas de diez a doce horas.

En pie al alba, se daba una fricción, pues nunca tuvo una tina de baño; se afeitaba personalmente con una navaja vieja, y guardaba en una caja de lata sus galletas del desayuno.

Muy económico en sus gastos, pagaba sin reparos las fantásticas deudas de su mujer y de los archiduques.

Su mujer decía que era "un sargento mayor".

Jamás dejaba su uniforme, como no fuera para ponerse el traje tirolés de caza, y dormía siempre en un lecho de campaña de acero.

Usaba para todo el telégrafo, invento que databa de su juventud, y detestaba el automóvil, el teléfono, la máquina de escribir y el ascensor.

Era corriente que se diera unos paseos en coche de posta.

No podía ver a los periodistas.

Le gustaban las mujeres ordinarias, y muy ordinaria fue la artistucha con que tuvo largos amores.

Era Mme. Schratt, llamada "Kathi" en la intimidad; una mujer simpática, buena cocinera, sencilla, que le hizo la vida feliz.

A él le encantaban los salchichones y las salchichas. Nadie los preparaba mejor que ella.

He ahí la base de su amor y de su felicidad. FEU FOLLET

Efemérides de hoy

9 DE JUNIO

68.—Muere Nerón.
1215.—La Carta Magna.
1290.—Portinaria Beatrix.
1537.—Los Indios del Nuevo Mundo.
1606.—Un baño involuntario y merecido.
1815.—Congreso de Viena.
1817.—La primera moneda nacional.
1862.—Fin de la esclavitud en los Estados Unidos.
1873.—Muere Napoleón el Pequeño.
1888.— El Presidente Pinto.
1923.—El primer autogiro.

MUERE NERON.— Moría Nerón, hijo de Domicio y de la dulce Agripina. Había sido adoptado por el Emperador Claudio. Al principio gobernó más o menos decentemente, siguiendo los consejos de Séneca. Pero, pronto se cansó de la virtud, hizo matar a Británico, a su madre y a Octavia, su mujer. Durante su reinado se produjo el incendio de Roma, del que muchos historiadores le culpan.

LA CARTA MAGNA.— En esta fecha, una de las más importantes de la historia, los Lores se presentaron ante Juan sin Tierra y le preguntaron si iba a firmar la "Carta Magna". Naturalmente, que este monarca no tuvo más que ceder. Es, por otra parte, la única cosa por la que merece ser bien recordado. La Carta Magna es la piedra angular del sistema parlamentario.

PORTINARIA BEATRIX.— Moría, poco después de cumplir los 24 años de edad, la famosa Beatriz, cantada por el Dante en "La Divina Comedia". El Dante era el más ilustre pelador de su época. Guardó la tradición romana, heredada de los grandes malas lenguas de la antigüedad (Marcial y Juvenal) romana, de escribir sus sátiras en hermosos versos. Sirva la belleza del lenguaje de excusa a sus malas intenciones.

LOS INDIOS DEL NUEVO MUNDO.— Bula de Pablo III, declarando que los indios del Nuevo Mundo eran realmente hombres. Fue muy oportuna, pero no por ello los españoles dejaron de tratarlos como animales. Por otra bula de la misma fecha declaraba que los tales indios eran dignos de abrazar la fe cristiana, lo que dio lugar a más abusos. No siempre las buenas intenciones surten el efecto deseado.

UN BAÑO INVOLUNTARIO Y MERECIDO.— El más desaseado de todos los monarcas que recuerda la historia fue Federico II de Prusia. En el ranking le sigue inmediatamente el maloliente Enrique IV de Francia. En esta fecha él y su mujer se dieron un baño tan involuntario como merecido, al volcarse su carroza en el Sena, a la altura de Neully.

CONGRESO DE VIENA.— Se firma el acta final del famoso Congreso de Viena, obra maestra de Metternich y en el cual Talleyrand les metió a todos el dedo en la boca.

LA PRIMERA MONEDA NACIONAL.— Se acuña la primera moneda nacional. Los primeros mil pesos le fueron entregados a San Martín, quien se apresuró a distribuirlos entre sus oficiales, sin guardarse para sí ni un centavo.

FIN DE LA ESCLAVITUD EN LOS ESTADOS UNIDOS.— El Senado de los Estados Unidos vota la abolición de la esclavitud en todos los territorios de la Unión. La Cámara de Representantes lo había hecho ya el 12 de mayo.

MUERE NAPOLEON EL PEQUEÑO.— En el destierro moría Napoleón III, el Pequeño, de quien su mujer decía que era chico y feo. Lo que decían sus enemigos era mucho peor.

EL PRESIDENTE PINTO.— En Valparaíso moría el Presidente don Aníbal Pinto, quien entró pobre a la Presidencia, salió pobre de ella, no hizo jamás un negociado de ninguna especie y dejó una tradición de intachable honradez y corrección.

EL PRIMER AUTOGIRO.— La Cierva ensaya su autogiro, padre del helicóptero.

ORIGEN DE LA UNION POSTAL UNIVERSAL

En 1831 nació en Stolp, Pomerania, Enrique von Staphan, a quien se debe la existencia de la actual Unión Postal Universal.

Desde muy joven, Staphan entró en una oficina de correos, dando pruebas de gran laboriosidad e inteligencia. Cuando apenas tenía veinte años, escribió una notable obra sobre la Historia del Correo Prusiano, trabajo por el cual fue ascendido, llegando a ocupar puestos de gran responsabilidad. En 1858 nació en él la idea que más tarde habría de convertirse en la "Unión Postal Universal", y siguió trabajando con gran afán, hasta verla convertida en una realidad, lo cual tuvo lugar el 9 de octubre de 1874, después de las acaloradas discusiones del Congreso de Berna. Una de las personalidades que más coadyuvaron a la labor de Staphan fue el Príncipe de Bismarck, en aquel entonces Canciller del Imperio Alemán.

El gran propulsor de las comunicaciones internacionales murió el 8 de abril de 1897, después de haber completado su importante obra.

DOS ANECDOTAS

LO QUE MOLESTABA A M. MAETERLINCK.— Mauricio Maeterlinck, el famoso poeta y dramaturgo belga, se ponía furioso si alguien le interrumpía mientras se hallaba trabajando en un manuscrito. Una noche, luego de haberse dirigido su esposa a una fiesta social, se encerró en su estudio a escribir. Cuando llegó madame Maeterlinck, tarde en la noche, el escritor seguía atareado en su escritorio. La dama subió en puntillas a recogerse. Instantes después bajó, dando gritos de alarma. Irrumpiendo en el estudio de su marido, exclamó: "¡Mauricio, Mauricio! ¡Mis joyas han desaparecido! ¡Alguien entró a la casa durante mi ausencia!"

Maeterlinck, que estaba absorto en su trabajo, levantó la cabeza, y dijo con mucho enojo:

—Mi querida mujer, si hubo un ladrón en la casa, él no me molestó. ¡Creo que de ti podría esperar la misma cortesía!

EL MAYOR EXITO DE SANTIAGO RUSIÑOL. — Cuando don Santiago Rusiñol se ponía enfermo, y la noticia circulaba, se producía en la casa un trajín inusitado. Parecía una fiesta. El desfile, las entradas y salidas eran incesantes. Le visitaba una gran cantidad de personas, desde Su Ilustrísima a los limpiabotas de "La Puñalada". Ante la avalancha de gente, la familia quedaba como arrinconada. Rusiñol comentaba con un ligero punto de sarcasmo:

—Casi tengo más éxito cuando estoy enfermo que cuando estoy sano.

El ANAQUEL de ALSINO.

"LA SOMBRA DE LAS CUMBRES", novelas, por Oscar Castro Z., Portada de Daniel Marshall, 214 páginas, Zig-Zag, Santiago, Chile, 1956.

Toda una hermosa vida y toda una vasta producción literaria fueron interrumpidas violentamente cuando Oscar Castro Z. falleció, en 1947. Poeta, cuentista y novelista, su obra más valiosa, especialmente en prosa, ha sido editada y reeditada en calidad de póstuma. Así, "La Vida, Simplemente" y "Llampo de Sangre". Se anuncia para pronto la aparición de "Lina y su Sombra". "La Sombra de las Cumbres", que ahora queremos glosar, alcanzó a ver la luz pública en vida del escritor, allá por 1944. Recientemente se ha reeditado en una hermosa edición del sello Zig-Zag. ¿Cuál es el secreto más fuerte de atracción de estas páginas? A nuestro entender, la vitalidad con que Castro asume su responsabilidad de intérprete de las cosas campesinas, el paisaje y sus hombres. En este sentido, es un criollista auténtico, rudo, muchas veces magistral. Pero, siendo criollista, hecho en la escuela severa y luminosa de Mariano Latorre, difiere bastante de éste y de otros que han enfocado la existencia rural del Valle Central de Chile. Oscar Castro destaca un poder como mágico para desentrañar el retrato psicológico de sus personajes, y así, es lo humano lo más característico en las estampas agrarias de sus narraciones. Si el medio, arisco y muchas veces cruel, se refleja en la hurañez de ciertas almas, la poesía robusta con que Oscar Castro ennoblece sus creaciones pasa a ser otro de los fundamentales motivos de atracción en sus páginas, siempre llenas de hallazgos y calor humanos.

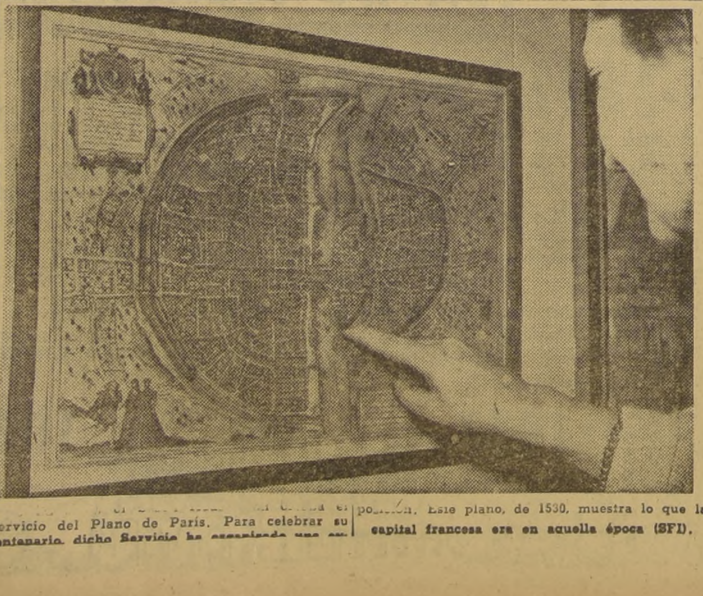
"EL HALLAZGO", cuentos desconocidos, por Baldomero Lillo, 94 páginas, Ercilla, Santiago, Chile, 1956.

La vitalidad social extraordinaria de la obra de Baldomero Lillo se concentró, no hace mucho, en la antología que de este enorme cuentista compilara Nicomedes Guzmán. Ahora, José Zamudio, constante estudioso del pasado de las letras chilenas, ha arrancado de viejas publicaciones diarísticas tres narraciones del gran autor, las que, si no es mucho lo que agregan a su obra conocida, aportan nuevos aspectos de las virtudes creadoras del "constructor" literario de "Sub-Terra". Se trata de "El Hallazgo", "El Anillo" y "La Zambullón". José Zamudio ha descubierto algunos otros cuentos olvidados, pero no fueron incluídos. En este pequeño volumen interesa muy particularmente la novela breve "El Hallazgo", que da título a la selección. E interesa por la similitud que el tema guarda con esa obra maestra del norteamericano Ernest Hemingway: "El Viejo y el Mar". En realidad, la coincidencia de tema, pormenores y circunstancias es sorprendente. Sin entrar a discriminar alrededor del hecho, es necesario destacarlo, puesto que "El Hallazgo" fue escrito en 1909, y "El Viejo y el Mar" data de recientes años. Sin embargo, sería interesante afrontar un estudio comparativo de ambas obras, tanto por sí mismas como por el prestigio de ambos autores. No olvidemos que si Hemingway es conocido mundialmente, Baldomero Lillo es, desde hace varias décadas, leído en los cursos de castellano de varias universidades estadounidenses.

Diablillos y Diabluras



"¡Tienes que ver mi columpio! ¡Es con banda blanca!''"



[illegible] Servicio del Plano de París. Para celebrar su centenario, dicho Servicio ha organizado una ex[illegible] po[illegible]. Este plano, de 1530, muestra lo que la capital francesa era en aquella época (SFI).



Una vieja historia del mar... ¿o un cuento que empezaba "Cuando yo era joven"? Sea lo que fuere, el venerable marinero francés encontró una oyente vivamente interesada en la persona de la encantadora artista de la Organización Rank, ANNE HEYWOOD, que se toma un descanso en la playa de Cannes, entre las recepciones que se efectuaron durante el reciente Festival Cinematográfico.

IGUALDAD DE DERECHOS DEL HOMBRE Y LA MUJER EN ALEMANIA OCCIDENTAL

BONN.— En la República Federal de Alemania los hombres ya no deciden los asuntos referentes a la vida común del matrimonio. Ya no tienen la última palabra. Han pasado seis años antes de que la corporación legislativa tomara esta determinación. Incluso en el último minuto de la votación en el Parlamento federal alemán se produjeron enconadas discusiones y la nueva ley se aprobó sólo por una débil mayoría.

Los padres de la nueva Constitución alemana, en los años 1948 y 1949 se encontraban aún bajo la impresión de los acontecimientos bélicos. En todas las capas de la población se tenía una conciencia más clara que hoy día en el sentido de que las mujeres durante la guerra, e, incluso, en la postguerra, habían logrado obtener, a causa de las condiciones reinantes en Alemania, derechos especiales que les había permitido tomar trabajos que correspondían a los hombres. Además de esto, no se puede negar que durante las últimas décadas, la posición de la mujer ha variado esencialmente. Todas las estadísticas muestran claramente la situación de la mujer, incluso de la mujer casada, dentro de la vida profesional y la manera cómo ha aumentado su contribución al mantenimiento de la familia en comparación con el pasado.

IGUALDAD DE DE[illegible]HOS SIN LEY. — Cuando [illegible] el nuevo Estado alemán [illegible]spués de la guerra, los políticos responsables de esa época escribieron una sencilla frase en la Constitución: "Los hombres y las mujeres tienen igualdad de derechos". Determinaron, además, que todas las leyes y derechos que estuvieran en contraposición a esta igualdad de derechos no seguiría vigente más allá del 31 de marzo de 1953. Sin embargo, se comprobó que la transformación del Derecho Civil, en lo que se refiere a la igualdad de derechos del hombre y de la mujer, era mucho más difícil de lo que creían los creadores de la nueva Constitución. Sin embargo, la igualdad de derechos del hombre y la mujer entró en vigencia.

De aquí nació una situación casi insostenible para los jueces. Además ocurrió que las decisiones que debían de tomar, no podían basares en leyes vigentes que fuesen las mismas en las diferentes partes de la República Federal. Este estado de cosas ha llegado a su fin gracias a que las corporaciones legislativas de Bonn han modificado o creado la reglamentación legal correspondiente.

Hasta ahora se había discutido acaloradamente acerca de quién tenía la última palabra en el matrimonio en los casos en que los cónyuges tuvieran diversidad de opiniones. El principio que se aprobó, aunque por pequeña mayoría, partió del hecho de que los cónyuges tienen el deber de unirse dentro de la comunidad matrimonial. Según esto, el legislador no tiene la facultad de reglamentar el derecho a la última determinación dentro del matrimonio, el cual es una institución en la cual ambas partes se reconocen mutuamente el derecho a actuar voluntariamente. Según esto, en el matrimonio existe sólo una responsabilidad que el legislador debe respetar.

El Gobierno Federal, en su proyecto de ley primitivo, defendía otra posición. Aunque la comisión competente del Parlamento federal no se había adherido a esta opinión, uno de los diputados de la Unión Cristiana Democrática, el mayor partido de Gobierno, hizo, al final, la proposición de plegarse a la idea propuesta por el Gobierno. Esta contenía cuatro puntos. Primero: el hombre y la mujer deben tomar las decisiones en común dentro del matrimonio. Segundo: si no existe acuerdo, el hombre debe decidir. Tercero: para ello, sin embargo, el hombre está obligado a considerar la opinión de la mujer. Cuarto: si la decisión no contribuye al bien de la familia, la mujer no debe sentirse obligada por ella. Esta proposición dio origen a que se hicieran objeciones, incluso, dentro de los círculos de la CDU, especialmente esgrimiendo el argumento de que la mujer, después de leer estas cuatro ideas contenidas en el proyecto de ley, no recibirá más de lo que hasta ahora tenía.

Por lo tanto, en el futuro, el hombre y la mujer deberán llegar a un acuerdo en lo referente a los problemas de la comunidad matrimonial. La posición de la mujer, sin embargo, se modifica también en otros aspectos. Ambos cónyuges están obligados en el futuro a contribuir con su trabajo y sus bienes a la mantención adecuada de la familia. Por regla general, la contribución de trabajo de la mujer consiste en las tareas domésticas. Sin embargo, en el futuro está obligada a trabajar profesionalmente si el trabajo y las entradas del marido no alcanzan para mantener el hogar.

ULTIMA PALABRA EN LO RELATIVO A LA EDUCACION DE LOS HIJOS. — En el futuro en Alemania, la mujer es responsable del Gobierno de la casa. Ya no precisa de la autorización del marido para realizar los gastos que sean necesarios. También tiene el derecho a trabajar, siempre que esto no le impida cumplir con los deberes matrimoniales y familiares. Desde ahora, el hombre no puede prohibir a la mujer que ejerza una profesión, basándose solamente en que no quiere que su mujer trabaje.

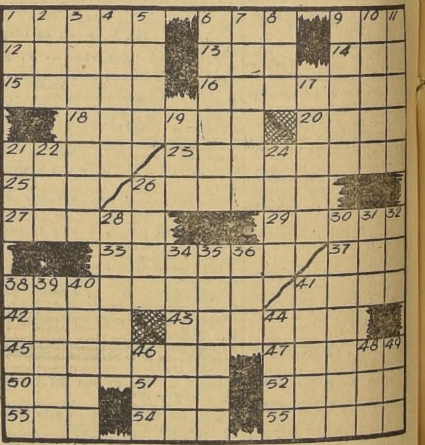
El asunto es diferente, sin embargo, en lo que se refiere a los problemas relativos a la educación de los hijos. En esto, el hombre tiene la última palabra. En todo caso, no en la forma definitiva que hasta ahora determinaba que: "El padre, en virtud del poder paternal, tiene el derecho y la obligación de preocuparse de la persona y de los bienes del hijo". Desde ahora, "Los padres deben aplicar el poder paternal en bien de los hijos, con responsabilidad propia y de común acuerdo. Si existe divergencia de opiniones, deben tratar de ponerse de acuerdo". Sólo en este punto, entraría a pesar la prerrogativa del padre: "Si los padres no logran ponerse de acuerdo, debe decidir el padre. Este debe tomar en consideración la opinión de la madre".

Las otras prescripciones muestran la dificultad de que el estado se inmiscuya en la comunidad matrimonial. Si la conducta del padre, dice la ley, se opone, en una situación especial, al bien del niño, o si la administración legal de los bienes del hijo así lo exigen, la madre puede obtener del Tribunal de menores el derecho a tomar decisiones. Lo mismo es válido cuando el padre, en forma pertinaz, falta a su obligación de tratar de llegar a un acuerdo amistoso al producirse diversidad de opiniones y de tomar en consideración la opinión de la madre. Contra esta reglamentación se esgrimió, especialmente, el argumento de que con esto se exigiría sólo a la madre que se dirigiese al juez. Este argumento, sin embargo, no tuvo éxito. En la República Federal, el padre continuará teniendo el privilegio de decisión en lo que se refiere a la educación de los hijos.



"¿Por qué gritas tanto? No va a comerte. El dinosaurio es herbívoro".

Palabras Cruzadas



HORIZONTALES

1.—(Fig), acumule.
6.—Une con ligaduras.
9.—Voz onomatopéyica que expresa el ruido de un cuerpo que cae.
12.—Llanas.
13.—Nombre de una consonante.
14.—Junta una o más cosas entre sí.
15.—Línea recta que, prolongada indefinidamente, se acerca a una curva, sin llegar nunca a encontrarse.
17.—Deslucir, manosear.
18.—Trabajado.
20.—Sala principal de una casa.
24.—Calidad de ácido.
25.—Casualidad.
26.—Dueñas de casa.
27.—Natural de la parte del Africa septentrional, frente a España.
28.—Me trasladaré.
29.—Superior de un monasterio.
33.—Cesta de boca estrecha que llevan los pescadores.
35.—Doy los colores del arco iris a un objeto.
36.—Excavo por debajo de una cosa.
39.—Persigue sin tregua.
40.—Dícese del filósofo que sigue la escuela de Platón.
42.—Demente, femenino.
43.—El que trabaja en ébano.
46.—Sujeto con nudos.
49.—Fue.
50.—Salen a tomar el aire.
51.—Animal vacuno.
52.—(Adjetivo), impar.
53.—Enfermedad que causa viva picazón.

VERTICALES

1.—Parte lateral de las aves.
2.—Pronombre posesivo.
3.—De esta manera.
4.—Apócope de santo.
5.—Acto de enterar.
6.—Indígena de las montañas de Filipinas.
7.—Impídeme el movimiento de los brazos o piernas.
8.—Diptongo.
9.—Haced oferta en la subasta.
10.—Pato, ave.
11.—Que obra con dureza y ferocidad.
16.—Ondulación en el agua.
19.—Ansar, ave.
20.—Pequeño río de Inglaterra, afluente del Ouse; dio su nombre a la ciudad de Cambridge.
21.—Arbol leguminoso de Vene[illegible]
22.—Océano.
23.—Reunión para conseguir por violencia cualquier fin.
26.—Altar en que se ofrecen [illegible]ficios.
28.—Aplícase a los cuerpos que [illegible] igual composición química [illegible] distintas propiedades físicas.
30.—Preposición inseparable que significa dos.
31.—Mango de la taza.
32.—Número.
34.—Animal ovíparo, de sangre [illegible]liente.
35.—Imágenes.
36.—Sazonar con sal.
37.—Especie de pino muy re[illegible]
38.—(Fig.), ladrones diestros.
39.—En este lugar.
41.—Marchaban.
44.—Enojo vehemente.
45.—Esencia o naturaleza.
46.—Apócope de tanto.
47.—Nombre de mujer.
49.—Preposición que indica en [illegible] lugar, tiempo o modo, se deter[illegible]minan las acciones de los verbos.

El PUZZLE DE AYER



SUPLEMENTO DOMINICAL **LA NACION** 9 de junio de 1957 Santiago de Chile

El Enigma



CUENTO POLICIAL POR Luis Enrique DELANO

I

NO DEJABA DE EXISTIR cierta simpatía en la chifladura de don Pablo Garay. En la ciudad, su manía de descifrar enigmas era tan conocida, que los buenos caballeros le huían en la calle, temerosos de la disertación que sobre este tema pudiera darles. Al principio, en su casa se jugaban largas partidas de ajedrez. Los aficionados del pueblo acudían con regocijo, porque, además del espectáculo de ver peones a la siga de las reinas y caballos saltando por sobre las torres, don Pablo solía destapar antiguas y empolvadas botellas de vino añejo. Pero cuando se entusiasmaba, el buen señor iniciaba verdaderas conferencias sobre el arte de descifrar enigmas, y acerca de las ventajas que pueden reportar (¡creía en ellas el pobre don Pablo!) las puertas secretas. Don Pablo tenía también fama de ser un buen médico homeópata; continuamente era llamado a atender enfermos, sobre todo entre los habitantes de los alrededores. El acudía con paciencia y bondad, y luego de recetar brebajes compuestos de jugos de hierbas, daba rienda suelta a la manía directora de su espíritu: los enigmas.

Cuando yo llegué a aquel pueblo, no tenía allí ningún amigo. Los primeros días me pesaba la soledad horriblemente. Luego, mi condición de cajero del Banco me proporcionó la oportunidad de hacer un rápido conocimiento de las personas más representativas de esa ciudad, perdida en el frío corazón del Sur. Pero el día que por primera vez vi acercarse a mi ventanilla al bueno de don Pablo, confieso que me parecieron demasiado extraños su modo de andar, su apariencia de hombre misterioso y esas patillas grises, que daban la sensación de ser postizas. Un cuarto de hora bastó para que simpatizáramos, hasta el punto de que el viejo me invitó a su casa para esa misma noche. El convite me pareció delicioso: al fin iba a pasar una velada acompañado, en esa ciudad donde era extranjero.

Un compañero de trabajo, que había escuchado mi conversación con don Pablo y la invitación que me hiciera, se acercó a advertirme con qué clase de personaje me iba a topar, terminando por hablarme de su manía y de la fama de loco que ella le había dado en la ciudad. No le hice caso, y en la noche fui a la casa de don Pablo.

Me recibió el viejo en su biblioteca-salón, una habitación donde alternaban los anaqueles repletos de libros con las mesas de ajedrez y los cómodos divanes en que recostar el cansancio y las ganas de soñar. Apenas nos habíamos sentado, cuando me largó esta frase que, lo confieso, no dejó de causarme cierta impresión:

—Le habrán dicho que soy loco, ¿verdad?

Dudé un momento antes de responder, desconcertado.

—Pues bien, sí; me lo han dicho.

—Y entonces, ¿por qué ha venido?

—Porque lo que llaman su locura, es decir, su afición a los misterios, a mí me parece una cosa interesantísima. Puedo asegurarle que yo soy un hombre de los mismos gustos.

—¡Bravo, bravo! —gritó el viejo—. Es usted la primera persona de talento que encuentro en este pueblo. Creo que vamos a ser muy buenos amigos.

Y para demostrar su regocijo, llamó a una vieja sirviente que atendía su viudez, y la mandó traer una botella de vino añejo.

Ya al despedirnos éramos íntimos amigos; me había mostrado el viejo su colección enorme de libros policiales, hablándome de la superioridad de concepciones que encontraba en Leroux comparándolo con Conan Doyle, de la lógica de Sherlock Holmes, etcétera. Al marcharme, junto a la impresión agradable que me había producido don Pablo, me llevé también una media docena de libros que el viejo me prestó para matar el hastío.

II

Un día pasó don Pablo a invitarme, a las rejas de mi ventanilla. Quería que esa noche fuera a su casa; ya tenía bastante confianza en mí, me dijo, e iba a revelarme un secreto. Fue esa vez cuando empecé a creer en la locura del viejo. Pero sus palabras misteriosas y dichas con cierta reserva guiaron mis pasos por la noche en la dirección de su casa.

—¿Ha intentado usted alguna vez —comenzó por preguntarme— descifrar un enigma?

Quedé perplejo.

—¿No?

—Bueno —respondí—, cuando muchacho recuerdo que era aficionado a desenvolver pequeños misterios.

—Y ahora ultimo, ¿ha experimentado usted?

—Pues bien, sí. ¿Recuerda, don Pablo, el robo del Banco Inglés el año 22? Yo entonces trabajaba allí, y guiado por cientos indicios aconsejé a dos agentes seguir una pista. Fueron ellos, precisamente, los que descubrieron a los ladrones.

—¡Bravo! Eso es interesante, y un día de éstos me lo contará usted con detalles. Ahora no hay tiempo; escúcheme: igual que usted, yo soy gran aficionado a estos asuntos y un regular experimentador. De haber vivido en otro ambiente, habría sido detective... Yo, por ejemplo, cuando tuve leída la mitad de "El Misterio del Cuarto Amarillo", sabía ya las circunstancias que aprovechó Larzán para cometer su crimen.

"Bueno, bueno, esas cosas no interesan. Lo esencial es que me escuche usted. Seguramente le habrán señalado entre mis manías la de curar enfermos. Sí, tengo ciertos conocimientos que me permiten obrar en este sentido. Pues bien, hace unos dos años me llamaron del convento de los Franciscanos. Un lego se moría y no había manera de salvarlo. Por suerte, pude, primero, sacarlo de su estado de gravedad y curarlo definitivamente después. El lego, agradecido, vino un día a verme, e impuesto tal vez de los rumores que circulaban acerca de mi afición a los misterios, me contó la siguiente historia:

—"Hubo hace mucho tiempo en el convento —comenzó el lego— un predecesor mío que, moneda por moneda, robó una gran cantidad de la caja de las limosnas. La llave de esa caja la llevaba siempre consigo el Superior, pero, según se cuenta, aquel ladrón fabricó otra para robarse las limosnas. Los padres, que usaban ese dinero en socorrer a una infinidad de desamparados, iban notando, alarmados, la disminución de las limosnas. Un día sorprendieron al ladrón, pero nada pudieron saber del dinero, porque él huyó inmediatamente del convento.

"Pasaron algunos meses, y una tarde un hombre llamó a la puerta con tímidos y vacilantes golpes. El portero fue a abrir. Era el ladrón. Venía herido; en el camino lo habían apuñalado y llegó al convento casi sin vida. Hizo señas de que quería hablar, pero, entre sus incoherentes palabras, sólo pudieron entender los padres: "capilla", "plata" y "papel".

"Cuando rodó al suelo, muerto, apretaba en su mano derecha un papel arrugado, lleno de palabras y cifras que nadie pudo entender. Se decía en el convento que el lego, a la manera de los antiguos piratas, había ocultado su dinero e indicado en el papel cifrado el sitio del escondite, en previsión de cualquier cosa que pudiera ocurrir. Cuando lo hirieron, acudió al convento,, arrepentido, a confesar, de seguro, el lugar, pero la muerte no lo dejó hablar, quedando como único recurso el papel cifrado".

Cuando el lego acabó su relato, le dije:

—Bueno. ¿Y qué tengo yo que ver con esto? Si tuviera el papel, en tres días podría encontrar el escondite, pero sin él...

—Es que aquí lo traigo —me dijo—. Lo encontré ayer, sacudiendo unos viejos libros de la biblioteca.

"No pude contener mi alegría, creyendo, sinceramente, que en tres días lo habría descubierto. Sin embargo, amigo mío, han pasado dos años, y no he logrado descifrar ni una sola letra del documento. Considerando que la interpretación de las cifras sería mucho más fácil en el mismo lugar del hecho, es decir, en la capilla, pedí permiso al Superior para buscar en ella, ofreciéndole la mitad de lo que encontrara para la Comunidad. Pero se negó, sonriendo, y me dijo que todo aquello era una fantasía. Todos los domingos —la capilla de los Fraciscanos sólo se abre al público los días domingo— asisto a las tres misas, y mientras los fieles siguen la ceremonia, yo observo y observo. Desde entonces hasta acá no he encontrado nada, casi nada..."

Un dinámico entusiasmo se había apoderado de mí. Cuando el viejo terminó su relato con esas tristes palabras de desencanto, yo exclamé, con energía:

—Don Pablo, encontraremos el dinero, no lo dude. Déme ese papel.

Don Pablo sacó el papel de su cartera y me lo pasó. Casi no lo miré. Una confianza tan ciega en mí mismo me nació en ese momento, que le dije, adoptando cierto aire de superioridad:

—Usted no descifró el papel, don Pablo, pero yo le juro que antes de tres días el enigma ya no será tal.

Y me marché, llevándome el precioso documento.

¿Fanfarronería? Sí... Tal vez... Pero los hechos iban a hablar. ¡Con qué fiebre estudié aquella noche el papel! ¡Con qué ansias pasaba mi vista ignorante sobre las cifras, queriendo leer lo que no estaba escrito, la intención del que las escribió, apoyada detrás de la tinta! El texto del arrugado papel era el siguiente:

Cristo 123 pt Dios 13 n

Jesús 14 n de Virgen 134 s

4 A

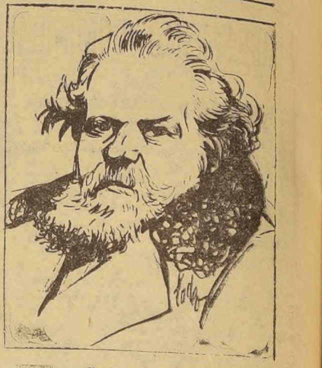
¿Qué quería decir ésto? A la primera mirada comprendí que mi juramento de descifrarlo en tres días era algo arriesgado. No obstante, luché tanto, tratando de someter mi inteligencia al mandato de la voluntad, que tres días después fui en busca de don

(PASA A LA PAGINA 8 N.o 81)

Giosué Carducci, Recordado en Chile

Escritores Italianos. - Carducci, Poeta Juvenil y Anticlerical

Por MANUEL EDUARDO HÜBNER



Carducci en 1900

— I —

GIOSUÉ CARDUCCI está siendo recordado en Chile en forma digna de su genio y su arrebatadora personalidad. El cincuentenario de su muerte (19 de febrero de 1907) ha dado motivo a que se alce en su recuerdo una de las voces mayores de la crítica, la cátedra, la poesía y el ensayo nacionales: la de Roque Esteban Scarpa. A las dos instituciones patrocinadoras, el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile y el Instituto Chileno-Italiano de Cultura, se unió, anticipándose a ellas, LA NACION.

Si no fuera un homenaje justo, estrictamente justo, habría parecido raro.

No es costumbre de nuestros escritores, adheridos a la literatura francesa, en parte a la española y sólo recientemente a las latinoamericanas y a las de Gran Bretaña y los EE. UU., recordar escritores o cosas de Italia. Menos aún, entenderlos y exaltarlos debidamente. Lo italiano, como lo alemán y lo portugués, lo ruso y lo escandinavo, nos llegan, siempre, al través de traducciones. Con la diferencia avergonzadora para nosotros, que poco sabemos, y menos parece interesarnos, de lo que ocurre, se piensa y se escribe en Italia. No es cosa solamente de aquella campaña —hoy disparatada para el consenso común— librada el siglo pasado contra la esencial tradición latina y las letras clásicas en general. También, problema de falta de información suficiente y, lo que es peor, de interés verídico, lo que persiste en hacer a la lengua y la cultura italianas casi extranjeras entre nosotros. Apenas si nos hemos contentado con enterarnos —D'Annunzio y Pirandello especialmente, Papini, un poco Silone, hoy Malaparte y Moravia— de aquello y de aquellos que la prensa o el cine mundial traen, querámoslo o no, hasta nosotros. Muy pocos conocen siquiera de nombre a Grazia Deledda, la gran novelista. Lo demás, como la lengua italiana misma, nos sigue siendo ajeno. Apenas si, en el siglo pasado, y vagamente, Manzoni y sus novios, Silvio Pellico y sus prisiones. Apenas si, como un eco lejano, el gran nombre de Leopardi. Al fondo del templo, cual dos sombras gigantescas que se fueran esfumando, el Petrarca y el Dante, sin ni siquiera mencionar a Boccaccio, el Tasso, el Ariosto.

Muy poco, tan poco, que desconsuela y hasta enfada. Menos mal que ahora, y gracias al esfuerzo combinado de Scarpa y del diligente cuanto culto Agregado Cultural de Italia, el profesor Giuseppe Cardillo, el público intelectual-universitario, aquel que concurre a las conferencias, ha entrado en contacto con Giosué Carducci, Premio Nóbel de Literatura en 1906.

Nada más saludable. Y hasta necesario.

Pues Carducci es uno de los más altos poetas italianos desde el siglo XIII hasta hoy. Uno de los mayores, también, de la literatura europea entre 1870 y 1914. Y algo más. Un caso, rarísimo, de gran poeta que llegó a las masas por el difícil sendero del arte clásico más depurado y exigente. Como también el de un altísimo lírico que descolló en la cátedra universitaria y se cuenta, hasta hoy también, entre los más grandes críticos, humanistas, ensayistas y polígrafos de su patria y de Europa. Por si fuere, o pareciere, poco, débese añadir que Giosué Carducci es, en sí mismo, en cuanto a personalidad moral y cívica, uno de los precursores y constructores de la Italia actual y una de las vidas humanas más altivas y ejemplares de su tiempo.

POESIA JUVENIL DE CARDUCCI

Vocación y llama poéticas se aunaron desde temprano, casi en la niñez, en Carducci. Ya en Florencia, donde al fin recibe educación ordenada, escribe, a los quince años, un rosario de sonetos dramáticos. Uno escapó a la persecución del propio autor. Y ése, el **"Soneto XI a la Sventura"**, no es sólo índice biográfico sino también muestra de su porvenir lírico: **"Diva crudel che sula cuna mia"**... Pero sigue, a pesar de la pobreza extrema y los difíciles estudios, escribiendo. A los veinte años lanza su primera obra: **"L'arpa del popolo, scella di poesie religiose, morali e patriottiche"**. Es un libro violento, audaz, de inspiración agresiva. Pero el lenguaje poético acusa ya —especialmente en los 33 sonetos del Libro II—, un dominio poco común de las formas tradicionales. Hasta pequeñas rebeldías métricas inclusive, en el "Prólogo" lírico del autor y los 12 poemas del Libro II: **"Se te giá tolsi con incerta mano..."**. Pero cae en el vacío. Como, años después, antes de cumplir los veinticinco, otro volumen, **"Rime"**, de tono y contenido semejantes. Su temática se endereza ya, con denuedo desafiador, hacia los temas políticos y filosóficos. Mas no abandona lo propiamente lírico, aunque su lirismo sea, como todo lo suyo, apretado, varonil, de forma lisa e interna vibración. Los 21 sonetos del Libro I —**"Passa la nave mia, sola, tra il pianto"**—. El Libro II de **"Rime"**, con 12 poemas, y el III, con 13, muestran ya a un artista del verso, que va de lo filosófico ("Prometeo"), y la invocación clásica ("Orazio"), a lo ético (**"A un poeta di montagna"**), como a lo satírico-humanístico, cual la célebre ridiculización del académico y seco erudito Pietro Fanfani: **"Pietro Fanfani e le postille"**. Carducci, alma y cerebro del mordaz grupo literario "Los Amigos Pedantes", se mofó con dureza del pomposo literato, pero éste se vengó cruelmente, dos años después, privándole de una cátedra que en Arezzo iba a darle, por fin, sustento y estabilidad. Fanfani fue olvidado, pero Carducci llegó a la gloria más alta de su tiempo y los pícaros versos quedaron:

"Pietro Fanfani sta ne le postille.
"E le postille stanno nel Fanfani:
"In principio eran solo la postille,
"Poi la postille fecero il Fanfani".

En el Libro IV y último de **"Rime"**, el joven Giosué Carducci se lanza ya de lleno, a interpretar en verso la pasión de libertad que movía, como un mar, al pueblo italiano. En su primer libro, había anhelado reflejar, filosófica e ideológicamente, el gran movimiento del "Risorgimento". El martilleo constante de Giuseppe Mazzini, el fiero republicano y cincelado como vibrante escritor, al frente de su "Joven Italia"; insólito liberalismo del nuevo Papa Pío IX en sus primeros tiempos; la acción tenaz y subterránea de los "carbonari" republicanos y masones; la rebeldía de los lombardos contra el poder austríaco; la infructuosa lucha bélica de Carlos Alberto de Cerdeña-Piamonte contra el Mariscal Radetzky, y la subida al trono de su valiente hijo, Víctor Manuel II, con el "Statuto" en la mano y la mente; la súbita República organizada en Roma, por acción armada de las muchedumbres contra el Papa, por Mazzini y por los triunviros del 49, y defendida después —contra los franceses— por el homérico Garibaldi; la otra heroica República que el mismo año alzara en Venecia el abogado y líder Daniele Manni: todo ello habría sido más que suficiente para exaltar hasta el delirio a un hijo del dolor y la miseria, como Giosué Carducci.

¿Cómo podía ser extraño que la última parte de sus "Rime" estuviere dedicada a glorificar la lucha que hacía ya cuarenta años estaba librando el pueblo italiano por su liberación? No lo era. Y ello explica que los mejores sonetos estén dedicados al héroe real del día, Víctor Manuel II de Cerdeña-Piamonte, y al ya legendario Giuseppe Garibaldi. A éste cantó Carducci con encendido brío:

"Te lá di Roma su i fumante spaldi"
"Alte sorgendo ne la notte oscura",

Pero Carducci seguía sin ser leído, como poeta, por la gran masa. Como Italia, con Lombardía y Venecia en poder del Austria, y los Estados Papales en oposición a la unidad como a la libertad itálicas, continuaba esperando su hora.

Ambas llegaron. Y al mismo tiempo.

EL ANTI-CLERICALISMO Y LA FAMA

Para el poeta fue la designación, casi milagrosa, hecha por un Ministro de cultura clásica y aficiones poéticas, para una cátedra en la vieja Universidad de Bolonia (fundada en 1200) la más antigua de Italia y casi de toda la Europa. Significó el término de un largo combate contra la miseria; la certeza de no carecer de pan y techo, como de ropas y libros, para continuar ávidamente sus estudios literarios y dando al viento, cuando le venía en gana, su canto claro y fuerte.

El arquitecto de la unificación italiana, el gran hombre de Estado que era Cavour, logró, al fin, el apoyo de Napoleón, entonces Presidente de Francia, contra la ocupación, por parte de Austria, del noreste italiano. Vino la invasión austríaca. La alianza militar franco-piamontesa. La guerra: Magenta, Solferino, la derrota austríaca, la paz de Villafranca. Luego, irresistiblemente, el alzamiento de Modena, de Parma, de Toscana contra sus Príncipes extranjeros. La conexión de ellos y de Lombardía reconquistada del Austria, al Reino de Piamonte. La fabulosa expedición de Garibaldi a Sicilia al frente de sus "Mil de Marsala" ataviados con camisas rojas. La marcha garibaldina hacia el norte de la Península Itálica y de la piamontesa hacia el sur de ella, ambas convergiendo sobre Roma. La conquista del Reino de Nápoles por Garibaldi, y luego de los Estados Papales —Romagna, Umbría— por ambos ejércitos. La lucha entre el monarquismo constitucional y el intransigente republicanismo de Mazzini. Por último, en Turín, la proclamación, por el Parlamento, de la nueva monarquía, la Casa de Saboya reinando sobre "l'unitá italiana". Y aún cuando

(PASA A LA PAGINA 10 N.o 101)

RICARDO BINDIS

Por Osvaldo Reyes



Ricardo Bindis

RICARDO BINDIS es una de las personalidades más completas en la creación plástica chilena de hoy. Su labor se extiende desde la pintura hasta sus incursiones en la crítica y el ensayo de arte.

Sus comienzos en la Escuela de Bellas Artes fueron sólidos, y, más que nada, demuestran una vocación artística inconfundible y persistente, lo que ha dado origen, a la postre a la formación de uno de los valores jóvenes de la pintura chilena que augura en forma real una obra de sobria y meditada calidad.

Junto a otros artistas, tales como Gaby Garfias, Bernando Marcos, Carmen Cereceda, José Balmes, Gracia Barrios, Ramón Vergara, Reinaldo Villaseñor, y otros, Ricardo Bindis ha demostrado una conciencia artística poco común en nuestros días. Circunstancia que lo coloca entre la mejor reserva creadora del país.

En los salones colectivos, en donde a este artista le ha correspondido participar, ha quedado en evidencia su preocupación por entregar una obra en la cual se manifiesten las inquietudes plásticas de la época en relación a una expresión de formas y contenidos nacionales.

Las recompensas obtenidas en su breve trayectoria artística, dan cuenta de las cualidades que definen su personalidad. Ha obtenido premios por sus presentaciones en los Salones de Alumnos de la Escuela de Bellas Artes, en los salones universitarios y en el Salón Oficial.

Nació, Bindis, en Valparaíso, hace 27 años. Ingresa a la Escuela de Bellas Artes en el año 1947, en donde fue alumno de Augusto Eguiluz, Laureano Guevara y Gustavo Carrasco. En estos diez años de trabajo artístico, Ricardo Bindis logró convertirse en una figura de relieve creador, de indiscutible jerarquía.

Su pintura no ha seguido la ruta cómoda, de concesiones agradables de aparente calidad. Por medio de un oficio conquistado con recia decisión, establece en sus propósitos plásticos, una base de dibujo y color de individual característica. Estas convicciones artísticas lo endilgan muy luego hacia una expresión de contornos actuales, en donde encuentra muchos elementos acordes a sus intuiciones pictóricas.

Con el objeto de ahondar en su ruta plástica, le visitamos en su taller de la calle Merced, lugar donde, además, tienen sus talleres otros artistas idealistas y de sacrificada vida.

Nos recibe con su natural impulso juvenil, que traduce desde ya un temperamento polémico, lo que nos ayuda en nuestra conversación sobre su labor.

Nos dice: "Creo que los grandes aportes de la pintura universal deben aprovecharse para una creación plástica de visión nacional. en este sentido pinto. Por ejemplo: me interesa enormemente la libertad cromática de los "fauves", como también considero de gran relieve y repercusiones la formalidad de los "cubistas". Sin embargo, no pretendo llegar a una combinación externa de estos valores, sino mejor a una síntesis de ellos apoyado en una base objetiva de la pintura".

Al observar el conjunto de las obras que se encuentran en su taller, acumuladas en todos los espacios disponibles deducimos que en verdad su posición coincide en mucho con sus afanes estéticos anteriormente explicados. Sin embargo, estimamos para nosotros que las pinturas que se encuentran como testigos de esta breve conversación, dan otras dimensiones plásticas que enriquecen nuestra sensibilidad.

Desde luego, en esta rápida mirada, podemos destacar que la pintura hasta ahora creada por Bindis se entrega hacia una efectiva forma emotiva, de sugerencias de planos contrastados, los que abundan en una armonía de color apropiado a los fines planteados por el pintor. Su actitud y sus resultados son de hoy.

Le decimos que, a nuestro juicio, su tarea artística nos orienta hacia el desprendimiento de las formas reales. Con lo que creemos advertir que por ese camino llegará, a corto plazo, a la creación abstracta, mejor dicho, no figurativa. Nos responde que, según su opinión, no trata de llegar a una desobjetivización de la pintura, sino que trata de llegar a la simplicidad formal requerida por su impulso interno y su conocimiento de la realidad.

A modo de despedida, en esta apresurada visita, le interrogamos sobre algunos aspectos de la pintura del país. Responde: "La pintura nacional va a ser chilena cuando muestre cosas diferentes o diversas, en relación a los aportes universales contemporáneos".

Allí en su taller dejamos a Ricardo Bindis, preocupado de sus quehaceres plásticos, los que en estos días le han exigido un trabajo más intenso con motivo de la exposición que exhibirá en la Sala del Ministerio de Educación, en la semana comprendida del 11 al 22 del presente. Para los gustadores de arte, la muestra individual que Bindis presentará en la tradicional sala de arte que auspicia el Servicio de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación, será una grata sorpresa.

O. R.

REVISTA de LETRAS

POR GERMAN SEPULVEDA.

EL OTRO MUNDO EN LA LITERATURA MEDIEVAL

de Howard Rollin Patch. Editorial Fondo de Cultura Económica, México, 1956. 367 páginas. Traducción de Jorge Hernández Campos

TEMA DE LA INVESTIGACION

El profesor Howard R. Patch estudia en este libro las ideas, creencias y opiniones acerca de un mundo ultraterreno. Las diversas manifestaciones de la literatura medieval le proporcionan sus materiales de investigación. Las características mentales de dicha época, asimismo, favorecen las pesquisas en torno al asunto. Los textos mitológicos, épicos, novelescos, etc., abundan en relatos, episodios y personajes concebidos sobre la base de una fe en otro mundo. Sin pronunciarse ni acerca de su verdad ni de su exactitud de fondo, el profesor Patch ordena, escoge y presenta los pasajes pertinentes.

EL PUNTO DE PARTIDA

El autor inicia su obra con una síntesis de las tradiciones orientales y clásicas sobre las nociones de ultramundo. A partir de las respectivas mitologías, establece los caracteres y los puntos fundamentales del asunto. Luego persigue su huella entre poetas, dramaturgos e historiadores, todos los cuales usan de aquéllas en sus fantasías.

Los aportes de India, Persia, Arabia, Egipto, Grecia y Roma vienen a nuestra memoria y a nuestra noticia. Montañas sagradas, ríos turbulentos, puentes mágicos, selvas encantadas, por ejemplo, forman parte apreciable de sus concepciones imaginarias. Entre ellos, seres de rara fisonomía, de extrañas reacciones, de costumbres insólitas, aunque de fácil asimilación a las humanas, exhiben sus peculiares comportamientos.

EL BURBUJEO MEDIEVAL

Las mentes medievales parecían en permanente burbujeo imaginativo, con plena independencia de los contornos de las cosas alrededor. Patch nos ilustra este aspecto con sus exposiciones críticas de las leyendas celtas y de la mitología germánica. En ambas se exorbita el sentido del espacio, del tiempo y de los acontecimientos, con una ingenuidad de firme inclinación al gigantismo. Los guerreros, los reyes y los héroes batallan, caminan y conquistan, poseídos de grandioso frenesí, llevando a sus mundos celestiales o infernales su impetuosa avalancha de músculos, melenas y armaduras. Castillos encantados, perros guardianes, cavernas subterráneas é innumerables elementos de esta naturaleza les aguardan tras la muerte.

Expuestos y examinados los territorios fantásticos de celtas y germanos, Patch nos pasea por los predios de la literatura de visiones, de alegorías y de narraciones poético — novelescas. Aquí nos traslada a las dilatadas y prolíficas concepciones de las leyendas y fantasmagorías cristianas, a menudo incrustadas de paganismo. Visiones de santos, alegorías de teólogos, poemas de bardos extasiados, novelas de narradores crédulos muestran prados, jardines, arroyos, islas, nubes, monasterios, apariciones de ángeles y demonios, etc., como integrantes de la realidad del otro mundo. Es decir desde las mitologías orientales a las occidentales se mantienen los mismos elementos constitutivos, que en su edición cristiana adoptan los rasgos de su mente y de su léxico católicos.

BALANCE Y ESTIMACION DEL LIBRO

El estudio de Howard R. Patch es una meticulosa investigación y exposición de una determinada etapa de la historia intelectual europea. Justamente la de los tiempos en que la imaginación y la sensibilidad corrían divorciadas del control impuesto por los hechos objetivos y las cosas espaciales. Todo esto apenas si era materia para combinaciones excéntricas y caprichosas, a veces hijas de la ignorancia, a veces hijas del temor.

Atento a su propósito científico, paciente y severo, Patch persigue con incansable pasión los factores principales de su trabajo. Entre sucesos, fantasmas, apariciones, etc., cuyas principales características se repiten de contínuo y evocan con demasiada viveza el mundo común y corriente, nuestro autor determina la originalidad imaginativa, el detalle poético, la invención soñadora, el matiz intuitivo.

Libro para estudiosos y obra de consulta para cuestiones importantes es "EL OTRO MUNDO EN LA LITERATURA MEDIEVAL". No es para leído de corrido, sino lentamente y por etapas. De esta manera se aprenden las aspectos esenciales de su contenido y se profundiza en el propósito de su autor. Para quien aspira a agotar determinados aspectos, el libro trae una extensa y selecta bibliografía.

UN APENDICE VALIOSO

María Rosa Lida de Malkiel ha escrito un apéndice de un centenar de páginas para "**El Otro Mundo en la Literatura Medieval**", Se intitula "**La Visión de Trasmundo en las Literaturas Hispánicas**" y, claro está, completa el trabajo de Patch en lo relativo a la literatura en lengua española. Alfonso el Sabio y algunas de sus cantigas, Don Juan Manuel y un par de ejemplos suyos, el Marqués de Santillana y ciertas poesías, Amadís de Gaula y otras novelas de caballerías, romances, epopeyas, etc., constituyen determinados hitos de la investigación de María Rosa Lida de Malkiel. En verdad, ella estudia el tema desde la literatura hispano latina hasta la hispánica del Siglo XIX. La poesía prófana y la devota, la lírica y la narrativa, la literatura didáctica, épica, pastoril y dramática, son sus peldaños de mayor significación.

Si el investigador norteamericano ha hecho un examen de la temática mitológica, folklórica y literaria dentro de la corriente europea ortodoxa, la investigadora española ha sabido realizarlo desde la vertiente transpirenaica e hispanoamericana. Ambos han cumplido con éxito su cometido.

VIDA Y MUERTE DEL DIA

de María Silva Ossa. Editorial Zig-Zag, Santiago, 1957 116 páginas. Prólogo de Bernardo Cruz A.

SENTIDO COSMICO

En este poemario de María Silva Ossa sobresalen las composiciones de sentido cósmico. El desierto, la noche, el tiempo, por ejemplo, suscitan sus mejores reacciones líricas. Percibimos que su ser todo vibra al conjuro de esas manifestaciones de la naturaleza y florece en versos de tensa emoción. Pocos poetas nuestros tocan tal cuerda con entera destreza. María Silva Ossa hace lo suyo con habilidad satisfactoria. Entre ella y el mundo fluye una corriente de profunda simpatía. Naturalmente, entonces, el verso trae el mensaje adecuado.

EL PAISAJE A CONTINUACION

El árbol, el agua, el camino, que llamaremos paisaje, por ahora, es el otro diapasón auténtico en esta poetisa. Aunque con intensidad algo menos nos habla de ellos con grata elocuencia lírica. Su ser poético reduce a mensaje emocional las diversas fisonomías de esas entidades naturales. Para felicidad de sus lectores, María Silva Ossa trabaja dilatadamente este venero de su poesía.

LA VETA SUBJETIVA

En lo que hemos denominado sentido cósmico y del paisaje, la autora tiene poderosas singularizaciones. En cambio, puesta a cantar sus estados de ánimo la voz y el mensaje se le nublan. No parece llegar al lector. Sus esfuerzos se quedan en simples conatos por expresarse. Algo extraño a su condición lírica se interpone entre la palabra y la emotividad.

G. S.

ACTUALIDAD MUSICAL.—

Recientes Grabaciones

Por OMAR RAMIREZ

MISA DE REQUIEM, de Giuseppe Verdi (Víctor) — Verdi, a pesar de que es más conocido por sus notables creaciones en el terreno de la ópera, también cultivó la música religiosa. Su obra operática representa — junto a la de Wagner, con la que tu[vo] su desarrollo hacia la mism aepoca—, uno de los puntos culminantes del arte musical en su forma dramática. La obra de Verdi se halla ubicada históricamente entre los fecundos y brillantes períodos del romanticismo (Rossini, Bellini, Donizetti) y el verismo (Puccini, Leoncavallo, Mascagni), que encarnan las etapas seguidas por la ópera de Italia.

La música religiosa de Verdi también se halla determinada por el acendrado sentido de la expresión estética que poseía el destacado maestro italiano. Hay en ela la misma be'eza, depurada y rigurosa, que rige su música dramática, su música para los grandes públicos.

Verdi escribió su "Misa de Requiem" en 1874, después de la cual compuso un "Stabat Mater" y un "Te Deum Laudamus", obras que forman el aporte principal de su labor en este aspecto de la creación musical.

La "Misa de Réquiem" ha sido interpretada por la Orquesta Sinfónica de la NBC a cargo del ilustre Director Arturo Toscanini, para el sello Victor. Participan en la parte vocal Herva Nelli, soprano; Fedora Barbieri, contralto; Giuseppe de Stefano, tenor; Casare Siepi, bajo y los Coros de Robert Shaw.

La grabación de esta composición de Verdi facilita una mayor comprensión de la obra de este compositor, ya que da a conocer uno de los aspectos menos difundidos de su lab[or]

EL POETA DE HOY.—

María Silva Ossa

HORA RENDIDA

Hora rendida,
mordaza de cal en el gemido;
lejanía que acerca
su pueblo cálido.
Como a hijos en agujas
de dolor te di vida.

No conocías días
antes de tu alborada.
¡Oh densidad de lágrimas
en la humedad del sueño!
Renaces doliente
de mi estirpe de llanto.

En ti es el principio
y la unión de mis actos;
ramo en el perfume,
sed en tu garganta.
Temor en tu albedrío,
ancestro en tus instintos,
evangelio en tu canto.
Tierra quemante
para tu frío circo
y sonrisa de estero
para tu cauce amargo.



Chilena. N. 1918. — Nieta menor de ese pionero admirable que fué don José Santos Ossa. Es hija espiritual, a su vez e indudablemente, de Gabriela Mistral. No hay más que encaminarse por su último libro, y la figura potente de ésta surge repentinamente para darle vigor a la dulce cautela de su verso. Obra inmediata: "Vida y Muerte del Día".

CORREO Literario

POR MARIO FERRERO.

EN ediciones argentinas de Nueva Senda, acaba de aparecer un tomo de relatos novelados llamado a tener honda repercusión internacional. Se trata de "Nuevos combatientes surgirán", de Antón Zápatocky, actual Presidente de la República Popular de Checoeslovaquia. Al parecer, el nuevo autor no tiene mayores ambiciones literarias y sólo se ha decidido a publicar este libro como un aporte histórico de sus numerosas experiencias políticas. Sin embargo, el libro supera en mucho el calificativo de documento para alcanzar los méritos de una verdadera creación artística de categoría. Su tema central es la historia de una Asociación de Socorros Mutuos, a través de la cual se narra el proceso de desarrollo general de la nueva política checa y el despertar de su conciencia revolucionaria.

EL cuentista y novelista Herber Müller acaba de lanzar a la venta su tercera obra: "A las doce y cuarto". Se trata de un cuento recién escrito y que fue impreso en el tiempo record de cuatro días por la pequeña Editorial Stanley. Junto a este libro, han aparecido en librerías segundas ediciones simultáneas de las dos obras anteriores de Herber Müller: "Perceval y otros cuentos" y "Sin gestos, sin palabras, sin llantos", este último continuamente aludido por Alone como uno de los libros representativos de la nueva generación de prosistas chilenos.

"LA vida simplemente", la celebrada novela de Oscar Castro, acaba de lograr su segunda edición en los talleres de Nascimento. Su publicación sigue manteniendo en el plano de la actualidad a uno de los creadores más significativos de la generación del 40, la que Ricardo Latcham ha [bau]tizado como la generación neo-criollista. Oscar Castro cultivó paralelamente la poesía y el cuento, géneros en los que ha destacado con "Camino en el alba", "Viaje del alba a la noche", "Comarca del jazmín" y "Huellas en la tierra". Su primer libro fue prologado por Agusto D'Halmar.

DOS importantes reediciones de autores soviéticos ha lanzado últimamente al mercado la Editorial Austral: "Días de infancia" de Máximo Gorky, cuya primera edición chilena fue impresa por Ercilla en 1935 y "A orillas del nuevo mar", hermosos relatos de Boris Polevoi, el popular autor de "Un hombre de verdad". La conocida y ya famosa obra de Gorky ha sido diagramada por el artista chile[no] [illegible] y constituye una [illegible] de [illegible]ia en nuestra industria gráfica.

EN edición de Pueblos Unidos, de Montevideo, han llegado los primeros ejemplares de una valiosa obra de técnica teatral: "Las lecciones de regisseur de Stanislawsky". Su autor es Nicolás Gorchakov, actual Director del [Tea]tro de Arte de Moscú y uno de los especialistas universalmente reconocidos en la técnica teatral de la actualidad. El volumen contiene brillantes experiencias sobre dirección teatral, estética del escenario, técnica literaria del teatro y polémica sobre las tendencias del teatro contemporáneo.

DESDE Bu[enos] Aires se nos anuncia la p[róxima] publ[icación de] la Revista "Andes", un documental de arte, literatura, y cultura chilena que será difundida en todo el continente. La nueva publicación estará dirigida por Efraín Szmulevicz, el conocido poeta y ex librero chileno de grato recuerdo en el país, quien nos solicita pedir pública colaboración a los escritores y artistas nacionales. La revista es independiente, totalmente ajena a tendencias o ideologías, y, al decir de su organizador, sólo aspira a divulgar con amplitud nuestras manifestaciones culturales. Las colaboraciones pueden dirigirse a la [Embajada] Chilena en Buenos Aires, a nombre de su director.

Poesía y Tiempo

Por IDA GRAMCKO

SOSTENIDO POR LA "amenaza del derrumbe" el poeta chileno Humberto Díaz Casanueva, entrega a las jóvenes generaciones un bello breviario de amor: "La hija vertiginosa" que, si estudiamos bien, no cumple de ningún modo ese propósito de vértigo. Lo que a mi modesto modo de ver, es una gran ventaja.

Tan justas y vividas páginas parecieron nacer de este empeño: lamentarse otra vez por el fracaso del individuo ante la caducidad o lo temporal. El hombre, rodeado de asechanzas regidoras, se propuso reconocer la violencia del polvo y cifró su valentía y su sentido de lo real en ese dramático reconocimiento. ¿Fue ésa la raíz, fue el origen? Sólo caben suposiciones en torno a la lectura. Tal vez no hubo, en los umbrales de esta obra, y no los hubo expresamente, una vigilancia por el fenómeno poético en sí, una causa investigadora previa, cosa que hoy muchos jóvenes, por miedo ante la facilidad o la superficialidad, ponen en primer término. Tal vez hubo sólo un fragor, torbellino que Díaz Casanueva sabía que podía condicionar y regir en remanso o raudal porque posee finura innata, gusto a ultranza y cultura vuelta voz y verbo.

Lo único que se puede decir, es que la "La hija vertiginosa" es un libro atrayente y singular, y que en nuestros días, al cabo de tantos años de rigor lírico, de conocimientos metafóricos y de inflexibilidad poética, no atrae un libro por el simple hecho de narrar, aunque sea con modernidad, un conflicto puramente interno.

Este libro impele porque su dilema de íntimo y apasionado amor alcanza extraordinaria amplitud, amplitud que, por lo que se deduce, no fue lo previsto ni lo propuesto. Porque si hubiera sido así, ¿con qué motivo, al lado de su resplandor unánime, casi impersonal, surge una expresa ausencia de puntuación, unas mayúsculas súbitas, todo esto que, dentro de la línea audaz del poemario, persiste como intimismo ingenuo?

La renovación lírica que se inició con el surrealismo y las otras tendencias de vanguardia utilizó esa obscuridad gramatical con la loable intención de libertar, hasta donde fuera posible, una poesía engolada, artificiosa, llena de trucos y recetas. Y todos sabemos que, en aquel momento, eso significó, más que una conquista, una necesidad. El individuo se sentía aprisionado y, al desgarrar sus ligaduras, diose a construir su expresión con anárquico procedimiento. Pero, después del tránsito, cuando el equilibrio formal substituyó a la gran improvisación, ¿no cayeron en cuenta los poetas que aquello fue sólo un aspecto histórico del proceso?

Al lado de este método espontaneísta, que Díaz Casanueva recogió, posiblemente con el deseo de que su acento fuera movedizo y flexible, surge una maravillosa intuición, ya domada en dominio, aprovechando con soberana brillantez una serie de ganancias líricas que hoy constituyen nuestra herencia: la metáfora exacta, la frase pulcra, sin desbandada de vocablos, la fobia por un desorden sensitivo... Y curioso resulta comprobar que justamente al hacer uso y gala de estos tesoros; el poeta de "La hija vertiginosa" aumenta su capacidad problemática, su inquietud filosófica, y su expresión deviene un nudo álgido propicio a desembocar y a resolver la angustia en un advenimiento. La misma vida toma, entonces, la pluma para convertir la estrofa dolorosa, de timbre interior, en un sitio de claro combate... Lo que comienza, pongamos por caso, como cultivado idioma de intimidad, se proyecta por obra de impresionante imagen, en brusca infinidad, y lo que quiso ser un ámbito rico en penumbras cobra un sesgo inaudito quedando transformado en horizonte objetivo, en pura luz poética.

Así, los términos se invierten, y lo que fue imperativo interior en el poeta, manifestándose en forma desequilibrada, o privada, pasa a segundo plano, mientras las metáforas, o las ideas que creyeron servir a la temática inicial, conducen a un abierto reino. Esto, tal vez, no se debe sino a un hecho muy simple. La grande, la verdadera poesía, como la de "La hija vertiginosa", no puede admitir derrotas, ni siquiera la del hombre. Una poesía liberada, no del hombre sino de excesivo límite, siempre será optimista. No hay pérdidas para la auténtica poesía, como no las hay para la naturaleza. Todo este jamás apresurado cántico de amor comienza a sonar, superando sus alcances convencionales, a inmenso grito alegre. Y tal es la sacudida de ese entusiasta hervor que ya no percibimos la estructura o la construcción, que llegan a convertirse en lo menudo, en lo secundario, mientras la visión y el lenguaje se salen de sus bordes, en jubiloso sortilegio.

La muerte para la poesía, ¿no fue siempre algo externo? Hasta los cantores más devotos de su vieja opulencia sombría, dieron de ella, no un reflejo mecánico, sino precisamente lo que la trascendía: una creación, una savia imaginativa, un cuerpo de belleza.

Díaz Casanueva, podría argumentar aún, ante nuestras atrevidas conjeturas, que toda "La hija vertiginosa" es el testimonio de un hombre castigado por fugacidad, porque ahí están las pruebas: "Entonces la semilla hago germinar en un puño cerrado. ¿Puedo, así, impedir que la boca de la víbora consuma la fuerza?"

Es indudable que el libro revela la arrogante batalla entablada en el hombre, entre el ser y lo momentáneo, entre el rescate fugitivo y el implacable diezmo. La hija, la danzarina vertiginosa, envuelta en su velo de siglos, se alza ante él como una gresca fruta, pero sujeta a un fenómeno anterior y ulterior: pasado y muerte. La hija "congregada, refinada tantas y tantas veces en tantos vientres". La hija que trae consigo: "Su muerte ya enroscada como su cola de sirena".

Eso es indiscutible, pero... "¡Cómo miente la espuma del sudario!" —exclama de pronto el poeta— "¡Cómo resiste el tamiz postrero, el renazco de la delicia de tu instante!". La hija, nítida o ilesa, se ha defendido un segundo. Más tarde, bórrase el encanto y el padre dice: "Hija, estás tan desnuda, tan extrañamente viva que parece nunca fueras a morir" ¡Entonces no estás viva!"

Hubo un minuto en que la encantadora aparición se hizo permanente. Más eso ¿fue lo cierto? "Soñarte así increíble —interroga el poeta— habría sido moldearte más intacta". No lo sabe él tampoco, puesto que lo pregunta. Cree saberlo cuando le dice: "¡Ven, ven, óyeme la mano donde suena la punta de la flecha. maravilloso ardor, vida más cierta manifestada al tacto de las llagas!"

Más, ¿por qué le pide "espantada mi bandada de cejas negras"? ¿Quiere aún conservar el hechizo espantando esos hambrientos pájaros que hacen su denso nido en el poeta?

Y... ¿cuándo no fueron espantados? —"Hija, mete el viso en el rostro que fluye como una flor del deshielo", descubre Díaz Casanueva. Tan perfecta tan infinita imagen, no es pasajera sino sobreviviente.

Y ya que él indaga, sigamos indagando también. La poesía ¿no fue, no es un reto a la decadencia y al residuo? ¿Es creación de un mundo inalterable o transformación de nuestras vivencias? ¿Es una lógica o una metamorfosis, un documento o una fe? ¿Por qué, cuando aparecíamos más aferrados a nuestro devenir, una luz metafórica nos recobra y redime de pronto? ¿Por qué un descubrimiento inusitado derrumba todos nuestros temas? La poesía, la resurrección de nuestra carne, posee una existencia noblemente tiránica cuando se instaura con certeza.

"Oh inescrutable don que nos obliga, aunque le tememos, como la certeza oculta de un gran amor que sólo existe al merecerlo!" Ese gran amor, que sólo existe al merecerlo, podría ser la realización de la poesía que cobra objetividad cuando el poeta se la concede con su esfuerzo. Así, la poesía, como cualquier otra realidad, se hace vida desentrañada, libre de los estados de ánimo que, durante años, le pesaron como accidentes. Así el Creador, a través de una disciplina, se hace acreedor a una realidad hecha tan sólo de palabras, pero que tiene tanta concreción como una planta, un animal o una veta. El hombre, al construirse, al no abandonarse, auspicia el nacimiento de bellas realidades, llega a merecerlas y a poseerlas. Una conducta, sin quedarse en mera conducta expresada, conduce a una nueva estética. Y sin que el hombre llegue a perder su afán, éste empieza a latir en el fondo de una poética unidad, desazón trascendida por un profundo y cósmico deleite. "La muerte demora a quien quiere igualarla en medio del amor", dice Díaz Casanueva. Es decir: la muerte individual queda sublimada, traspasada... A la víbora se la comió la fuerza. Y el caído bien puede agregar, como agrega: "¡Oh mi abismo, comiénzame!".

CARTAS DE UN VAGABUNDO

TETUAN

Por Eugenio Matus



Calle con arcos en el barrio moro de Tetuán.

TETUAN ERA, hasta hace poco, la capital del Marruecos español. Llego a la ciudad, justamente, pocos días después de la declaración de independencia. No se nota mucha excitación en la ciudad. Según los españoles, ellos han sido unos amables protectores de los árabes, y les han otorgado la libertad sin mezquindades y en el momento oportuno. Esto, posiblemente, es la verdad. No han sido, desde luego, como los franceses, que, primero, hablaron de interdependencia y luego, en vista de que España ya había nombrado embajador ante el Sultán, reconociéndolo soberano del país, no tuvieron más que acceder. Verdad es también que los franceses tenían mucho más que perder que los españoles. La zona francesa de Marruecos era la mayor, la más fértil y la más rica. La zona española no producía más que gastos. Por otra parte, la zona francesa contiene más progresos materiales y una mejor organización política. En el Marruecos francés se desarrollaron todos los partidos, hasta el comunista. En el Marruecos español no hay nada de eso. Como contrapartida, los franceses vertieron, generosamente, la sangre de los marroquíes y cometieron toda clase de tropelías, desde ametrallar a las multitudes hasta detener, despojar de su trono y exilar al legítimo Sultán. Los españoles fueron más respetuosos y no reconocieron, en ningún momento, la autoridad del Sultán títere Ben Arafa. Mohamed V fue recibido triunfalmente en Madrid. Recuerdo perfectamente el paso de la comitiva por la Gran Vía. En París se le trató con toda clase de reticencias y desconfianzas. Todo eso es cierto.

La ciudad es bonita. Está dividida, como todas las ciudades africanas, en barrio europeo y barrio indígena. El barrio europeo, español, mejor dicho, muestra las características del régimen franquista: hay soldados por todas partes, y las calles y plazas llevan los nombres del Generalísimo Franco, de José Antonio, de la Falange, etc.

Voy al barrio moro. A la entrada, un muchachito ofrece acompañarme y conseguirme facilidades para tomar fotografías. Yo no sé por qué, en un gesto torpe, evidentemente, le respondo que se vaya. El chico me mira enfurecido:

—¿Qué se ha creído usted? —me dice —mientras los ojillos negros le brillan de ira—; yo estoy en mi país. Si alguien tiene que irse es usted.

Le encuentro toda la razón. Entro al barrio moro, pensando que son, precisamente, estas faltas de tino por parte de los extranjeros, las que excitan la delicada epidermis nacionalista de los árabes. Lo que me ocurrió a mí es una anécdota sin importancia, pero puede sacarse de ella una lección. Si las naciones occidentales, que tienen tanto que perder con la enemistad de los árabes, tuvieran, en sus relaciones políticas con ellos, un poquito más de prudencia, se evitarían muchos males. Es una cosa de elemental psicología. Porque, ¿cuál podrá ser la reacción de un pueblo que ha estado durante años sufriendo toda clase de injusticias, viendo, diariamente, en cada francés o en cada inglés a un "perro cristiano", a un explotador, a un opresor, cuando por primera vez puede actuar frente a ellos en un pie de igualdad? No será una actitud ponderada y serena, indudablemente. Habrá que perdonar el apasionamiento, la hiperestesia nacionalista. Es natural.

El barrio moro presenta con más crudo realismo la miserable existencia de los moros. Vago por las calles, observando a las mujeres cargadas con fardos de verdura o de leña, a los mendigos, a los hombres ociosos. El fanatismo religioso se observa en cualquier parte. Un moro viejo y sucio permanece recostado en el umbral de una casa, tomando el sol. Mira fijamente, con las pupilas iluminadas, a un punto vago en el aire; tal vez, a la resquebrajadura de un paredón blanco. Las barbas le cuelgan hasta la cintura. Los que pasan por ahí se inclinan respetuosamente ante él y le besan el halda de la chilaba. Lo observo un rato. El hombre no se mueve. Ninguno de los que pasa a su lado deja de rendirle pleitesía. ¿Quién es? Posiblemente, un santón o algo parecido. Individuos como ése hay muchos entre los árabes. El pueblo los alimenta y se enorgullece de ellos. Son los elegidos de Alá.

La suerte me brinda una escena curiosa de la vida social musulmana. En una calleja, al mediodía, encuentro a un grupo de moros que aguarda a la puerta de una casa. Todos se ven mejor vestidos que de costumbre y con aire de circunstancias. Me detengo en una esquina próxima. No tarda en salir de la casa, sobre los hombros de unos cuantos mozos, un objeto raro: una especie de caja de lona, en forma de cono, vistosamente aderezada. Un murmullo de voces guturales entremezclado con el rasgueo alegre de los "guembres", la recibe. Luego, todos se alejan calle arriba y se pierden en un recodo.

El espectáculo me recuerda cierta charla sostenida con el escultor catalán en Tánger. Se trata de un matrimonio. Dentro de la caja va la novia. La han sacado de la casa de su padre para llevarla a la de su novio. Allí la dejarán en la alcoba hasta que éste venga a retirarla. Mi primera intención es seguir detrás del grupo y ver en qué para la fiesta. Luego me arrepiento. Sería una imprudencia. Aparte de que, pasadas las ceremonias preliminares, los matrimonios son todos iguales: bastante monótonos.

LAS TRADICIONES YUGOESLAVAS EN UNA NOVELA DE ANDRITCH

Por JULIO C. JOBET

YVO ANDRITCH nació en Travnik, lugar de Bosnia, en 1892. Su infancia la vivió en Vichegrad, pintoresca ciudad a orillas del Drina, famosa por su hermoso puente. Hizo sus estudios secundarios en Sarajevo. Siguió cursos de historia y lenguas en las Universidades de Zagreb, Viena, Cracovia y Gratz. En julio de 1914 se le encarceló como patriota yugoeslavo, por las autoridades austríacas. Al término de la guerra entró en la carrera diplomática, permaneciendo por largas temporadas en Roma, Bucarest, Madrid, Trieste, Génova, Bruselas y Berlín.

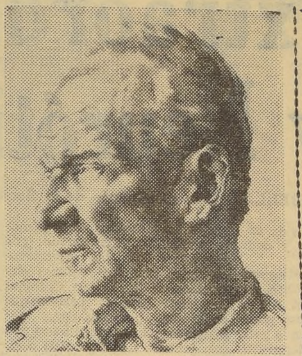
Se inició en las letras en 1918-19 con algunas colecciones de prosas líricas, y se dio a conocer y a estimar con varios conjuntos de cuentos. Alcanzó una categoría indiscutible, por su maestría narrativa y psicológica, con sus tres novelas, cuya acción se desarrolla en las tres ciudades bosníacas, donde pasó su juventud: "La crónica de Travnik", "La Señorita" (historia de una joven originaria de Sarajevo) y "Un puente sobre el Drina", su obra maestra. Ha continuado publicando artículos, relatos y ensayos. En 1944 dio una nueva gran novela: "La corte maldita".

En su trilogía bosníaca, a pesar de enfocar la existencia de esos apartados lugares de su tierra natal, se eleva por sobre la crónica localista y se hace universal. Exhibe una apasionada observación del destino de su pueblo, pero al mismo tiempo del hombre, en general. Es un espíritu humanitario y universalista, y en ello reside su fuerza y su profundidad.

"IL EST UN PONT SUR LA DRINA" (Chronique de Vichégrad) ha sido traducida del serbio-croata al francés por Georges Luciani, profesor de lenguas y literaturas eslavas en la Facultad de Letras de la Universidad de Burdeos. En esta vasta, dramática y encantadora novela, el puente de piedra sobre el Drina, en Vichegrad, es el personaje básico y unitario de toda su narración. El puente se construyó por orden del Gran Visir Mehmed Pacha Sokolovitch, originario de una aldea de Bosnia, y arrancado a sus padres, a los diez años de edad, en virtud del "tributo de sangre". En Constantinopla fue islamizado y llegó a ser oficial turco. Su carrera se volvió brillante y alcanzó enorme influencia.

Andritch describe amorosamente el bello puente, y se detiene con especial cuidado en su parte central, la llamada "kapia", punto de reunión de los habitantes de Vichegrad y lugar escogido de los sucesos memorables de la comarca. Aquí, a lo largo de los siglos, hombres y mujeres de las diversas generaciones esperaron la aurora o la hora de la oración vespertina, o con el rostro entre las manos y acodados sobre la piedra del puente, presenciaron el juego eterno de la luz en las montañas y de las nubes en el cielo. Alguien llegó a afirmar que era preciso buscar en este sitio la explicación a la tendencia de muchos vichegradenses a la meditación y el ensueño, la razón de su serenidad melancólica, su inclinación al derroche y al goce de la existencia y su indiferencia.

La construcción del puente dio lugar a rudas faenas, a abusos irritantes, a sufrimientos penosos impuestos a la población aledaña. Radislav, patriota bosníaco, trató de impedir su construcción, en vista de las crueldades, pero, descubierto, sufrió una condena a empalamiento. La descripción minuciosa del suplicio de Radislav es escalofriante y resume de manera insuperable los métodos terroristas de los turcos en su dominación y desprecio a los cristianos



PREZIHOV VORANC

Desde su construcción, en 1571, hasta su bombardeo, en 1914, Andritch detalla los sucesos más curiosos o conmovedores ligados a la existencia del admirable puente. Tragedias individuales, insurrecciones, epidemias, aventuras, inundaciones, amores, cambios económicos y políticos, se suceden, y las generaciones se renuevan con otras costumbres o modos de pensar y sentir, pero el puente permanece, y para todos los habitantes "representaba una cosa eterna e incambiable, como la tierra sobre la cual caminaban y el cielo sobre sus cabezas".

La cantidad de hechos escogidos por Andritch para entregar su visión amplia de la existencia en esa parte del mundo es abrumadora. Y en todos demuestra su pericia de narrador, psicólogo y artista. Entremezcla acontecimientos históricos y los fija en algún episodio humilde, pero cargado de la más profunda significación universal. Al referirse a la rebelión de Karageorges y su reflejo en Vichegrad, expresa esta observación sugerente: "Quedaba la esperanza, una esperanza insensata, esa gran ventaja de los oprimidos. Pues quienes gobiernan, y deben oprimir para gobernar, están condenados a actuar razonablemente. Pero si llevados por la pasión u obligados por el adversario, exceden los límites de los actos razonables, descienden un camino resbaladizo y fijan ahí mismo el comienzo de su caída, mientras que los oprimidos y los explotados se sirven con facilidad tan bien de su espíritu como de su locura, por cuanto son las dos únicas especies de armas que ellos pueden utilizar en la lucha incesante, ora oculta, ora abierta, que sostienen contra el opresor".

Cuando describe los anhelos generosos de la juventud patriota traza líneas emocionadas, porque esa juventud es poseedora de "una savia preciosa, gracias a la cual se conserva y se rejuvenece el árbol de la humanidad". Y esa juventud aspiraba a conseguir "un Estado nacido en la libertad y fundado sobre la justicia, como una parcela del pensamiento divino, realizado sobre esta tierra".

Los personajes son innumerables y dignos de nuestro recuerdo; pero, tal vez, el delineado con mayor atención es el de Ali Hodja, un turco tradicionalista, constantemente desorientado por los trastornos de su época y envuelto en peregrinos incidentes.

A través de las páginas de su apasionante novela, Ivo Andritch demuestra poseer una sensibilidad innata para comprender todos los repliegues de la vida; una pasión poderosa en la exposición de sus observaciones y descubrimientos de la existencia cotidana y de los caprichos del alma humana; una sabiduría alerta para abarcar y entender las contradicciones y los prejuicios de los individuos en su diario deambular, trabajar, sufrir y soñar. De aquí resulta su potencia recreativa para revivir aquellos trozos del pasado de la existencia nacional, en un vasto friso novelístico. Su obra reanima en un inmenso bajorrelieve la tragedia local de Vichegrad y, a la vez, la inagotable desgracia humana.

J. C. J.

La Carga Nuestra de Cada Día

Por BENJAMIN SUBERCASEAUX

SI HAY ALGO de que podemos estar seguros, es de que la palabra y el concepto TRABAJO es una invención humana. El animal en libertad no trabaja sino que se alimenta. En él, sin embargo, es más rudo el trabajo que en el hombre, porque como decía un sabio francés: **"Para el animal, el sustento es un azar y un éxito perpetuos"**. Qué hacerle: no hay restaurantes para animales, ni ellos pueden encontrar con seguridad un alimento para poder comprarlo con algún dinero que haya sido fruto del trabajo. En vez de dinero, el animal pone toda su energía, aunque la presa no quede siempre a su alcance. Hay mucho trabajo perdido, y el almuerzo de las pobres bestias es fruto de la casualidad o de la Providencia. Es, pues, una labor penosa la suya; un trabajo inmenso. Sin embargo, el animal no tiene la sensación de trabajar, ni hay uno sólo flojo, entre los animales libres. Y esto, por una razón muy sencilla. Porque no sienten que trabajan. No hay en ellos esfuerzo penoso, debido a que la búsqueda directa del alimento es una necesidad placentera. Casi un juego. Como si se dijera que nuestros deportes son también una ocupación penosa para quien los cultiva. El animal juega trabajando, y come jugando.

Pero esto ocurre solamente en el animal libre, debido a que gira sus energías con cheques a la orden del Banco del Instinto, el cual es riquísimo; mucho más que el Banco de la Voluntad.

En el animal cautivo o en domesticidad, la cosa cambia. Sabemos que hay bueyes y caballos flojos, y sabemos que el animal de carga pena en su menester. El hombre, por su lado, es un triste animal domesticado por la Civilización. Un animal que no trabaja con placer, y de ahí la famosa fábula bíblica. Sin embargo, el hombre necesita comer como los demás, y para esto ha buscado la manera para que su trabajo no sea tan penoso, y para que le resulte hasta placentero. Para ello ha suplido al instinto con la inteligencia. Primero, creando el ritmo, la costumbre. Quien se acostumbra a trabajar diariamente y a las mismas horas, siente menos el peso de su labor. Luego el hombre sabe desarrollar la satisfacción propia del trabajo bien hecho y el orgullo consiguiente. Todo esto, unido al deber, al aliciente del salario y a la necesidad imperiosa y común de "rascarnos con nuestras uñas", ha hecho que todo hombre sienta también la agradable necesidad de trabajar, a menos que se trate de un enfermo o un neurópata más o menos degenerado. Y aún en éstos, la receta está en hacerlos trabajar, porque ésta es una actividad indispensable para la buena salud y el equilibrio mental. El que no trabaja, se aburre, se pone malhumorado y se transforma en ese tipo de neurasténico insaciable, cuales son los insoportables millonarios, a quienes nada divierte ni sacia en este mundo, y que terminan siendo unos pobres en espíritu y unos hambrientos de la felicidad. Seres dignos de compasión, porque están sedientos al borde mismo de la fuente, de la que son incapaces de beber, debido a que carecen del equilibrio y el placer que proporciona el trabajo.

Se ha dicho que el chileno es flojo. Es verdad y no lo es. Flojo es un hombre que le teme al trabajo y que se consume en la ociosidad. El chileno es esforzado, da más de lo que se le pide, y en muchos casos demuestra una resistencia admirable al esfuerzo.

Por otra parte —y esto, ¿quién no lo sabe?—, el chileno es a menudo un ser para quien el trabajo resulta una carga intolerable. Procura eludirlo y "sacarle la vuelta", engañando y faltando a la confianza que se había depositado en él. Lo que hace, lo realiza tarde y mal. Muchos faltan al trabajo varios días en la semana. Es preciso vigilarlo en todo momento, porque si le quitamos los ojos de encima se echa a dormir o se manda mudar. Trabaja con desgano y su expresión denota cualquier cosa menos el placer. ¿Qué ha ocurrido? ¿Cómo comprender que, por una parte, sea esforzado y capaz de trabajo, y que por otra parte manifieste una incapacidad total y un desgano que hacen del operario chileno en los tiempos que corren un factor de desaliento y un rompecabezas para todas las industrias y hasta para el propio hogar?

Pues bien, la razón psicológica va a escandalizar un tanto a mis estimados lectores, pero debo decirla si queremos explicarnos con claridad: pues bien, nuestro compatriota no es un salvaje, ni es un "animal libre", por lo que ha perdido esa alegría del trabajo y esa generosidad del esfuerzo que, en el animal, se dan espontáneamente. Por otra parte, **el chileno no ha adquirido todavía una civilización de verdad.** Y todo en él, sea en política, sea en el bienestar que debería procurarle su bendita tierra, sea en la educación que recibe, ha contribuído para que se transforme en una especie de millonario... sin dinero. O sea, un hombre sin alicientes, sin ritmos en el trabajo, sin amor propio, sin necesidades urgentes (desgraciadamente), porque siempre el Estado, o las amistades, o el vecino, o la Beneficencia Pública, o el "espíritu del allegado", han venido en auxilio de sus privaciones cuando éstas se han presentado. De tal modo que al sentir que la miseria puede hacérsele real y palpable, no sabe cómo salir de ella, a menos que sea regresando al estado prístino del animal libre, y de su placer "deportivo", que en el hombre se llama simplemente: robar.

Luego, si se da el caso que trabaja, carece por lo mismo del sentido del ahorro y de la previsión, por grande que sea su salario (sobre todo si es grande); tira el dinero a manos llenas, no piensa en el hambre futura de su hogar, ni le preocupa. No sabe de responsabilidades para con su Patria, ni para con su acreedor, ni para con sus hijos, ni para nadie. ¡Su placer personal, y nada más! Luego, en el trabajo mismo, como dijimos, carece totalmente del sentido de la responsabilidad, y como sólo es un hombre a medias, pues ha quedado en los tres cuartos eminentemente infantil, toma la actitud chistosa y regalona para conseguir avances o para hacerse perdonar; o bien se encoge de hombros cuando se le habla de su hogar hambriento.

En cuanto a los excelentes recursos del ritmo y de la costumbre que alivian los esfuerzos, él no los conoce ni le importan, ni ha podido sentirlos, porque jamás tuvo continuidad en nada para poderlos presentir. El pica aquí pica allá, trabaja a tontas y a locas; se manda mudar porque le hablaron fuerte, porque no le agradó la cara del patrón, o porque tenía la gana de hacerlo.

Ahora bien, mis estimados lectores, comprenderán a estas alturas que la riqueza y el bienestar de un pueblo se miden por la capacidad de trabajo del habitante. Chile no está pobre ni por falta de riquezas naturales, ni por falta de leyes sociales (más bien, por su abundancia), ni por un clima desfavorable. No; todo eso ha sobrado en Chile. La gran verdad es que este país está pobre y desorganizado por la flojera, la ociosidad y la falta de honestidad y responsabilidad de sus hombres de trabajo. Y no poco por la criminal actitud de algunos políticos que han estimulado estas cosas y que conscientemente han corrompido a Chile como el degenerado que explota a un enfermo valiéndose de sus taras. La proporción del rendimiento y de gente que trabaja en este país, en relación a su extensión y población, son simplemente irrisorias. Y entre los que trabajan, el rendimiento semanal es tan absurdo, que cada cual está robando su sueldo o salario a quien lo paga.

Perseverancia, ritmo en el trabajo, orgullo de realizarlo bien, orden en las labores y descansos, emulación de la hombría en el esfuerzo, son los resortes para un trabajo placentero y rendidor. Si no lo hacemos, trabajaremos con la muerte en el alma. Porque del trabajo nadie se libra en este mundo, y si se libra, peor para su salud. No es cosa de preferir entre trabajar o no hacerlo. Como dijo el Apóstol Pablo: **"El que no quiere trabajar es porque no quiere comer"**.

Pensemos de una vez en este problema y enfrentémoslo cara a cara. Se trata de ser o no ser. La suerte de Chile no está en manos de sus Gobiernos sino de sus hombres de trabajo y en su honestidad. Si quieren asesinar a su patria con sus propias manos, ya es asunto de ellos y no mío. Yo no puedo hacer sino decírselo.

B. S.

Tratamientos Extraordinarios para Locos y Neuróticos

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLA S (Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)

EN LAS PRIMERAS horas de la mañana de la primavera de 1952 usted casi podía sentir la tensión dentro de un pabellón operatorio del Hospital Billings, en la Universidad de Chicago. Estaba a punto de terminarse una audaz operación. Allí se veía al Dr. Charles Huggins, conocido genio quirúrgico norteamericano. El paciente era una víctima de cáncer "sin esperanzas", a quien se le extirpaban sus glándulas suprarrenales. En caso de lograr sobrevivir requeriría dosis de cortisona durante el resto de su vida.

Pero esta historia no termina aquí. El enfermo era asimismo un maníaco delirante confinado en el "Manteno State Hospital", donde había estado bajo constante vigilancia a causa de sus peligrosas tendencias agresivas.

Fue por esta razón que se decidió la drástica intervención quirúrgica. Los doctores sabían que extirpándole las suprarrenales, su cáncer aliviaría. Y aún más importante, querían saber qué influencia iba a tener sobre su afección mental-diagnosticada como esquizofrenia.

Hasta ahora era una extraña curiosidad que la mayoría de psicólogos y psiquiatras considerasen a los trastornos mentales como enfermedades de la mente; nó del cuerpo. Pero en años recientes ha tenido lugar una revolución dramática. Un grupo pequeño pero atrevido de hombres de la medicina están comenzando a discurrir si la clave real de las afecciones de la mente no se halla en algún defecto orgánico del cuerpo, en alguna alteración química o en cierto desequilibrio entre las glándulas.

SOBREVIENE EL MILAGRO

TRES DIAS DESPUES de la operación, un grupo de cirujanos y psiquiatras se hallaba junto a la cama del loco observando un milagro desarrollado ante sus ojos. La locura maníaca no existía más. Sus alucinaciones habían desaparecido "¿Dónde está mi esposa?" preguntó con genuina preocupación amorosa —solamente unos pocos días antes había amenazado estrangularla. Nunca fue capaz de cuidar su higiene personal; ahora era meticuloso y preocupado de sí mismo. Había estado desconectado del mundo durante largo tiempo; pues bien, desde la intervención puso agudo interés en todo lo que lo rodeaba. Fue afectuoso y cálido —casi, podría decirse, vuelto de otro mundo, renacido.

Antes que finalizara el año, el hombre que en una ocasión había sido condenado a manicomio perpetuo fue considerado listo para reasumir su vida entre los seres normales, y dado de alta.

¿Estaba curado para siempre? Los doctores son muy parcos en sus expresiones. Llevará 5 ó 6 años de estudio minucioso postoperatorio, antes de que pronuncien su veredicto definitivo. Pero docenas de adrenalectomías similares se han realizado desde entonces en una variedad de casos mentales dentro de los Estados Unidos y Canadá. Algunos han mostrado signos de recuperación; otros fueron fracasos. Nadie sabe aún con certidumbre cuántos pasos adelante ha recorrido en esto la ciencia médica. Pero existe un hecho seguro: que esta es una de las más audaces hazañas cubiertas por la ciencia en el campo de las enfermedades mentales.

Expertos en salud mental, particularmente psicoanalistas siempre llamaron herejía considerar a las enfermedades mentales como algo que no fuera sino un defecto de la personalidad, fluctuando desde una ligera neurosis (tal como un sentido de culpabilidad) a una grave alteración psicopática, v. gr. una esquizofrenia o demencia precoz.

Ahora, investigadores y psiquiatras ya no hablan en tono irónico de buscar una causa física a la insanidad. Más y más se preguntan abiertamente: ¿no es posible que las afecciones mentales sean en realidad enfermedades físicas con síntomas mentales? ¿No es posible que algún día podamos curar los trastornos del razonamiento con una tableta, una inyección o cirugía simple?

LOCOS ARTIFICIALES

EL PROGRESO más sonado en esta materia ocurrió a principios de este año, cuando los Drs. Heath y Leach, de "Tulane University" emitieron el primer comunicado de un extraño experimento en dos voluntarios, presidiarios de una penitenciaría.

Primero, los Drs. extrajeron sangre de personas locas. Luego, laboriosamente procesaron dicha sangre hasta aislar ciertas substancias: con estas hicieron una solución que fue inyectada en la corriente sanguínea de los dos conejillos humanos. Los resultados fueron dramáticos. Ambos voluntarios comenzaron a exhibir todos los signos de la más grave enfermedad: esquizofrenia. Esta locura contagiada desapareció en unas pocas horas.

Pero los cortos sorprendentes resultados fueron suficientes para asombrar al mundo de la psiquiatría, porque ésta fue la primera demostración visible de que una enfermedad mental es una enfermedad en todo sentido de la palabra, y transmisible. Por lo tanto, es posiblemente causada por alguna substancia o por carencia de ella en el organismo humano.

Escasamente dos meses más tarde, la Asociación Médica norteamericana, al reunirse en Chicago, escuchó otro sorprendente comunicado: los glóbulos rojos de los esquizofrénicos presentan alteraciones químicas anormales. Esto fue descubierto mediante fósforo radioactivo.

Siguiéndole los talones a esta comunicación pronto se supo de otro excitante experimento. El Dr. Alan Fisher, de la Universidad de Wisconsin, implantó minúsculas cantidades de substancias químicas dentro de varios centros cerebrales en animales de experimentación, y fue así capaz de influir en su comportamiento. Si el modo de ser de los animales puede modificarse por cuerpo químico ¿no es posible que el comportamiento humano sea afectado en la misma forma, o por substancias generadas dentro del propio organismo?

Secreto del éxito de Maughan

BONN, (ANSA).— Somerset Maugham, de jira actualmente por Europa, ha vuelto después de 67 años a Heidelberg para reencontrarse con los recuerdos de su juventud pero la breve estada en la pintoresca ciudad ha sido para él una desilusión. "Tenía 17 años la última vez que vi Heidelberg —dijo el escritor inglés a los periodistas que concurrieron a entrevistarle en el hotel— y era un estudiante universitario. Debo decir que Heidelberg, como muchas otras ciudades, ha cambiado y no ciertamente hacia lo mejor. Antes era mucho más "gemütlich". Maugham, hablaba en inglés pero para expresar mejor su pensamiento tuvo que recurrir a este adjetivo alemán, que significa a un mismo tiempo íntimo confortable, acogedor.

La época pasada por Maugham en Heidelberg ha sido "la más bella de su vida". Allí como dice la popular canción "perdió el corazón". Se enamoró por primera vez y tuvo su primera borrachera.

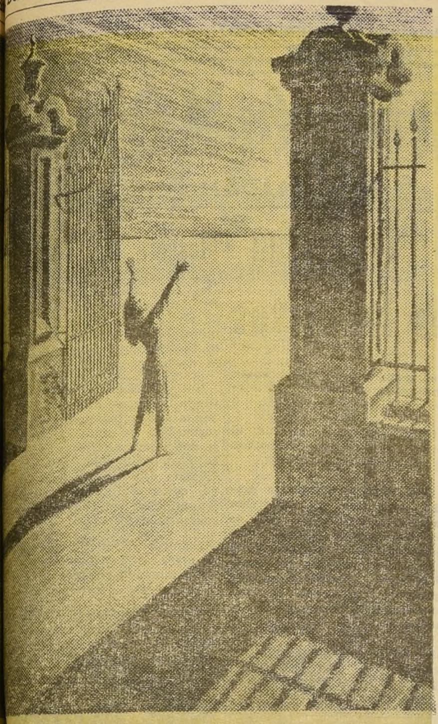
Ahora, Maugham está preparando un nuevo libro, "verdaderamente el último" dijo. Luego, refiriéndose a sus jóvenes colegas, añadió: "A quienes me piden consejos sobre cómo escribir, debo decirles una sola cosa: escribir sencillamente, lo más sencillamente posible. El más lisonjero cumplimiento hacia mis libros —agregó— lo recibí de un soldado norteamericano durante la última guerra, cuando me dijo que leía mis trabajos con gran placer porque nunca se vió obligado a buscar en el diccionario el significado de ninguna palabra".

Somerset Maugham, quien viaja en un Rolls-Royce, acompañado por el chofer y su secretario, pasará dos semanas de descanso en Bad Gastein, famoso lugar termal del sur de Alemania, y luego proseguirá su jira hacia Mónaco, Venecia y Milán. Finalmente, a principios de julio retornará a su residencia en Saint Jean Cap Ferral sobre la Riviera francesa, donde dará el toque final a su "último" libro. Al que como tantas veces, seguirán sin duda muchos otros...

CHILE SUS PAISAJES Y SUS HOMBRES



OTRO HUASO a la vista! Bajo la sombra densa de la chupalla, se insinúa una sonrisa socarrona, de hombre humilde, pero seguro de su destino, dentro de su abandono. Pala y picana a los hombres, parece mirar humorísticamente a su incierto futuro, que, para él, es siempre seguro, mientras sus camaradas bueyes le acompañen. Estos, no sonríen. Más, en su resignación, la yunta parece filosofar igual que el campesino. Arboles y sol. Resignación que puede no ser tal, sino abierta confianza, en medio del campo nacional. (Foto: Gentileza del Departamento de Foto-Cinematografía de la Universidad de Chile.)



...el resultado ...bro humano. ...campo dan grandes esperanzas de curación a los insanos del entendimiento.

...teoría de que el comportamiento de los humanos era influenciado por deseos sexuales reprimidos, con tendencias agresivas. Esta teoría de Freud fue la piedra angular del psicoanálisis, ahora aceptado medio para tratar los emocionalmente perturbados (neuróticos) y los gravemente enfermos mentales (psicóticos).

Pero el psicoanálisis, a más de ser un lento y dispendioso tratamiento es seriamente dificultado porque requiere la cooperación del paciente, siendo casi imposible en locos. Así, una cura con medicamentos químicos sería celebrada como la más grande bendición médica de nuestro tiempo.

Hace tres años tuvo buenas razones el Dr. Goldman, de Cincinnati, para declarar ante una compacta reunión de psiquiatras que "está a la vista una revolución en las terapéuticas mentales". El Dr. Goldman se refería al uso de dos baratas y nuevas drogas: la clorpromazina y la reserpina, esta última extraída de una planta india. Tales drogas tienen marcado efecto en los dementes precoces, calmando su violencia. Bajo nombres variados, éstos y otros medicamentos semejantes se agrupan con la denominación común de "tranquilizadores", y sirven para disminuir la necesidad de emplear la violenta terapéutica de shock (electroshock, etc.)

En algunos hospitales, salas enteras antes enrejadas y llenas de vigilantes para impedir que los pacientes se mataran unos a otros, están ahora abiertas, gracias a las drogas tranquilizantes. La más recientes de estas caen dentro de los "meprobamatos": miltown, pertranquil, y demás. Naturalmente que todo esto no es todavía la meta gloriosa donde va grabada la palabra: CURACION, pero da nuevos alientos a los investigadores para hallar las causas físicas de las enfermedades mentales y sus posibles curas químicas.

Las líneas están trazadas. Sigue adelante la investigación de las causas físicas de las afecciones mentales, y usted se sorprendería si supiera que Sigmundo Freud mismo predijo que los trastornos de la mente podrían ser curados algún día mediante tabletas o inyecciones. Ahora, la cosa se vé como si ese día fuera a llegar mucho más pronto de lo que sospechó el gran Freud.

Dr. F. C.

...TOS "MILAGROSOS" ...LA TUB?RCULOSIS

...amentos milagrosos ...culosis han re... pacientes de la ...hospitales de la EE. UU., en la ... los últimos tres ... W. B. Tucker, ...erculosis de la

...ro de veteranos ...italizarse es re... adquiridos res... la estreptomi... el doctor Tuc... ...mentos se generalizó en gran parte como consecuencia del programa quimioterapéutico pro ensayo de nuevas medicinas antituberculosis llevado a cabo por la "VA". La ejecución de dicho programa se inició en 1956, en cooperación con las Fuerzas Armadas y hasta la fecha ha tenido que ver con unos 15.000 pacientes.

El número diario promedio de enfermos de tuberculosis descendió de 15.675, en enero de 1954, a 12.528, en diciembre de 1956. Sin embargo, concluyó el informante, se espera que al cabo de uno o dos años, al retardarse el ritmo de disminución, la cantidad de tuberculosos se mantendrá dentro de una cifra relativamente estacionaria.

Plan de Cohetes Para el Año Geofísico

SE HA ANUNCIADO que Canadá y los Estados Unidos cooperarán en un plan especial de cohetes para investigar la atmósfera superior durante el Año Geofísico Internacional, entre el 1.o de julio próximo y el 31 de diciembre de 1958.

Se ha construído un centro especial ártico para el lanzamiento de cohetes en Fort Churchill, Canadá. El plan de lanzamiento ártico de cohetes de Fort Churchill formará parte de un extenso plan internacional para estudiar la Tierra, su atmósfera y el sol en todo el mundo. Los científicos de todas las naciones esperan que por medio de dichos estudios podrán comprender mejor la estructura de la Tierra y de la atmósfera que la rodea.

Los lanzamientos de cohetes de Fort Churchill son parte del esfuerzo científico de los Estados Unidos, tendientes a explorar la atmósfera superior en el Artico, alcanzando alturas hasta de 320.000 metros (200 millas), por medio de cohetes "Aerobee", y de cohetes más pequeños de dos etapas que alcanzarán hasta aproximadamente 160.000 metros (100 millas).

La preparación del terreno en Fort Churchill para el lanzamiento de cohetes fue muy complicada. Se construyeron muchos kilómetros de caminos en pantanos peligrosos y se usaron centenares de metros cúbicos de hormigón para los cimientos de las torres de lanzamiento, edificios de montaje, depósitos de combustible e instrumentos científicos requeridos para observar la trayectoria de los cohetes.

Los instrumentos científicos de los cohetes medirán la densidad, temperatura, presión y vientos de la fría atmósfera ártica a grandes alturas, donde nunca se han medido estos factores anteriormente.

También se medirá la ionósfera del Artico, es decir, la parte de la atmósfera que queda entre 80.000 y 400.000 metros (50 y 250 millas) de la superficie de la Tierra. La ionósfera rebota las ondas de radio usadas en las comunicaciones de radio de largas distancias.

Otros instrumentos indicarán la cantidad de rayos de sol que penetran la atmósfera ártica a grandes alturas, y se estudiará el efecto que tienen sobre el aire ártico.

La aurora boreal, o sea, las luces septentrionales, también serán estudiadas por primera vez mediante instrumentos llevados a grandes alturas por los cohetes, y se espera obtener mucha información nueva sobre este importante fenómeno ártico.

El plan de cohetes de Fort Churchill estará íntimamente ligado a las mediciones terrestres que serán hechas por científicos en todo el mundo durante el Año Geofísico Internacional y con lanzamientos similares de cohetes efectuados por científicos japoneses, franceses, ingleses y australianos.

"Una gran parte del plan de cohetes de Fort Churchill estará dedicado a los experimentos con el objeto de suministrar información que aumente nuestros conocimientos de los fenómenos ionosféricos importantes", declaró el doctor Joseph Kaplan, presidente del Comité Nacional de los Estados Unidos pro Año Geofísico Internacional.

"Estos experimentos medirán las radiaciones aéreas diurnas y nocturnas, el espectro solar ultravioleta, las emisiones Lyman alfa y la intensidad de rayos X, la fluorescencia del aire, la densidad de carga de la ionósfera y los campos magnéticos ionosféricos y atmosféricos" agregó el doctor Kaplan.

"Se efectuarán otros experimentos para medir la intensidad de los rayos cósmicos en Fort Churchill, así como en la Antártida y en otras zonas del Artico. El resto del plan de Fort Churchill será dedicado a la determinación de los parámetros que, generalmente, se piensa están relacionados con la estructura de la atmósfera, tales como la determinación de la presión, temperatura, densidad y composición del aire, los vientos y el vapor."

"El éxito del Año Geofísico Internacional depende de un esfuerzo cooperativo entre las 55 o más naciones que participan en él" concluyó diciendo el doctor Kaplan.

"Las investigaciones mismas se efectuarán en muchos casos simultáneamente", señaló. "Así, por medio de un sistema mundial de comunicaciones, se podría informar a todas las estaciones del Año Geofísico Internacional que ocurrirá probablemente un disturbio solar significativo".

"En estas ocasiones los científicos redoblarán sus esfuerzos. Serán lanzados cohetes en casi el mismo instante en todo el mundo. Los físicos ionosféricos aumentarán el número de sus mediciones, y sucederá lo mismo con diversas otras disciplinas científicas."



Un cohete sube hacia la alta atmósfera. Decenas de ellos serán lanzados por muchos países, principalmente por los Estados Unidos, durante la empresa científica cooperativa que será el Año Geofísico Internacional, que se inicia en julio próximo, en un esfuerzo por obtener más información sobre las condiciones que prevalecen en el espacio, a centenares de kilómetros de la superficie terrestre.

El HOGAR y la MODA

POR MADAME TOVARECH.



VENTANA DE LA MODA

Presentamos hoy un modelito de traje de dos piezas, confeccionado en bouclé de lana gris, y en el cual la nota original la da el adorno de piel en el delantero, con una tapita de género que forma una línea de chaleco. Se usará de preferencia astracán gris claro, y se completa la tenida con el gorrito de la misma piel.

DE MANTEL LARGO

ENTRADA DE APIO. — Sancochar en agua y sal 3 apios blancos, cortado fino; escurrir, sazonar con sal y pimienta; acomodar en el plato de servir, cubrir con mayonesa y adornar con rodajas de 2 huevos duros y alrededor de tomates.

PASTEL DE CARNE Y VERDURAS.— Sancochar en agua y sal 4 papas grandes y pasarlas por tamiz; agregarles 1 huevo, sal, pimienta y mezclar bien. Forrar un molde de unos 25 ctms. de diámetro y de 2 ctms. de espesor; hacer un repulgue en el borde y llevar a horno caliente hasta que dore. Aparte, dorar 1/2 kg. de carne picada en 1 cucharada de aceite Cocinero; agregarle 1 cebolla grande picada y dejar cocinar 5 minutos; incorporarle 2 troncos de apio picados, 1 pimiento en tiritas y 1 1/2 taza de rodajas de zanahorias; rociar 3/4 de taza de agua o caldo, sal y pimienta. Tapar y dejar cocinar muy lento 1 hora. Echar lo preparado en el molde de papas y servir de inmediato.

POSTRE — CAMOTE CON MANZANAS.— Sancochar 6 camotes medianos, y una vez cocidos y pelados, cortarlos en rodajas finas. Pelar 3 manzanas y cortar igualmente; poner en una fuente de horno enmantequillada por capas alternadas, espolvoreando la manzana con azúcar y el camote con trocitos de mantequilla. Agregar 1 taza de agua, tapar y llevar al horno moderado durante media hora. Destapar y dejar hasta que doren.

Prepare Ud. su "Trousseau" sin Hacer Gastos Excesivos

Si usted está por casarse, no tiene por qué gastar una fortuna para preparar su "trousseau". Todo puede hacerse fácilmente, por usted misma.

Lo más barato es usar telas sintéticas. Estas tienen algunos secretos para coserlas, pero aquí consignamos unos cuantos consejos que le servirán de ayuda:

Deje siempre un margen generoso más allá de donde va a hacer la costura, si la tela es encogible.

—oOo—

LAS AGUJAS y alfileres para coser a máquina y para hilvanar deben ser delgados, afilados, para que no dejen hoyos o recogidos en las telas delicadas.

—oOo—

USE TIZA para marcar; el lápiz o la cera dejan marcas que son difíciles de borrar.

—oOo—

USE HILOS del mismo material de la tela; hilo de nylon con tela de nylon, etc. Esto es muy importante, porque evita desigualdad en la costura. Si la tela que usted usa es una mezcla de nylon y algodón, dacron y algodón, use hilo de lana mercerizado, resistente a la plancha.

—oOo—

SI USA usted tela sintética pura, le será más fácil coser si pone un papel delgado, poroso, de fondo.

Máscara de Belleza

SU cutis, que está siempre muy bien cuidado, se ha desmejorado con la fiesta de anoche, en la que tuvo que trasnochar. Para que recupere su lozanía, aplique una máscara de belleza.

Cutis Grasoso: Ponga en una vasija una clara de huevo y bátala a nieve; aplíquela sobre su rostro con un pincel. Extiéndase sobre su cama, sin almohada bajo su cabeza, deje que seque. Cuando esté perfectamente seca, consérvela veinte minutos, levantándose y ocupándose en sus quehaceres.

Sáquese después la máscara de clara de huevo con un algodón embebido en agua de rosas y pásese por la cara un tónico.

Cutis Seco: Siga el mismo procedimiento indicado más arriba, pero empleando la yema del huevo en vez de la clara.

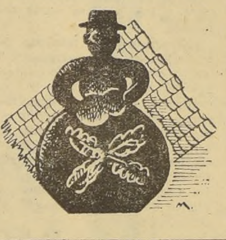
Con Espejos se Verán más Grandes sus Habitaciones

No queremos decir que un espejo colocado sobre una chimenea haga lucir a una sala de dos veces su tamaño. Pero si siguiendo el procedimiento modernista actualmente tan en boga, se cubre con paneles de espejo toda una pared, el efecto de ampliación es tan magnífico, que sorprende.
Actualmente tienen infinidad de aplicaciones, sirviendo, inclusive, para hacer que una habitación cualquiera parezca más grande de lo que en realidad es.

EFECTOS ESPLENDIDOS

Si tropieza con la dificultad de un comedor —por ejemplo— lleno de puertas y ventanas, la solución consiste en cubrir la pared con espejos y hacer lo mismo con las puertas, usando molduras de cromo. Si tiene espacios que afean el conjunto entre las ventanas, use también paneles de espejo para esos lugares y enlácelos por medio de una colgadura de gran efecto.

En un dormitorio, un tocador colocado ante una pared de espejo resulta de un efecto espléndido. Si no quiere ir tan lejos, es decir, si no quiere cubrir de espejos toda una pared, entonces puede utilizar un biombo de espejos



Sus Manos

En contacto continuo con objetos más o menos sucios, es indispensable para las manos un lavado repetido muchas veces durante el día: antes de sentarse a la mesa, después de haber tocado un objeto sucio, antes de tocar uno limpio, y con mayor razón antes de tocar a un niño o de hacer una medicación o cura.

Se debe inculcar a los niños la costumbre de no llevarse las manos a la boca, inspirándoles una saludable repugnancia por la suciedad de las manos. El lavado de las manos exige jabón y un cepillo. Las uñas, no cortísimas, pero cortadas, se mantendrán constantemente libres de bordes negros. Un trabajo rudo, el contacto con materiales oscuros o sucios, hacen insuficiente el simple lavado con agua y jabón. Se pasará, entonces, por las manos un poco de vaselina, frotándolas. Luego se lavarán con jabón y agua caliente.

Se elimina de las manos el olor de cebolla frotándolas con apio, y el de ajos con perejil.

N.o 81

Pablo, llevando ya la solución. El viejo me aguardaba con ansias, aunque con un poco de desconfianza, puesto que sus propios esfuerzos habían sido estériles.

—Don Pablo —le dije—, yo no he ido nunca a la Capilla de los Franciscanos, de modo que necesito conocer ciertos detalles. ¿Hay en ella alguna cripta? Sé que antiguamente se enterraba a los muertos en las iglesias.

—Sí —me interrumpió don Pablo—. Hay dos criptas. Una, la de doña Mercedes Pérez de la Ossa, y la otra de...

—Don Juan de Vargas —le interrumpí yo, a mi vez.

El viejo se puso rojo, y comenzó a tartamudear.

—¿Pero cómo lo sabe, sin haber visitado nunca la capilla?

—Muy sencillo: porque ahí escondió el lego su dinero.

—Pero usted se adelanta —dijo, con angustia—. Los cálculos que yo he hecho me hacen pensar que el escondite está situado en un punto a 123 metros de la imagen de Cristo, a 124 de la de la Virgen, como dice el documento, a...

—Pero, don Pablo, ¿cómo cree usted que el lego, que no era hombre tonto, iba a tomar como señales de su escondite la distancia entre imagenes de santos que cualquier día pueden ser cambiadas de lugar?

—Tiene razón, tiene razón. Pero explíqueme cómo ha llegado a sus conclusiones.

—Fíjese, es muy sencillo. Las palabras del papel, Cristo, Jesús, Dios y Virgen no indican que el escondite está en la capilla. Sólo inducen a pensar que el que las escribió estaba familiarizado con ellas (un lego, al fin y al cabo). Si yo he partido de ese punto de vista ha sido porque el mismo ladrón así lo indicó antes de morir, cuando fue a llamar a las puertas del convento. Acuérdese de sus palabras: "capilla", "plata", "papel". Al principio también pensé yo que los números 123 y 13, etcétera, significaban distancia entre el escondite y las imágenes, pero pronto deseché esa hipótesis por absurda. Cristo 123 pt, es decir, lo que podemos llamar el primer período del documento, es lo que me ha dado la clave. Muchas veces traté de encontrar una relación entre la palabra Cristo y el número 123; no había ninguna. Pero, ¿y si la cifra, en vez de ser 123, fuera 1, 2 y 3? Ahí ya cambiaba la cosa. 1, 2 y 3. La luz se hizo en mi cerebro. Cristo, 1, 2 y 3, eran las letras número uno, número dos y número tres de la palabra Cristo, o sea, eran C, R e I. Seguían dos consonantes, pt, que, unidas a CRI, daban una palabra incompleta, de ser la verdadera: CRIPT. Con el mismo procedimiento seguí adelante. Dios, 1 y 3, es decir, la primera y la tercera letra de la palabra Dios, DO; seguía una n, lo que daba DON. Ya orientado, pude continuar con mucha facilidad. Jesús, 1 y 4, JU; otra n, JUN. Tenía ya CRIPT, DON, JUN, DE (de era la palabra siguiente en el papel). Virgen 134 era VRG, y una s, VRGS. Terminaba el documento con la indicación 4 A, cuatro letras a, indudablemente; traté de colocarlas en las palabras incompletas; puse una en CRIPT, otra en JUN, y, las dos restantes, en VRGS. Tenía la solución: CRIPTA DE DON JUAN DE VARGAS. Sencillo, ¿eh?

En don Pablo Garay luchaban dos sentimientos. Por una parte la envidia, la ira porque otro hubiera hecho lo que él no pudo hacer, por otro lado, la admiración hacia quien lo ganó en capacidad. Venció la admiración, y me abrazó emocionado...

... ...

Cuando ese inteligente y buen muchacho que se llamaba Víctor Hilton llegó a este punto del relato, sonrió feliz ante nuestra curiosidad e impaciencia.

—Hasta aquí llegó mi gloria —concluyó, contento—. Lo que sucedió después es tan bochornoso, tan desconcertante, que no vale la pena contarlo.

Pero nosotros protestamos. Nuestra curiosidad estaba latente y queríamos

—Bueno —dijo Hilton—. Un día conseguimos con el lego, a quien don Pablo había salvado la vida, que nos introdujera ocultamente en la capilla. El Superior había salido y los demás Padres estaban en el huerto. Provistos de algunas herramientas, comenzamos nuestra tarea de quitar la losa sepulcral que anotaba el nombre de don Juan de Vargas. Debajo encontraríamos el premio a nuestros esfuerzos. Confieso que una emoción desconocida me agarrotaba los dedos. Influían tanto la proximidad del tesoro, como la conciencia de la irreverencia que estábamos cometiendo.

Detrás de la losa había una capa de yeso. Cuando la hubimos raspado con nuestros cuchillos, y cuando cuatro o cinco ladrillos fueron quitados de su sitio, la llama del triunfo brilló en nuestros ojos. ¡Qué emoción! En lugar del ataúd, que lógicamente debiera estar ahí, sólo había una pequeña caja de madera, la que dejó el lego, claro. A mí me cupo la honra de alzar la tapa. Estaba vacía.

En ese momento, por una de las puertas laterales, entró el Superior, quien nos dijo tranquilamente, sonriendo con benevolencia, ante nuestra turbación:

—Señores, el dinero que escondió el lego fue hallado hace ya más de cincuenta años, y pasó a poder de la Comunidad... Espero que hoy mismo enviarán ustedes un albañil para que re-



N.o 91

—No me interesa tu cariño —dijo Maravilla. No lo necesito.

Pero a pesar de que no necesitaba nada, la dulzura de su propio corazón había ido formando una llaga en su pecho. Y esta llaga hedía, y su hedor empezó a alejar a los pocos que persistían en buscarla. Llegó la hora en que Maravilla estuvo envuelta en el manto opresivo y silencioso de la soledad. Y descubrió que una amargura nueva la hacía rencorosa y llena de desprecio.

¿Esta soy yo?, se dijo. No; ésa no podía ser ella. Y entonces Maravilla decidió que antes que tener un corazón de acero, era preferible el vacío medio a medio del pecho, y lo arrancó con fría determinación.

El aire entró a orear el hueco, que era como una casa vacía. Maravilla se sintió liviana y sin consistencia. Empezó a elevarse, a elevarse. Era deliciosa esa sensación de no sentirse responsable de su ruta.

—Soy un vilano, una semillita errante —cantó. No sé para dónde voy.

Estuvo planeando sobre los tejados y los campanarios; sobrevoló las nubes. Miró desde arriba, con ligera mirada, a los hombres que se afanaban allá abajo, con sus pequeños quehaceres y sus desmesuradas ambiciones.

—¡Qué curiosos son!, se decía. ¡Cómo me divierte el verlos! Y saltaba de uno a otro de los trampolines del viento, con una risita irónica.

Maravilla comenzó a aburrirse. No la apasionaba observar la agitación ajena, y a menudo se amodorraba sobre el plumón gris de un nublado. Y luego, flotar indefinidamente es imposible. De modo que se asió a la primera veleta que encontró a mano.

Norte— Sur— Este— Oeste. La veleta giraba, y Maravilla, con ella.

Este es un ejercicio peligroso —le dijo la veleta con aire protector.

—Me falta lastre —dijo Maravilla. Si me suelto de ti vuelvo a flotar. ¿Has advertido que extravié mi corazón?

—Eso lo arreglaremos —dijo la veleta. Y acto seguido empezó a parlotear con su hablar rechinante con el vecindario.

Por supuesto que la vieja cigüeña había conocido el corazón original de Maravilla. Ella prestó las plumitas más tibias y delicadas de su nido.

—Tenemos que llenar este hueco —dijo la veleta. ¿Qué más aconseja usted?

La cigüeña partió sin decir palabra, y regresó trayendo un pedazo de mazapán.

—Mi ración de la semana —dijo.

—¿Puedo yo contribuír?, —preguntó la luz, y se coló de costado para rellenar los resquicios. Y una urraca viejísima llegó la última, con una cosa transparente en el pico: eran los más puros cristales del aire.

—Los he acumulado desde que ella nació —dijo.

Y el pecho de Maravilla floreció nuevamente, con tan inocente y dulce contento, que los ojos se le pusieron más profundos y acariciadores. Y para el que sabía ver, un halo rodeóla.

Había transcurrido mucho tiempo, y Maravilla ya se había convertido en mujer. Pero con todo, no había dejado de ser una muchachita, y continuaba mirando las hormigas y las abejas. Su silencio era placentero; no incomodaba a nadie. Y su risa regocijaba a todos. Nadie hubiera dicho que era extraña.

Un día rompió a cantar. De su corazón maduro brotaron canciones. Y comprendió con asombro que hasta podía ser poeta.



N.o 101

Venecia continuaba en manos de Francisco José, y Roma y sus territorios en las de Pío XI, Víctor Manuel II de Italia, como su novelesco compañero Garibaldi, podían sentirse ya, 1860, en posesión del gran sueño común.

También Carducci. Sólo que el poeta, que ya se denominaba a sí mismo el "**vate del avenire**", tenía que llegar a serlo en la realidad. Su destino y el de Italia eran el mismo. Y aún quedaba, al uno como a la otra, un largo camino que recorrer juntos. Carducci era, ya, el gran poeta del "risorgimento" y "l'unitá". Pero debían saberlo todos. Entonces lanzó, 1865, a los treinta años de edad, su famosísimo poema "**Inno a Satana**".

Fue el "Himno a Satanás", que hizo dar un salto a Italia entera. Era un canto osado. Y la airada expresión política, además de filosófica, de la enorme mayoría del pueblo italiano, rabioso, abrumado por el asfixiante poder temporal de los Papas. También la reacción filosófica, casi instintiva, de la gran masa de un pueblo sometido a dominación extranjera y tiranías políticas locales, con las cuales apareciera mezclado el Papado durante los días tristes de Gregorio XVI y los que siguieron al fugaz liberalismo de Pío IX. Era, además, una expresión poética del ímpetu revolucionario, patriótico y liberador, que ardía en Italia y culminaría poco después, 1866 y 1870, en la definitiva incorporación a su territorio del que aún faltaba: Venecia y Roma.

A te de l'essere
Principio inmenso
Materia e spirito
Ragione e senso.

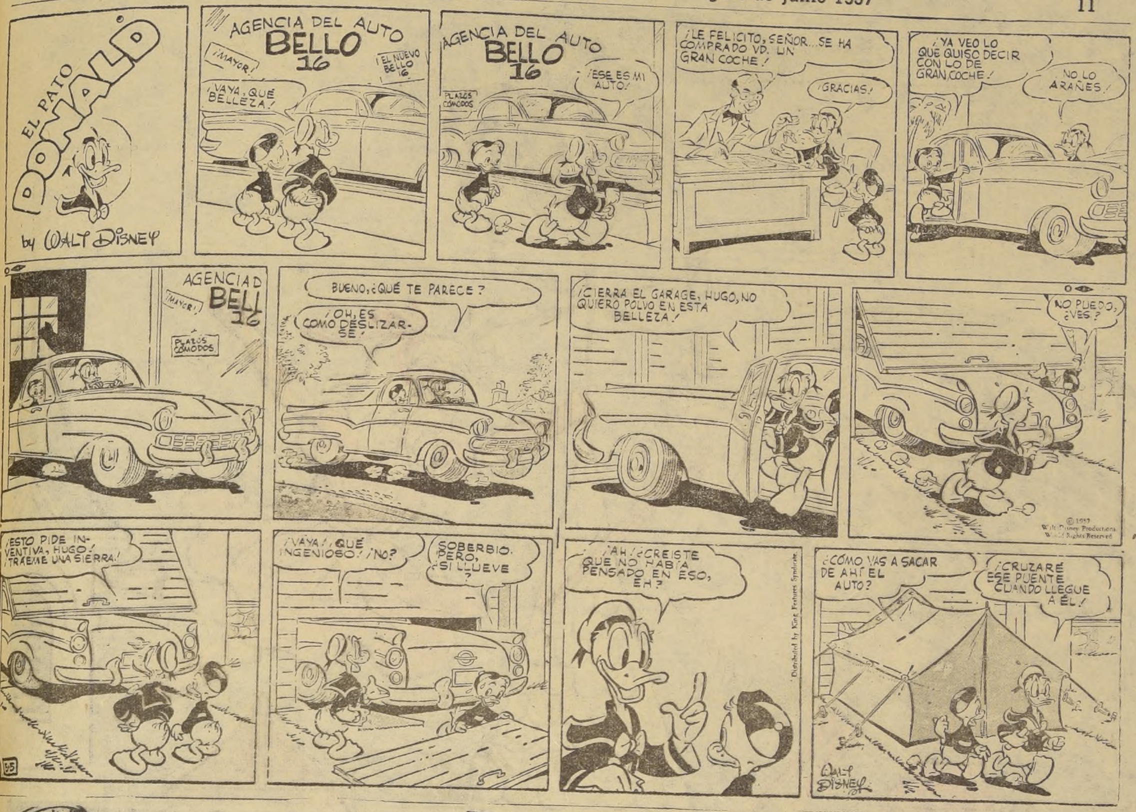
Quien osaba cantar así a Satán en los días en que aún persistía en Italia el poder armado de los Papas, era, sin duda, un rebelde. Además, un racionalista, un libertario, un partidario de la ciencia y la experimentación científica. No de otra suerte podía comenzar una especie de oda a Satanás llamándole "principio inmenso del ser" como "materia y espíritu, razón y sentido" de todas las cosas.

El celebérrimo "**Inno a Satana**" estaba, además, escrito en forma parecidamente rebelde. Resucitaba el pentasílabo clásico. Usaba los versos quinarios en cuartetas con dos finales esdrújulos y dos consonantes dentro de cada una de las 50 rápidas, musicales, simplísimas, estrofas. Versos que harían suyos, de inmediato, millones de italianos, desde Piamonte hasta Sicilia, desde Venecia hasta Roma, las dos aún cautivas.

Hicieron a Carducci famoso. Le atrajeron el respeto, como el odio, de los críticos. Despertaron escándalo y terror en círculos pontificios y palatinos. Pero dieron al pueblo en rebeldía una expresión lírica propia.

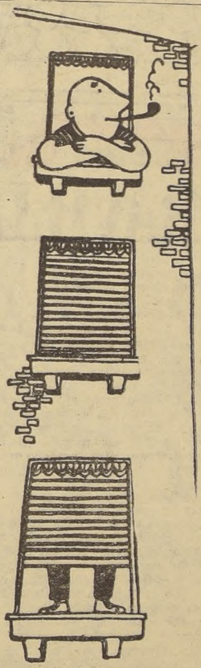
Giosué era ya (1865) erudito y crítico considerable, catedrático y ensayista, investigador y polemista, literario. Mas, todavía no aparecía el titánico gran poeta que troquelaría todo un período, esencial, de la literatura italiana. Como el máximo cantor de la inquietud racionalista y democrática europea en el último tercio del siglo pasado.

M. E. H.





"Háblame, hijita, ¿te has hecho daño?"



Sin palabras



UN VIEJO piel roja es contratado en Hollywood para trabajar en una película. Durante un receso en el trabajo, el director se acerca y le pregunta dándole una palmada en el hombro:

—¿Qué tal, viejo ¿Te gusta nuestra ciudad?

—Sí —responde el indio imperturbable—. ¿Y a tí te gusta mi país?

—oOo

DESDE HACE una hora, la jovencita "trabaja" su piano. De pronto se oyen fuertes golpes en la puerta. La pianista se interrumpe y va a abrir. Tres agentes de la policía entran como una tromba, y uno de ellos inquiere:

—¿Dónde...? ¿Dónde está ese tipo?

—¿Qué tipo? pregunta la joven.

—Acaban de llamarnos por teléfono diciendo que aquí estaban asesinando a un tal Cho-...

Un lindo "pimpollo" quiere presentarse a un concurso de belleza, pero su mamá, muy chapada a la antigua, reprueba las exhibiciones en trusa y le prohibe concurrir al certamen.

—Estás muy anticuada, mami —se defiende la joven.— Todas las muchachas bonitas se presentan ahora así.

—Podrá ser —responde la mamá—. Pero déjame decirte que si yo me hubiese vestido de ese modo cuando tenía tu edad... a estas alturas tú tendrías diez años más.

—oOo

EN UNA REUNION, una señora está muy intrigada porque la dueña de la casa lleva colgado al pecho un medallón que contiene un mechón de cabellos. La señora se pregunta de quién pueden ser aquellos cabellos, ya que el marido y los hijos de la anfitriona viven y gozan de buena salud. Por fin, no pudiendo contener su curiosidad, se decidió a averiguarlo:

—¿Conserva usted algún recuerdo en ese medallón? —inquiere.

—Sí —responde la interrogada—. Un mechón de cabellos de mi esposo.

Pero su marido no ha muerto.

—No, pero se quedó calvo.

—oOo—

—MI PUNTERIA es la mejor del mundo. Un día iba yo de cacería cuando diviso una liebre a gran distancia. Apunto con mi escopeta, disparo y la liebre cae muerta. Desde luego, a la bala le había puesto sal.

Y un amigo que le escuchaba, le pregunta intrigado:

—¿Y para qué le pusiste sal a la bala?

—Pues porque como te digo, la liebre estaba tan lejos que era imposible conservar la carne hasta que yo llegara al lugar donde había caído.

La gallina es el único animal que sabe lo que cuesta un huevo.

* * *

Cierto actor tenía tan poca personalidad que después de haber trabajado en una película en tecnicolor apareció en blanco y negro.

* * *

—Tuve una espantosa pesadilla —dijo en tono quejumbroso el paciente al psiquiatra—. Soñé que Jane Russell me besaba, me abrazaba y me juraba amor eterno.

—¿Y a eso usted le llama pesadilla? —preguntó asombrado el doctor.

—Sí, —explicó el paciente—, porque todo el tiempo yo me empeñaba en alejarla de mi lado.

ERA TAN RICO que se bañaba en una tina de oro macizo y dejaba anillos de 15 quilates.

—oOo—

LOS PIES no se deben poner sobre la mesa, porque no saben leer ni escribir.

—oOo—

LA MAMA entra en la sala y se encuentra con la desagradable sorpresa de que su hija está sentada en las rodillas de un apuesto joven.

—¡Mabel —grita indignada—, bájate ahora mismo de las rodillas de ese hombre!

—Pierdes el tiempo, mamá —contesta con calma la muchacha—. Yo he llegado primero.

—oOo—

LOS AUTENTICOS soñadores se levantan a las seis de la tarde.

—oOo—

EL POLICÍA al borracho:

—¿Tiene usted alguna explicación que justifique el andar borracho a estas horas de la noche?

—Amigo, si la tuviera, hace ya más de tres horas que me hubiera atrevido a ir a casa para enfrentarme con mi mujer.

—oOo—

LA ENFERMERA era tan bonita, que cuando le tomó la temperatura al paciente descontó 10 por ciento por su personalidad.



El CORAZON de MARAVILLA

CUENTO INFANTIL POR Lucy ERCILLA

NO era princesa ni pastora. Era simplemente una muchachita de largos silencios y cortas sonrisas, que solía quedarse horas enteras observando el vuelo laborioso de las abejas y el trajín de las hormigas. No siempre tenía el cabello peinado y muy rara vez el delantal le duraba hasta mediodía. Y podía desconcertar a los mayores con la profundidad de sus ojos que caminaban leguas dentro de la gente. A pesar de que ella tenía un nombre vulgar, la llamaremos Maravilla.

Yo quiero contarles del corazón de Maravilla, y de lo que ocurrió con él. Conviene que tengamos presente que entre los corazones hay tanta y más variedad que entre los rostros, y que, tal como no encontramos dos perfiles idénticos, del mismo modo no hay dos corazones que se parezcan. De ahí que el propio siempre sea irreemplazable.

Pues bien, por herencia el corazón de Maravilla debió ser muy especial. Cuando se trató de dotarla de uno, los ángeles alborotaron sus alas y pasaron revista a todos los que había a disposición: al del antepasado marino, y al de la joven madre, tan soñadora. Terminaron por combinar dos parcelas del corazón del abuelo, una del padre, y otra del de aquella tía lejana cuyo retrato se conservaba en el salón. El resultado fué un corazoncito que lo comprendía y perdonaba todo, que no le temía a nada, y que guardaba, sin embargo, la suavidad de las pastas de almendra, la fragilidad de los cristales, los hilos más leves de luz y la tibieza de las plumillas del pecho de los pájaros.

Claro que Maravilla no podía saber todo ésto. De haberlo sabido no hubiera andado trayéndolo en la punta de los dedos, como un guijarro de lindo color. Y menos hubiera estado ofreciéndolo con tanta naturalidad. Lo hubiera cuidado como lo que era: un tesoro, y lo hubiera velado de la mirada indiferente, lastimadora o burlona de los demás. Pero como Maravilla no albergaba recelo alguno, llegó un día en que —con dulce estupor— se dió cuenta que, inadvertidamente, se le había escurrido como un agua mansa. Y que en el lugar que se suponía que debía estar, había solamente un hueco.

Entonces, ¿qué creen que hizo Maravilla? ¿Sentarse a esperar que volviera? No; decidió que era más conveniente salir en su busca.

—¿Dónde vas, Maravilla? —preguntó la luz de la mañana.

—Voy a buscar mi corazón. Maravilla tenía una de sus raras sonrisas trémulas y las pupilas le espejeaban. Caminó con calma porque sabía que habría de encontrarlo. Un corazón como el suyo puede enredarse traviesamente en un zarcillo de vid; pero siempre hallará el modo de desasirse.

Cuando se camina sin corazón, todo es distinto. Por primera vez se camina sólo. Y a los pocos pasos se siente una fatiga mortal y unas ganas muy grandes de tenderse boca abajo en la hierba, tan apegado a ella como si formásemos parte de su substancia. Maravilla hubiera querido convertirse en oruga. Pero le quedaba el recuerdo de la parcela del padre, esa parcela combativa, y adelantó un pie, luego el otro, hasta que se detuvo sin aliento ante un abedul del cual pendía un corazón encintado.

—No creo que sea tuyo —dijo el árbol.

—Voy a ver si calza —dijo Maravilla, y lo cogió. Cuidadosamente trató de colocárselo en el pecho. Pero el gran moño de cinta estorbaba.

—En todo caso, te servirá por un tiempo —dijo el abedul, y agachó sus hombros color ceniza.

—Probaremos —dijo Maravilla. Probaremos.

Era curioso: con el corazón encintado dentro del pecho, Maravilla empezó a hacer gestos llamativos y a reírse estrepitosamente, sin ton ni son. Caminaba contorneándose y se paraba a contemplar su figura en todos los charcos.

—Nadie más hermosa que yo —decía a los gorriones. Y los gorriones escondían la cabeza bajo el ala para sonreírse a hurtadillas, y le respondían con seriedad:

—Si tú lo dices, así debe ser.

Pero una tremenda inseguridad la recorría por dentro. Maravilla no tenía ese aplomo natural de antes, esa camunión íntima con los seres y las cosas. Y cuando miraba a las demás creaturas sólo veía lo que ellas querían dejar ver. Tal vez por éso llegó a sentir un desprecio insidioso, que le hacía imposible el amor y esquiva la ternura. Era brillante. ¡Ah, sí! Y todos se reían con sus palabras. Pero era una alegría cruel, que siempre dejaba triste a alguno. Y Maravilla no era feliz ni conocía la paz.

Los que la amaban echaron de ver que ya no era la misma. Antes la piedad la hacía detenerse ante un capullo tronchado, y con seguro instinto entibiaba con su mirada a los ateridos.

—¿Qué te pasa, Maravilla? —preguntaron. Y Maravilla se ruborizó; porque, aunque se sentía muy satisfecha al mirarse reflejada en las pupilas de los extraños, en el fondo de las de los que la amaban se veía disminuída, y no lograba reconocerse.

Y entonces volvió a salir en busca de su corazón.

—¿Será éste otro? —se dijo.

En la maraña de las zarzas un corazón dejaba escurrir su sangre. Estaba tan maltrecho, que titubeó antes de tomarlo. Pero, cerrando los ojos, lo colocó donde antes estuviera el corazón festivo.

Un dolor lacerante la atravesó entera y un sollozo se le hinchó en la garganta. Se sentó sobre una piedra a llorar. Más allá de sus lágrimas, una niebla obscurecía todo. Y la sombra de la Muerte se proyectó por sobre la suya. Maravilla sintió terror. Miedo del dolor que experimentaba y del que habría de venir.

—Levántate, Maravilla, y ven con nosotros —dijeron las abejas. El trabajo te distraerá, te hará olvidar tu angustia.

Maravilla meneó la cabeza y continuó llorando.

—¿Trabajar? —dijo. ¿Y para qué?

Las abejas se alejaron con sus cargas minúsculas.

—Maravilla, ¡ama! —dijo una paloma.

—¿Y a quién? Maravilla sentía el corazón estrujársele de pena.

—Diviértete —dijeron las mariposas. Ven a bailar en nuestra compañía.

—Es inútil.

La sangre del corazón destilaba gota a gota, y su persona entera se encogía como una hoja otoñal. Maravilla cumplió un millón de años.

Entonces llegó hasta su figura retorcida, convulsa, la voz ausente de la madre, que había muerto a muy temprana edad: "Quiero vivir en ti, lo que me correspondía". Y la apremiadora del padre: "Hay que seguir adelante". Y Maravilla, arrastrándose a duras penas caminó un trecho. En un pedregal, un acerado corazón refulgía.

—Por lo menos tú eres sólido —dijo. En verdad: no había un resquicio en su bruñida superficie, y hasta la luz se hería al chocar con él.

Ton... ton... ton... El paso de Maravilla tenía un ritmo regular y pesado, uniforme. Con el corazón de acero ella ya no ab ionaba la senda para detenerse ante el rocío aposentado en los pétalos o para contemplar las gradaciones del arcoiris. Su rostro joven parecía una máscara. Nada la conmovía ni sublevaba.

—Un niño cruel me arrancó los ojos —le dijo un grillo.

—No me incumbe —respondió Maravilla.

—Detente, Maravilla. Tenía deseos de verte. ¿Sabes que te quiero mucho? Una lagartijita esmaltada le salió al encuentro.

(PASA A LA PAGINA 9 N.o 91)